



# Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

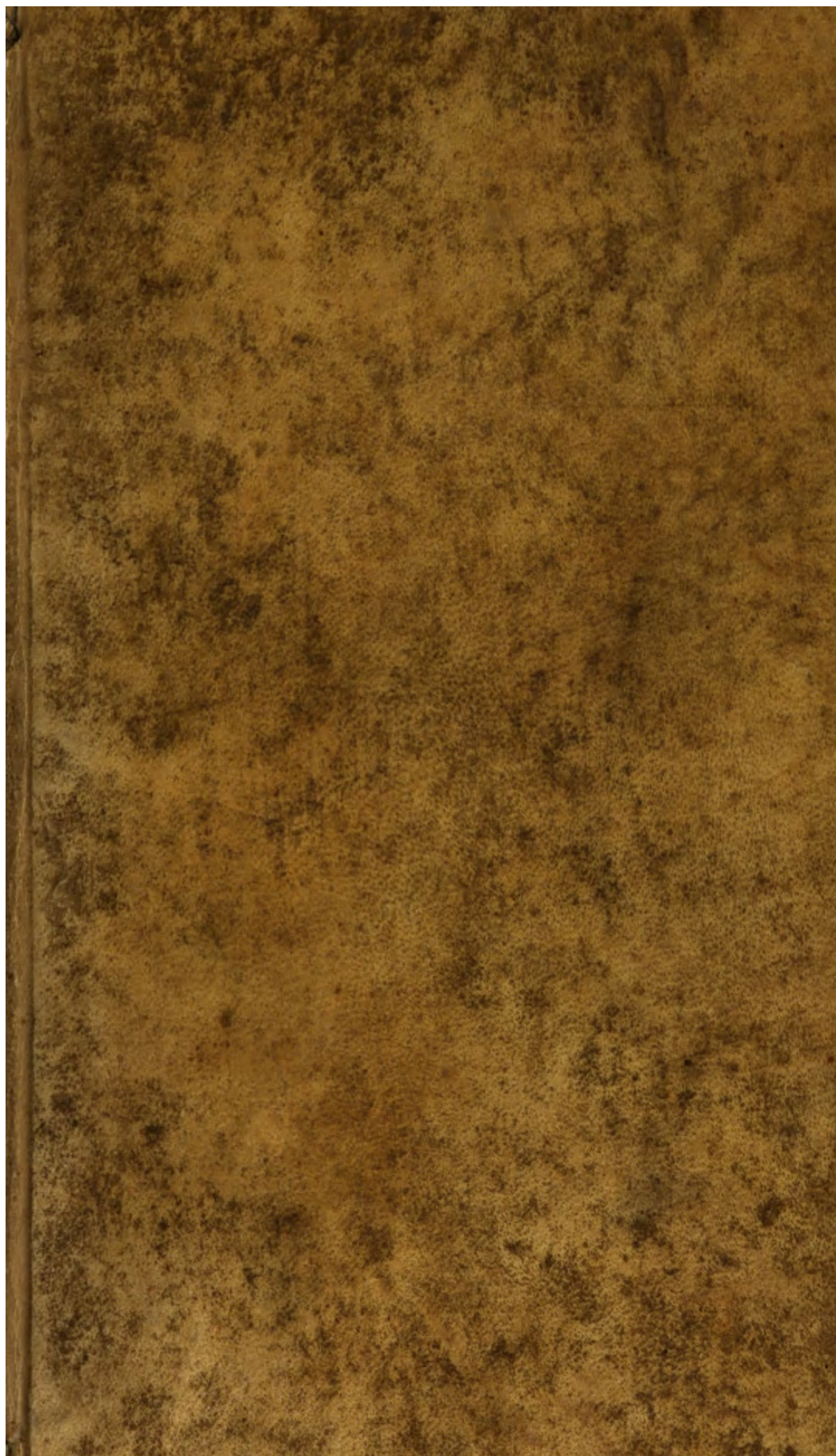
This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.

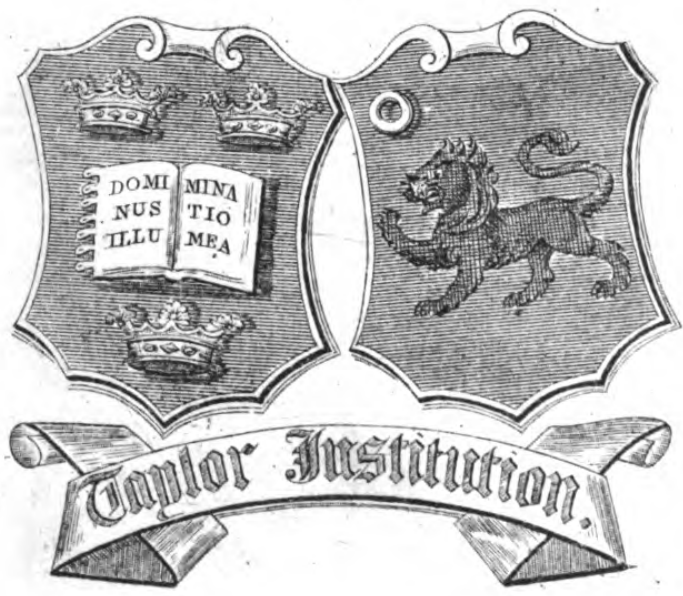




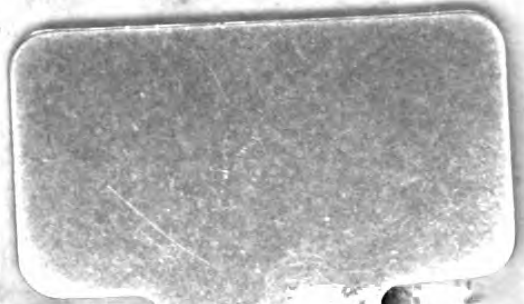
✓

~~2589~~

~~25000~~



Vet. Ital. III A. 160



6833





# COLLEZIONE

DI TUTTI I POEMI IN LINGUA  
NAPOLETANA.

TOMO VIGESIMO.

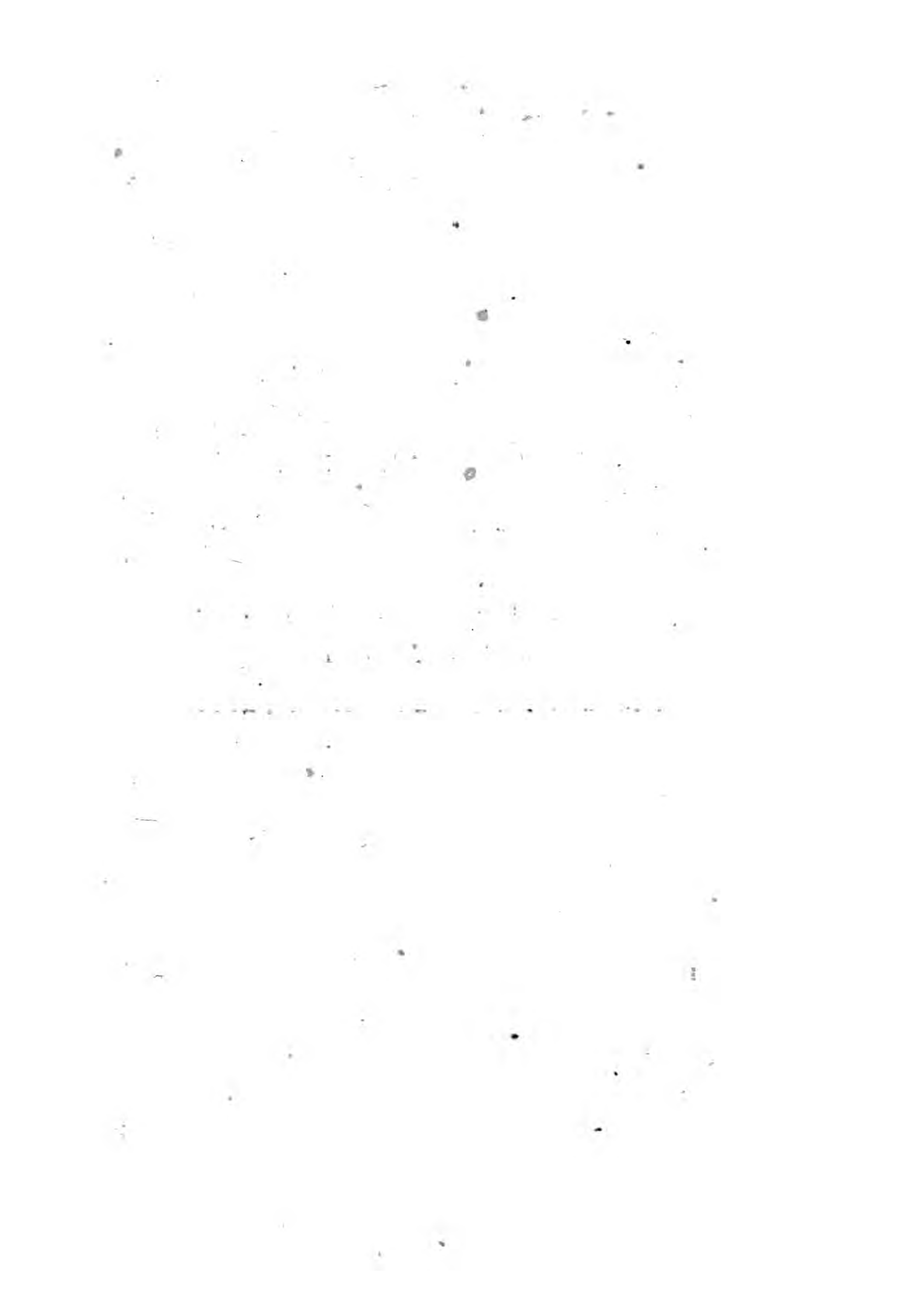
---

LO CUNTO DE LI CUNTE,  
E LE MUSE NAPOLITANE.

T O M O I.

---





# IL PENTAMERONE

DEL CAVALIER

GIOVAN BATTISTA BASILE

OVERO

LO CUNTO DE LI CUNTE

TRATTENEMIENTO DE LI PECCERILLE

DI GIAN ALESIO ABBATTUTIS.

TOMO I.



N A P O L I MDCCLXXXVIII.

---

PRESSO GIUSEPPE-MARIA PORCELLI

*Con Licenza de' Superiori.*







A LI VERTOIOUSE LEJETURE  
NAPOLETANE

MASILLO REPPONE.

**M**Ute llustre Segnure , e Ppatrone  
mieje Colennisseme. La commese-  
chiamma vostra è accossì ppor-  
posa , e mmassiccia , che m' ha schiaffato  
la penna 'nmano , e mme fa ffare senza vre-  
gogna sti quatto scacamarrune nforma de  
suppreca, azzò che pe mmeserecordia voglia-  
te defennere no poveriello , che ccomme fro-  
stiere è ghiuto de porta 'nporta cercanno pe  
llemmosena quarche pparola Napoletana.

Aggiate perzò nformamiento , la quale-  
mentecosa no Stampatore , che s' è 'nnam-  
mecato co 'Napole , co tutto cche ssia na-  
to dicce ciento miglia lontano , ha boluto  
tornare a stampare chesi' altra vota lo Can-  
to de li Cunte Trattenemiento de li Peccc-  
rille de lo Cavaliere Giammattista Vasile ,  
che se voze fa chiammare Gian Alesio Ab-  
battutis , nè ssapenno addove sbattere ha  
dato de pietto a mmene , che l' avesse cor-  
rietto , perchè l' angresta de l' utema stam-  
pa l' avea fatta na magriata de manera ,  
che mmanco lo Patre ( che lo Cielo l' ac-



coglia 'ngrolia ) se fosse vivo , l' averria canosciuto pe sfiglio sujo . Io mò , ch' aggio no core de premmone , e na porta a la volontate , che ssubbeto ad ogni nozzolata se spaparanza , promesse cod' ogni ccaretate a na semprece aperta de vocca farele lo servizio ; e tantocchiù che se trattava d' ajutare no povero Popillo , figlio de no Patre tant' addotto , sbejato 'nciento milia arrure de la mala pratteca de li Sonature . Aggio fatto lo ppossebole per le schiaffare 'ncuorpo chello , che le mancava , azzò che se fosse ammennato , e ffattose canoscere comm'era nato .

E che non aggio fatto ? mme sò ppuosto drinto a li sopprizie de notte , e de juorno pe llevarelo da tanta porcarie . Ma dapò d' averence fatto cheste , e mmur' altre fatiche caretative , ciette Segnorsine , li quale perchè pportano l' acchiale a lo naso , se credeno de dovere portare dereto tutto lo munno , co na storciuta de musso , e na sgargiata d' uocchie so ghiute decenno : E comme ave ardesciuto un ch' è nato al Jojo de venire a fare il Correjettore in costea Cività , e mmettere l' assisa a le ttortza ? Merdarebbe il presentoso una crudelissima spoliatura . Un pugliese coppula , piatta far del bello ammure in una Napoli , dove 'nce songo perzone che ppesano un cantaro l' uno , e ffuorze cchiù ? Vedete

te se sa scrivere, e vuol far del saputello  
nella lingua Partenopea? qui ci vogliono  
due mm, quinci due ss, colinci due altre,  
e ha scorrenno.

Ora chisse mò se credeno de mm'ave tro-  
vato sulo, scavoꝝo, 'ncaruso, e senza ne-  
sciuno pe mmene, e pperzone io pe ffarele  
no sommacco, e ddarele a cconoscere che  
pparleno a sguazzo, e non sanno nfi a rrum-  
mo e husso, de sta quaterà me nn'appello  
retto transeto a lo justo trebonale de li bel-  
le ngiegne vuostre, ed azzò che mme por-  
zate dare raggione s'aggio tuorto, v' appre-  
sento sto scritto 'nfatte, e 'niuria. E 'mprim-  
ma ed antemonia sacciano le bostre mite  
llustre, ca io porziàe, se be non songo  
Napoletano aggio fatto le negregenzeje meje  
pe me mparare sso parlamiento, pocca quan-  
no venette a sto pajese ( che da ccà ad  
otto fanno decennove ante ) me nnammo-  
raje de ste belle parole, che mme parevano  
tanta patascune da potereme arrechire lo  
cellevriello, tantocchiù ca m'allecordava d'  
avere lejuto a le Ppistole de Cecerone ad  
Atteco che chillo gran POMPEO 'Mparatore  
Rommano, lassaje lo pparlare latino, e  
boze parlare Napoletano, comme se n' ac-  
corze porzi chillo granni' ommo de lo Som-  
monte, che lo notaje a lo cap. 6. de lo  
lib. 1. de la Storia de Napole, perchè es-  
senno lo pparlare Napoletano miezo grieco,

e mmièzo latino, le pareva na mmesca cchiù  
 ssaporita. Io mo che so ghiuto sempre ap-  
 priesso a lo Grieco, pe mme ne saziare a  
 ecrepa panza, no nce aggio lassato quar-  
 tiere, chiazze funnaeche, viche, e bicariel-  
 le. pe nfi a cchille, che no spontano; e co  
 tutto che lo Lavenaro parle de na manera,  
 e cotte pejo ha mutato 'n tutto lo pparla-  
 re, e lo Muolo picciolo de n' altra: pure  
 pe grazia de lo Cielo tanti aggio magnato  
 vroccole, e storza, zzeè tanti aggio lejuto  
 buon' Auture, che mme ne rentenno quarche  
 pocorillo. Voglio dicere mò, ca saccio io  
 porzi comm' hanno scritte chill' uommene de  
 la maglia antica: e comme scriveno li mo-  
 dierne. Ma perchè lo pparlare Napoletano  
 non fa comm' a ll' altre llengue che se por-  
 tano appriesso l' addizionario, comm' a dicere  
 mo lo Latino s' ha ffatto lo Colapino, lo  
 Toscanese ave li Cruosce, lo Grieco studia  
 l' allesseco, e accossì tutte ll' altre Nnaziu-  
 ne: mm' è parzeto cosa commeniente lassa-  
 relo stare sto povero Pöpillo co cchella Ar-  
 tografia, che ll' aveva lassato lo Patre az-  
 zoè comme l' aggio trovata a lo primo li-  
 vro, che fu stampato da deverze Stampa-  
 ture jornata a ghiornata, secunno, che  
 ghievano ascenno. Addove lo buono Patre  
 sujo, che non voleva lo ssopierchio, che  
 trompè lo copierchio, scagno de le ddoje  
 mm, doje nn, ed altre chiajete, che hanno  
 cer-

cercanno sti varvante, a echelle pparole per-  
rò , che non l' hanno pe nnatura lloro ,  
nce ave puosto no cietro signo , che no  
Grieco lo chiammaria spireto , azzò che  
nce dassero chella bottecella, che cchisse nce  
vonno dare co itanta mm., e itanta nn ,  
e ssenza chesso be lo sa lejere chi è Nna-  
poletano, ca chi è ffrostiere , miettece chelle  
lettere , che buoje , ca maje lo llejarrà buo-  
no, se no lo sente lejere a cquacche Nnapo-  
letano , o ad autro che n' è pratteco a sto  
pparlare. Oira po ca starriano fresche ll' au-  
tre llengue , che pernunziano ciento miglia  
lontano da chello che scriveno . Ma chisto  
è no gliuommaro , che se lo volesse sciarvo-  
gliare nce ne sarrìa pe ccraje , pescraje ,  
pescrisno , e prescuozzo porzi . Vasta ca n'  
autro juorno se lo tiempo me leva certe zel-  
le da capo , e ccerta roгна da cuollo , ve  
lo boglio provare co cciento regole d' Arto-  
crafia , e ffuorze fuorze ve farraggio lejere  
li fenoneme , e ffrase de lo pparlare Napo-  
letano , ch' aggio nfi mo adonate , co mmil-  
lanta milia asservaziune , e ve farraggio di-  
cere ; O buono affè , costui è merdevole  
di gran lode , perchè ha fatto cose , che  
non han cureggiato di farlo i passeggiati .

Ora Colennissime mieje chisto è lo scrit-  
to mio a ll' uso de Romma breve , e ccom-  
pennejuso , e se dirrite capiato nformazio  
supra sposeto; tenite pe ccietro, ca non sar-

raggio contomace; E co cchesto aspetto l'è  
settenzia nfavore, e quanno autro nò, su-  
lo pe avere fatto la caretate co tanta pron-  
tezza, che da stroppiato ch' era sto libro  
l'aggio fatto jettare le stanfelle, con che  
lassannove, le Signorie vostre se governa-  
no, mentre io preganno lo Cielo, che ve-  
schiaffa no delluvio de buone juorne, mme  
requaquiglio.

SE 'NMITANO A LLEJERE

II

## LO CUNTO DE LI CUNTE

CORRIETTO DA LO SEGNORE MASILLO  
REPPONE

*Tutte sciorte d'ajetate co sto*

S O N E T T O

DE LO M. R. S. D.

**P**E spassareve ccà no pocorillo  
O peccerille su priesto venite  
Mo, che scorrenno lejere potete  
Pocca corriette l' ha compà Masillo :

**E** buje giuvene mieie pe no tantillo  
O che state coleriche, o redite,  
Spassareye a sti Cunte potarrite,  
Azzò facciate cchiù de Masto Grillo.

Retrovarrite spasse co gran frutto,  
Non esenno ste cose de verrille,  
Ed averrite gustate da pe tutto.

**L**eite Viecchie, ca pe buie ste chille  
Lizete songo cchiù; pocca a no mutto  
Io ve trovo perzi pe ppeccerille.





# LO CUNTO

## DE LI CUNTE

### INTRODUZZEIONE

A LI TRATTENEMIENTE DE LI PEC-  
CERILLE.

*U proverbejo stascionato de chille de la  
R maglia antica, che chi cerca chello, che  
non deve, trova chello, che non vole; e cchia-  
ra cosa è, che la Scigna pe cauzare li stiva-  
le restaje 'ncappata pe lo pede, comme socces-  
se a na schiava pezzente, che non avuenno por-  
tato maje scarpe a li piede, voze portare co-  
rona 'ncapo; ma perchè tutto lo stuorto ne por-  
ta la mola, e una vene, che sconta tutte: all'  
utemo, avennose pe mmala strata osorpato  
chello, che toccava ad altro, 'ncappaje a la  
rota de li cauce, e quanto se n' era echiù sa-  
gliuta 'mperecuoccolo, tanto fu maggiore la  
vrociolejata, de la manera, che ssecota.*

**D**Ice, ch' era na vota lo Rè de Valle  
pelosa, lo quale aveva na figlia chiam-  
mata Zoza, che ccomme n' altro Zo-  
roasto, o n' altro Aracreto non se vedeva  
maje ridere, pe la quale cosa lo scuro Patre,  
che non aveva altro spireto, che st' uneca fi-  
glia, non lassava cosa da fare pe llevarele la  
ma-

#### 44      I N T R O D U Z Z I O N E

malanconia , facenno venire a provocare le lo  
gusto , mo chille che camminano 'ncoppa a le  
mmazze , mò chille , che ppaffano drinto a lo  
circhio , mò li mattacine , mò mastro Roggiero,  
mò chille che ffanno juoche de mano , mò le  
forze d' Ercole , mò lo cane ch' addanza , mò  
vracone che ffanta , mò l' Aseno , che beve a  
lo becchiero , mò Lucia canazza , e mò na co-  
sa , mò n' altra : ma tutto era tiempo perduto,  
ca manco lo remmedio de masto Grillo , man-  
co l' erba Sardoneca , manco na stoccata a lo  
diaframma l' averria fatto sgrignare no tantillo  
la vocca : tanto che lo povero Patre pe tten-  
tare l' utema prova , non sapenno altro , che fa-  
re , dette ordene , che se facesse na gran fonta-  
na d' uoglio nante la porta de lo Palazzo co  
ddesigno , che sghizzanno a lo ppaffare de la  
Gente , che facevano comm' a fformiche lo va-  
caviene pe cchella strata , pe non se sodognere  
li vestite averriano fatte zumpe de Grillo , sbau-  
ze de Crapejo , e ccorzere de Leparo , scinlian-  
no , e 'morrannose chisto , e cchillo , potesse  
foccedere cosa , pe la quale le scappasse a rride-  
re . Fatta addonca sta Fontana , e stanno Zoza  
a la fenestra , tanto composta , ch' era tutta a-  
cito , venne a sciorta na vecchia , la quale az-  
zoppanno co na spogna l' uoglio , ne 'nchieva  
n' agliariello , ch' aveva portato : e mmentre  
tutta affacennata faceva sta marcangegna , no  
cierto tantillo paggio de corte , tiraje na vrec-  
ciolla , accossì a ppilo , che cogliuto l' agliaro ,  
nne fece frecole ; per la quale cosa la vecchia ,  
che non aveva pilo a la lengua , nè portava  
'ngròppa , votatase a lo paggio , comenzaje a  
ddirele . Ah zaccaro , frasca , 'merdufo , piscia-  
liet-

lietto, fautariello di zimmaro, pettola 'nculo, chiappo de mpiso, mulo canzirro, ente ca pure li pulece hanno la tosse, v`a che te venga cionchia, che mmammata nne senta la mala nova, che non te vide lo primmo de Maggio, v`a che te sia data lanzata catalana; o che te sia data stoccata co na funa, che non se perda lo fango, che te vengano mille malanne, co l' avanzo, e ppresa, e biento a la vela, che se ne perda la semmenta, guzzo, guitto, figlio de 'ngabellata, marejuolo. Lo fegliulo, ch' aveva poco varva, e mmanco descreszione, sentenose fare sta 'nfroata de zuco, pagannola de la stessa moneta, le disse: Non vu`d appilare ffa chiaveca, vava de parasacco, vommecca vracciolle, affoca peccerille, caca pezzolle, cierne vernacchie? la Vecchia, che se sentette la nova de la casa soja, venne 'ntanta zirria, che perdenno la usciola de la freoma, e scapolanno da la stalla de la pacienza, auzato la tela de l' apparato, fece vedere la scena volscareccia, dove potea dire Sirvio: ite sveglianno gli occhi col corno: lo quale spettacolo visto da Zoza, le venne tale riso, ch' appe ad ascevolire. La Vecchia veddenose dare la quatra, venne 'ntanta arraggia, che votato na cera da sorreje-re verzo de Zoza, le disse: va che non puozze vedere maje sporchia de marito, se non piglie lo Prencepe de Campo retunno. Zoza, che sentette ste pparole, fece chiammare la Vecchia, e boze sapere ad ogne cunto, se l' aveva 'ngiuriata, o jastemmata, e la Vecchia respose ora sacce, ca sto Prencepe, che t' aggio mentovato `e na pentata criatura, e chiammato Taddeo, lo quale pe na jastemma de na Fata, a-  
ven-

venno dato l' urema mano a lo quatro de la vita, è stato puosto drinto na sebetura, fora le mmura de la Cetate, dov' è no spetaffio scritto a na preta, che qualessevoglia femmena che 'nchiarrà de chianto 'ntre ghiorne na lancella, che lià mmedesimo stace appesa a no crocco, lo farrà reforzetare, e pigliarrà pe mmarito: e perchè è 'mpossibile, che duje uocchie omane pozzano piscioliare tanto, che facciano zeppa na lancella accossì granne, che leva miezo staro, si non fosse, commo aggio 'ntiso dicere, chella Geria, che se fece a Romma Fontana de lagreme: io pe vedereme delleggiata, e cofiata da vuje, v' aggio data sta jastemma, la quale prego lo Cielo, che te venga a colà pe mmennetta de la 'ngiuria, che mm' è stata fatta. Accossì decenno, sfilaje pe le grade a bascio pe paura de quarche 'ntosa. Ma Zoza a lo mmedesimo punto rommenanno, e mmazze-canno le pparole de la Vecchia, le trafette a la cecotena, a la catarozzola, e botato no centimmolo de penziere, e no molino de dubbie sopra sto fatto, all' utemo tirata co no straolo da chella passione, che cceca lo jodizio, e 'ncanta lo descuzo dell' ommo, pigliatose na mano de scute da li scrigne de lo Patre, se ne sfilaje fora de lo Palazzo, e tanto camminaje, che arrivaje a no Castiello de na Fata, co la quale spaporanno lo core, essa pe ccompassione de accossì bella Giovane, a la quale erano duje sperune a ffarela precepetare, e la poca ajetate, e l' ammore sopierchio a cosa scanosciuta, le deze na lettera de raccomandazione a na sore soja puro fatata: la quale fattole gran compremiento, la matina, quanno la notte fa  
jet-



jettare lo banno dall' Aucielle , a chi avesse visto na 'morra d' ombre negre sperdute , che se le farrà no buono veveraggio , le dette na bella noce decenno ; Te figlia mia tienela cara , ma non l' aprire maje , si no a tiempo de grane abbesuogno , e co n' altra lettera l' arrecomannaje a n' altra fore : dove dapò luongo viaggio arrivata , fu ricevuta co la medesima ammorosanza , e la mattina appe n' altra lettera all' altra fore , co na castagna , dannole lo stisso avvertimento , che le fu dato co la noce , e da po avere cammenato , jonze a lo Castiello de la Fata , che ffattole mille carizze , a lo ppartirese la matina , le consegnaje na nocella co la stessa protesta , che non l' apresse maje , se la necessetà no la scannava . Avuto ste cose Zoza , se mese le gamme 'ncuollo , e tanta votaje paife , tanta passaje vuosche , e sciommare , che dapò sett' anne appunto , quando lo Sole ha puosto sella pe correre le sfolete poste , scetato da corvette de li Galle , arrivaje quase scodata a campo retunno , dove primma , che trasire a la Cetate , vedde na sebetura de marmoro a pede na Fontana , che pe vederesedrinto no cremmenale de porfeto , chiagneva lagreme de cristallo , da dove levato la Lancella , che nc' era appesa , e postafella 'nmiezo a le gamme , commenzejaje a ffare li duje simmole co la Fontana : e non auzanno maje la capo da lo voccaglio de la Lancella , tanto che 'nmanco termene de duje juorne , era arrivata doje deta sopra lo cuollo , che non ce mancavano doje altre deta , e era varra . Ma pe ttanto trivoliare , essendo stracqua , fu non volenno , gabbata da lo suonno , de manera , che fu co-  
fret.



fretta d' alloggiare no paro d' ore sotto la tenda de le perpetole, fra lo quale tempo na certa Schiava gamme de grillo, venenno spisso a 'nchire no varrile a cchella Fontana, e ssapenno la cosa de lo spettacolo, che se ne parlava pe tutto, comme vedde chiagnere tanto Zoza, che ffaveva duje piscericole de chianto, stette facenno sempe le guattarelle, aspettanno, che la lancella stesse a buon termene, pe guadagnare de mano sto bello riesto, e ffarela restare co na vranca de mosche 'n mano; e comme la vedde addormuta, servennose de l' occasione, le levaje destramente la lancella da sotto, e ppuostoce l' uocchie 'ncoppa 'nquattro pizzeche la sopranchiette, ch' a ppena fu rrasa, che lo Prencepe comme si se scetasse da no gran suonno, s' auzaje da chella cascia de preta janca, e s' afferraje e cchella massa de carne negra, e ccarriannola subeto a lo Palazzo sujo, facenno feste, e lumenarie de truono, se la pigliaje pe mmogliere. Ma scetata, che fu Zoza, e trovanono jettata la lancella, e co la lancella le speranze soje, e bisto la cascia aperta, se le chiuse lo core de sciorta, che stette 'mpizzo de sballare li fangotte de l' arma a la doana de la morte: all' utemo vedenno ca a lo male sujo no nc' era remmedio, e che non se poteva lamentare d' altro che de l' uocchie suoje, che avevano male guardato la vitella de le speranze soje, s' abbiaje pede catapede drinto la Cetate, dove 'ntiso le ffeste de lo Prencepe, e la bella razza de mogliere, che aveva pigliato, se 'magenaje subeto, comme poteva passare sto negozio, e ddiffe sospiranno, che doje cose negre l' avevano posta 'nchiana terra: lo suonno, e  
na

na schiava ; pure pe tentare ogni cosa possibile contro la morte , da la quale se desenne quanto cchiù pò ogni animale , pigliaje na bella casa faccefronte lo Palazzo de lo Principe , da dove non poteno vedere l' Idolo de lo core fujo , contemprava a lo mmanco le mura de lo Tempio , dove se chiudeva lo bene , che ddesederava . Ma essenno vista no juorno da Taddeo , che comm' a sporteghione volava sempre 'ntorno a chella negra notte de la Schiava , diventaje n' Aquila 'ntenere mente fitto ne la perzona de Zoza , lo scassone de li privilegie de la natura , e lo fora mine ne chiammo de li termene de la bellezza , de la quale cosa addonatose la schiava fece cose dell'altro munno : ed essenno già prena de Taddeo , menacciaje lo marito decenno : *se fenestra no levare, mi punia a ventre dare, e Giorgetiello mazzoccare* . Taddeo , che steva cuocolo de la razza soja , tremmano comm' a ghiunco , de darele desgusto , se scraftaje comm' arma da lo corpo de la vista de Zoza , la quale vedennose levare sto poco de forzico a la debolezza de le speranze soje , non sapenno , che partito pigliare a sto estremo abbessogno , le vennero a mmente li duone de le Ffate , ed aprenno la noce ne scettero no 'naimuozzo quanto a no Pipatiello , lo cchiù saporito scarammenisso , che fosse stato maje visto a lo munno ; lo quale , puostose 'ncoppa a la fenestra , cantaje co tanta trille , gargariseme , e passavolante , che pareva no compà Junno , nne passava Pizzillo , e se lassava dereto lo cecato de Potenza , e lo Rrè de l' Aucielle , lo quale visto , e stentuto a ccase da la schiava , se ne 'mprenaje de manera , che chiammato

Tad.

Taddeo, le disse: *si no avere chilla piscinosa, che cantare, mi punia a ventre dare, e Giorgetiello mazzoccare.* Lo Prencepe, che s'avea fatto mettere la varda da bemaguallà, manna-je subeto a Zoza, se 'nce lo voleva vennere; la quale respose, che n'era mercantessa, ma che se voleva 'nduono, se lo pigliasse, ca ne le faceva no presiento. Taddeo, che allancava pe tenere contenta la moglie, azzò le portasse a luce lo partoro, azzettaje l'offerta: ma da llà a quattro altre juorne Zoza aperta la castagna, ne scette na Voccola co dudece Polecine d'oro, li quale puoste 'ncoppa la medesima fenestra, e biste da la schiava, ne le venne goglio dall'ossa pezzelle, e chiammato Taddeo, e mostratele accossì bella cosa, le disse: *si chilla Voccola no pigliare, mi punia a ventre dare, e Giorgetiello mazzoccare,* e Taddeo, che se lassava pigliare de filatielle, e ghiocare de coda da sta perra cana, manna-je de nuovo a Zoza, offerennole quanto sapesse addemman- nare pe priezzo de accossì bella Voccola, da la quale appe la stessa risposta de primmo, che 'nduono se l'avesse pigliata, ca pe termene de vennetta 'nce perdeva lo tiempo: e isso, che non poteva farene de manco, fece dare da la necessetà mazzafranca a la descrizione; e scervecchiannone sto bello voccone, restaje am- misso da la liberaletà de na femmena, essenno de natura tanto scarzogne, che no le vastarria- no tutte le verghe, che beneno dall'India. Ma passanno altre tante juorne, Zoza aprette la nocella, da la quale scette fora na pipata, che filava oro, cosa veramente da strafecolare, che non accossì ppriesto fu posta a la medesima fe-  
ne-

nestra , che la schiava datoce de naso chiamma-  
 je Taddeo , decennole ; *si pipata non accatta-*  
*re , mi punia a ventre dare , e Giorgetiello*  
*mazzoccare* , e Taddeo , che se faceva votare  
 comm' Argatella , e tirare pe lo naso da la  
 soperbia de la moglie , da la quale s' aveva  
 fatto accavallare , non avenno core de mannare  
 pe la Pipata a Zoza , nce voze ire de perzona,  
 arrecordannose de lo mutto , non c' è mmeglio  
 misso , che te stisso ; chi vole vaga , e chi non  
 vole mauna , e chi pesce vole rodere , la coda  
 se vò nfonnere , e pregatola grannemente a  
 perdonare la mpertenenzia soja pe li sfole de na  
 prena, Zoza che ne se jeva 'nsecoloro co la causa  
 de li travaglie suoje , facette forza a sse stessa  
 de lasarese strapregare pe trattenere la voca , e  
 gaudere cchiù tiempo de la vista de lo Signore  
 sujo , furto de na brutta schiava , all' utemo  
 dannole la pipata , comm' avea fatto de ll' autre  
 cose , primma che nce la conzegnasse , pregaje  
 chella cretella , ch' avesse puosto 'n core a la  
 schiava de sentire cunte . Taddeo , che se vedde  
 la pipata 'n mano , e senza sborzare uno de cien-  
 to vinte a ccarrino , restanno ammisso de tanta  
 cortesia , l' afferze lo stato , e la vita 'ncagno  
 de tante piacere , e ttornato a lo Palazzo , det-  
 te la pipata a la moglie , che non accossì  
 priesto se la mese 'nzino pe joquaresenne , che  
 parze n' ammore 'nforma d' Ascanio 'nzino a  
 Dedone , che le mese lo ffuoco 'mpietto , pocca  
 le venne accossì ecaudo defederio de sentire  
 Cunte , che non potenno resistere , e dobbetan-  
 no de toccarese la vocca , e de fare no figlio  
 che 'nfettasse na nave de pezziente , chiammaje  
 lo marito , e le disse : *si no venire gente , e*  
 Cunt.



*Cunte contare , mi punia a ventre dare , e Giorgetiello mazzoccare .* Taddeo pe levarese sta cura de Marzo da tuorno fece subbeto jettare no banno , che tutte le fsemme de chillo pajese fossero venute lo tale juorno , ne lo quale a lo spontare de la stella Diana , che sceta ll' Arba ad aparare le frate pe ddove ha da passare lo Sole , se trovaro tutte a lo luoco destenato . Ma non parenno a Taddeo de tenere tanta marmaglia 'mpeduta pe no gusto particolare de la moglie , otrache s' affocava de vedere tanta folla , nne scegliette solamente dece de le mmeglio de la Cetate , che le parzero cchiù provecete , e pparlettere , che ffioro Zoza scioffata , Cecca storta , Meneca vozzolosa , Tolla nafuta , Popa scartellata , Antonella vavosa , Ciulla moffuta , Paola sgargiata , Ciommetella zellosa , e Ghiacova squaquarata , le quale scritte a na carta , e llecenziate ll' altre , s' auzaro co la schiava da fotta a lo bardacchino , e s' abbiaro palillo palillo a no giardino de lo Palazzo stisso , dove li ramme fronnute erano accossì ntricate , che no le ppoteva spartire lo Sole co la pratteca de li ragge , e ssedutose sotto no paveglione commegliato de na pergola d' uva , 'nmiezo a lo quale scorreva na gran fontana , Mastro de scola de le Cortesciane , che le 'mezzava ogni ghiorno de mormorare , commenza-je Taddeo accossì a pparlare .

Non è cchiù ccosa groliosa a lo munno , magne femmene meje , quanto lo ssentire li fatte d' altre ; nè senza ragione veduta , chillo gran Filosofo mese ll' utema felecetate de ll' ommo 'nsentire cunte graziuse , pocca ausolianno cose de gusto , se spapurano l' affanne , se dà sfiatto  
a li

a li penziere fastidiuse, e s'allonga la vita; pe lo quale defederio vide li Artisciane lassare li funnache, li Mercante li trafeche, li Dotture le ccause, li Potecare le sfacenne, e banno canne apierte pe le Barvarie, e pe li rotielle de li Chiacchiarune sentenno novellanze, avise 'nmentate, e gazzette nn'airo. Pe la quale cosa devo scufare moglierema, che s'ha schiaffato 'n capo st'omore malenconeco de sentite cunte; e pperzò se ve piace de dare 'mbrocca a lo sfiolo de la Prencepessa mia, e dde cogliere 'nmiezo a le boglie meje, sarrite contente pe sti quattro, o cinco juorne, che starrà a scarrecare la panza, de contare ogne ghiornata no cunto ped' uno de chille appunto, che ssoleno dire le Becchie pe ttrattenemiento de li peccerille, trovanno ve sempe a sto luoco stisso, dove, dapò avere ngorfato, se darrà precipio a cchiacchiarare, termenannose la jornata co quarche Egroca, che se recetarrà da li medeseme sfrattapanelle nuostre, pe ppassare allegramente la vita, e tristo chi more. A ste pparole azzettaro tutte co la capo lo commannamieto de Tad eo; fra tanto poste le ttavole, e benuto lo mazzecatorio, se mesero a magnare; e sfornuto de gliottere, fece lo Prencepe nsegnale a Zoza scioffata, che desse fuoco a lo pezzo, la quale fatta na granne 'ncrinata a lo Prencepe, e a la moglie, accossì commenzejè a pparlare.



# LO CUNTO DE LL' UERCO

## TRATTENIMIENTO I.

### De la Jornata Primma .

*A* Ntuono de Maregliano ped' essere l' arcen-  
ta fanfaro de li catamarre , cacciato da la  
Mamma , se mese a li servizie de n' Uerco ,  
da lo quale , volenno vedere la casa soja , e  
regalato cchiù bote , e sempre se fa corrivare  
da no Tavernaro , a ll' utemo le dà na maz-  
za , la quale castiga la gnoranzia soja , fa  
pagare la penitenzia a ll' Oste de la furbaria,  
e arrecchisce la casa soja .

**C**Hi disse ca la Fortuna è cecata , sappe  
cchiù de mastro Llanza , che le passa , poc-  
ca fa cuorpe veramente da cecato , auzanno  
mperecuoccolo gente , che no le cacciarrisse da  
no campo de fave , e schiaffanno de cuorpo  
nterra perzune , che iso lo sciore de ll' uomme-  
ne , comme ve farraggio a fsentire .

Dice , ch' era na vota a lo Pajese de Mare-  
glianò na Femmena da bene chiamata Masel-  
la , la quale otra a seje squacquare Zitelle zite,  
comm' a seje pertechè , aveva no figlio mascolo  
accosì vozzacchio , caccia l' appascere , che non  
valeva pe lo juoco de la neve , tanto che nne  
steva comm' a scrofa , che pporta lo taccaro ,  
e non

e non era juorno, che no le decesse; Che nce faje a sta casa, pane mmarditto? Squaglia piezzo de catapiezzo, sporchia Maccabeo, sparaфона, chianta malanne, levamette da nante, scola vallane, ca mme fuste cagnato a la connola, e ncagno de no pipatiello, pacioniello, bello nennillo, me nce fu puosto no majalone, pappalasagne. E ecco tutto chesto, Masella parlava, e isso fescava. E bedenno, che non c'era speranza, che Antuono ( accossì se chiamava lo figlio ) mettesse capo a ffare bene, no juorno fra ll' autre, avvenole lavato bona la capo senza saponè, deze de mano a no laganaturu, e le commenzaje a ppigliare la mesura de lo jeppone. Antuono, che quanno manco se credeva se vedde steconnejare, pettenare, e nforrare, comme le potte scappare da le nmano, le votaje le ccarcagne, e ttanto cammenaje, ficchè semmiero le 24. ore quanno commenzavano pe le ppoteche de Cintrella ad allommarese le llocernelle, arrivaje a la pedamentina de na montagna, accossì auta, che ffaceva a ttozza martino co le nnuvole, dove ncoppa a no radecone de chiuppe, a ppiede na grotta lavorata de preta pommece nc' era seduto n' Uerco; o mamma mia, quanto era brutto. Era chisto naimuozzo, e streppone de fescena, aveva la capo cchiù grossa, che na cocozza d' Innia, la fronte vrognoloza, le cciglia jonte, l' uocchie stravellate, lo naso ammaccato co ddoje forge, che pparevano doje chiaveche majeste, na vocca quanto no Parmiento, da la quale scevano doje fanne, che ll' arrivavano a ll' ossa pezzelle, lo pietto peluso, le braccia de trapanaturu, le gamme a bota de lammia, e li

piede chiatte comm' a na papara , nzomma pa-  
 reva no rececotena , no parasacco , no brutto  
 pezzente , e na mal' ombra spiccecata , ch' avar-  
 zia fatto sorrejere n' Orlanno , atterrire no Scan-  
 narebecco , e smajare no fauza pedata ; ma An-  
 tuono , che non se moveva a schiasso de scion-  
 neia , fatto na vasciata de capo , le disse : a  
 Dio messere , che se fà ? comme staje ? vuoje  
 niente ? quanto c'è da ccà a lo luoco dove ag-  
 gio da ire . L' Uerco , che ssentette sto trascur-  
 zo da palo mperteca , se mese a rridere , e  
 pperchè le piacquette l' omore de la vestia , le  
 disse , vuoje stare a ppatrone ? e Antuono le-  
 precaje , quanto vuoje lo mese ? e l' Uerco tor-  
 naje a ddire ; attienne a sserve noratamente ,  
 ca farrimmo de convegna , e farraje lo buono  
 juorno ; accossì concruso sto parentato , Antuo-  
 no restaje a sserve l' Uerco , dove lo mmagna-  
 re se jettava pe sfacce , e ccirca lo sfaticare se  
 steva da mandrone ; e ttanto che nquattro juor-  
 ne se fece Antuono grasso comm' a Tturco ,  
 tunno comm' a Boje , ardito comm' a Gallo ,  
 russo comm' a Gammaro , verde comm' aglio ,  
 e cchiatto comm' a Ballena ; e accossì ntrecenu-  
 to , e cchiantuto , che non ce vedeva . Ma  
 non passaro duje anne , che benutole 'n fastidio  
 lo grasso , le venne golio , e sfiolo granne de  
 dare na scorza a Ppascarola , e ppenzanno a la  
 casarella soja , era quase trafuto a la primma  
 spezie . L' Uerco , che vedeva le ntragne soje  
 le canosceva a lo naso lo frusciamiento de ta-  
 fanario , che lo faceva stare comm' a cchellata  
 male servuta , se lo chiammaje da parte , e le  
 disse ; Antuono mio , io faccio , ch'aje na gran-  
 ne ardenzia de vedere le ccarnecelle toje , per

zò volennote bene , quanto le bisciole meje ,  
 mme contento che ce dinghe na passata , e ag-  
 ge sto gusto : pigliate addonca st' Aseno , che  
 te levarrà la fatica de lo viaggio , ma sta ncel-  
 levriello , che no le decisse maje , *arre cacature* ,  
 ca te ne piente pe ll' arma de Vavemo : An-  
 tuono pigliatose lo Ciuccio , senza dire bon ve-  
 spera , sagliutole 'ncoppa se mese a trottare ,  
 ma n'avea dato ancora no centenaro de passe ,  
 che smontato da lo Sommatro , commenzaje a  
 ddire : *arre cacature* , e aperze appena la vocca ,  
 che lo Sardagnuolo commenzaje a ccacare per-  
 ne , rubine , smeraude , zaffire , e diamante quan-  
 to na noce l' uno . Antuono co no parmo de  
 canna aperta teneva mente a le belle sciate de  
 cuorpo , a li superbe curze , e a li ricche ve-  
 sentierie dell' Aseniello , e cco no priejo gran-  
 ne , chiena na vertola de chelle gioje , tornaje  
 a cravaccà , e ttoccano de buono passo , nfi ch'  
 arrivaje a na taverna , dove smontato , la prim-  
 ma cosa che ddisse a lo Tavernato , sù , lega  
 st' Aseno a la manciatora , dalle buono a mman-  
 ciare ; ma vi non dire : *arre cacature* ca te nne  
 piente , e stipame ancora ste ccoselle a bona par-  
 te . Lo Tavernato , ch' era de li quattro dell'  
 arte , saraco de puorto , de lo quaglio , de cop-  
 pella , sentuta sta proposta de sbauzo , e vedute  
 le gioje , che balevano quattociento , venne ncu-  
 riosetà de vedere , che segnificavano ste pparole ;  
 perzò dato buono mazzecare ad Antuono , e  
 ffattolo fosciare quanto cchiù ppotte , lo fece  
 ncaforchiare nfra no saccone , e na schiavina ,  
 e non tanto priesto lo vedde appapagnato l'uoc-  
 chie , e rronfiare a ttutta passata , che corze a  
 la stalla , e ddisse all' Aseno : *arre cacature* ,



lo quale co la medecina de ste pparole le fece la soleta operazione, spilannose lo cuorpo a ccacarelle d'oro, e a scommosete de gioje. Visto lo tavernaro sta vacoazione preziosa, fece penziero de scagnare ll'aseno, e mpapocchiare lo pacchiano d'Antuono, stimanno farele cosa de cecare, nzavorrare, nzavagliare, ngannare, mbrogliare, nsenocchiare, mettere 'nmiezo, e ddare a bedere vessiche pe llanterne a no majalone, marrone, maccarone, vervecone, nsemprecone comm' a cchisto, che ll'era mmattuto pe le mmano; perzò scetato che ffu la matina, quando esce l' Aurora a ghiettare ll'aurinale de lo viecchio sujo tutto arenella rossa a la fenesta d'Oriente, sceregaje ll'uocchie co la mano, stennecchiatose pe mez'ora, fatto na seltantina d'alizze e bernacchie, 'nforma de Dialogo, chiammaje lo tavernaro decenno: viene ecà cammarata, cunte spisse, e amicizia longa, amice fimmo, e le burze commattano; fannelo cunto, e ppagate; e accossì fatto tanto pe ppane, tanto pe bino, chesto de menestra, chello de carne, cinco de stallaggio, dece de lietto, e quinnece de bon'prode ve faccia, sborzaje li frisole, e ppigliatose ll'aseno fauzario cono sacchetto de prete pommece 'ncagno de le pprete d'aniello, appalorcijaje vierzo lo Casale, e 'nnanze che mmettesse pede a la casa, comenzaje a gridare comm' a ccuotto d'ardiche: curre mamma, curre, ca fimmo ricche: apara tovaglie, stienne lenzola, spanne coperte, che bedarraje tresore: la mamma co na prejezza granne, apierto no cascione dove era lo corriero de le figlie da marito; cacciaje lenzola sciofciale ca vola, mesale addoruse de colata, co-

per-

pertune che te sciongavano nface , facenno na  
 bella aparata nterra , sopra li quale pfofocce  
 Antuono ll' aseno , commenzaje a ntonare , ar-  
 re cacaure ; ma arre cacaure che te vuoje , ca  
 ll' aseno faceva tanto cunto de chelle pparole ,  
 quanto fa de lo suono de la Lira ; tuttavia tor-  
 nanno tre o quatto vote a llebrecare ste ppa-  
 role , ma tutte jettate a lo viento , deze de  
 mano a no bello torcefuro , e ccommenzaje a  
 frusciare la povera vestia , e ttanto vusciolaje ,  
 refese , e nforraje , che lo povero anemale se  
 lasaje da sotto , e le fece na bella squacquarea-  
 ta gialla ncoppa li panne janche : la povera  
 Masella , che bedde sta spilazione de cuorpo , e  
 dove faceva fonnamento d' arrecchire la pover-  
 tà soja , appe no fonnamento accossì leberale  
 ad ammorbarele tutta la casa , pigliaje no tuta-  
 ro , e non danno tempo che ppotesse mostrare  
 le ppommece , le fece na bona farciuta , pe la  
 quale cosa subeto affuffaje a la vota de ll' Uer-  
 co , lo quale vedennolo venire cchiù dde trotto ,  
 che dde passo , perchè sapeva quanto ll'e a foc-  
 ciefso ped' esere fatato , le fece na nforrata de  
 zuco , ca s' aveva lasato correvare da no taver-  
 naro , chiammannolo Ascadeo , mamma mia -  
 mmocame chisso , vozzacchio , scia giallo , tad-  
 deo , verlascio , piezzo d' anchione , scola valle-  
 ne , nsemprecone , e ccatammaro , e ccatarchio -  
 che pe n' aseno lubreco de trefore s' aveva fatto  
 dare na vestia vrogale de mozzarelle arranciate ;  
 ll' Antuono gliottennose sto pinolo joraje , che  
 mmaje cchiù maje cchiù s' avarria lasato pasce-  
 re , e abborlare da ommo vivente ; ma non pas-  
 saje n' altro anno che le venette la stessa do-  
 glia de capo , morenno speruto de vedere le



gente soje. Ll' Uerco, ch' era brutto de facce, e bello de core, dannole leciencia, lo regalaje de cchiù de no bello stojavucco, decennole porra chisto a mmammata, ma avierte non avere de lo ciuccio a ffare comme faciste de ll' aseno; e nzi che non arrive a la casa toja, non dire *aprete, e sserrate tovagliulo*, perchè si t' accafca qualche brutta desgrazia, lo danno è lo tujjo: ora vò colanno buono, e ttorna priesto; accossì ppartette Antuono: ma poco lontano da la grotta, subbeto puosto lo sarvietto 'nterra, disse *aprete, e sserrate tovagliulo*, lo quale aprennose, illoco te vediste tante isce bellizze, tanta sfuorge, tanta galantarie, che ffu na cosa ncredibbele; le cquale cose vedeano Antuono, disse subbeto, *serrate tovagliulo*, e serratose ogne ccosa dinto, se la solaje vierzo la mmedesema taverna, dove trasenno disse all' oste, te, stipame sto stojavucco, e bi che non decisse *aprete, e sserrate tovagliulo*, Lo tavernaro, ch' era de tre cotte, disse lasa fare a sto fusto; e ddatole buono pe ccanna, e ffattole passare la scigna pe la coda, lo mannae a ddormire, e isso pigliato lo stojavucco, disse *aprete tovagliulo*, e lo tovagliulo aprennose cacciaje fora tanta cose de priezzo, che ffu no stopore a bedere: pe la quale cosa asciato n' auto sarvietto simele a cchillo, comme Antuono fu scetato nce lo ngarzaje, lo quale toccanno buono arrivaje a la casa de la mamma dicenno: ora mo sì ca darrimmo no caucio 'nfacce a la pezzentaria; mo sì ch' arremmediarimmo a le brenzole, petacce, e pperuoglie; ditto chesto, stese lo sarvietto 'nterra, e comenzaje a ddicere *aprete tovagliulo*, ma poteva

va dicete da oje a ccraje ca nce perdeva lo tiempo, e no nne ffaveva cria, nè spagliocca, perzò vedenzo ca lo negozio jeva contra pilo, disse a la mamma: ben'aggia aguanno, ca m'è stata 'ngarzata n'otra vota da lo tavernaro; ma vò ca io ed isso fimmo duje: meglio, che no nce fosse schiuso, meglio le fosse pigliato rota de carro. Io pozza perdere lo meglio mobile de la casa, si quanno passo da chella taverna, pe ppagareme de le gioje, e de ll'aseno arrobato, io no le faccio frecole de li rotagne. La mamma, che ntese sta nova asenata, facenzo fuoco fuoco, le decette: scapizzate, figlio scomonecato, rumpete la catena de la spalla, levamete da nante, ch'io veo le stentine meje, nè te pozzo cchiù ppadiare, ca mme 'ntorza la guallara, e ffaccio la vozza sempe che mme viene fra li piede; scumpela priesto, e ffa che te para fuoco sta casa, ca de te mme ne scotolo li panne, e ffaccio cunto de non t' avere cacato. Lo scuro Antuono, che vedde lo lampo, non voze aspettare lo truono, e comme se avesse arrobata na colata, vascianno la capo, e auzanno li tallune, appalorciaje a la vota de ll'Uerco; lo quale vedenzolo venire muscio, e scialappa scialappa, le fece n'otra recercata de Zimbaro, decenzo; non faccio chi mme tene, che non te sbozza na lanterna, cannarone, vefsedello, vocca pedetara, canna fraceta, culo de gallina, tatana-ro, trommetta de la Vecaria, che d'ogne cosa jette lo banno, che buommeche quant' ajencuorpo, e non puoje rejere li cicere, si tu stive zitto a la taverna, non te foccedeva chello,

che t'è socciesso; ma pe ffarete la lengua com-  
 m' a traccariello de molino, aje macenato la  
 felecetà, che t'era venuta da ste mmano. Lo  
 nigro Antuono puostose la coda fra le ccosce,  
 se zucaje sta musca; e stanno tre altre ane  
 cojeto a lo servizio dell' Uerco, pensanno tanto  
 a la casa soja, quanto pensava ad essere Con-  
 te: puro dapò sto tiempo le tornaje la terzana,  
 vennele n' altra vota 'ncapriccio de dare na vo-  
 ta a la casa soja, perzò cercaje lecienzia all'  
 Uerco, lo quale pe llevarese da nanze sto stim-  
 molo, se contentaje che ppartesse, dannole na  
 bella mazza lavorata, co ddirele: portate chesta  
 mazza pe memmoria mia, ma guardate, che  
 non decisse *anzate mazza*, nè *ceorcate mazza*,  
 ca io no nce ne voglio parte co ttico: e An-  
 tuono pigliannola, respose, v'è ch'aggio puosto  
 la mola de lo finno, e ssaccio quanta para fan-  
 no tre buoje; non so cchiù ppeccerillo, ca chi  
 v'è gabbare Antuono, se v'è vafare lo guveto:  
 a cchesto respose ll' Uerco, ll' opera lauda lo  
 mastro, le pparole sò ffemmene, e li fatte sò  
 mmascole: starrimmo a lo bedere: tu mm' aje  
 ntiso cchiù dde no surdo; ommo avifato è mie-  
 zo farvato: mentre ll' Uerco secotejava a ddi-  
 re, Antuono se la sfilaje vierzo la casa: ma  
 non fu miezo miglio descuosto, che ddisse *an-  
 zate mazza*; ma non fu pparola chesta, ma  
 arte de 'ncanto, che ssubbeto la mazza, com-  
 me se avesse avuto scamazauriello dinto a lo  
 medullo, commenzaje a llavorare de tuorno  
 'ncoppa le spalle de lo nigro Antuono, tanto  
 che le mmazzate chiovevano a ccielo apierto,  
 ed una no nn' aspettava ll' altra; lo poverom-  
 mo,

mo , che se vedde pelato , e cconciato 'ncordovana , disse subbeto , *corcate mazza* , e la mazza scacaje de fare contrapunte sopra la cartella de la schena , pe la quale cosa 'nmezzato a le spese soje , disse , è zuoppo sia chi fuje , affè ca no la lasso pe ccorta : ancora n' è ccorcato chi ha d' avere la mala sera : accossì ddicunno , arrivaje a la taverna soleta , dove fu rrecevuto co la cchiù granne accoglienza de lo munno , perchè sapeva , che zuco renneva cotena : subbeto che Antuono fu arrivato , disse a ll' oste : te , stipame sta mazza ; ma v' che non decisse *auzate mazza* , ca' passè periculo , 'nrienneme buono , non te lamentare cchiù d' Antuono , ca io mme ne protesto , e sfaccio lo lietto nnante. Lo tavernaro tutto prejato de sta terza ventura , lo fece buono abbottare de menestra , e bedere lo funno de l' arcuolo , e ccomme ll' appe scapizzato 'ncoppa a no letticiello , se nne corze a ppigliare la mazza , e cchiammano la moglie re a sta bella festa , disse , *auzate mazza* , la quale commenzaje a ttrovare la stiva de li tavernare , e ttuffete da ccà , e ttiffete da llà , le fece na juta , e na venuta de truono , tale che bedenose curte , e immale parate , corzero sempre co lo chiajeto dereto a scetare Antuono , cercanno mesericordia , lo quale vistose la cosa colare a cchiummo , e lo maccarone dinto a lo ccaso , e li vruoccole dinto a lo llardo , disse no nc' è rremedio , vuje morarrite crepate de mazze , si no mme tornate le ccose meje : lo tavernaro , ch' era buono 'ntommacato , gridaje , pigliate quant'aggio , e llevame sto frusciamiento de spalle ; e pe cchiù assecurare la parte d'

Antuono, fece venire tutto chello che l'aveva zeppoliato, che comme ll'appe dinto a le mmano, disse *corcate mazza*, e cchella s' accosciaje, e ghiettaje da na parte; e ppigliatose lo somarro, e ll' altre cose, se ne jeze a la casa de la mamma, dove fatto Cemiento rejale de lo tafanario de ll' aseno, e pprova secura de lo tovag iulo, se mese buone cuoccole fotta, e mmaretanno le ssore, e ffacenno ricca la mamma, fece vero lo mutto

*A Ppazze, e Ppeccerille Ddio l' ajuta.*



# LA MORTELLA

## TRATTENIMENTO II.

De la Jornada Primma .

**N**A Foretana de Miano partoresce na Mortella, se ne 'nnammora no Prencepe, e le resce na bellissemma Fata: v' à fore, la lasa dinto la mortella, co no campaniello attaccato: trasenno dinto la cammara de lo Prencepe certe ffemmene triste, gelose d' isso, e tioccano la Mortella, scenne la Fata, l' accideno: torna lo Prencepe, trova sto streverio, v' d' morire de doglia; ma recuperanno pe strana ventura la Fata, fa morire le ccortesciane, e sse piglia la Fata pe mmogliere .

**N**On se vedde pepetare nesciuno, mentre Zenza fecotava lo ragionamiento sujo; ma po che ffece fitta a lo pparlare, se 'ntese no gregiglio granne, e non se poteva chiudere vocca de le ccacate de ll' Aseno, e dde la mazza fatata; e nce fu pperzona, che ddisse, ca si nce fosse na ferva de ste mmazze, cchiù che quatto mariuole manco sonarriano de zimmaro, e cchiù de quatto altre mettarriano cchiù sfinno, e non se trovarriano a lo tiempo d' oje cchiù Asene, che ffarine; ma po che s' appe fatto quarche ttrascurzo 'ntuorno a sta materia, lo Signore dette ordene a Ccecca, che ccontenuasse lo filo de li cunte, la quale accossì pparlaje:

Quando ll' ommo pensasse quanta danne, e



quanta ruine , quanta scasamente soccedono pe le mmardette femmene de lo Munno , sarria cchiù accuorto a ffuire le ppedate de na donna defonesta , che la vista de no scorzone , e non confumaria l' onore pe na feccia de vordiglio , la vita pe no spetale de male , e ttutte le 'ntrate pe na pubreca , la quale non passa tre ttornise , pocca non te fa gliottare autro , che ppinole aggregative de delguste , e d' arraggia , comme sentarrite , che ssoccesse a no Prencepe , che s' era dato mmano a ste mmales razze.

Fu a lo Casale di Miano no marito , e na moglie , che non avenno sporchia de figlie , desideravano co no golio granne d' avere qualche arede , e la moglie sopra tutto sempe diceva : Oh Dio ! partorese quarcosa a lo munno , e no mme curaria , che ffoisse na frasca de mortella ; e ttanto disse sta canzona , e ttanto frusciaje lo Cielo co ste pparole , che 'ngrossatole la panza , se le fece lo ventre tunno , e 'ncapo de nove mise 'ncagno de partorire 'mbraccio a la mammana quarche nennillo , o squacquara , cacciaje da li campe elise de lo ventre na bella frasca de mortella , la quale co no gusto granne pastenatala a na testa lavorata co ttanta belle mascaruné , la mese a na fenestra , covernannola co cchiù delegenzia matino e sere , che non fa lo parzonaro a no quatro de torza , dove spera cacciare lo pesone de ll' uorto . Ma passanno da chella parte lo figlio de lo Rè che ghieva a ccaccia , se 'ncrapicciaje fora de misura de sta bella frasca , e mmannaje a ddicere a la patrona , che nce la vennessa , ca l'averria pagata n' uocchio ; la quale dapò mille negative e ccontraste , all' utimo 'ncannaruta da l' offerte,

ferte , 'ncrocata da le mprommesse , sbagottuta da le mmenacce , venciuta da li prieghe , le deze la testa , pregannolo a ttenerela cara , pocca l' ammava cchiù dde na figlia , e la stimmava quanto se fosse sciuta da li rine suoje. Lo Prencepe co la maggiore prejezza de lo munno , fatto portare la testa a la propria cammara soja , la fece mettere a na loggia , e co le pprie mano la zappoliava , e adacquava. Ora mò accascaje , che ccorcatse na sera sto Prencepe a lo lietto , e stutanno le ccannele , comme fu acquietato lo munno , e ffacevano tutte lo primo suonno , lo Prencepe sentette scarponejare pe la casa , e benire a l' attentune verzo lo lietto na perzona , pe la quale cosa fece penziere , o che ffosse quarche mmuzzo de cammara pe l'alleggerire lo vorzillo , o quarche mmonaciello pe llevarele le coperte da cuollo : ma comm' ommo arrefecato , che no le metteva paura manco lo brutto Zefierno , fece la gatta morta , aspettanno l' effetto de sto negozio : ma quando se sentette accostare lo chiajeto , e ttaltiano s' addonaje de ll' opera liscia , e ddove penzava de parpezzare puche d' estrece , trovaje na cosella cchiù mmollese e mmorbeta de lana varvaresca , cchiù ppastosa e ttennera de coda de martora , cchiù ddellecata e ccenèra de penne de cardillo , se lanzaje da mizeo a mmizeo , e stimmannola na Fata , ( comm' era nn' effetto ) s' afferraje comm' a ppurpo , e ghiocanno a la passara muta , facettero a ppreta 'nsino . Ma 'nnanze che lo Sole scesse comme a Protamiedeco a ffare la viseta de li sciure , che stanno malate e llanguede , se sofette lo recapeto , e sbignaje , lassanno lo Prencepe chiao de docezze , e pprieno de

38 TRATTENIMENTO II.

de curiosità, carreo de maraveglia. Ma eseno continuato sto trafeco pe ssette juorne, se frudeva e squagliava de defedderio de sapere, che bene era chisto, che le chioveva da le stelle, e cquale nave carrea de le ddocezze d' amore veneva a ddare funno a lo lietto sujo. Pe la quale cosa na notte, che la bella nenna faceva la nonna, attaccatose na trezza de le soje a lo vraccio, perchè non potesse sbignare, chiamaje no cammariero, e ffatto allummare le ccannele, vedde lo sciore de le belle, lo spanto de le ffemmene, lo schiecco, lo cuccopinto de Vennere, l' isce bello d' amore, vedde na popatella, na penta palomma, na fata Morgana, no consalone, na puca d' oro, vedde no cacciatore, n' uocchio de farcone, na luna 'nquintadecema, no musso de piccionciello, no muorzo de Rrè, no giojello; vedde finalmente spettacolo da strafecolare, la quale cosa ammiranno, disse: Ora va te 'nforna Dea Cocetregna, chiavate na funa 'ncanna, o Elena, tornatenne a Ccriosa, e Sciorella ca le bbellezze vostre sò zavanelle a pparagone de sta bellezza a ddoie sole, bellezza comprita 'nrregna, stascionata, massiccia, chiantuta, grazie de fisco, de seviglia, de truono, de mascese, de 'mportolanza, dove no nce truove piecco, no nc' ascie zeta. O suonno, o doce suonno, carrea papagne a ll' uocchie de sta bella gioja, no mme scorrumpere sto gusto de mirare quanto io desidero, sto trejunfo de bellezza: o bella trezza, che mm' annodeca: o bell' uocchie, che mme scaudano: o belle lavra, che mme recrejano: o belle pietto, che cconzolame: o bella mano, che mme smafara: addove, a cquale poteca de  
le

le mmaraveglie de la natura se fece sta viva statura? Qual' Innia dette ll'oro da fare sti capile? qual' Etiopia l'avolio de fravecane sta fronte? quale maremma li carvunque de componere st' uocchie? quale Tiro la porpora da magriare sta facce? quale Oriente le pperne pe referere sti diente? e dda quale montagne se pigliaje la neve, pe sparpogliare 'ncoppa a sto pietto? Neve contra natura, che mmantene li sciure, e scauda li core. Cossì ddecenno le fece vite de le braccia, pe cconzolare la vita: e mmentre isso le strenze lo cuollo, essa fu sciouta da lo suonno, responnenno co no grazioso alizzo a no sospiro de lo Prencepe 'nnaramorato, lo quale vedennola scetata, le disse: O bene mio, ca si vedenno senza cannele sto Tempio d' Ammore era quase spantecato, che farrà de la vita mia, mò che nc' aje allummato doje lampe? o bell' uocchie, che cco no trionfiello de luce facite jocare a banco falluto le stelle, vuje sulo, vuje avite spertosato sto core, vuje sulo potete comm' ova fresche farele na stoppata: e ttu, bella medeca mia, muovete, muove a ppietate de no malato d' Ammore, che pe avere mutato ajero da lo bruoco de la notte a lo lummo de ssa bellezza, l' è schiaffata na freve: mietteme la mano a sto pietto, toccame lo puzo, ordename la rizetta: ma che ccerco rizetta, arma mia? jettame ciuco ventose a ste llavra co ssa bella vocca: non voglio autra scerzazione a sta vita, che na maniata de sta manzolla, ch'io sò ssecuro, ca co ll'acqua cordeiale de sta bella grazia, e cco la radeca de sta lengua toja, farraggio libero, e ssano. A ste pparole fattose la bella faccia rossa comme a bam-



bampa de fuoco, respòse: Non tanta laude, Signore Prencepe, io te sò bajassa, e ppe serservire sta faccia de Rè, jettaria porzì lo necessario; e stinno a gran fortuna, che sto rammo de Mortella, pastenato a na testa de creta, sia diventato frascone de lauro 'mpizzato a ll'ostària de no core de carne, e dde no core dove è tanta grannezza, e tanta vertute. Lo Prencepe a ste pparole squagliannose comme a ccannela de sivo, tornanno ad abbracciarela, e sfiggillanno sta lettera co no vaso, le deze la mano decenno: Eccote la fede, tu sarraje la moglie mia, tu sarraje patrona de lo scertro, tu avarraje la chiave de sto core, accossì comme tu tiene lo temmone de sta vita; e dapò cheste, e cciento altre cceremonie e ttrascurze, auzatose da lo lietto, vedettero se le stentina erano sane, e stettero co lo stisso appoutamiento pe na mano de juorne. Ma perchè la fortuna sconceca juoco, e sparte matremonio, è ssempe mpiedeco a li spasse d'Ammore, e ssempe cano nigro, che ccaca mmiezo a li gusti de chi vò bene, accorze, che ffu chiammato lo Prencepe a na caccia de no gran puorco sarvateco, che rroinava chillo pajese, pe la quale cosa fu ccostritto a lassare la mogliera, anze a lassare duje tierze de lo core; ma perchè l'amava cchiù de la vita, e la vedeva bella sopra tutte le bellezzetudene cose de st' ammore, e da sta bellezza sguigliaje chella terza spezie, ch'è na tropeja a lo mare de li contiente amorusi, na chiopata a la colata de le gioje d' ammore, na solinia, che ccaasca dintò a lo pignato grasso de li gusti de li nnamorate, chella dico, ch'è no serpe, che namozzeca, è na carola, che rrofecca;

seca, no fele, che n'ossoca, na jelata, che nte-  
seca, chella, pe la quale sta sempe la vita pe-  
sole, la mente n'istabile, sempe lo core suspeca:  
perzò chiammata la Fata, le disse: sò ccostrit-  
to, core mio, de stare doje o tre nnotte fore  
de casa: Ddio sà co cche ddolore mme scrafto  
da te, che ssì ll' arma mia: lo Cielo sà, se  
'nnanze cho ppiglio sto trotto farraggio lo trat-  
to, ma non potenzo fare de manco de non ghi-  
re pe sodisfazione de patremo, bisogna ch'io te  
lassa; perzò te prego pe quanto ammore mme  
puorte, a ttrafiretenne dintò la testa, e no scire  
fora finchè non torno, ca sarrà quanto primma.  
Cossì farraggio (disse la Fata) perchè non fac-  
cio, non voglio, nè ppozzo lebre care a' chello  
che te piace; perzò vò co la mamma de la  
bonora, ca te servo a la coscia: ma famme no  
piacere de lassare attaccato a la cimma de la  
Mortella no capo de seta co no campaniello, e  
quanno tu viene, tira lo filo, e ssona, ca io  
subbeto esco, e ddico veccome. Cossì facette lo  
Prencipe, anze chiammato no Cammariero, le  
disse: viene ccà, viene ccà tu, apre l' aurec-  
chie, siente buono, fa sempe sto lietto ogne  
ssera, comme nc' avesse a ddormire la perzona  
mia; adacqua sempe sta testa, e sta n'cele vriel-  
lo, ch'aggio contato le ffrunne; e s' io nne  
trovo una manco, io te levo la via de lo ppa-  
ne: accossì dditto, se mese a ccavallo, e ghiet-  
te comm' a ppiecoro, ch'è pportato a scannare,  
pe ssecotare no puorco. Fra chisto miezo sette  
femmene de mala vita, che se teneva lo Pren-  
cipe, visto ca s'era ntepeduto, e addefreddato  
nne l' ammore, e ch'aveva n'zoperato de lavo-  
rare a li territorie lloro, trasferero n' sospetto,  
che



che pe quarche nnuovo 'ntrico se fosse smentecato de l' ammicizia antica ; e pperzò defedderose de scoprire pajese , chiammaro no Fravecattore , e cco buone denare le fecero fare na cava pe sso sotto la casa llo , che benette a rresponnere dinto la cammara de lo Prencepe , dove trasute ste Spitalere leste pe bedere se nuovo recapeto , se autra sbriffia l' avesse levato la veceta , e 'ncantato l' accunto , non trovanoo nesciuno , aperzero , e bisto sta bellisema Mortella , se nne pigliaro na fronna ped' uno , sulo la cchiù ppiccola se pigliaje tutta la cimma , a la quale era attaccato lo campaniello , lo quale toccato appena , sonaje ; e la Fata credenose , che flossè lo Prencepe , scette subbeto fora ; ma le pperchie scalarcie , comme vedettero sta pentata cosa , le mesero le ggranse adduosso , decenno ; Tu sì cchella , che ttire a sso molino tujo ll' acqua de le speranze noste ? tu sì cchella , che nc' aje guadagnato pe mmano no bello riesto de la grazia de lo Prencepe ? tu sì cchella magnifica , che te sì pposta 'mpossessione de le ccarnecelle nostre ? singhe la benvenuta : vè , ca si arrevata a lo colaturo : oh , che non t' avesse cacato mammata ; vè ca staje lesta , aje pegliato vajano , nce sì ntorzata sta vota : non fia nata de nove mise , se tu nne la vaje . Cossì decenno le schiaffattero na saglioccolata 'ncapo , e spartennola subbeto 'ncinco piezze , ogn' una se nne pigliaje la parte soja : sulo la cchiù ppeccerella non voze concorrere a sta crodeletate cosa , e 'mmitata da le ssore a ffare comme facevano llo , non voze autro , che no ciero de capille d' oro . Fatto chesto , se l' appalorciaro pe la medesima cava . Arrivaje fra tanto  
lo

lo Cammariero pe ffare lo lietto , e adacquare la testa , secunno ll' ordene de lo patrone , e ttrovato sto bello defastro , appe a mmorire spantecato ; e ppigliatose le mmano a ddiente , auzaje li residie de la carne , e dde l'ossa avanzate , e traso lo fango da terra , nne fece tutto no montonciello dinto la stessa testa , la quale adacquata , fece lo lietto , ferraje , e pposta la chiave sotto la porta , se nne pigliaje li scarpe fora de ohella terra . Ma tornato lo Principe da la caccia , tiraie lo capo de feta , e ssonaje lo campaniello : ma sona ca piglie quaglie , sona ca passa lo Piscopo ; poteva sonare a martiello , ca la Fata faceva de la sforduta , pe la quale cosa juto de punta a la cammara , e non avenno fremma de chiammare lo Cammariero , e ccercare la chiave , dà de cauce a la mascatura , spaparanza la porta , trafe dinto , apere la fenestra , e bedenno la testa sfronnata , commenzaje a ffare no trivolo vattuto , gridanno , strillanno , vocetejanno , o maro mene , o scuro mene , o negrecato mene , e chi m' ha fatto sta varva de stoppa ? e cchi m' ha fatto sto triunfo de coppa ? o roinato , o terrafinato , o sconquassato Principe , o Mortella mia sfronnata , o Fata mia perduta , o vita mia negrecata , o guste mieje jute 'n fummo : piacere mieje jute a l'acito . Che ffarraje Cola Marchione sbentorato ? che ffarraje 'nfelice ? sauta sto fuosso : auzate da sto nnietto : si ccaduto da ogne bene , e non te scanne ? si alleggeruto da ogne ttreforo , e non te sbennigne ? si scacato de la vita , e non te daje vota ? addove sì , addove sì , Mortella mia ? e cquale arma cchiù dde pepierno tosta mm' ha roinato sta bella testa ? o caccia mmardetta ,  
che

che mm'aje cacciato da ogne ccontiento : oimè! io sò speduto, sò ffuso, sò ghiuto ammitto, aggio scompute li juorne : non è ppossibile che campa pe spremminto a sta vita senza la vita mia : forza è ch' io stenna li piede, pocca senza lo bene mio mme farrà lo suonno trivolo, lo mmagnare tuoffeco, lo piacere stiteco, la vita ponteca. Chesse, e altre pparole da scommovere le pprete de la via, deceva lo Prencepe; e ddapò luongo riepeto, ed amaro sciabbacco, chino de schiattiglia, e dde crepan-tiglia, non chiudendo maje uocchie pe ddormire, nè aprenno maje vocca pe mmagnare, tanto se lassaje pigliare pede da lo dolore, che la faccia soja, ch' era 'mprimmo de minio orientale, diventaje d' oro pemminto; e lo prefutto de le llavra se fece 'nzogna fraceta. La Fata, ch' era de chesse rremmasuglie poste ne la testa, tornata a sguigliare, vedendo lo sciglio, e lo sbattere de lo povero 'nnammorato; e ccomme era tornato no pizzeco co no colore de Spagnuolo malato, de lacerta vermenata, de zuco de foglia, nzolarcato, de milo piro, de culo de focetola, e dde pideto de lupo, se mosse a ccompassione, e sciuta de relanzo da la testa, comme lummo de cannella sciuto da lanterna a bota, dette a ll' uocchie de Cola Marchione, e stregnennolo co le braccia, le disse: crisce, crisce Prencepe mio, no cchiù, scumpe sto trivolo, stojate st' uocchie, lasa la collera, stienne lo musso, eccome viva, e bella a ddespietto de chelle guaguine, che spaccatome lo caruso, fecero de le ccarne meje chello che fece Tesone de lo povero frate. Lo Prencepe vedendo sta cosa, quando manco se lo credeva,

reforzetaje da morte 'nvita, e ttornannole lo colore a le mmasce, lo caodo a lo fango, lo spireto a lo pietto, dapò mille carizze, vierre, gniuoccole, e bruoccole, che le fece, voze sapere da lá capo a lo pede tutto lo focciefso, e ssentuto ca lo Cammariero no nc' aveva corpa, lo fece chiammare; e ordenato no gran banchetto, co buono consentemiento de lo Patre, se sposaje la Fata; e ccommetate tutte li principale de lo Regno, voze che ssopra tutto nce fossero presente le ssette scirpie, che ffecero la chianca de chella vetelluzza allattante; e ffortuno che appero de mazzecare, disse lo Prencè ad uno ped' uno a ttutte li commetate, che mmeretarria ch facesse male a chella bella segliola? mostranno a ddito la Fata, la quale comparze accossì bella, che ssajettava li core comme frugolo, tirava ll' arme comm' argano, e strascinava le boglie comm' a stravolo. Ora mò tutte chille che ssedevano a ttavola, commenzanno da lo Rrè, dissero, uno ca mmeretava na forca, n' altro, ch' era degna de na rota, chi de tenaglie, chi de precepizio, chi de na pena, e cchi de n' outra; e ttoccano pe utemo a pparlare a le ssette Cervie; se bè no le jeva a ttuono sto parlamiento, se 'nzonavano la mala notte; tuttavia perchè la veretà sta sempe dove tresca lo vino, resposero, che chi avesse armo de toccare schitto sto saporielo de li gustie d' ammore, sarria stato mmerdevole d' essere atterrato vivo dintò na chiaveca. Data sta sentenza co la propia vocca, disse lo Prencè, vuje stesse v' avite fatto la causa, vuje stesse avite fermato lo decreto, resta ch' io faccia fecotare ll' ordine vostro:



stro ; pocca vuje site chelle , che cco no core de Negrone , co na crodeletate de Medea facistevo na frittata de sta bella catarozza, e ttren-ciasstevo comm' a carne de sauciccia ste belle miembre ; perzò priesto , ajosa , non se perda tiempo , che ssieno jettate mò proprio dinto na chiaveca maestra , dove finiscano miseramente la vita . La quale cosa posta subbeto ad effetto, lo Prencepe mmaretaje la Sora cchiù ppiccola de ste squaltrine co lo Cammariero , dannole bona dote , e ddanno da vivere commodamente a la Mamma , ed a lo Patre de la Mortella , isso campaje allegramente co la Fata ; e li figlie de lo Zefierno scompennno co ammaro stien-to la vita , fecero vero lo proverbio de l'anti-che sapute :

*Passa Crapa zoppa  
Se non trova chi la 'ntoppa.*



## P E R U O N T O

## TRATTENIMENTO III.

## De la Jornada Primma.

**P**Eruento, sciaurato de coppella, v'è pe ffare na sarcena a lo vosco, usa no termene d'amorevolezza a ttre che ddormeno a lo Sole, nne receve na fatazione; e burlato da la figlia de lo Rrè, le manna la mmardezzione, che ssia prena d'isso, la quale cosa soccesse; e ssapenno essere isso lo patre de la creatura, lo Rrè lo mette dinto na votta co la moglie e li figlie, jettannolo dinto mare: ma pe bertute de la fatazione soja se libera da lo pericolo, e ffatto no bello giovene, diventa Rrè.

Mostraro tutte d'avere sentuto no gusto grande pe la consolazione avuta da lo povero Prencepe, e ppe lo castico ricevuto da chella marvasa femmena: ma avunno da secotejare lo parlamiento Meneca, se deze fine a lo vesvesiamiento de ll' autre, e essa commenzaje a ccontare lo socciesso, che ssecota.

**N**On se perdette maje lo ffare bene: chi femmena cortesia, mete beneficio; e cchi chianta amorevolezza, recoglie amorosanze: lo piacere che se fa ad anemo grato, non fu maje sterele, ma 'ncria graterudene, e figlia premie: se ne vedeno sprementate ne li continue fatte de ll' uommene, e nne vedarrite esempio  
une.

nne lo cunto, ch'aggio 'mpizzo de fareve sentire.

Aveva na magna femmena de Casoria, chiamata Ceccarella, no figlio nommenato Peruonto, lo quale era lo cchiù scuro cuorpo, lo cchiù granne farchiopio, e lo cchiù ssollenne farchiapone ch'avesse crejato la natura. Pe la quale cosa la scura mamma nne steva co lo core cchiù nnigro de na mappina, e ghiastemmava mille vote lo juorno chillo denucchio, che spaparanzaje la porta a sto scellavattolo, che non era buono pe no quaglio de cane: pocca poteva gridare la sfortunata, aprire la canna, ca lo mantrone non se moveva da cacare pe ffarele no mmarditto servizio; a ll' utemo dapò mille 'nrronate de cellevriello, dapò mille 'nfroate de zuco, e ddapò mille dicote, e ddisette, e grida oje, e strilla craje, l'arreddusse a ghire a lo vosco pe na sarcena, decennole: ora maje è ora de strafocare co no muorzo, curre pe ste flegna, non te scordare pe bia, e biene fubeto, ca volimmo cocenare quatto torze strascinate pe strascinare sta vita. Partette lo mantrone de Peruonto, e ppartette comme vò chillo, che stà mmiezo a li Confrate: partette, e ccammenaje comme se jesse pe ccoppa a ll'ova co lo passo de la pica, e ccontanno le ppedate, abbianose chiano chiano, adaso adaso, e ppalillo palillo, facenno sgamma a la via de lo vosco pe ffare la venuta de lo cuorno, e comme fu mmiezo a na certa campagna, pe ddove correva no sciummo vervefianno, e mmormorejanno de la poca descrezzione de le pprete, che le 'mpedevano la strata, trovaje tre guagnune, che s'avevano fatto strappontino de ll'erva,

erva, e ccapezzale de na preta selece; li quale a la calantrella de lo Sole, che le ccarfettejava a pperpennicolo, dormevano comme a scannate. Peruonto, che bidde ste poverielle, ch' erano fatte na Fontana d' acqua mmiezo na carcara de fuoco, avennone compassione co la medesima accetta, che portava, tagliaje certe ffrasche de cercola, e le fece na bella 'nfrascata. Fra chisto miezo scetatosè chille giuvene, ch' erano figlie de na Fata, e bedenno la cortesia, e ammorfanza de lo Peruonto, le dezero na fatazione, che le venesse tutto chello, che sapeffe adde-mannare. Peruonto avenno fatto sta cosa, pigliaje la strata verzo lo vosco, dove fece no sarcenone accossì spotestato, che 'nce voleva no straolo a sfrascinarelo, e bedenno, ch' era chijeto scomputo a ppoterelo portare 'ncuollo, se le accravaccaie 'ncoppa, decenno; o bene mio, se sta fascina mme portasse camminanno a cavallo; ecco la fascina commenzaie a ppigliare lo portante, comme a ccavallo de Besignano, e arrevato 'nnante a lo Palazzo de no Rrè fece rote, e ccrovette da sfordire: le Ddammecelle, che stevano a na fenestra, vedendo sta meraviglia, corzero a chiammare Vastolla la figlia de lo Rrè, la quale affacciatase a la fenestra, e ppuosto mente a li repolune la de sarcena, a li faute de na fascina, sparaje a rridere; dove pe nnaturale malenconia non se arrecordava maje, ch' avesse riso. Auzata la capo Peruonto, e bisto ca lo coffiavano, disse: O Vastolla; vè, che puozze diventare prena de sto fuffo; e accossì dditto, strenze na sbrigliata de scarpune a la sarcena, e de galoppo sarcenisco arrivaje subeto a la casa co ttanta peccerille appriesso, ché le fa-

cevano l'allucco, lo illaio dereto, che se la mamma non era lesta a fserrare subeto la porta, l'averiano acciso a ccuorpe de cetrangolate, e de torza. Ma Vastolla dopo lo 'mpedemiento de l'ordenario, e dapò certe sfole, e pipoliamiente de core, s'addonaje, ch'aveva pigliato la pasta, nascose quanto fu possibile sta prenezza, ma non potenno cchiù nasconnere la panza, c'era 'ntorzata quanto a no vero tummolo: lo Rrè se ne addonaje, e ffaceno cose dell'autro Munno, chiammaje lo Consiglio, decenno: Già sapite ca la luna de lo nore mio ha fatto le ccorne: già sapite, ca pe ffare scrivere croneche, overo corneche de le bregogne meje, m'ha provisto figliama de materia de calamare. Già sapite, ca pe ccarrecareme la fronte, s'ha fatto carrecare lo ventre; perzò deciteme, consigliateme. Io farria de pensiero de farela figliare l'arma prima de partorire na mala razza; io farria d'omore de farele sentire primma le ddoglie de la morte, che li dolore de lo partoro. io farria de crapriccio, che pprimma sporchiasse da sto munno, che ffacesse sporchia, e ssemmenta. Li Consigliere ch'avevano strutto cchiù uoglio, che binno, disero: Veramente mereta no gran castigo, e dde lo cuorno, che v'ha puosto 'nfronte se deverria fare la maneca de lo corriello, che le levasse la vita: Non però se l'accidimmo mò, ch'è pprena, se n'escerà per la maglia rotta chillo temmerario, che pe ve mettere dinto na vattaglia de desgusto, v'ave armato lo cuorno dritto, e lo manco: pe v'ammezzare la politeca de' Tiberio, v'ha puesto 'nnante no Cornelio Taceto: pe rappresentareve no suonno vero d'infamia, v'ha fatto scire pe la porta de cuorno.



no. Aspettammo addonca, ch' esca a ppuorto, e fsacciammo quale fu la radeca de iso vetuperio; e pò pensammo, e rreforvimmo co no grano de sale, che cosa n' averrimmo da fare.

Ncasciaie a lo Rrè sto conziglio, vedenzo ca parlavano a seftrato, e a ssepara: e pperzò tene la mano, e ddisse: aspettammo l' efeto de lo negozio. Ma comme voze lo Cielo, jonze ll' ora de lo partoro, e co quatto doglie legge legge a la primma sciosciata d' agliaro, a la primma voce de la mammana, a la primma premmuta pe cuorpo, jettaie 'n fino a la comare duje masculone comme a duje pumme d' oro. Lo Rrè ch' era prieno iso puro de crepantiglia, chiammate li Conzigliere pe consigliare, loro disse: Ecco è ffigliata figliama, ma è tiempo d' asseconnare co na saglioccola. Nò, dissero chille Viecchie sapute ( e tutto era pe ddare tiempo a lo tiempo ) aspettammo, che se facciano granne li pacionielle pe ppotere venire 'ncognizione de la fesonomia de lo Patre. Lo Rrè perchè non tirava vierzo senza la fauzarega de lo consiglio pe no scrivere stuorto, se strenze ne le spalle, appe freuma, aspettaje 'nfi a tanto, che li figliule furono de sette anne, ne lo quale tiempo stimolate de nuovo li Conzigliere a ddare a lo trunco, e a dove tene, uno de loro disse: pocca non avete potuto scauzare vostra figlia, e ppigliare lengua, chi sia stato lo monetario fauzo ch' a la mmagene vostra ave auterato la corona, mmo nne cacciarrimmo la macchia: ordinate addonca, che s' apparecchia no gran banchetto, dove aggia da venire ogne Tretolato, e gentel' ommo de sta Cetate, e stammo all' erta, e co l' uocchie sopra lo tagliero,



ro, dove li piccerille 'ncrinano cchiù vollentiere vottate da la natura, ca chillo senz' altro farrà lo Patre, e nnuje subito ne l' auzammo comme cacazza de Ciavola. Piacquette a lo Rrè sto parere. Ordenaje lo banchetto; commetaje tutte le pperzone de ciappa, e de cunto, e mmagnato che s' appe, le fece mettere 'nfilo, e passiare li peccerille: ma nne fecero chillo cunto, che faceva lo corzo d' Alifantro de li coniglie, tanto, che lo Rrè faceva fortuna, e sse mozzecava le llavra; e benchè no le mancasero cauzature, puro, perchè l' era stretta sta scarpa de doglia, sbatteva li piede 'nterra: ma li Configliere le dissero, chiano vostra Majestà faciteve a ccorrejte, ca craje facimmo n' altro banchetto, no cchiù de gente de portata, ma de cchiù bascia mano, fuorze, perchè la femmena s' attacca sempre a lo ppeo, trovarrimo fra cortellare, paternostrare, e immercante de piettene la sementa de la collera vostra, dove no l' avimmo asciata tra Cavaliere. Deze a lo vierzo sta ragione a lo Rrè, e ccommannaje, che se facesse lo secunno banchetto, addove pe banno jettato venettero tutte li chiaise, fiercole, guitte, guzze, ragazze, spolletrune, ciantelle, scauzacane, verrille, spoglia 'mpise, e gente de mantefino, e zuoccole, ch' erano a la Cetate: li quale sedute, comm' a belle Cuonte a na tavola longa longa, commenzaro a ccannariare: Ora mo Cecarella, che ssentette sto banno, commenzaje a spononare Peruonto, che ghiesse isso perzi a sta festa, e ttanto fece, che s' abbiaje a lo mazzecatorio, dove arrivato appena, chille belle ninille se la azzecoliareno attuorno, e le facettero vierre, e calsesie fora de li fora. Lo Rrè, che  
bed.

bedde ste cose, se scippaje tutta la varva, vedendo ca la fava de sta copeta, lo nomme de sta beneficiata era toccato a no scirpio brutto brutto fatto, che te veneva stommaco, e 'nsavvorio a bederelo schitto; lo quale otra che aveva la capo de veluto, l' uocchie de cefescola, lo naso de pappagallo, la vocca de cernia, era scauzo, vrenzoluso, che senza leggere lo Scioravante, potive pigliarete na vista de li fecrete, e ddapò no eupò sospiro, disse: Che se n' ha bisto sta scrofella de figliema a'ncrapicciare de st' uorco marino; che se n' ha bisto a ddarefella 'ntallune co sto pede peluso? ah 'nfamma cecata fauza, che mmetamorfose so cche ste? diventare vacca pe no puorco, azzò ch' io tornasse piecoro; Ma che s' aspetta? che se penza? aggia lo castigo che mmereta; aggia la pena che farrà jodecata da vuje, e llevatemella da nante, ca no la pozzo padejare. Fecero addonea conzierto li Consigliere, e concrusero, che tanto essa, quanto lo malefattore, e li figlie fossero schiaffate dinto na votte, e ghiettate a mmaro, azzò senza allordarese le mmano de lo fango propio, facesero punto finale a la vita. Non fu così presto data la sentenza, che venne la votte, dove ncaforchiarono tutte quatto, ma 'nnante, che 'ntompagnassero, certe damme-celle de Vastolla chiagnenno a felluzzo, nce mesero dinto no varrile de passe, e ffico secche, azzò se jesse manteneno, pe quarche poco de tempo; ma serrata la votta fu portata, e ghiettata a mmaro, pe dove jeva natanno secunno la vottava lo viento. Tra chisto miezo Vastolla chiagnenno, e facenno doje lave de l' uocchie, disse a Pperonto: Che ddesgrazia granne è

la nostra ad avere pe sebetura de morte la com-  
nola de Bacco? Oh sapesse a lo mmanco chi  
ha trafecato sto corpo pe schiaffareme dinto a  
sta carcere. Oimè, ch'io mme trovo spinolata,  
senza sapere lo comme. Dimme, dimme, o cro-  
dele, e che percanto faciste, e con quale ver-  
ga, pe chiudereme dinto li chircie de sta vot-  
te? dimme, dimme, chi diascance te tentaje a  
mmetteremme la cannella 'nvisibile pe n' avere  
autro spiracolo a la vista che no negrecato ma-  
faro? Peruonto, ch'aveva fatto no piezzo au-  
recchia de mercante, all' utemo respose: Si  
vuoie che te lo ddico, tu damme passe, e ffico.  
Vastolla pe cacciarele da corpo quarche ccosa,  
le mese 'ncuorpo na vrancata de l'uno, e de l'  
autro; lo quale comm'appe chiena la gorgia,  
le contaje puntualmente quanto le soccedette  
co li tre Giuvene, po co la sarcena, utema-  
mente co essa a la fenestra, che pe trattarelo  
da panza chiena, le fece 'nchire la panza. La  
quale cosa sentuta la povera Signorella pigliaje  
core, e disse a Pperuonto: Frate mio, e vor-  
rimo sbottare la vita dinto sta votte? perchè  
non faie che de sto vasciello se faccia na bella  
Nave, e ghire pe scappare sto pericolo a buo-  
no puorto? e Pperuonto leprecaje. Tu damme  
passe, e ffico, si vuoje che te lo ddico. E Va-  
stolla subeto lesta, le 'nchiette la canna, perchè  
apresse la canna; e comme pescatrice de Carne-  
vale co li passe, e ffico secche le pescava le  
pparole fresche da corpo; ed ecco che decenno  
Peruonto chello, che desiderava Vastolla, la  
votte tornaje Navilio, co tutte li sarziamme  
necessarie a nnavecare, e co tutte li marinare,  
che bisognavano pe lo servizio de lo vasciello:  
e llo-

e lloco te vediste, chi tirare la scotta, chi ar-  
ravogliare le sfarte, chi mettere mano a lo tem-  
mone, chi fare vela, chi faglire a la gaggia,  
chi gridare ad orza, chi appuggià, chi sonare  
na trommetta, chi dare fuoco a li piezze, e chi  
fare na cosa, e chi n' altra: tanto che Vastol-  
la era dinto la Nave, e nnatava dinto no ma-  
re de dochezza, essenno già l' ora che la Luna  
voleva jocare co lo Sole a ghiste, e beniste, e  
lo luoco te perdiste: disse Vastolla a Pperuon-  
to: Bello Giovene mio, fa diventare sta Na-  
ve no bello Palazzo, ca starrimmo cchiù ssecu-  
re. Saie, che se sole dicere; lauda lo maro, e  
ttienete a la terra: e Pperuonto respòse: Si  
vuoje che te lo ddico, tu damme passe, e ffico,  
e essa subeto le refòse lo fatto, e Pperuonto  
pigliato pe ccanna ademmannaje lo piacere; e  
subeto la Nave dette 'nterra, e ddeventaje no  
bellissimo Palazzo apparato de tutto punto, e  
cossì chino de mobele, e sfuorgie, che non c'  
era cchiù che desiderare; pe le quale cose Va-  
stolla, ch' averria dato la vita pe ttre ccalle,  
non l' averria 'mpattato co la primma Signora  
de sto munno, vedennose regalata, e sfervuta  
comme na Regina; pe sfigillo de tutte le bone  
fortune soje, pregaje Pperuonto ad ottenere gra-  
zia de diventare bello, e ppolito, azzò s'aves-  
fero potuto ngaudiare 'nfiemme; che se be dice  
lo Proverbio: Meglio è mmarito porciello, ch'  
ammico 'mparatore, tutta vota si isso avesse ca-  
gnato 'nfaccia, l' averria tenuto per la cchiù gran  
fortuna de lo munno; e Pperuonto co lo me-  
desemo appontamiento respòse: Damme passe,  
e ffico, se vuoje che te lo ddico; e Vastolla  
subeto remmedejaje a la stitichezza de le pparo-



le de Peruonto co le ffico jedettelle , eh' a ppe-  
na parlato tornaje da scellavattolo cardillo , da  
n' uorco Narciso , da no mascarone pipatiello ;  
la quale cosa veduto Vastolla , se ne jette 'nse-  
coloro pe l'allegrezza , e strignennolo dintò le  
braccia , nne cacciaje zuco de contentezza . A  
sto medesimo tiempo lo Rrè , che da chillo  
juorno , che le soccese sto defastro , era stato  
sempre chino fi 'n canna de lassame stare , fu da  
li Cortisciane suoje portato pe rrecreazione a  
ccaccia ; dove cogliennole notte , e bedenno lu-  
cere na locernella a na fenestra de chillo palaz-  
zo , mannae no servetore a bedere se lo vole-  
vano alloggiare ; e le fu respuosto , ca'nce pote-  
va non sulo rompere no bicchiero , ma spezzare  
no cantaro : perzò lo Rrè nce venne , e saglien-  
no le grade , e scorrenno le ccammare , no ved-  
de perzona vevente , sarvo , che li duie figliule,  
che le jevano 'ntuorno decenno , vavo , vavo ,  
vavo . Lo Rrè stopafatto , strafecolato , attone-  
to steva commo 'ncantato , e sfedennose pe strac-  
co vicino na tavola , lloco vedde 'nvifibelemente  
stennere mesale de Sciannena , e benire piatte  
chine de vaga , e de riesto , tanto che mmagna-  
je , e veppe veramente da Rrè , servuto da chil-  
le belle figliule , non cessanno maje , mentre  
steva a ttavola na musca de calasciune , e tram-  
morielle , che le jeze pe fi a l'ossa pezzelle .  
Magnato ch' appe , comparse no lietto tutto  
scumma d' oro , dove fattose scauzare li stivale ,  
se jette a ccòrcare , comme fece ancora tutta la  
corte soja , dopo avere buono cannariato a ccien-  
to altre tavole pe ll'altre cammare apparec-  
chiate . Venuta la matina , e bolenno partire lo  
Rrè , se voze portare co isso li duje peccerille ,  
ma



ma comparza Vastolla co lo marito , e ghietta-  
rose a li piede suoje , le cercaje perdonanza ,  
contannole tutte le sfortune soje . Lo Rrè che  
vedde guadagnate duje nepute ch' erano doje  
gioje , e no Jennero , ch' era no fato , abbrac-  
ciano ll' uno , e ll' altro , se le pportaje de pe-  
fole a la Cetate , facenno fare feste granne , che  
dduraro mute juorne pe sto buono guadagno ,  
confessano asfastio de le gargie soie ,

*Che se propone l' ommo , Dio despone .*

## V A R D I E L L O

## TRATTENIMENTO IV.

## De la Jornada I.

**V**Ardiello essendo bestiale dapò ciento male servizie fatte a la mamma, le perde no tuocco de tela, e bo lenno scioccamente recuperrarelo da na Statola diventa ricco.

Fenuto ch'appe lo cunto Meneca, lo quale fu stimato niente manco bello de l' autro, ped'essere 'nmottonato de curiuse socciesse, che tenne nzi a la coda pesole lo pensiero de l' auditure, secotaje pe commannamiento do lo Prencepe Tolla, la quale senza perdere tiempo decette de sta maniera.

**S**E avesse dato la natura a ll' anemale necessetà de vestire, e de spennere pe lo vitro, farria senz' autre destrutta la jenimma quatupeata. Perzò trovanono lesto lo civo, senza ortolano, che lo coglia, compratore, che l' accatta, cuoco, che l' apparecchia, scarco, che lo trenchia: lo stisso cuoiro lo defenne da lo cchiovere, e da la neve; senza che lo mercante le dia lo drappo, lo cosetore le faccia lo vestito, e lo guarzone le cerca lo veveraggio; ma all' ommo, ch' ave 'ngiegno, non s' è ccurata de darele sta commedetate; perchè sape da se medesimo procacciarse chello, che l' abbesogna; chesta è la causa, che se vedeno ordenariamente pezziente  
li

li sapute, e ricche li bestiale, comme da lo cunto, che ve dirraggio potarrite raccogliere.

Fu Grannonia d'Aprano femmena de gran jodizio, ma aveva no figlio chiammato Vardiello, lo cchiù sciaurato 'nsemprecone de chillo pajese: puro perchè l' uocchie de la mamma so affatturate, e stravedeno, le portava n' ammore sbisciolato, e se lo schiudeva sempre, e allisciava, comme se fosse la cchiù bella creatura de lo munno. Teneva sta Grannonia na voccola, che schiudeva li pollicine, ne li quale aveva puosto tutta la speranza da farene na bella sporchia, e cacciarene buono zuco; E avenno da ire pe no fatto necessario, chiammaje lo figlio, decennole. Bello figliulo de mamma toja, siente ccà, agge l' uocchie a sta voccola, e si se leva a ppizzoliare, stà 'ncellevriello a ffarela tornare a lo nido, autramente se refreddano l' ova, e po non averria ne cocche, nè tittle. Lassa fare a sto fusto, disse Vardiello, ca nò l' aje ditto a sfurdo. N' altra cosa, leprecaje la mamma; vide figlio beneditto, ca dinto a chillo stipo, nc' è na fesina de certe mbroglie 'ntofsecose, vi che non te tentasse lo brutto peccato a toccarele, ca ce stennerisse li piede; arrasso sia: respose Vardiello, tuofseco, non me ce cuoglie; e tu sapia co la capo pazza, ca me l' aje avisato, ca nce poteva dare de pietto, e no nc' era ne spina, ne uosso. Accossì sciuta la mamma, restaje Vardiello, lo quale pe non perdere tempo, scette a l' uorto a ffare fossetelle coperte de sproccola, e tterreno, pe 'ncappare li peccerille; e quanno a lo meglio de lo lavore, s' addonaje ca la voccola faceva le passiggio pe

fforà la cammara ; pe la quale cosa commenzaie a ddicere , sciò , sciò . frusta ccà , passa llà ; ma la voccola non se moveva da pede , e Vardiello veddeno , ca la gallina aveva dell' aseno , apprieso a lo sciò , sciò , se mese a sbattere li piede , apprieso a lo sbattere de li piede , a tirare la coppola , apprieso a la coppola , le tiraje no laganaturo , che centala pe mmiezo le fece fare lo papariello , e stennecchiare li piede . Visto Vardiello sta mala delgrazia , pensaie de remmediare a lo danno , e ffatto de la necesetà vertute , azzò non se refreddassero l' ova , sbracose subeto , se sedette 'ncoppa a lo nido : ma datoce de corpo , ne fece na frittata . Visto ca l' aveva fatta doppia de figura , appe da dare de capo pe le mmura ; all' utemo perchè ogni dolore torna a boccone , sentenose pepoliare lo stommaco , se resorvette nncarcare la voccola , e pperzò spennatala , e 'nfilatala a no bello spito , fece no gran focatone , e commenzaje ad arrostitirela ; ed eseno adesa cotta , pe ffare tutte le cose a ttempo , stese no bello cannavaccio de colata 'ncoppa no cascione vecchio , e pigliato n' arcuolo scese a la cantina a spinoliare no quartarulo : e stanno a lo mmeglio de lo mettere vino , 'ntese no rommore , no fracasso , no streverio pe la casa , che parevano cavalle armate : pe la quale cosa tutto sorrieseto , votate l' uocchie , vedde no gattone , che co tutto lo spito se n' aveva zeppoliata la voccola , e n' altra l' era apprieso gridanno pe la parte . Vardiello pe rremmediare a sto danno se lasaje comme a lione scatenato 'ncuollo a la gatta , e pe la presa lasaje spilato lo quartarulo , e da-  
pò

pò avere fatto a ssecutame chisso pe ttutte li puntune de la casa , recuperaje la gallina , ma se ne scorze lo quartarulo ; dove tornato Vardiello , e bisfo , ca l'aveva fatta de colata , spinolaje isso porzì la votte de l'arma pe le cannelle dell' uocchie ; ma perchè l'ajutava lo jodizio , pe remmediare a sto danno , azzò la mamma non s' addonasse de tanta ruina , pigliaje no sacco raso raso , varro varro , chino chino , zippo zippo , e a ccurmo a ccurmo de farina , e la sporpogliaje pe 'ncoppa a lo 'nfuso ; co ttutto chesto facenno lo cunto co le ddetta de li defastre foccieste , e pensanno ch'avenno fatto scassone d' asenetate , perdeva lo juoco co la grazia de Grannonia , fece resoluzione de core de non farese asciare vivo da la mamma . Però dato dinto la fesina de nuce conciate , che la mamma le disse , ch' era de tuoseco , maje levaje mano , si che no scoperze la petena , e chinose buono la panza , se ncaforchiaje dinto a no forno . Fra chisto miezo venne la mamma , e tozzolato no gran piezzo ; visto ca nesciuno la senteva , dette no caucio a la porta , e ttrasuta dinto , e chiamanno a gran voce lo figlio , veddenno ca nesciuno responneva , se 'nzonnaje lo male juorno , e renforzanno le ddoglie , auzaje cchiù forte li strille , o Vardiello , Vardiello , aje la sordia , che non siente ? aje le ghiorde , che non curre ? aje le pipitola , che non respunne ? Dove s' , faccia de 'mpiso ? dove si squagliato mala razza ? che t' avesse affocato 'nfoce , quanno te fece . Vardiello , che 'ntese sto greciglio , a l' utemo co na vocella pietosa , disse , eccone ccà ? sò dinto lo forno , e no mme veder-



derrite cchiù , Mamma mia : Perchè ? respose la negra mamma : Perchè so 'ntofsecato , leprecaje lo figlio : Oimè sogghionze Grannonia , e comme aje fatto ? che ccausa aje avuto de fare sto mmeccidio ; e chi t'ha dato lo tuoffeco ? e Vardiello le contaje una ped' una tutte le belle prove ch'aveva fatto : pe la quale cosa voleva morire , e non restare cchiù pe spremmientato a lo munno . Sentenno ste cose la mamma , negra se vedde , mara se vedde , appe che fare , e che dire pe levare da capo a Vardiello st'omore malenconeco ; e perchè lo voleva no bene svisciolato , co ddarele certe altre cose sceroppate , le levaje da chiocca la cosa de le nnuce conciate , ca non erano venino , ma conciamiento de stommaco . Accossì accordatolo de bone parole , e ffattole mille carizze , lo tiraje da dinto lo forno , e datole no bello tuocco de tela , disse , che lo fosse juto a bennere , avvertennolo a non trattare sta facenna co pperzone de troppo parole . Bravo , disse Vardiello , mo te servo de musco , non dubitare : e ppigliatose la tela , jette gridanno pe la Cetate de Napole , dove portaje sta mercanzia tela , tela . Ma a quante le decevano , che tela è cchesta , isso risonneva , non faie per la casa mia , ch' a troppo parole . E n' altro le diceva , comme la vinne ? isso lo chiammava cannarone , e che l'aveva scellevrellato , e rotte le chioche ; all' utemo veduto dinto no cortiglio de na casa defaberata pe lo Monaciello , na certa statola de stucco , lo poverommo spedito , e vracco de ire tanto 'nvota , se sedette 'ncoppa a no puojo , e non veddenno trafecare nesciuno pe chella casa ,  
che

che ppareva casale facchejato, tutto maravegliato disse a la statola. Di Cammarata 'nce abita nullo a sta casa? e bedenno ca non responneva: le parze ommo de poco parole, e disse, vuoje accattare sta tela, ca te faccio buon mercato, e vedenne la statola puro zitto, disse affè, aggio trovato chello che ghieva cercanno: pigliatella, e fàttela vedere, e dammene chello, che buoje; ca craje torno pe li felluse. Così ditto, lassaje la tela, dove s'era affetta, che lo primmo figlio de mamma, che 'nce trafette pe qualche servizio necessario, trovato la sciorta soja, se ne l'auzaje. Tornato Vardiello a la mamma senza la tela, e contato lo fatto come passava, l'appe a benire l'antecore, decennole: quanno metteraje cellevriello a sfiesto? vide quanta mme n'aje fatte, arrecordatelle: ma io stessa mme lo ccorpo, e p'essere troppo tennera de premmone, non r'aggio a la primma agghiofatto li cambie, e mo mme n'addono, ca miedeco pietuso fa la chiaja 'ncorabele: ma tanta mme ne faje, pe 'fi che buono nce 'ntorze, e ffarrimmo cunte luonghe. Vardiello dall'otra parte diceva, zitto mamma mia, ca non farrà quanto se dice, vuoje altro, che li tornise scognate nuove nuove; che te cride ca sò de lo Jojo, e ca non faccio lo cunto mio; ha da venire craje: da ccà a bello vedere non c'è tanto, e vederraje, si faccio mettere na maneca a na pala. Venuta la matina, quanno l'ombre de la notte fecotate da li sbirre de lo Sole sfrattano lo pajese, Vardiello se consegnaje a lo cortiglio dove era la statola, decenno bonni mesere, staje commoto de dareme chille quattro piccio.

ciòle ? ora suffo pagame la tela . Ma vedendo ca la statola era muta , deze de mano a na favorra , e nce la schiaffaje co tutta la forza de punta 'nmiezo a l'arco de lo pietto , tanto che le roppe na vena , che fu la sanetate de la casa foja : pocca scarrupate quatto mazzacane , scoperze na pignata chiena de scute d' oro , la quale afferrato a doje mane , corze a scapizzacuollo a la casa , gridanno , Mamma , mamma , quanta lupine russe , • quantane , quantane . La mamma , visto li scute , e sapenno ca lo figlio averria sprubbecato la fatto , le disse , che fosse stato a pede la pporta , pe quanno passava lo caso recotta , ca le voleva accattare no tornese de latto : Vardiello , ch'eta no pappone , subbeto se sedette 'nmocca la porta , e la mamma fece grannenejare pe chiù de mez' ora da la fenestra chiù de seje rotola de passe , e ffico secche : le quale Vardiello adonanno , strillava : o Mamma , o mamma caccia concole , miette cavete , apara tenielle , ca si dura sta chioppeta , farimmo ricche ; e comme se n' appe chiena bona la panza , se ne fagliette a dormire . Accorze , che no juorno facenno a costejune due lavorante , esche de corte pe na pretennenzia de no scuto d'oro trovato 'nterra , nc' arrivaje Vardiello , e ddisse : comme site arcazene a litechiare pe no lupino russo de chisse , de li quale io non ne faccio stima , pocca n' aggio trovato na pignata chiena . La Corte 'ntiso chesto aprennoce tanto d' uocchie , lo 'nzammenaje , e disse ? Comme , quanno ; e con chi avesse trovato sti scute ? a lo quale respose Vardiello , l'aggio trovato a no palazzo , dintò n' ommo  
muto

mùto quanno chiovettero paise , e ffico fecche .  
Lo Jodece , che 'ntese sto sbauzo de quinta 'rva-  
cante , addoraje lo negozio , e decretaje , che  
fosse remisso a no spetale , comme Jodece com-  
petente sujo . Cossì la 'ngnoranza de lo figlio  
fece ricca la mamma , e lo jodizio pe la mam-  
ma remmedejaje a l' asenetate de lo figlio , pe  
la quale cosa se vedde chiaro ,

*Che nave che ccoverna buon Peloto ,  
E' gran desgrazia quanno tozza a  
scuoglio .*

## TRATTENIMENTO V.

## De la Jornata I.

**N**O Rrè, ch' aveva poco pensiero, cresce no Polece granne quanto no crastato, lo quale fatto scortecare, offre la figlia pe premio a cchi conosce la pella. N' Uorco, la sente a l' addore, e sse piglia la Prencepessa; ma da sette figlie de na Vecchia con autrettante prove è liberata.

Risero a Schiattariello lo Prencepe, e la schiava de la gnoranzia de Vardiello, e llaudato lo jodizio de la mamma, che seppe antevedere, e rremmediare a le bestialetate soje; ed essendo sollecetata Popa a ddicere, comme tutte l' altre mesero le chiave a lo chiacchiarare, commenzaje essa a ddicere.

**S**empre le rresoluzione senza jodizio, portano le roine senza remmedio: Chi se coverna da pazzo, da sapio se dole, comme successe a lo Rrè d' Automonte, che pe no sproposito a quattro sole, fece na pazzia 'ncordoana, mettendo a ppericolo senza mesura la figlia, e l' onore.

Essenno na vota lo Rrè d' Automonte mozecato da no polece, pigliatolo co na bella defrezza, lo vedde cossì bello, e chiantuto, che le parze coscienza de sentenziarelo 'ncoppa lo talamo de ll' ognia, e perzò misolo dinto na carrafa, e nnotrennolo ogne ghiorno co lo san-



go de lo proprio vraccio , fu de ccosì bona cre-  
scenza , che 'ncapo de sette mise bisognanno ca-  
gnarele luoco , diventaje cchiù gruosso de no  
craftato : la quale cosa veddeno lo Rrè , lo fe-  
ce scortecare , e cconciata la pelle , jettaje no  
banno , che chi avesse canosciuto de che ane-  
male fosse lo cuojero , l'averria dato la figlia pe  
mmoglière : dove sprubecato che fu sto manefe-  
sto , corzero le gente a mmorra , e bennero da  
culo de lo munno pe ttrovarese a sto scrutinio,  
e ttentare la sciorta lloro : e chi diceva , ch'era  
de Gatto maimone , e chi de Lupo cerviere ,  
chi de Coccodrillo , e chi de n' anemale , e chi  
de n' altro ; ma tutte nn'erano ciento miglia  
da rasso , nnesciuno coglieva a lo chiuovo . All'  
ntemo jonze a sta Natomia n' Uorco , lo quale  
era la cchiù strasformata cosa de lo' munno ,  
che 'nvederelo schitto faceva venire lo tremmo-  
lese , lo flatorio , la vermenara , e lo jajo a lo  
cchiù arrefecato giovane de sto munno . Ora  
chisso appena arrivato , e moschianno , e anna-  
fanno la pella , couze subeto da mezzo a mmie-  
zo , decenno : chisso cuojero è dell' arcensanfaro  
de li pulece . Lo Rrè che bedde ca l'aveva 'n-  
zertata a mmilo schiuoccolo , pe no mmancare  
la parola , fece chiammare Porziella la figlia ,  
la quale non mostrava altro , che latte , e san-  
go . Bene mio , ca vedive no fusillo , e te la  
schiudive co l' uocchie , tanto era bella ; a la  
quale disse lo Rrè : Figlia mia , tu saje lo ban-  
no , ch'aggio jettato , e isaje chi songo io : All'  
ntemo non me pozzo dare arreto de la prom-  
messsa ; o Rrè , o scorza de chiuppo : la parola  
è ddata , bisogna comprirela , anche mme crepa  
lo core : Chi poteva 'nmagenarese , ca sia bene-  
ficia-

ficiata toccasse a n' Uorco? ma pocca non se cotola fronna, senza la volontate de lo Cielo, bisogna credere, che sto matremmonio sia fatto 'mprimma là 'ncoppa, e po ccà bascio. Aggiete addonca pacienza; e se si figlia benedetta, no leprecare a lo tata tujo, ca mme dice lo core, ca starraje contenta, perchè spisso dinto no ziro de preta rosteca, se ce so trovare li treasure. A Porziella, sentenno st'ammara resolutione, s' ascoraro l' uocchie, se 'ingiallette la faccia, cascaro le lavre, e tremmaro le gamme, e fo 'mpizzo 'mpizzo pe dare vuolo a lo sarcone de l' arma dereto a la quaglia de lo dolore. All' utemo rompenno a cchiagnere, e sparanno la voce, disse a lo Patre; e che mmale servizio aggio fatto a la casa, che mme sia data sta pena; che mmale termene aggio usato co buje, che sia data 'nmano de sto paputo: o negrecata Porziella: ed ecco volontariamente comm' a Donnole ire 'ncanna de lo Ruospo; ed ecco pecora sbentorata essere frutto de no lupo menaro. Chesta è l' affezione, che puorte a lo fango tujo? Chisto è ll' ammore, che mmustre a chi chiammave Popella dell' arma toja? Cossì scrafte da lo core chi è pparte de lo fango tujo? Cossì te lieve da nanze ll' uocchie, chi è la visciola dell' uocchie tuoje? O Patre, patre erodele, non si nnato cierto de carne omana, l' Orche marine te dezere lo fango, le Gatte sarvateche te dezere lo llatte. Ma che dico anemale de maro, e de terra; ogne anemale ama la razza soja. Tu sulo aje 'contracore, e 'nfavurio la semmenta propria, tu schitto aje contra stommaco la figlia; o che meglio m' avesse strafocata mamma, che la connola fosse

se stato lietto martoro, la zizza de la notriccia  
 vefica de tuofeco, le ffafce chiappe, e lo fi-  
 fcariello, che m'attaccaro 'ncanna, fosse stato  
 mazara? pocca doveva correre fta mala sciagu-  
 ra a vedereme fto male juorno a ccanto, a ve-  
 dereme accarezzata da mano d' Arpia, abbrac-  
 ciata da doje ftenche d' Urzo, vafata da doje  
 zanne de puorco. Cchiù voleva dicere, quanno  
 lo Rrè 'nfomatose tutto, le difse: Senza colle-  
 ra, ca lo zuccaro vale caro; chiano, ca li broc-  
 chiere fo de chiuppe; appila, ca efce feccia;  
 zitto non pipitare, ca fi troppo mozzecutola,  
 lenguta, e fforcelluta; chello, che faccio io, è  
 ben-fatto; non mezzare lo Patre de fare figlie,  
 fcumpela, e 'nficcate ffa lingua dereto: e non  
 fare, che mme faglia lo fenapo, ca fi te mecco  
 fte granfe adduofso, non te lafso zeruola fana:  
 e te faccio pigliare fto tterreno a diente: vide  
 fiato de lo culo mio, ca vo fare dell' ommo, e  
 mmettere legge a lo Patre; da quanno niccà,  
 una, ch' ancora le fete la vocca de latte, ha  
 da leprecare a le boglie meje? priefto, toccale  
 la mano, a fta medefima pedata tocca a la vo-  
 ta de la casa foja, ca non voglio tenere manco  
 no quarto d' ora 'nnante all' uocchie ffa face  
 sfrontata, prefentofa. La negra Porziella, che  
 fe vedde a fte rretaglie, co na facce de connan-  
 nato a mmorte, co n' uocchio de fpiritato, co  
 na vocca de chi ha pigliato lo domene Agosti-  
 no, co no core de chi fta fra la mannara, e lo  
 cippo, pigliaje pe mmano l' uorco, da lo quale  
 fenza compagnia fu ftrascenata a no vofco, dove  
 l' arvole facevano palazzo a lo prato, che non  
 fosse fcopierto da lo Sole; li fciumme fe gua-  
 liavano, che pe ccammenare a lo fcuro tozza-  
 va-

vano pe le pprete, e ll' anemale sarvateche senza pagare fida gaudevano no Beneviento, e ghievano secure pe dinto chelle mmacchie: dove no ce arrivaje maje ommo, si non aveva sperduto la strata. A lo luoco nigro comm'a ccmenera appilata, spaventuso comme facce de 'nfierno, nc'era la casa dell' Uorco tutta tapezzata, e apparata 'ntuorno d' olsa d' uommene, che s' aveva cannariato. Considera mò, chi è Ccresfejano, lo tremmoliccio, lo forrejemiento, l' asottigliamento de lo core, lo filatorio, lo spaviento, la quatra de vierme, e la cacaveisa, ch' appe la povera figliola; fa cunto ca no le restaje sango adduoso. Ma chesto non fu niente, non fu zubba a lo riesto de lo carrino, pocca 'nnante pasto appe cicere, e dopò pasto fave ngongole; perchè juto a ccaccia ll' Uorco tornaje a la casa tutto carreo de quarte d'accise, dicenno: mò non te puoje lammentare moglie mia, ca non te coverno; eccote bona monizione de companateco, piglia, e sguazza, e vuoglieme bene, ca pò cadere lo Cielo, ch'io non te faccio mancare lo mazzeco. La negra Porziella, sputanno comm'a ffemmena prena, votaje la faccia da ll' altra banna. L' Uorco, che vedde sto motivo disse; cheso è ddare confiette a ppuorce: ma no 'mporta, agge no poco de freuma 'nfi a ccraje mmatino, ca so stato committato a na caccia de puorce sarvateche, de li quale te ne portarraggio no pare, e ffarrimmo no/ze 'ncaudariello co li pariente, pe cconzommare co cchiù gusto lo parentato. Così ditto, ammarciaje pe dinto a lo vosco, ed essa restata a trivoliare a la fenestra, passaje pe desgrazia da chella casa na Vecchiarella, che  
sen.



fentennoſe allancare de la famme , le cercaje  
quarche reſriſco : a la quale la negrecata giova-  
ne reſpoſe : O bona femmena mia , Dio ſapere  
core , ca ſto 'npoſere de no Zefierno , che non  
me porta a la caſa autro , che quarte d' uome-  
ne , e piezze d' acciſe , che non faccio , comm'  
aggio ſtommaco a vedere ſchitto ſte ſcheſienzie,  
tanto che paſſo la cchiù mmifera vita , che paſ-  
faſſe maje arma vattiata , e ppuro ſo figlia de  
Rrè : e ppuro ſo creſciuta a pappardiello ; e  
ppuro mme ſo biſta dinto lo graſſo ; e coſì de-  
cenno ſe meſe a cchiagnere comm'a ppeccerella,  
che ſe vede levare la marena : tale che 'nten-  
neruto lo core de la Vecchia , le diſſe : criſce ,  
bella figliola mia , no ſtrudere ſa bellezza chia-  
gnenno , ch'aje trovata la ſciorta toja ; ſo ccà  
ped' ajutarete a varda , e a ſella . Ora 'ntienne:  
io aggio ſette figlie maſcole , che bide , ſette  
cierre , ſette giagante ; Maſe , Nardo , Cola ,  
Micco , Petrullo , Aſcaddeo , e Cceccone , li qua-  
le hanno cchiù vertute de la Roſa marina , e  
pparticularmente Maſe ogne vota , che mette l'  
aurecchia 'nterra , ſente , e auſoleja tutto chel-  
lo , che ſe fa pe trenta miglia da raſſo . Nardo  
ogne bota , che ſpata , fa no gran maro de ſa-  
pone . Cola ſempre , che ghietta no ferruccio  
fa no campo de raſole ammolate . Micco tutte le  
bote , che tira no ſpruocolo , fa no voſco 'ntri-  
cato . Petrullo ſempre che ghietta 'nterra na ſtiz-  
za d' acqua fa no ſciummo terribele . Aſcaddeo  
ogne bota , che tira na vrecchia fa naſcere na  
torra fortiſſema ; e Cceccone ceca coſì deritto  
co na valeſtra , che tira no miglio da raſſo a  
n' uocchio de na gallina . Ora co l' ajuto da  
chiſte , che sò tutte cortiſe , tutte ammoruſe ,  
e ave-



e averanno tutte compassione de lo stato tujo ; voglio vedere de levarete da le ggranfe de. st' Uorco , ca iso bello muorzo gliutto non è pe lo cannarone de sto paputo : Maje , e mmeglio tiempo de mò , respose Porziella , ca la mal' ombra de maritemo è sciuto , pe non tornare sta fera , e averriamo tiempo d'allippare , e ffare lo sfilo . Non pò essere sta fera , leprecaje la vecchia , ca stò no poco lontano : vasta ca craje mmatino io , e li figlie mieje farrimmo nsieme a llevarete da travaglio . Cossì ditto se partette , e Pporziella fatto no core largo largo , arreposaje la notte . Ma subeto , che l' Aucielle gridaro , viva lo Sole , eccote venire la Vecchia co li sette figlie , e ppuostose Porziella nmezo s' abbejaro a la vota de la Cetate ; ma non foro no mezo miglio descuosto , che 'mpizzanno Mase l'aurecchie 'nterra gridaje ; allerta , olà , a nnuie , ch' è borpe . Già l' Uorco è tornato a la casa , e non avenno asciato sta figliola , mò se nne vene co la coppola sotto tetilleco ad arrivarence . Sentuto chesto Nardo sputaje 'nterra , e ffece no maro de sapone , dove junto l' Uorco , e vedeano sta 'nsaponata corze a la casa , e ppigliato no sacco de vrenna , se la 'mbroscinaje tanto e tranto pe li piede , ch' a gran pena passaje sto 'ntuppo . Ma tornato Mase a mettere l' aurecchia 'nterra , disse : a tte compagno , mò se ne vene ; e Ccola jettato lo ferruccio 'nterra sguigliaje no campo de rasola : ma l' Uorco , che se vedde ferrato lo passo , corze n' altra vota a la casa , e se vestette da capo a piede de fierro ; e ttornato , scavallaje sto fuosso . Ma Mase 'mpizzate de nuovo l' aurecchie 'nterra , gridaje ; Sù sù , arme ,

me arme, ca mo te vide ccà l' Uorco co na car-  
 rera, che bola, e Mmicco lesto co lo spruoc-  
 colo fece sorriere no vosco terribelissimo, cosa  
 defficile a sperciare. Ma comme jonze l' Uorco  
 a sto male passo, cacciaje mano a na cortella  
 carrese, che portav'a llato, ed accommenzaje a  
 ffare cadere da ccà no chiuppo, da llà no cier-  
 ro, da na parte a ffare tommoliare no coregna-  
 no, da n' altra no suorvo peluso; tanto, che  
 'nquatto, o cinco cuorpe stese lo vosco 'nterra,  
 e scette scapolo da chillo 'ntrico. Mase, che te-  
 neva l' aurecchie a lleparo, tornaje ad auzare  
 la voce; no stammo comme 'nce radessemo, ca  
 l' Uorco ha puosto l' ascelle, mo te lo vide a  
 le spalle nostre; Chesto sentuto Petrullo, pi-  
 gliaje da na fontanella, che pisciava a stizza a  
 stizza de na quaquiglia de preta, no furzo d'  
 acqua, sbrussatola 'nterra, lloco te vediste no  
 gruosso sciummo. L' Uorco, che bedde st' altro  
 'mpiedeco, e cca non tanto faceva pertosa,  
 quanta trovavano appelarielle, se spogliaje nudo  
 nudo, e ppassaje a nnatune co li vestite 'nca-  
 po da ll' altra banna. Mase, che mmetteva l'  
 aurecchia ad ognè pertuso, sentette lo fruscio de  
 carcagna de ll' Uorco, e ddisse: Sto negozio  
 nuostro ha pigliato de granceto, e già l' Uorco  
 fa no vattere de tallune, che lo Cielo te lo  
 ddica pe mmene; perzò stammo 'ncellevriello,  
 e rreparammo a sta tempesta, si nò simmo jute:  
 non dubetare, disse Ascaddeo, ca mò chiarisco  
 sto brutto pezzente: e ddecenno chesto, tiraje  
 na vrecchia, e fece apparere na torre, dove se  
 schiaffaro subeto dintò, varrianno la porta. Ma  
 arrivato l' Uorco, e bisto ca s' erano puoste  
 nsarvo, corze a la casa, e ppigliaje na scala de

vennegnare, e 'ntorzatafella 'ncuollo corze a la torre. Mase, che steva co l' aurecchie pesole, sentette da lontano la venuta dell' Uorco, e ddisse, mò fimmo a ll' utemo de la cannela de le speranze: a Ccecone stà l' utemo refugio de la vita nostra, ca l' Uorco mò torna, e co na furia granne. Oimè, ca me sbatte lo core, e mme 'nzonno la mala jornata. Comme si ccaca-vra-che, respose Ccecone, lascia fare a Menechiello, e bi si coglio 'mpunto co le pparrette. Cossì decenno, eccote ll' Uorco appoja la scala, e ccommenza ad arrampinarese, ma Ccecone pigliatolo de mira, e ccacciatole na lanterna, lo fece cadere luongo luongo comm' a ppiro 'nterra, e sciuto pa la torre co lo cortellaccio stisso, che pportava, le tagliaje lo cuollo, comme se fosse de caso-recotta: lo quale portattero co n' allegrezza granne a lo Rrè, che giubelejanno d' avere recuperato la figlia, pocca s' era ciento vote pentuto d' averela data a n' Uorco, fra poche juorne le trovaje no bello marito, facenno ricche li sette figlie, e la mamma, che avevano spastorato la figlia da na vita cossì 'nfelice, non lassanno de chiammarese mille vote corpatto co Pporziella, che pe no capriccio de vien-to, l' aveva posta a ttanto pericolo, senza pensare quanto arrore commette chi va cercanno

*Ova de Lupo, e ppiettene de quinnece.*

## LA GATTA CENNERENTOLA.

## TRATTENIMENTO VI.

## De la Jornada I.

*7* Ezolla 'nvezzata da la Majestra ad acci-  
dere la Matreja, e ccredenno, co ffarele  
avere lo Patre pe mmarito, d'essere tenuta  
cara, è pposta a la cucina; ma pe bertute de  
le Ffate, dapò varie fortune, se guadagna no  
Rrè pe mmarito.

Parzero statole l' Ascotante a ssentire lo cun-  
to de lo Polece, e ffacettero na dichiaratoria  
d' asenetate a lo Rrè Catammaro, che mmese  
a ttanto riseco lo 'nteresse de lo sango, e la  
soccessione de lo stato pe na cosa de vrenna;  
ed essenno tutte appilate, Antonella spilaje de  
la manera, che ssecota.

**S**empre la 'nvidia ne lo maro de la male-  
gnetate appe 'ncagno de vessiche la gualla-  
ra, e ddove crede de vedere autro annegato a  
mmaro, essa se trova o sott' acqua, o tozza-  
ta a no scuoglio, comme de cierte ffigliole 'n-  
vediose me va 'mpenziro de ve contare; fa-  
perrite donca, che

Era na vota no Prencepe vidolo, lo quale  
aveva na figliola accossì ccara, che non vedeva  
pe d' autr' uocchie, a la quale teneva na Ma-  
jestra prencepale, che le 'mmezzava le ccate-  
nelle, lo punto nn' aiero, le sfilatielle, e l'afre-  
co perciato, mostrannole tant' affezione, che  
non s' abbaستا a ddicere. Ma effennose 'nzorato

de frisco lo patre, e ppigliata na focoliata, marvasa, e mmiciata de lo Diantane, commen- zaje sta mmardetta femmena ad avere 'nsauvor- ria la ffigliastra, facennole cere brofche, facce storte, uocchie gronnuse, de farela sorrejere; tanto che la scura peccerella se gualiaua sempre co la Majestra de li male trattamiente, che le faceva la Matreja, decennole; oh Dio, e non potisse essere tu la mammarella mia, che mme saje tanta vruoccole, e ccassese? e ttanto feco- taje a ffare sta cantelena, che puostole no ve- spone a l' aurecchie, cecata da Mazzamauriello, le disse na vota: se tu vuoje fare a mmuodo de sta capo pazza, io te sarraggio mamma, e ttu mme sarraje cara comm' a le bisole de st' uoc- chie. Voleva fecotiare a ddicere, quando Ze- zolla (che cossì la figliola aveva nomme) dis- se; perdoname se te spezzo parola 'mmocca, io faccio ca me vuoje bene, perzò zitto, e zuffe- ce, e 'nmezzame l' arte, ca vengo da fore, tu scrive, e io firmo. Ora fuffo, le leprecaje la Majestra, siente buono, apre l' aurecchie, e te venerà lo ppone janco comm' a li sciure. Com- me esce patreto, dī a Matrejata, ca vuoje no vestito de chille viecchie, che stanno dintò lo cascione granne de lo retretto, pe sparagnare chisto, che puorte 'ncuollo; essa che te vò ve- dere tutta pezze, e pperuoglie, aprerà lo ca- scione, e ddirrà: tiene lo copierchio, e tu te- nendolo, mentre jarrà scervecano pe ddinto, lassalo cadere de botta, ca se romparà lo cuol- lo; fatto chesto, tu saje ca patreto farria mone- ta fauza pe ccontentarete, e tu quando te fa carizze, pregalo a pigliareme pe mmogliere, ca viata te, tu sarraje la patrona de la vita mia:

'Nti-



'Ntiso ch'isto Zezolla, le parze ogn' ora mill' anne, e fatto compritamente lo conziglio de la Majestra, dapò, che se fece lo lutto pe la defgrazia de la Matreja, commenzaje a toccare li taffe a lo patre, che se 'nzorasse co la Majestra. Da principio lo Prencepe la pigliaje a burla, ma la figliola tanto tiraje de chiatto, si che couze de ponta; che all' utemo se chiegaje a le pparole de Zezolla, e ppigliatase Carmolina, ch' era la Majestra pe mmogliere, fece na festa granne. Ora mentre stavano li Zite 'ntresca, affacciatase Zezolla a no gaifo de la casa soja, volata na palommella sopra no muro, le disse: Quando te vene golio de quarcofa, mannal' addemmannare a la Palomma de le Fate all' Isola de Sardegna, ca l'averraje subito. La nova Matreja pe ccinco, o seje juorne affumaje de carizze a Zezolla, sedennola a lo meglio luoco de la tavola, dannole lo meglio muorzo; mettenole li meglio vestite; ma passato a mmala pena no poco de tempo, mannato a mmonte, e scordato affatto de lo servizio ricevuto (o trista l'arma c' ha mala patrona) commenzaje a mmettere 'mperecuocuolo seje figlie soje, che si a ttanno aveva tenuto secrete, e ttanto fece co lo marito, che receputo 'ngrazia le figliastre, le cadette da core la figlia propria; tanto che scapeta oje, manca craje, venne a ttermene, che se reduffe da la cammera a la cocina, e da lo Vardacchino a lo focolare, da li sfuorge de seta, e d'oro, a le mmappine, da li scettre a li spite. Ne fulo cagnaje stato, ma nomme perzi, che da Zezolla, fu chiammata Gatta cennerentola. Soccesse, ch'avenno lo Prencepe da ire 'nSardegna pe cco-

se necessarie a lo stato fujo, dommannaje una ped'una a Mperia, Calamita, Sciorella, Diamante, Colommina, Pascarella, ch'erano le sseje figliastre, che cosa voleffeno, che le portasse a lo retuorno: e chi le cercaje vestite da sforgiare, chi galantarie pe la capo, chi cuonce pe la faccie, chi jocarielle pe ppasare lo tiempo, e chi na cosa, e chi n'otra; ped'utemo quase pe ddelliaggio disse a la figlia, e tu che borrisse? ed esa nient'altro, se non che mme raccomanne a la Palomma de le Ffate, decennole, che mme manneo quarcosa, e fi te lo scuorde, non puozze ire ne nnanze, ne arreto: tiene a mmente chello che te dico, arma toja, maneca toja. Jette lo Prencepe fece li fatte suoje 'nSardegna, accattaje quanto l'avevano cercato le figliastre, e Zezolla le scie de mente. Ma 'mmarcato se 'ncoppa a no vasciello, e ffaceno vela, non fu possibile maje, che la Nave se arrafsasse da lo puorto, e pareva che fosse 'mpedecata da la Remmora: Lo Patrone de lo Vasciello, ch'era quase desperato, se pose pe stracquo a ddormire, e vedde 'n suonno na Fata, che le disse: Saje perchè non potite scazzellare la nave da lo puorto? perchè lo Prencepe, che vene co buje, ha mancato de promessa a la figlia, allecordannose de tutte, fora che de lo fango proprio. Se sceta lo Patrone, conta lo suonno a lo Prencepe, lo quale confuso de lo mancamento, ch'aveva fatto, jeze a la Grotta de le Ffate, e arracommanatole la figlia, disse, che le mannasero quarcosa: ed ecco scette fora da la spelonca na bella giovane, che bedive no confalone: la quale le disse, ca reingraziava la figlia de la bona me-

memoria, e che se gaudesse pe l'ammore sujo, cossì decenno le dette no Dattolo, na zappa, no secchiettiello d'oro, e na tovaglia de seta; decenno che l'uno era pe pastenare, e ll'atra pe ccortevare la chianta. Lo Precepe maravigliato de sto presiento, se lecenziaje da la Fata a la vota de lo pajese sujo, e dato a tutte le figliastre quanto avevano desiderato; deze finalmente a la figlia lo duono, che le faceva la Fata: la quale co na prejezza, che non capeva dintò la pella, pastenaje lo dattolo a na bella testa, lo zappolejava, adacquava, e co la tovaglia de seta matino, e fsera l'asciuttava; tanto, che 'n quattro juorne cresciuto quanto a la statura de na femmena, ne scette fora na Fata, decennole; che desiderava? a la quale respose Zezolla; che desiderava quarche bota de scire fora de casa, ne boleva, che le sore lo fsapesero; leprecaje la Fata, ogni vota, che t'è gusto, viene a la testa, e di;

*Dattolo mio 'nnaurato*

*Co la zappetella d'oro t'aggio zappato,  
Co lo secchiettiello d'oro t'aggio adacquato,  
Co la tovaglia de seta t'aggio asciuttato;  
Spoglia a te, e bieste a me.*

E quanno vorraje spogliarete, cagna l'utemo vierzo, decenno spoglia a mme, e bieste a tte. Ora mo essendo venuta la festa, e sciute le figlie de la Maestra tutte spampanate, strellecate, 'mpallaccate, tutte zagarelle, campanelle, e scarpelle, tutte sciure, addure, cose, e rrose: Zezolla corze subeto a la testa, e dditto le pparole 'nfrocecatele da la Fata, fu posta 'nnordene come na Regina, e posta sopra n' Acchi-

nea, co ddudece pagge linte, e ppinte; jette a dove jevano le sfere che ffecero la spotazzella pe le bellezze de sta penta palomma. Ma comme voze la sciorta, dette a chillo luoco stisso lo Rrè, lo quale visto la spotestata bellezza de Zezolla, nne restaje subeto affattorato, e disse a no fervetore cchiù 'ntrinfeco, che se fosse 'nformato, comme potesse 'nformarese de sta bellezza cosa, e chi fosse, e dove stava. Lo fervetore a la medesima pedata le jeze reto-mano. Ma essa addonatose dell' agguaito, jertaje na mano de scute riccie, che s' aveva fatto dare da lo Dattolo pe cchesto effetto. Chillo allummato li sbruonzole, se scordaje de fecotare l' Acchineia, pe 'nchirese le branche de fellusse: ed essa se ficcaje de relanzo a la casa, dove spogliata che fo, comme le 'nvezzaje la Fata, arrivate le scirpie de le sfere, le quale pe ddarele cottura, dissero tante cose belle, che avevano visto. Tornaje fra sto miezo lo fervetore a lo Rrè, e disse lo fatto de li scute, lo quale 'nforzatose co na zirria granne, le disse, che pe quattro frifole cacate aveva vennuto lo gusto sujo, e che nnogne cunto avesse l' altra festa procurato de sapere chi fosse chella bella Giovene, e dove s' ammassonasse sto bello Auciello. Venne l' altra festa, e sciute le sfere tutte aparate, e galante, lassaro desprezzata Zezolla a lo focolaro; la quale subeto corze a lo Dattolo, e dditto le pparole solete; ecco scettero na mano de dammecelle, chi co lo schiocco, chi co la carrafella d'acqua de cocozze, chi co lo ferro de li ricce, chi co la pezza de russo, chi co lo pettene, chi co le spingole, chi co li ve-  
sti-



fite, chi co la cannacca, e collane; e fattala  
 bella comme a no Sole, la mesero a na car-  
 rozza a seje cavalle, accompagnata da staffiere,  
 e da pagge de livrera; e ghionta a lo medese-  
 mo luoco dove era stata l'otra festa, agghion-  
 ze meraviglia a lo core de le sore, e ffuoco a  
 lo pietto de lo Rrè: ma repartutase, e ghiu-  
 tole dereto lo servetore, pe non farese arrevare,  
 jettate na vranca de perne, e de gioje, dove  
 remmase chill' ommo da bene a ppizzoliarenne-  
 le, ca non era cosa da perdere; Elsa ebbe tiem-  
 po de remmorchiarse a la casa, e de spoglia-  
 rese conforme a lo soletto. Tornaje lo serveto-  
 re luongo luongo a lo Rrè, lo quale disse, pe  
 l'arma de li morte mieje, ca si tu non tru-  
 ve chesta, te faccio na 'ntosa, e te darraggio  
 tanta cauce 'nculo, quanto aje pile a isa var-  
 va. Venne l'otra festa, e sciute le sore, esa  
 tornaje a lo dattolo, e continuanno la canzona  
 fatata, fu bestuta soperbamente, e pposta dinto  
 na carrozza d'oro co ttante serviture attuorno,  
 che pareva pottana pigliata a lo passiggio 'ntor-  
 niata de tammare; e ghiuta a fare cannavola a  
 le Sfore, se partette; e lo servetore de lo Rrè,  
 se cosette a ffilo duppio co la carrozza. Elsa  
 vedendo, che sempre l'era a le ccoste, disse  
 tocca cocchiere, ed ecco se mese la carrozza a  
 ccorrere de tanta furia, e ffu cossì granne la  
 corzera, che le cascaje no chianiello, che non  
 se poteva vedere la cchiù ppentata cosa. Lo  
 servetore, che non potte jognere la carrozza,  
 che bolava, auzaje lo chianiello da terra, e lo  
 portaje a lo Rrè decennole; quanto l'era soc-  
 ceduto, lo quale pigliatolo 'nmano disse: Se



lo pedamjento è ccosì bello, che farrà la casa? o bello canneliero dove è stata la cannela, che mme strude? o Trepete de la bella caudara, dove volle la vita; o belle fuvare attaccate a la lenza d'ammore, co la quale ha pescato chest' arma: ecco v'abbraccio, e ve stregno, e si non pozzo arrevare a la chianta, adoro le rradeche; si non pozzo avere li capetielle, vasso le base. Già fustavo cippe de no janco pede, mò fite tagliole de no nigro core: pe buje era auta no parino, e mmiezo de cchiù, chi tiranea sta vita, e pe buje cresce auto tanto de dochezza sta vita, mentre ve guardo, e ve possedo. Cossì ddicenzo, chamma lo scrivano, commanna lo trommetta, e tù tù, fa jettate no Banno, che tutte le femmene de la terra vengano a na festa vannuta, e a no banchetto, che s' ha puosto 'nchiocca de fare. E benuto lo juorno destenato. Oh bene mio, che mmazzeccatorio, e che bazzarra, che se facette. Da dove vennero tante pastiere, e ccafatielle; dove li sottellate, e le pporpette; addò li maccarune, e graviuole? tanto, che 'nce poteva magnare n'asserzeto formato. Venute le fsemmene tutte e nnobele, e 'gnobe, e rricche, e pezziente, e becchie, e figliole, e belle, e brutte, e buono pettenato lo. Rrè fatto lo profitto, proyaje lo chianiello ad una ped' una a tutte le commetate, pe bedere a chi jesse a capillo, ed affestato tanto, che potesse conoscere da la forma de lo chianiello chello, che ghieva cercanno; ma non trovanono pede, che 'nce jesse a ssiesto, s' appe a ddesperare. Tuttavota fatto stare zitto ogn' uno disse; tornate craje a ffare penetenzia commico: ma se mme volite bene, non lassate  
ne-

nesciuna femmena a la casa, e ssa chi si voglia: Disse lo Prencepe, aggio na figlia, ma guarda sempre le focolaro ped' effere desgraziata, e da poco, che non è meretevole de sedere dove magnate vuje. Disse lo Rrè chesta sia 'ncapo de lista, ca l'aggio a ccaro. Cossì partettero, e lo juorno appriesso tutte, e 'nsieme co le figlie de Carmosina venne Zezolla, la quale fu beto, che fu bista da lo Rrè, l'ebbe na 'nfanzia de chella, che desiderava; tutta vota semmolaje. Ma fornuto de sbattere, se venne a la prova de lo chianiello: ma non tanto priesto s'acostaje a lo pede de Zezolla, che se lanzaje da se stisso lo pede de chella cuccopinto d'Ammore, comme lo fiero corre a la calamita, la quale cosa vista lo Rrè, corze a ffarele soppressa co le braccia, e ffattola sedere sotto lo bardacchino, le mese la corona 'ntesta, che le facessero 'ncrinare, e lleverenzie comme a Regina llo. Le sflore, vedendo chesto, chiene de crepantiglia, non avenno stommaco de vedere sto schiuoppo de lo core llo, se la sfilaro guatte guatte verso la casa de la mamma, confessanno a ddespietto llo.

\* *Ca pazzo è chi contrasta co le stelle.*

## L O M E R C A N T E

## TRATTENEMENTO VII.

## De la Jornata Primma .

*C*ienzo rompe la capo a no figlio de no Rrè, fuje da la Patria, e libera da no Dragone la Nfanta de Pierdesinno; dapò varie socciesse le diventa moglie; ma 'ncantato da na femmena, è lliberato da lo frate, lo quale pe gelosia avvennolo acciso, scopierto nnozente, so na certa erua le torna la vita.

Non vasta a mmagenarese quanto toccaje dinto all' ossa d' ogne uno la bona sciorte de Zezolla; e quanto laudaro assaje la leberaltate de lo Cielo verzo sta figliola; tanto jodecaro poco lo castico de le ffiglie da la Matreja, non essenno pena, che non mereta la so- perbia, nè ruina, che non stia bene a la 'n- vidia. Ma 'nfra tanto che ne senteva no be- sbiglio 'ncapo de sto socciesso, lo Prencepe Tad- deo puostose lo dito ennece de la mano deritta a ttravierzo de la vocca, fece signo che am- mafarassero, li quale tutto a no tiempo 'nca- gliaro comme si avessero visto lo Lupo, e com- me scolaro, che a lo mmeglio de lo mmorme- riare, vede de 'mprovise lo Mastro, e ffatto signo a Ciulla, che arrancasse lo sujo, cossì decette.

**S**Ongo lo cchiù de le bote li travaglie all' uommene sciamarre, e ppale, che le schia-  
na-

nano la strata a cchella bona fortuna, che non se mmagenava. E tale ommo mmardice la chioppeta, che le 'nfonne lo caruso, e non sà ca le porta abbonanzia da dare sfratto a la famme; comme se vedde ne la perzona de no Giovane, comme ve diraggio.

Dice, ch'era na vota no Mercante ricco ricco chiamato Antoniello, lo quale aveva duje figlie Cienzo, e Mmeo; ch'erano cossì simmele, che non sapive scegliere ll'uno dall'altro. Accorze, che Ccienzo, ch'era lo primogeneto facenno a ppretate all'arenaccia co lo figlio de lo Rrè de Napole, le roppe la chirecoccola, pe la quale cosa Antoniello 'nzorfato le disse: bravo, l'aje fatta bona: scrivene a lo pajese; vantate sacco, si non te scoto: miette la 'mperteca: va ch'aje rutto chillo, che ba seje rana; a lo figlio de lo Rrè aje sfravecato lo caruso? e non avive la meza canna, figlio de caperrone? mò che ne farrà de li fatte tueje? non te preggia tre chialle, ch'aje male cocinato, che si trafisse donne si sciuto, non t'afsecuro da le mmanzolle de lo Rrè: ca tu saje c'hanno le stanche longhe, ed arrivano pe tutto, e ffarrà cose de chelle, che ffeteno. Cienzo dapò ch'appe ditto, e dditto, lo Patre respose; Messere mio, sempre aggio 'ntiso dicere, ca è mmeglio la corte, che lo Miedeco a la casa. Non era peo s'ifso scocozzava a mme? sò pprovocato, simmo figliule lo caso è a rrisa; e primmo delitto, lo Rrè è ommo de ragione; all'utemo, che mme po fare da ccà a cient'anne? chi non me vò dare la mamma, mme dia la figlia; chello, che non me vole manna-re cuotto, mme lo manna crudo; tutto lo mun-

86 TRATTENIMENTO VII.

no è ppajese, e chi ha paura, se faccia sbirro. Che te pò fare? leprecaje Antoniello: Te pò cacciare da sto munno; farete ire a mmutare ajero. Te pò fare mastro de scola co na spar-mata de 24. parme a ffare cavalle a li pisce, perchè 'mparano de parlare. Te pò mannare co no collaro de tre pparme 'mpolemato de sapo-ne a 'ngaudiarete co la Vedola, e pe pparte de toccare la mano a la zita, toccare li piede a lo patrino. Perzò non stare co lo cuojero a ppe-sone fra lo panno, e l'azzimatore; ma am-marcia a sta medesima pedata, che non se ne faccia nè nnova, nè becchia de lo fatto tujo; azzò non 'nce rieste pe lo pede. Meglio è au-ciello de vosco, che da gajola. Eccote denare, pigliate no cavallo de li duje fatate, che tten-go a la stalla, e na cana, ch'è ppuro fatata, e no aspettare cchiù, meglio è ttoccare de car-cagne, ch'essere toccato de tallune; meglio è chiavarete le gamme 'ncuollo, che tenere lo cuollo sotto a ddoje gamme: meglio è fare mille passe a la fine, che rrestare co tre ppasse de funa; si non te piglie le bertole, non t'aju-rarrà nè Baldo, nè Bartolo. Cercannole la be-nedizione, se mese a ccavallo, e ppuostose la cagnola 'mbraccio accommenzaje a ccammenare fora de la Cetate: ma comme fu sciuto porta Capoana, votatose capo dereto accomenzaje a di-cere: Tienere ca te lasso, bello Napole mio, chi sà se v'aggio da vedere cchiù mautune de zuccaro, e mmure de pasta riale? dove le ppre-te sò de manna 'ncuorpo, li trave de canname-le, le pporte, e finestre de pizze sfogliate; oimè, che spartennome da te bello Pennino, mme pare de ire co lo pennone: Scoftannome da



da te , Chiazza larga , mme se stregne lo spireto ; allontanannome da te , Chiazza de l' Urmo , mme sento spartire ll' arma ; separannome da vuje Lanziere , mme passa lanzata catalana ; scraftannome da te , Forcella , ma se scrafta lo spireto de la forcilla de st' arma ; Dove trovarraggio n' altro Puorto ? doce Puorto de tutto lo bene de lo munno : dove n' altre Cceuze ? dove l' Agnolille d' ammore fanno continue fuollere de contentizze ; dove n' altro pertuso , recietto de tutte l' uommene vertoluse ? dove n' altra loggia , dove alloggia lo ggrasso , e s' affisa lo gusto . Aimè ca non pozzo allontanareme da te , Lavinaro mio , se non faccio na lava da st' uocchie non te pozzo lassare , o Mercato , senza ire mercato de doglia . Non pozzo fare sparte casatiello da te , bella Chiaja , senza portare mille chiaje a sto core . Addio pastenache , e sfoglia-molle ; addio zeppole , e mmigliaccie ; addio vruoccole , e trarantiello ; addio cajonze , e cciento-figliole ; addio piccatiglio , e 'ngratinate ; addio sciore de le Ccetate , sfuorgio de la Talia , cuccopinto de l' Auropa , schiecco de lo Munno ; addio , Napole , non presutta , dove ave puoste li termene la vertute , e li confine la grazia . Mme parto pe stare sempe vidolo de le ppignate mmaretate ; io sfratto da sto bello Casale , torze meje ve lasso dereto : e cossì decenno , e ffacanno no Vierno de chiantoto dinto no Sole lejone de sospire , tanto cammena e , che la primma sera arrivato a no vosco da chella parte de Cascano , lo quale se faceva tenere la mula da lo Sole fora li termene suoje , mentre se gaudeva co lo se lenzio , e co l' ombre , dov' era na casa vecchia a pede na torre ,  
a la

88 TRATTENIMENTO VII.

a la quale tozzolato, lo Patrone ch'era sospetto de forasciute, essenno già nnotte non voze aprire, tale che lo povero Cienzo fu ccostritto de stare dinto chella casa scarrupata, e 'mpastorato lo Cavallo 'n miezo a no prato, se jettaje co la cagnola a canto sopra certa paglia che ttrovaje llà ddinto; ma non appe cossì pprieto appapagnate ll' uocchie, che scetato da l'abbajare de la cana, sentette scarponiare pe chillo vascio. Cienzo, ch'era anemuso, e arrefecato, cacciaje mano a la scioscella, e commenzaje a ffare no gran sbaratto a lo scuro; ma sentenno ca non coglieva a nnesciumo, e cche terava a lo viento, se tornaje a stennecchiare. Ma da llà a n' altro ppoco sentutose terare pe lo pede adaso adaso, tornato a ddare de mano a la ferrecchia, s'auzaje n' altra vota decenno: o là, tu mme fruscie troppo mò; ma non serve a ffare ste guattarelle, lassate vedere s'aje buono stommaco, e scrapicciamonce, ch'aje trovato la forma de la scarpa toja. A chesto parlare sentette no rifo a schiattariello, e ppo na voce 'ncupo, che disse, scinne ccà bascio, ca te dirraggio chi songo. Cienzo senza perdere niente d' anemo, respose: aspetta ca mò vengo; e ttanto jeze a ttentune, che ttrovaje na scala, che ghieva a na cantina, dove comme fu scifo, trovaje na locernella allummata, e tre comme a ppapute, che facevano n' ammaro sciabacco, decenno, tresoro mio bello comme te perdo; la quale cosa visto Cienzo, se mese isse porzì a ttivoliare pe cconversazione; e dapò chianto no buono piezzo, avenno oramaje la Luna dato mmiezo co l' accettullo de li ragge

ge a la zeppola de lo Cielo , le dissero chille tre che ffavevano lo riepoto : ora v` pigliate sto tresoro , ch'` e ddestenato a tte schitto , e ffacetillo mantenere ; e ddito chesto , squagliaro , comme chillo , che maje pozza parere. Iffo comme pe no cierto pertuso vedde lo Sole , voze saglireffenne , ma non trovaje la scala ; pe la quale cosa commenzaje a gridare tanto , che lo patrone de la Torre , ch'` era trasuto a ppisciare dinto a echillo sgarrupo , lo ntese , e demmanatolo , che ffaveva , e ffentuto la cosa comme passava , jette a ppigliare na scala , e sciso abbastacio , trovaje no gran tresoro , de lo quale vollenne dare la parte a Cienzo ; iffo no nne voze niente , e ppigliatose la cana , e ppuostose a cavallo , se mese a cammenare ; ed essenno arrevato a ne vosco jerremo e desierto , che te faceva torcere la vocca tanto era scuro , trovaje na Fata a pede a no sciummo , che pe dare gusto a l'ombra , de la quale era nnammorato , faceva la biscia ne li prate , e ccorvete pe ncoppa le prete , che l'erano 'ntuorno na mmorra de malantrine pe llevarele lo nnore. Cienzo , che beddesto male termene de spoglia 'mpise , mettenno mano a la sfera nne fece na chianca . La fata che bedde sta prova fatta pe ccausa soja , le fece na mano de compremiente , e lo 'mmitaje a no palazzo poco lontano , ca l'averria dato lo contracambio de lo servizio , che n' aveva receputo . Ma Cienzo decennole , non c'`e de che , e mille grazie , n' altra vota recevo lo faore , ca m`o vao de presfa , pe nfi che 'mporta , se lecenziaje ; e ccammenato n' altro buono piezzo ;

zo, trovaje no palazzo de no Rrè, ch' era tutto apparato de lutto, tanto che te faceva scurare lo core 'n vederelo: e demmannanno Cienzo la causa de sto viseto, le fu rrespuosto; ch' a cchella Terra nc'era apparzeto no Dragone co fsette teste, lo cchiù terribele, che se foise maje visto a lo munno, lo quale aveva le ccentre de Gallo, la capo de Gatto, l' uocchie de fuoco, le bocche de Cane corzo, l' ascelle de sporteghione, le granfe d' Urzo, la coda de serpe. Ora chisso se kannareja no Cristejano lo juorno; ed essenno juta fi a lo juorno d' oje sta cosa, pe sciorte è ttocata sta beneficiata a Mmenechella figlia de lo Rrè, pe la quale cosa nc' è lo sciglio, e lo sbattetorio a la casa Reale, pocca la cchiù pentata creatura de sto pajese ha da esere 'nnorcata, e agliottuta da no brutto anemale. Cienzo, che fsentette chisso, se mese da parte, e bedde venire Menechella co lo strascino de lutto, accompagnata da le dammelle de Corte, e da tutte le femmene de la Terra, che sbattenno le mmano, e ttirannose le zervole a cierro a cierro, chiagnevano la mala sciorte de sta povera giovane, decenno: Chi nce l' avesse ditto a sta scura figliola de fare cessione de li bene de la vita 'ncuorpo a sta brutta bestia? chi 'nce l' avesse ditto a sto bello cardillo d' avere pe gajola lo ventre de no Dragone; chi 'nce l' avesse ditto a sto bello agnolillo de lasare la femmenta de sto stame vetale dinto a sto nigro fuollaro: E chesto decenno, ecco da dinto no caracuoncolo scire lo Dragone. Oh mamma mia, che brutta cera: fa cunto, ca lo Sole se 'ncaforchiaje pe ppaura dinto a le nnuvole: lo Cielo se 'ntrovolaje, e lo core de  
tut-



tutte chelle gente diventaje na mmmunmia; e fu tale lo tremmoliccio, che non le farria trasuto pe cresliero na resta de Puorco. Cienzo che bedde chesto, puosto mano a la sferra, tuffe ttasse ne fece ire na capo 'nterra. Ma lo Dragone mbroschinato lo cuollo a certa erva poco lontana lo azzeccaje subeto a la capo, comme la-certa quanno se jogne a la coda. Ma Cienzo vedenzo sta cosa disse; Chi non asseconna, non figlia, e stregnute li diente, auzaje no corpo cossì spolestato, che le tagliaje 'ntrunco tutte sette le ccapo, che se ne sautaro da lo cuollo, comm' a cecere da la cocchiara, a le quale levato le lengue, e stipatoselle, le sbalanzaje no miglio da rasso da lo corpo, azzò non se fossero n' altra vota 'ncastrate 'nsieme; e pigliatose na vranca de chell' erva, ch' aveva 'ncollato lo cuollo co la capo de lo Dragone, manajae Menechella a la casa de lo Patre, ed isso se jette a rreposare a na taverna. Quanno lo Rrè vedde la figlia non se pò credere la pre-jezza, che nne fece; e ssentuto lo muodo, comm' era stata leberata, fece jettare subeto no banno, che chi avesse acciso lo Dragone, venesse a ppigliarse la figlia pe mmogliere. Sentuto chesto no villano maleziuso, pigliatose le teste de lo Dragone, jette a lo Rrè, e le disse, pe sto fusto è sana Menechella, ste mmanzolle hanno liberata chesta terra da tanta roina. Ecco le treste, che sò testimonie de lo valore mio: perzò ogni promessa è ddebito. Lo Rrè sentenzo chesto se levaje la Corona da capo, e la pose 'ncoppa la catarozzola de lo villano, che pparette capo de forasciuto 'ncoppa a na colonna. Corze la nova de sto fatto pe tutta  
la



la Terra, tanto, che venne all' aureschie de Cienzo, lo quale disse fra se mmedesimo. Io veramente so no catarchio: appe la fortuna pe li capille, e mme la lassaje scappare da mano: chillo mme vò dare miezo lo tresoro, ed io nne faccio chillo cunto, che fa lo Todisco de l'acqua fresca: chella mme vò fare bene a lo palazzo sujo, ed io nne faccio chillo caso, che fa l'Aseno de la musca; e mo sò chiamato a la corona, ed io mme stò comme la 'mbrejaca de lo fuso, comportanno, che mme metta pede 'nnante no pede peluso, e che mme leva de mano sto bello trentanove no joquatore vescazzuso, e de vantaggio. Cossì decenno dà de mano a no calamaro, piglia la penna, e stenne la carta, e commenza a scrivere. A la bellisema gioja de le ffemmene, Menechella 'Nfanta de Pierdesinno. Avennote pe grazia de lo Sole Lione sarvato la vita, 'ntenno ca altro se fà bello de le ffatiche meje; ed altro se mette 'nnante de lo servizio, ch'aggio fatto; perzò tu, che ffuste presente a lo 'ntrico, paoje sacredere lo Rrè de lo vero, e non consentire, che altro guadagna sta chiazza morta, dove io aggio vottato le 'mescole, ca sarrà dovuto effetto da sta bella grazia de Regina, e meretato premio de sta forte mano de Scannarebecco: e pe scompetura te vaso le ddelecate manzolle: da l'ostaria dell'aurinale, oje Dommeneca. Scritta sta lettera, e ffigillata co lo ppapane mazzecato, la mese 'minocca a la cagnola decenno vò curre correnno, e portala a la figlia de lo Rrè, e non la dare ad altro, che mmano propria de chella facce d'argiento. La cagnola quasse volanno corze a lo Palazzo reale,

le, e sagliuta a la sala, trovaje lo Rrè, che ffaveva ancora zeremonie co lo zito, lo quale vedeano sta cagnola co la lettera 'n vocca, ordenaje, che se pigliasse, ma non la voze dare a nnesciuno, e fautanno nzino a Mmenechella, nce la pose 'mmano, la quale aozatese da la seggia, e ffatta reverenzia a lo Rrè nce la deze, azzò la lejese; ed isso lejuta, ordenaje, che se jesse dereto la cagnola a bedere dove trafesse, e facesero venire lo patrone sujo 'n nante ad isso. Jutele addonca apprieso duje cortisciane, e arrivate a la faverna, dove trovato Cienzo, e ffattole 'mmafciata da parte de lo Rrè, lo carriato verzo a lo Palazzo, dove arrivato a la presenza rejale, fu demannato comme se vantava d' avere acciso lo Dragone, se le tteste l' aveva portate chill' ommo ch' era coronato a ccanto d' isso? e Cienzo responnette: sto villano mmeretarria na mitria de carta reale cchiù ppriesto, che na corona, pocca è ffato cossì sfacciato de darete a rrentennere vesfiche pe llanterne; che sia lo vero, ch' io aggio fatto sta prova, e non sto varva d' annecchia, facite che vengano le tteste de lo Drago, ca nesciuna te pò servire de testemmonia ped' essere senza lengua, le quale pe ve facredere de lo fatto, l' aggio portate 'n jodizio. Cossì decenno, mostraje le llengue, che lo villano restaje tutto de no piezzo, e non sapeva che l' era foccieso; tanto cchiù, che Menechella foggionze, chisso è isso: Ah villano cane, ca mme l' aveva calata. Lo Rrè sentenno chesto, levaje la Corona da capo a chillo cuojero cotecone, e la mese a Cienzo; e bolenolo mannare 'n galera, Cienzo le cercaje la  
gra-

grazia pe cconfonnere co ccorlesia la 'ndescrizione soja; e ffatt' apparecchiare le ttavole fecero no magnare de Segnore, lo quale scomputo se jezero a ccorcare a no bello lietto addoruso de colata, dove auzanno Cienzo li trofeje de la vettoria avuta co lo Dragone, trafette trionfanno a lo Campeduoglio d' Ammore. Me venuta la matina, quanno lo Sole jiquanno lo spatone a doje mano de la luce 'n miezo le stelle grida; arreto canaglia: Cienzo vestenose 'nnante na fenestra, vedde faccefron- te na bella giovane, e voratose a Mmenechella, disse: Che bella cosa è chella, che stace a derempietto de sta casa? che nne vuoje fare de ffi chiajete? respose la moglie: ajece apierre l' uocchie? te fosse venuto quarche male omore? o t' è stufato lo grasso, non te vasta la carne ch'aje a la casa? Cienzo vascianno la capo comme gatta c' ha fatto dammaggio, non disse niente; ma fatto 'nfenta de ire pe ccierto negozio, scette da lo Palazzo, e se 'ncaforchiaje dintò la casa de chella giovane, la quale veramente era no morzillo regalato, tu vedive na joncata tennera, pasta de zuccaro, non votava maje li bottune de l' uocchie, che non faceffe no rettorio ammoruso a li core, e non apreva maje lo 'ncosenaturo de le llavra, che non faceffe no scaudatiello a ll' arme: non moveva chianta de pede, che non carcase bone le spalle a chi penneva da la corda de le speranze. Ma otra a ttante bellizze, che affattoravano, aveva na vertute, che sempre che boleva 'ncantava, legava, ncatenava, e nzavogliava l' uommene co li capille, comme fece de Cienzo, che non tanto priesto mese pede do-

dove essa stava, che restaje 'mpastorato come a ppollitro: Fra chisto miezo, Meo, ch'era lo fratiello minore, non avenno maje nova de Cienzo, le venne 'ncrapiccio de irelo cercano, e pperzò cercato lecienzia a lo patre le dette n' altro cavallo, e n' altra cagnola puro fatata; Cammenanno addonca Meo, ed arrivato la sera a cchella Torre, dov' era stato Cienzo, lo patrone credenose, che fosse lo frate, le fece li maggiore carizze de lo munno; e po volenno darele denare, iso non ne voze; e' bedenose fare tante zeremonie le cadette 'n pensiero, che llà fosse stato lo frate, e perzò pigliaje speranza de trovarelo; Comme la Luna, n'nemica de li Poete, votaje le spalle a lo Sole, se mese 'n cammino, ed arrivato dov' era la Fata, la quale credenose, che fosse Cienzo, le fece na mano d'accoglienze, sempre decenno: signe lo benvenuto, giovane mio, che mme servaste la vita; Meo rengraziannola de tanta amorosanza, disse perdoname, s' io non me trattengo, ch'aggio presa; a ravederece a la tornata: e rrallegrannoise fra se stisso, ca sempre trovava pedate de lo fratiello, secotaje la frata, tanto, ch' arrivaje a lo palazzo de lo Rrè la matina a punto, che Cienzo era stato sequestrato da li capille de la Fata, e ttrasuto dintò fu receputo da li serveture co granne onore, ed abbracciato da la Zita co granne affezione, le disse: ben venga la mia moglie, la matina v' à, la sera vene: quando ogni aucielo a pascere, lo Luccaro ammasona, comme si stato tanto Cienzo mio; comme puoje stare lontano da Menechella: tu m' aje levato da vocca a lo Dragone, e mme schiaffe

'n-



'ncanna a lo sospetto ; mentre non me faje sempre sciecco de st' uocchie tuoje . Meo ch' era no trincato , penzaje subeto fra se stisso , ca chessa era la moglie de lo frate , e botatose a Menechella , se scufaje de la tardanza , ed abbracciatola jetero a mmazzecare ; ma quando la Luna comm' a boccola chiamma le stelle a ppizzolare le rrosate , jeze a ddormire , e Meo , che rispettava lo nnoie de lo frate , spartette le lenzola , e se ne mesero uno ped' uno , azzò non avesse occasione de toccare la cajenata , la quale vedenne sta novetate , co na cera brofca , e co na faccie de matreja le disse ; bene mio , da quando nniccà ; a che giuoco joquammo , che ghiocarielle sò chiste ? che simmo marsaria de parzonare liticante , che ce miette li termine : che simmo asercete de nemice , che ce faje sta trincera , che ssimmo cavallej forestechè , che ce attavierze sto staccione . Meo che ssapeva contare nfi a li tridece , disse non te lamentare de me , bene mio , ma de lo miedeco , che volennome purgare , m' ave ordenato la dejeta : otra che pe la stracchezza de cacciare , vengo scodato . Menechella , che non sapeva 'ntrovolare l' acqua , se gliottette sta paparacchia , e se mese a ddormire . Ma quando la notte ausolejata da lo Sole , le sò ddate li crepuscole de tiempo a collegenno sarcinole , vestenose Meo a la stessa fenestra , dove s' era vestuto lo frate , vedde chella stessa giovane che 'ncappaje Cienzo , e piacenole asaje , disse a Mmenechella : chi è chella sbriffia , che stace a la fenestra ? ed essa co na zirria granne respose , e puro cossì mme la tiene ? s' è cossì , la cosa è nnostra ; jere perzì mme frusciasse lo cauzone co ssa cernia ;



nia ; e aggio paura , ca llà v` la lengua dove lo dente dole ; deverriss` portareme rispetto , ca all' utemo sò ffiglia de Rrè , ed ogni strunzo ha lo fummo fujo : non senza che stà notte avive fatto l' Aquila 'mperiale a spalla a spalla , non senza che t' jere reterato co le 'ntrate toje : t' aggio 'ntiso ; la dieta de lo lietto mio è pe ffare banchetto a la casa d' altre : ma si chesso veo , voglio fare cose da pazza , e che ne v`gano l' asche pe l' ajero . Meo , eh' aveva magnato pane de cchiù ffora , accordatala co bone parole , le disse , e ghiuraje , ca pe la chiù bella pottana de lo munno non averria cagnato la casa soja , e ca essa era la visciola de lo core fujo . Menechella tutta conzolata pe ste pparole , jette dinto no ritretto a farese da le dammecelle passare lo vritò pe la fronte , a 'ntrezzarese la capo , a tregnerese le cciglia , a mmagriarese la facce , ed a 'ncirciarese tutta pe pparere cchiù bella a cchisto , che se credeva che fosse lo marito fujo ; e Meo fra tanto da le pparole de Menechella trasuto 'nsospetto , che non fosse Cienzo a la casa de chella giovane , se pigliaje la Cana , e sciuto da lo Palazzo , trafette a la casa de chella , dove a pena arrivato essa disse ; capille mieje legate chisso ; e Mmeo subeto co lo negozio lesto , respose : cagnola mia , manciate chessa , e la cana de relanzo nne la scese comme a velucciolo d' uovo . Meo trasuto dinto , trovaje lo frate comme 'ncantato , ma puostole doje pile de la Cana sopra , parze , che se scetasse da no gran suonno , a lo quale contaje tutto chello , che l' era socciesso pe lo viaggio , ed utemamente a lo palazzo , e ccomme pigliato nscagno de Menechel-

la, avea dormuto cod' essa, ma voleva tanno secotare a dicere de le llezenzola spartute, quando Cienzo tentato da parasacco cacciaje mano a na lopa vecchia, e le tagliaje lo cuollo comm' a ccetrulo. A sto remmore affacciatose lo Rrè co la figlia, e rredenno Cienzo, ca aveva acciso n' autro simmele ad isso, l' addemmannaje la causa; e Ccienzo le disse, demannalo a te stessa tu, ch' aje dormuto co ffratemo, credenno d' avere dormuto co mmico, e perzò nne l' aggio messiato. Deh quante nne sò accise a ttuorto ( disse Menechella ) bella prova aje fatto: tu no lo mmeretave sto frate da bene; pocca trovannose a no stisso lietto co mmico, co na modestia granne spartenno le lleenzola fece farvo e ffarvo. Cienzo, che sentette sta cosa, pentutose d' arrore accossì gruosso, figlio de no jodio temmerario, e ppatre de n' asenetate, se scipajaje meza facce. Ma venutole a mmente ll' erava 'mmezzatale da lo Dragone, la scergaje a lo cuollo de lo frate, che ssubeto 'nzeccaje, ed appiccecatose co la capo, tornaje sano e bivo, ed abbracciatolo co n' allegrezza, e ccercatole perdonanzia d' essere curzo troppo 'nfuria, e mmale 'nformato a ccacciarelo da lo munno, se ne jettero 'ncocchia a lo Palazzo, da dove 'nviarò a cchiammare Antoniello co ttutta la casa, che ddeventaje caro a lo Rrè, e bedde nne la perzona de lo figlio verefecato lo proverbio:

*A Barca storta lo Puerto deritto.*

## LA FACCE DE CRAPA

## TRATTENIMENTO VIII.

De la Jornata Primma.

**N**A figlia de no Villano pe beneficio de na Fata, diventa mogliere de Rrè; ma mostrannose sgrata a chi l'aveva fatto tanto bene, le fa diventare la facce de Crapa. Pe la quale cosa sprezzata da lo marito, receve mille male trattamiente, ma pe d'opera de no buono viecchio omeliatase recupera la primma facce, e ttorna 'ngrazia de lo marito.

Scomputo Ciulla de contare lo cunto sujo, che fu de zuccaro, Paola, a cchi toccava de trasire a sto ballo, accommenzaje a ddicere.

**T**utte li male, che commette ll'ommo, hanno quarche ccolore o de fdigno, che provoca, o de necesetate che spegne, o d'ammorre, che cceca, o de furia, che scapizza. Ma la sgratetudene è cchella, che non ave ragione, o fauza, o vera, dove se pozza attaccare; e pperzò è tanto pessemo vizio, che secca la fontana de la meserecordia, stuta lo ffluoco de l'ammorre, chiude la strata a li beneficie, e fa sguigliare nne la perzona male recanosciuta 'nzavuorio, e ppentemiento, comme vedertite nne lo cunto, che ve farraggio sentire.

Aveva no Villano dūdece figlie, che l'una non poteva 'ncuollo ll'otra: pocca ogn'anno la bona masara de Ceccuzza la mamma le fa-

ceva na squacquara ; tanto che lo poverommo pe ccampare nnoratamente la casa , jeva 'ogne matina a zappare a ghiornata , che non sapive dicere , s'era cchiù lo sodore , che ghiettava 'n-terra , o le sporazze , che metteva a la mano , vasta ca co lo ppoco de le ffatiche soje mante-neva tanta cracace , e ppeccenache , che non morefsero de la famme . Ora trovannose chisto no juorno a zappare a lo pede de na montagna , spione de l' autre munte , che mmetteva la ca-po sopra le nnuvole pe bedere che se faceva ne l' ajero , dove era na grotta accossì ffutá , e bro-ca , che se metteva paura de trasirece lo Sole , scette da chella no Lacertone verde quanto no Coccotrillo , che lo povero villano restaje così forriesseto , che non appe forza de appalorciare , e da n' aperta de vocca de chillo brutto anema-le aspettava lo chiudamiento de li juorne suoje ; ma 'nzoccatose lo Lacertone , le disse : non ave-re paura , ommo da bene mio , che non songo ccà pe ffarete despiacere nesciuno , ma vengo su-lo pe lo bene tujo : chesto sentenno Masaniello , ( che così aveva nomme lo fatecatore ) se le 'ngenocchiaje da nante , decennole ; signora , comme te chiamme , io sto 'mpotere tujo ; fallo da perzona da bene , ed agge compassejone de sto povero fusto , ch' ave duduèce regnole da cam-pare : Pe cchesto , respòse la Lacerta , io mme sò mossa ad ajutarete : perzò portame craje mmatino la cchiù ppeccerella de le ffiglie toje , ca mme la voglio crescere comme figlia , e tte-nerela cara quanto la vita . Lo nigro Patte , che fsentette chesto , restaje cchiù cconfuso de no mariuolo , quando l' è ttrovato lo furto 'ncuol-lo ; pocca sentenose cercare na figlia da lo La-  
cer-



certone, e la cchiù ttennerella, facette consequenzeja ca non era senza pile lo manto, e la voleva pe no pinolo aggregativo de vacovare la famme, e ddécette fra se stisso: s'io le dò sta figlia, le dò l'arma mia: si nce la nego se pigliarrà sto corpo: si nce la concedo, so spogliato de le bisciole: si la contradico, se zuca sto fango: si consento, nme leva na parte de me mmedesimo: si recuso, se piglia lo tutto. Che nme resorvo? che partito piglio? a che spediante m'attacco; o che mala jornada aggio fatta? Che ddesgrazia m'è chioppeta da lo Cielo? accossì decenno; lo Lacertone disse, resuorvete priesto, e fa chello, che t'aggio ditto, si no 'nce lasse le stracce, ca io cossì boglio, e cossì sia fatto? Masaniello sentuto sto decreto, né avvenno a chi appellarese, jette a la casa tutto malenconico, cossì gialliato de facce, che ppareva 'nsolarcato, e Ceccuzza vedennolo cossì appagliaruto, ascelluto, annozzato, e 'ngottonato, le decette; che t'è foccieso, marito mio? aje fatto a costtione co quarcuno? t'è stato spedito quarche secotorio contra? o nce mmuorto l'Aseno? Niente de chesto respose Masaniello; ma na Lacerta cornuta m'ha puosto 'nmoina, poeca m'ave ammenacciato, ca si non le porto la fegliola nostra cchiù ppeccerella, farrà cosa de chelle che ffeteno; che la capo nme vota comme argatella: non faccio, che ppefse pigliare: da una parte nme costregne Ammore, e da l'otra lo pesone de la casa. Ammo scorporatamente Renzolla mia, ammo scorporatamente la vita mia: si no le dò sta jonta de li rine mieje, se piglia tutto lo ruotolo de sta mara perzona mia; perzò confégliame,



me, Ceccuzza mia, si no so ffuso. Sentenno chesso la moglie le disse: chi sà, marito mio, si sta Lacerta farà a ddoje code pe la casa nostra? Chi sà se sta Lacerta è la certa fine de le mmiserie nostre? vi ca lo cchiù de le bote nce dammo nuje stisse l' accetta a lo pede, e quando deverriamo avere la vista d' Aquela a canoscere lo bene che nce corre, avimmo l' appannatora all' uocchie, e lo granco a le mmano pe l' aggranfare, perzò vò portancella, ca lo core mme parla, ca farrà quàrche bona sciorta pe sta povera peccerella? Quatraro ste pparole a Masaniello, e la matina subbetto, che lo Sole co lo scupolo de li raggi anchejaje lo Cielo, ch' era annegruto pe l' ombre de la notte, pigliaje la peccerella pe la mano, e la portaje dov' era la grotta. Lo Lacertone, che steva a la veletta, quando venesse lo villano, subbetto, che lo scoperze, scette fora da lo recuoncolo, e pigliatose la figliola deze a lo patre no facchetto de pataccune, decennole: vò mmarita l' altre figlie co sti fellusse, e sta allegramente, ca Renzolla ha trovato la mamma, e lo patre; o viata essa, ch' è 'mmattuta a sta bona fortuna. Masaniello tutto prejato, rengraziaje la Lacerta, e se nne jette a la moglie, contannole lo fatto, e mmostrannole li frisole, co li quale maritattero tutte l' altre figlie, restannole puro agresta pe gliottare co gusto li travaglie de la vita. Ma la lacerta avuta ch' appe Renzolla, facenno apparere no bellisemo palazzo, nce la mese dintò, crescennola co ttanta sfuorgie, e rriale, all' uocchie de na Regina: fa cunto ca no le mancava lo llatte de la formica. Lo magnare era de Conte, lo bestire de Prencepe,  
avea

avea ciento zetelle sollecete, che la servevano : co li quale buone trattamiente 'nquattro pizzeche se fece quanto na cercola. Accorze che ghienno a caccia lo Rrè pe chille vuosche ; se le fece notte pe le 'mmano : nè sapenno, dove dare de capo, vedde lucere na cannela dinto a sto palazzo ; pe la quale cosa mannaje a chella vota no servetore, azzò pregasse lo patrone a darele recietto. Juto lo servetore, se le fece 'nante la Lacerta 'nforma de na bellissima giovane, che sentuta la 'mmasciata disse, che fosse mille vote lo buono venuto, ca no 'nce farria mancato pane, e ccortielle. Sentuto lo Rrè la risposta venne, e fu rrecevuto da Cavaliero, scennole ciento pagge nante co ntorce allommate, che ppareva na granne assequia de n'ommo ricco ; ciento altre pagge portaro le bevanne a ttavola che pparevano tante guarzune de spetale, che portassero li sauzarielle a li malate : ciento altre co stromiente, o stordemiente mosechejavano : ma sopra tutte Renzolla servette a dare a bere a lo Rrè, co tanta grazia, che bevette cchiù anmore, che bino. Ma scomputo lo mazzecatorio, e llevate le ttavole, se jette lo Rrè a ccorcare, e Renzolla medesima le tiraje le ccauzette da li piede, e lo corre da lo pietto co tanto buono termene, che lo Rrè sentìe dall' ofsa pezzelle, toccato da chella bella mano, saglire lo venino ammoruso a 'nfettarele l' arma : tanto, che pe remmediare a la morte soja, procuraje d' avere l' Orvietano de chelle bellizze, e chiammano la Fata, che n' aveva protezzione, nce la cercaje pe mmogliere. La quale non cercanno altro che lo bene de Renzolla, non fulo nce la dette liberamente,

ma l'addotaje ancora de sette cunte d'oro. Lo Rrè giubelante de sta ventura, se partette co Rrenzolla, la quale spruceta, e scanoscente a quanto le aveva fatto la Fata, se l'alliciaje co lo marito senza direle na parola 'mardetta de compremiento. E la Fata veddeno tanta sgratetudene, la 'mardifse, che le tornasse la facce a ssemeletudene de na crapa; e dditto a ppena ste pparole, se le stese lo musso co no parmio de varva, se le strensero le mmasche, se le 'nduraje la pelle, se le 'mpelaje la facce, e le trezze a canestrelle tornaro corna appontute, la quale cosa visto lo nigro Rrè diventaje no pizzecco, nè sapeva, che l'era socciesso, pocca na bellezza a doje sole, s'era fatta accossì straformata, e sospiranno, e chiagnenno, a tutto pasto deceva: Dove so li capille, che m'annodecavano? dove l'uocchie, che m'ne sficcagliavano? dove la vocca, che fu tagliola de st'arma, mastrillo pe sti spirete, e caravattolo de sto core? ma che? aggio da essere marito de na Crapa, ed acquistarene titolo de caperrone? aggio da esser' arredutto de sta foggia a fidareme a Ffoggia? nò nò, voglio, che sto core crepa pe na facce de crapa, na crapa che mine portarrà guerra cacanno aulive. Cossì decenno, arrivato che fu a lo palazzo sujo mese Rrenzolla co na cammarera dinto na cocina danno a l'una ed a l'otra na decina de lino, azzò la fialsero; mettenole termene de na settimana a sfornire lo staglio. La Cammarera obeddeno lo Rrè, commenzejaje a pettenare lo lino, a sfare le corinole, a metterele a la conocchia, a torcere lo fuso, a formare le matafse, e a sfatecare, comme a ccana, tanto che lo Sapato a sse-

ra se trovaje scomputo sto staglio ; ma Renzolla credenose d'essere la medesima, ch'era a la casa de la Fata , perchè non s'era mmerata a lo schiecco jettaje lo llino pe la fenestra , decenno : ha buon tiempo lo Rrè a dareme sti 'mpacce : si vò cammise , che se n' accatte , e non se creda avereme asciata a la lava ; Ma s' allecorde , ca l'aggio portato sette cunte d'oro a la casa , e ca le so mmogliere , e non bajassa , e mme pare , ch'aggia de ll'aseno a trattareme de sta manera : Co tutto chesto comme fu lo sapato mmatino , vedenno ca la Cammarera aveva filato tutta la parte soia de lo llino , appe gran paura de quarche ccadata de lana , e pperzò abbiatase a lo palazzo de la Fata , le contaje la disgrazia soja ; la quale abbracciannola co grann' amore , le dette no sacco chino de filato ; azzò lo desse a lo Rrè , mostranno d'essere stata bona mafsara , e ffemmena de casa . Ma Renzolla pigliatose lo sacco , senza dire a grammerzè de lo servizio , se ne jette a lo Palazzo Riale ; tanto che la Fata tirava prete de lo male termene de sta nzamorata . Ma avuto lo Rrè lo ffilato deze duje cane uno ad esca , e uno a la cammarera , decennole , che l'allevassero , e crescessero . La cammarera crescette lo fujo a mmollechelle , e lo trattava comm' a no figlio . Ma Renzolla decenno sto penziero me lassaje vavemo : lloco so ddate li Turche ? aggio da pettenare cane , e pportare cane a ccacare ? e cossì decenno , sbalanzaje lo cane pe la fenestra , che fu altro , che fsautare pe ddinto lo chirchio . Ma dopo cierte mise lo Rrè cercato li cane , e Renzolla filanno male , corze de nuovo a la Fata , e trovato a la porta no



vecchiariello, ch'era porriera, le disse; chi si tu, e chi addommanne? e Rrenzolla sentutose fare sta proposta de sbauzo, le disse: No mme canusce varva de crapa; a mme co lo cortiello? respose lo viecchio; lo mariuolo secuta lo sbirro; allatgate, ca mme tigne, disse lo caudararo; jettate nnante pe non cadere arreto. Io varva de crapa: tu si barva de crapa, e mmeza; ca pe la presonzione toja te mmierete cheso, e peo; ed aspetta no poco, sfacciata presentosa, ca mo te chiarefco, e bedarraje dove t'ave arredutto lo fummo; e la pretendenza toja. Cossì ddecenno corze dinto a no cammariello, e ppigliato no sciecco, lo mese nnante a Rrenzolla, la quale visto chella brutta caira pelosa, appe a screpantare de spafemo, che non tanto sentette abbasca Ranaudo mirannose dinto a lo scuto 'ncantato, straformato da chillo ch'era, quant' essa pigliaje dolore, vedennose accossì stravvisata, che non conosceva se stesa, a la quale decette lo viecchio, te dive allecordare, o Rrenzola, ca si ffiglia de no villano, e che la Fata t'aveva arredutto a termene, ch'jere fatta Regina: ma tu nzipeta descortese, e sgrata, avennole poco grazia de tanta piacere, l'aje tenuta a la cammara de miezo senza mostrare no signo schitto d'ammore. Perzò piglia, e spienne; scippane chesso, e ttorna pe lo riesto: tu nne cauze buono de le ccostuone: vide, che ffaccie nne puorte: vide a che ttermene si arredotta pe la sgratetudene toja, che pe la mmardezzione de la Fata aje non sulo mutato facce, ma stato perzì. Ma si vuoje fare a mmuodo de sta varva janca, trase a trovare la Fata, jettate a li piede suoje, sciccate sse zervole, rascagnate



Ma faccie; pesate sso pietto, e ccercale perdonanza de lo male termene, che l'aje mostrato, ca essa, ch'è de prommone tenneriello, se movarrà a ccompassione de le immale sciagure toje. Renzolla, che se sentette toccare li taste, e darele a lo chiuovo, facette a bierzo de lo Viecchio, e la Fata abbracciannola, e basannola, la fece tornare a la forma de primma; e puostole no vestito carreco d'oro, na carrozza spantosa, accompagnata da na morra de serveture, la portaje a lo Rè, lo quale vedennola cossì bella sforgiosa la pigliaje a ccaro quanto la vita, dannose de le ppunia 'n pietto de quanto strazio l'aveva fatto a ppatere: scusanose, ca pe chella mmardetta facce de crapa, l'aveva tenuta justo a li bene. Cossì Renzolla stette contenta, ammanno lo marito, annoranno la Fata, e mmostrannose grata a lo viecchio, avенno canosciuto a proprie spese,

*Ca jova sempre l'essere cortese.*

## LA CERVA FATATA

## TRATTENIMENTO IX.

## De la Jornata I.

**N**asceno pe ffatazione Fonzo, e Canneloro; Canneloro è nvidejato da la Regina, mamma de Fonzo, e le rompe lo fronte. Canneloro se parte, e ddeventato Rrè, passa no gran pericolo. Fonzo pe bertute de na Fontana, e de na Mortella sa li travaglie suoje, e vace a lleberarelo.

Stettero a canna aperta a sentire lo bellissimo cunto de Paola, e cconcrusero tutte, ca l'umele è comme la palla, che quanto cchiù se sbatte 'nterra, cchiù ssauta, e comme a lo caperrone, che quanto cchiù se tira arreto, cchiù fforte tozza. Ma fatto signo Taddeo a Cciometella, che secotasse la robbrica, cassì mettete la lengua nuota.

**E'** Granne senza dubbio la forza de l'amecizia, che nce fa tenere le ffatiche, e li pericole sotto coscia pe ffervizio de l'ammico: la robba se stamma na pagliosca, lo nnore na cuface, la vita na zubba, dove se pozza spenere pe ghiovare l'ammico, comme nne sbrommano le ffavole, ne sò chiene le storie ed io oje ve ne darraggio no 'nziempro, che me soleva contare vava Semmonella, ch'aggia recola: si pe ddareme no poco d'audienza chiuderite la vocca, ed allongarrite l'aurecchie.

Era

Era na vota no cierto Rrè de Longa-pergola chiammato Jannone, lo quale avenno gran desiderio de avere figlie, faceva pregare sempre li Deje, che ffacesero 'ntorzare la panza a la moglie; e pperchè se movessero a darele sto contento, era tanto caretativo de li pellegrine, che le dava pe fi a le bisole. Ma veddenno all' utemo che le cose jevano a llungo, e non c' era termene de criare na sporchia, ferraje la porta a mmartiello, e tirava de valestra a chi nce accostava: pe la quale cosa passanno no gran varvante da chella terra, e non sapenno la mutata de registro de lo Rrè, o puro sapennola, e boленноce remmediare, juto a trovare Jannone, lo pregaje a ddarele recietto nella casa soja: lo quale co brofca, e co na gronna terribele le disse: Si n' aje autra cannela de chesta, te puoje corcare a la scura: passaje lo tiempo, che Berta filava: mo hanno apuerto l' uocchie li gattille; non c' è chiù mammaomò. E demannanno lo Viecchio la causa de ista motazione, respòse lo Rrè. Io pe ddesiderare d' avere figlie; aggio spiso, e spaso cocchi jeva, e chi veneva, e ghiettato la rrobba mia; all' utemo, avenno visto ca nce perdeva la rafa, aggio levato mano, ed auzato lo fiero. Si n' è pe d' altro leprecaje chillo viecchio, cojetate, ca te la faccio scire subbeto prena appena de l' aurecchie. Si farraje chesto, disse lo Rrè, te ddo pparola darete mezo lo Regno; e chillo respòse; ora sientè buono, si vuoje 'nzertare a ppiro, fa pigliare lo core de no Drago marino, e fiallo cocinare da na Zitella zita, la quale a l' addore schitto de chella pignata, diventarrà effa perzi co la panza 'ntorzata, e

## VIO. TRATTENIMENTO IX.

ccuorto che sarrà sto core, dallo a mmangiare a la Regina, che vedarraje subbetto, che sciarà prena, comme si fosse de nove mise. Comme po effere sta cosa? (repigliaje lo Rrè) mme pare pe te la dicere affaje dura a gliottere. Non te maravigliare (dissè lo vecchio) ca si lieje le ffavole, trovarraje, che a Giunone passanno pe li campe olene sopra no sciore l'abbottaje la panza, e ffigliaje. Si è cossì, tornaje a ddicere lo Rrè, che se trova a sta mmedesema pedata sto core de Dragone. All' utemo no 'nce perdo niente. E ccosì mmanato ciente pescature a maro aparato sperune, chiufarane, pangrese, buole, nasse, lenze, e ffelacciune, e tanto se votaje, e giraje, ficchè se pigliaje no Dragone, e ccciatone lo core, lo portaro a lo Rrè, lo quale lo dette a cocinare a na bella damecella, la quale ferratase a na cammara, non cossì priesto mese a lo ffuoco lo core, e scette lo summo de lo vullo, che non fulo sta bella Coca diventaje prena, che tutte li mobele de la casa ntorzaro, e 'ncapo de poche juorne figliattero, tanto che la travacca fece no lettecciuolo, lo forziere fece no scrignetiello, le sfegge facettero seggiolelle, la tavola no tavolino, e lo cantaro fece no cantariello mpetenato accossì bello, ch' era no sapore. Ma cuotto, che fu lo core, e assaporato a ppena da la Regina, se sentette abbottare la panza, e fra quattro juorne tutto a no tiempo co la dammecella fecero no bello mascolone ped'una; cossì spicccato l'uno all' altro, che non se canosceva chisto da chillo; li quale cresettero 'nziemme co tanto ammore, che non se sapevano spartere punto fra loro; ed era ccosì sbisciolato lo bene, che

che se portavano, che la Regina commenzaje ad averne quarche mmidia, pocca lo figlio mostrava cchiù affezione a lo figlio de na vajassa soja, ch' a se stessa, e non sapeva de che muode levarese sto spruoccolo da ll' uocchie; Orano juorno volenno lo Precepe ire a ccaccia collo compagno sujo, fece allommare fuoco a na cemmenera dintò la cammara soja; e accommenzaje a squagliare lo cchiummo pe fare pallottine, e mmancannole non faccio, che ccosa jette de perzona a ttrovarela; e fra sto miezo arrivanno la Regina pe bedere, che ffaveva lo figlio, e ttrovatoce fulo Canneloro lo figlio de la dammecella; penzenno de levarelo da sto munno, le dette co na pallottera 'nfocata verzo la faccie, pe la quale cosa vasciannose, le cogliette sopra no ciglio, e le fece no male 'ntacco, e già voleva asseconnare l' altro, quando arrevaje Fonzo lo figlio, ed essa fegnenno essere venuta a bedere comme steva, dapò quattro carizzele 'nsipete, se nne jette. E Ccanneloro carcatose no cappello 'nfronte non fece addonare Fonzo de lo chiajeto, e stette faudo faudo, si bè se sentette friere da lo dolore; e comme appe fornuto de fare palle comm' a scarafone, cercaje lecienzia a lo Precepe de ire fore. E restanno maravegliato Fonzo de sta nova deleberazione, le demmannaje la causa: lo quale respose; non cercare altro Fonzo mio, vasta sapere schitto ca sò sforzato a ppartire; e lo Cielo sà, si partenno da te, che ffi lo core mio, fa sparte casatiello ll' arma da sto pietto, lo spjreto fa fìa, e boca da lo cuorpo, e lo sangue fa marco sfla da le bene: ma pocca non se pò ffare altro, covernamette, e tieneme a mme-



112 TRATTENIMENTO IX.

moria. Cossì abbracciatose, e ttrivolejanno, s'abbiaje Canneloro a la cammara soja, dove pigliatose n'armatura, e na spata ch'era figliata da n'otra arma, a ttiempo, che se coceva lo core, ed armatose tutto, se pigliaje no cavallo da la stalla, e ttanno voleva mettere lo pede a la staffa, quando l'arrivaje Fonzo chiagnenno, decennole ch' a lo mmanco pocca lo voleva abbannonare, le lassasse quarche segnale de l'ammore sujo, azzò potesse smefare l'affanno de l'assenza soja: a le quale parole Canneloro, cacciano mano a lo pognale, lo mpizzaje nterra, e sciutane na bella fontana, disse a lo Prencipe, chesta è la meglio memoria, che te pozzo lassare, pocca a lo correre de sta fontana saperaje lo curzo de la vita mia: che se la vederaje scorrere chiara, sacce ca starraggio cossì chiaro, e tranquillo de stato, se la vederraje trovola, mmagenate ca passarraggio travaglio; e si la trovarraje secca ( non voglia lo Cielo ) fa cunto ca farrà fforuto ll'uoglio de la cannela mia, e ssarraggio arrivato a la gabella, che tocca a la natura; e ditto chesto mese mano a la spata, e danno na 'mbroccata nterra, fece nascere no pede de mortella, decenno, sempre che la vide verde, sacce ca stò berde comm'aglio; se la vide moscia, penza ca non vanno troppo 'nriccate le ffortune meje, e si diventarrà secca affatto, puoje dire pe Canneloro tujo requie, scarpe, e zuoccolo. E ditto chesto, abbracciatose n'otra vota, se posè 'ncammino, e ccammenato, dapò varie cose, che l'accadettero, che sarria luongo a raccontare, comme contraste de Vettorine, 'mbrogie de tavernare, assaffinamente de gabelote, pericole  
de

de male pafse, cacavese de mariuole, all' utemo arrevaje a Llonga pergola a ttiempo che se faceva na bellifsema joftra, e se prometteva la figlia de lo Rrè a lo mantenetore; dove presentantose Canneloro, se portaje cofsi bravamente, che ne frusciaje tutte li Cavaliere venute da deverze parte a guadagnarese nomme. Pe la quale cosa le fu data Fenizia la figlia de lo Rrè pe mmogliere, e se fece na festa granne; ed essenno state pe quarche mese 'nfanta pace venne n' ommore malenconico a Canneloro de ire a ccaccia, e decenno sta cosa a lo Rrè, le fu ditto guarda la gamma, jennifero mio, vi che non te cecasse parasacco, sta 'ncellevriello, apre ll' uocchie, melsere, ca pe fsi vuofche nc'è n' Uorco de lo diantane, lo quale ogni ghiuorno cagna forma, mò comparenno da Lupo, mò da Leone, mò da ciervo, mò da Afeno, e mò da na cosa, e mò da n' altra; e co mmille fratagemme carreja li poverielle, che 'nce mmattono, a na grotta, dove se le cannareja; perzò non mettere figlio mio la fanetate 'ncostiune, ca 'nce lasse li stracce. Canneloro, ch' aveva lasato la paura 'ncuorpo a la mamma, non curanno li configlie de lo suocro, non cofsi priesto lo Sole co la scopa de vrusco de li ragge annettaje le ffolinie de la notte, jette a la caccia, ed arrivato a no vosco, dove sotto la penata de le ffronne, se congregavano l' ombre a ffare monopolio, ed a confarfare contra lo Sole, l' Uorco vedennolo venire, se trasformaje a na bella Cerva, la quale Canneloro, comme la vedde, accommenzaje a ddarele caccia, e tanto la Cerva lo traccheggiaje, e sbanzaje da luoco a lluoco, che l'arredusse a lo scuro de lo vosco,

do

114 TRATTENIMENTO IX.

dove fece venire tanta chioppeta de tanta neve, che pareva che lo Cielo cadesse, e ttrovatose Canneloro nante la grotta de l' Uorco, trafette dinto pe isarvarese; ed essenno aggrancato de friddo, pigliaje certe legna, che trovaje llà dinto, e ccacciatose da la sacca lo focile, allommaje no gran focarone, e stannose a scarfare, e asciugare li panne, se fece a la vocca de la grotta la cerva, e disse, o Signore Cavaliere, damme lecenzia, ch'io mme pozza scaglientare no pocorillo, ca sò ntesecata de lo friddo: Canneloro, ch'era cortese, disse 'nzecate, che singhe la benvenuta. Io vengo, respone la Cerva, ma aggio paura, ca po m' accide: non dubetare, leprecaje Canneloro; viene sopra la parola mia. Si vuoje, che benga, tornaje a dicere la cerva, lega sti cane, che non me facciano dispiacere, e lega sto cavallo che non media de cauce. E Canneloro legaje li cane, 'mpastoraje lo cavallo, e la cerva disse, si mò sò meza asecorata, ma si non lighe la sfera, io non nce traso pe l' arma de vavo; e Canneloro, ch'aveva gusto addomestecarese co la cerva legaje la spata, comme a parzonaro, quando la porta dinto la Cetate, pe paura de li sbitte. E l' Uorco, comme vedde Canneloro senza defesa, pigliaje la forma propria, e datole de mano lo calaje dinto la folsa, ch'era 'nfunno a la grotta, e lo commegliaje co na preta pe mmagnarefillo. Ma Fenzo, che mmatina, e fera faceva la viseta a la mortella, ed a la fontana, pe sapere nova de lo stato de Canneloro, trovato l' una moscia, e l' altra trovola, subbetto penzaje che passava travaglio lo cardascio sujo, e desideruso de darele soccurzo, senza cercare le-

cien.

ciencia a lo patre, nè a la mamma, se mese a ccavallo, ed armatose buono co duje cane fatate s'abbiaje pe lo munno, e tanto giraje, e ttornaje da chesta, e da chella parte, che arrivaje a Llonga-pergola, la quale trovaje tutta appurata de lutto pe la creduta morte de Canneloro, e non tanto priesto fu arrivato a la corte, che ognuno credenno, che fosse Canneloro pe la someglianza ch'aveva a isso, corzero a ccercare lo veveraggio a Ffenizia, che scapizzannose pe le scale, abbracciaje a Ffonzo, dicenno: marito mio, core mio; dove si stato tanta juorne? Fonzo de sta cosa trasette subito 'nmalizia, ch'a sta terra fosse venuto Canneloro, e se ne fosse partuto, e fece penziero de 'nsammenare destramente, pe ppigliare 'nfermone la Precepessa, dove se potesse trovare, e sentenno dire ca pe sta mmardetta caccia, s'era puosto a troppo pericolo, e mmasfema si lo trovava l'Uorco, quale è tanto crudele coll'uommene, fece subito la masema, che lloco fosse dato de pietto l'ammico sujo, e ssemmolato sto negozio, la notte se jeze a ccercare: ma segnenno avere fatto vuto a Diana de non toccare la moglie la notte, mese la spata arrancata comme staccione 'miezo ad isso, ed a Fenizia, e non vedde l'ora la mattina, che scese lo Sole a dare li pinole nnaurate a lo Cielo pe ffatele vacoare l'ombra: perchè fosutose da lo lietto, non potennolo retener li prieghe de Fenizia, nè lo comandamento de lo Rrè, voze ire a ccaccia, e ppuostose a ccavallo co li cane fatate, jette a lo vosco, dove socceduto lo stisso, ch'era foccieso a Canneloro, e trafuto la grotta, vedde



de l'arme de Caneloro, li cane, e lo cavallo legate, pe la quale cosa tenne pe ccierto, che lloco fosse ncappato l'ammico, e decenno-  
 le la Cerva, ch'avesse legate l'arme cane, e cavallo, isso 'nce le 'nterretaje adduosso, e nne fecero petaccie; e cceranno quarche outra notizia de l'ammico, lo ntese a bbascio lo fuofo, e auzato la preta nne cacciaje Caneloro co ttutte l'altre, che pe ngrafsare tenea atterrate vive: ed abbracciatose co na festa granne, jettero a la casa, dove Fenizia veddeno ssi duje simmele, non sapeva scegliere fra loro lo marito sujo: ma auzato lo cappiello de Caneloro, vedde la feruta, e ccanoscennolo l'abbracciaje: e dapò essere stato no mese Fonzo pigliannose spasso a cchillo pajese, voze repatriare, e ttornare a lo nido sujo, pe mmiezo de lo quale, scrisse Caneloro a la mamma, che benesse a ppartecepare de le grannizze soje, comme facette, e dall'ora 'nante non voze sapere nè de cane, nè de caccia, arecordannose de chella sentenza,

*Ammaro chi a soje spese se castica.*



## LA VECCHIA SCOPERTA

## TRATTENIMENTO X.

## De la Jornata I.

**U** O Rrè de Roccaforte se nnammora de la  
**L** voce de na vecchia: e gabbato da no di-  
 to rezocato, la fa dormire cod' isso; ma addo-  
 natose de le rechieppe, la fa jettare pe na fe-  
 nestra, e restanno appesa a n' arvolo è ffatata  
 da sette Fate, e deventata na bellissima gio-  
 vane, lo Rrè se la piglia pe moglie: ma l'  
 altra sore mmediosa de la fortuna soja pe ffa-  
 rese bella, se fa scortecare, e mmore.

No nce fu perzona, a chi n' avesse piaciuto  
 lo cunto de Ciommetella, ed appero no gusto  
 a doje sole, vedeano liberato Canneloro, e cca-  
 sticato l' Uorco, che ffaveva tanto streverio de  
 li povere cacciature; e 'ntimato l' ordene a  
 Ghiacova, che seggellasse co l' arme soje sta  
 lettera de trattenemiento, essa cossì trascorre.

**U** O 'mmarditto vizio'ncrastato co nnuje altre  
**L** femmene de parere belle, nce redduce a  
 termene tale che pe nnaurare la cornice de la  
 fronte, guastammo lo quatro de la facce; pe  
 ghianchejare le ppellecchie de la carne, roi-  
 nammo ll' ofsa de li diente, e ppe ddare lu-  
 ce a li miembre, coprimmo d' ombre la vi-  
 sta, che nnanze l' ora de dare tributo a lo  
 tiempo, s' apparecchianno scazzimme all' uoc-  
 chie, crespe a la facce, e defiette a le mmole;  
 ma se mmereta biasemo na giovanella, che trop-  
 po

## 118 TRATTENIMENTO X.

po vana se dace a sse bacantarie, quanto è echiù ddegnà de castigo na vecchia, che bolenno comparere co le figliole, se causa l'allucca de la gente, e la ruina de se stessa; comme fo pe contareve, se mme darrite no tantillo d'aurecchie.

S'erano raccovete dinto a no giardino, dove aveva l'affacciata lo Rrè de Rocca-forte, doje vecchiarelle, ch'erano lo reasunto de le dde-sgrazie, lo protacuollo de li sturce, lo libro maggiore de la bruttezza, le cquale avevano le zervole scigliate, e 'ngrifate, lo fronte 'ncrespato, e brognoluso, le cciglia storcigliate, e restolose, le pparpetole chiantute, ed a ppennericolo, l'uocchie vizzate, e scarcagnate, la facce gialloteca, ed arrappata, la vocca squacquarata, e storta, e 'nsomma la varva d'annecchia, lo petto peluso, le spalle co la contrapanzetta, le braccia arronchiate, le gamme sciancate, e scioffate, e li piede a ccrocco: pe la quale cosa azzò no le bedesse manco lo Sole, co cchella brutta caira, se ne stevano 'ncasorchiate dinto no vascio sotto le ffenestre de chillo Signore, lo quale era arredutto a rtermene, che non poteva fare no pideto senza dare a lo naso de ste brutte gliannole, che d'ogne poco cosa 'mbroselejavano, e sse pigliavano lo totano; mò decenno ca no giesommino cascato da coppa, l'aveva 'mbrognolato lo caruso, mò ca na lettera stracciata l'aveva 'ntontolato na spalla, mò ca no poco de porvere l'aveva ammantato na coscia, tanto che ssentenno sto scassone de dellicatezza lo Rrè, facette argomento, che sotto ad isso fosse la quintassenza de le cose tenere, lo primmo taglio de le cca-

mum.

mumme mollise, e l'accoppatura de le ttenne-  
rumme, pe la quale mente-cosa le venne go-  
lio da l'ossa pezzelle, e boglia da le ccata-  
melle de l'ossa de vedere sto spanto, e cchiarire-  
se de sto fatto, e accommenzaje a ghiettare so-  
spire da coppa, e bascio, a rrascare senza ca-  
tarro, e finalmente a pparlare cchiù speduto,  
e ffora de li diente, decenno: Dove, dove te  
nascunne, giojello, sfuorgio, isce bello de lo  
muuno? jesce jesce sole, scaglienta 'mparatore:  
scuopre sse belle grazie, mostra sse llocernelle  
de l'addorosa poteca d'ammore? caccia sta ca-  
tarozzola banco accorzato de li contante de le  
bellezze: non essere accossì scarzogna de la vi-  
sta toja; apre le pporte a ppovero farcone,  
famme la 'nferta si mme la vuoje fare? lassem-  
me vedere lo stromiento da dove esce isa bella  
voce: fa che bea la campana, da la quale se  
forma lo 'ntinno, famme pigliare na vista de  
s'auciello, non consentire, che ppecora de  
Ponto mme pasca de nascienzo, co nnegareme  
lo mmirare, e ccontemprare sta bellezzetudene  
cosa; cheste, ed altre pparole deceva lo Rrè;  
ma poteva sonare a grolia, ca le becchie ave-  
vano 'ntompagnate l'aorecchie, la quale cosa  
refonneva legne a lo ffuoco. E lo Rrè, che se  
fenteva comm' a fferro scaudare a la fornace de  
lo defederio, tenere da le ttenaglie de lo pen-  
ziero, e mmartellare da lo maglio de lo tor-  
miento amoruso, pe fare na chiave, che potes-  
se aprire la cascetella de le gioje, che lo face-  
vano morire speruto; ma non pe cchesto se  
dette arreto, ma secotaje a mmannare suppre-  
che, e a rrenforzare asunte, senza pigliare ma-  
je abbiento. Tanto che le becchie, che s'era-

no poste 'ntuono, e 'ngarzapellute de l'affette, e 'mprommese de lo Rrè, pigliattero consiglio de non se lassare perdere st' occasione de 'ncappare st' aucielo, che da se stisso se veneva a schiaffare drinto a no cadavattolo. Accossì quando no juorno lo Rrè faceva da coppa la fenestra lo sparpetuo, le disero da la serratura de la porta co na vocella 'ncupo, ca lo cchiù gran favore, che le potevano fare fra otto juorne, farria stato lo mmostrarele schitto no dito de la mano. Lo Rrè, che ccomme sordato pratteco, sapeva, ca a pparmo se guadagnano le sfortezze, non recosaje sto partito, speranno a dedito de guadagnare sta chiazza forte, che tteneva asediata; sapenno ancora essere mutto antico, piglia e addemmanna; perzò azzettato sto tertenne perentorio de l'ottavo juorno, pe bedere l'ottavo mirazolo de lo munno, le becchie fra tanto non fecero autro sarzizio, che comm'a speciale, che ha devacato lo sceruppo, zocarese le ddera co pproposeto, che ghiunto lo termene dato, chi de loro avesse lo dito cchiù liscio, nne facesse mostra a lo Rrè, lo quale fra chisto mezzo steva a la corda, aspettanno l'ora appontata pe spontare sto desiderio: contava li juorne, nnè menava le nnotte, pesava ll'ore, mesorava li momiente, notava li punte, e scanagliava l'atome, che l'erano date pe staglio a l'aspettativa de lo bene desedderato, mò preganno lo Sole, che facesse quarche scortatora pe li campe celeste, azzò avanzanno cammino arrivasse primmo de ll'ora osata a sciogliere lo carro 'nfocato, ed abbeverare li cavalle stracque de tanto viaggio. Ma scongiurava la notte, che sparafonnanno le ttenebre, pctesse vedere la luce,



ce, che non vista ancora, lo faceva stare dinto la carcarella de le sciamme d'ammore; mò se la pigliava co lo tiempo, che pe ffarele despieto s'aveva puosto le stanfelle, e le scarpe de chiummo, azzò non jognessè priesto ll'ora de liquedare lo stromiento a la cosa amata pe sodisfarese de l'obrecanza stipulata fra loro. Ma comme voze lo Sole-lione, jonze lo tiempo, e ghiuto de perzona a lo ciardino, tozzolaje la porta, decenno: Vienela vienela. Dove una de te becchie la cchiù carrega d'anne visto a la preta de lo paragone ca lo dito sujo era de meglio carata de chillo de la fore, mpizzannolo pe lo pertuso de la serratura, lo mostraje a lo Rrè, lo quale non fu dito, ma spruoccolo apontuto, che le smafaraje lo core: non fu spruoccolo, ma saglioccola che le 'ntonaje lo caruso, ma che ddico spruoccolo, e saglioccola? fu zorfariello allommato pe ll'esca de le boglie soje, fu mmiccio 'nfocato pe la monizione de li desiderie suoje; ma che ddico spruoccolo, saglioccola, zorfariello, e mmiccio, fu spina sotto la coda de li pensiere suoje, anze cura de fico jedettele, che le cacciaje fora lo frato de l'affetto amoruso co no sfonnerio de sospire; e ttenenno la mano, e basanno chillo dito, che de raspa de chianellaro era diventato 'mbrone-turo de 'nnauratore; commenzejè a ddicere: O arcuccio de le ddocezze, o repertorio de le gioje, o registro de li privilegie d'ammore: pe la quale cosa so ddeventato funnaco d'affanne, magazzino d'angoscie, doana de tormiento; è possibele, che buoglie mostrarete cossì ncotenu-ta, e ttosta, che non t'agge da muovere a li lamiente mieje? deh core mio bello, s'aje mo-



strato pe lo pertuso la coda, stienne mo sto musso, e ffacimmo na jelatina de contiente: s'aje mostrato no canalicchio, o maro de bellezza, mostrame ancora le cearnumme, scuopreme ss' uocchie de farcone pellegrino, e llasfale pascere de sto core. Chi sequestra lo tesoro de sta bella facce dinto no cacaturo; chi fa fare la quarantana a sta bella mercanzia dinto a no casuorchio; chi tiene presone la potenza d'ammore dinto a sso mantrullo? levate da sto fuosso; scapola da ssa stalla, jesce da sso pertuso; fauta maruzza, e dà la mano a Ccola, e spienmemme pe quanto vaglio; saje puro, ca songo Rrè, e non so quarche cetrulo, e ppozzo fare e sfare: ma chillo cecato fauzo figlio de no sciancato, e na squaltrina, lo quale ha libera autoretà sopra li sciettre, vole che io te sia fuggeco, e che te cerca pe grazia chello, che porria scervecchiarene pe pproprio arbitrio; e faccio ancora, comme disse chillo, ca co li carizze, non co le sbraviate se 'nnorca Venere. La vecchia, che sapeva dove lo diafance teneva la coda, vorpa maestra, gattone viecchio, trincata, arciva, ed ecciacorvesa, pensanno, ca quanno lo superiore prega, commanna, e che la zerronaria de no vassallo move l'omure colereche ne lo cuorpo pe lo patrone, che po sbottano a besentierie de ruine, se fece a ccorrejere, e co na vocella de gatta scortecata, disse; Signore mio, pocca ve 'ncrinare de sotto-mettere a chi ve sface sotto, degnannove de scefnere da lo scettro a la conocchia, da la sala riale a na stalla, da li sfuorge a le ppettole, da la grannezza a le mmiferie, da l'astraco a la cantina, e da lo cavallo a ll'aseno, non

poz-

pozzo, non devo, nè boglio leprecare a la voluntate de no Rrè così granne; perzò mentre volite fare sta lega de Precepe, e de vajassa, sto 'nterfejaturò d'avolio, e de ligno de chiuppo, sto 'ncrasto de ddiamante, e de vritille, eccome pronta, e parata a le boglie vostre, sopprecannove schitto na grazia pe pprimmo signo dell' affezione, che mme portate, ch'io sia receputa a lo lietto vuostro de notte, e senza cannela, perchè non me sopporta lo core d'essere vista nuda. Lo Rrè tutto paparejanno de priejo, le juraje co na mano 'ncoppa a ll' altra, ca l'avarria fatto de bona voglia. Così tirato no vaso de zuccaro a na vocca d'alsa feteda, se partette, ne bedde ll' ora che lo Sole 'nsoperato d'arare li campe de lo Cielo, azzò fossero semmenate de stelle, pe ssemmenare lo campo dove aveva fatto designo de raccogliere le gioje a ttommola, e li contiente a ccantaro. Ma venuta la notte, che beddenose attuorno tante pescature de potèche, e ferrajuole, aveva comm' a sseccia jettato lo nnigro, la vecchia tiratose tutte le rrechieppe de la perzona, e fattone no rechieppo dereto le spalle, legato stritto co no capo de spao, se ne venne a la scura portata pe mmano da no cammariero dinto la cammara de lo Rrè, dovè levatose le zandraglie, se schiaffaje dinto a lo lietto; lo Rrè che steva comme lo miccio a la serpentida, comme la 'ntese venire, e ccorcare, 'mbrosinatose tutto de musco, e zibetto, e sbazzariatose tutto d'acqua d'addore, se lanzaje comm' a ccane corzo dinto a lo lietto, e ffu bentura de la vecchia che lo Rrè portase tanto sproffummo, azzò non se sentesse lo sciauro de la vocca so-

ja, ll'afeto de le tretteleche, e la mofeta de chella brutta cosa. Ma non cossì priesto corcato, che benute a li taste, s' accorze a lo parpezzare de lo chiajeto dereto, addonannose e dde le cajonze secche, e de le bessiche mosce, ch' erano dereto la poteca de la negra vecchia; e rrestanno tutto de no piezzo, non voze pettanno dicere niente, pe se sacredere meglio de lo fatto, e sforzanno la cosa, dette funno a no mantracchio, mentre se credeva stare a la costa de Posilleco; e nnavecaje co na pormonara, pensannose ire 'ncurzo co na galera. Ma non cossì priesto venne a la vecchia lo primo suonno, che lo Rrè cacciato da no scrittorio d' ebano, e d' argiento na vorza de camuscio co no focile dinto, allommaje na locernella, e fatto perquesefione dinto a le llenzola, trovata n' Arpia pe Nninsa, na Furia pe na Grazia, na Gorgona pe na Cocetrigna, venne 'ntanta furia, che boze tagliare la gomena, ch' aveva dato capo a sta nave, e sbruffanno de zirria, chiammaje tutte li serveture, che ssentenno gridare ad aime, fatta na ncammisata, vennero 'ncoppa, a li quale sbattenno comm'a ppurpo, disse lo Rrè: Vedite bell' abuffa-cornacchia, m' ha fatto sta vava de parasacco? che credennome de 'nnorcare na vitelluccia lattante, m' aggio trovato na seconna de vufara, pensannome d' avere 'ncappato na penta palomma, m' aggio asciato 'nmano sta coccovaja, smacenannome d' avere no morzillo de Rrè, mme trovo tra le granfe sta schifienzeja, mazzeca-e-sputa; ma chesto e ppeo nce vole a chi accatta la gatta dinto lo sacco. Ma esia m' ha fatto iso corrivo, ed esia nne cacarrà la penetenzia, perzò pigliatela priesto

sto comme se trova, e sbalanzatela pe lsa fenestra; la quale cosa sentenno la vecchia, se comenzaje a ddefennere a ccauce ed a mmuorze decenno, che s' appellava da sta sentenza, mentre isso stisso l'aveva tirata co no straolo a benire a lo lietto sujo, ota, che pportarria ciento Dotture a ddefesa soja, e sopra tutto chillo tiesto, gallina vecchia fa buono vruodo, e chill' altro, che non se deve lassare la via vecchia pe la nova: ma con tutto chesto fu ppigliata de zeppe, e de pesole, e dderropata a lo ciardino, e fu la fortuna soja, ca restata appesa pe li capille a no rammo de fico, non se roppe la catena de lo cuollo; ma passanno ben matino certe Ffate da chillo ciardino 'nnante, che lo Sole pigliasse possessione de li terretorie, che l'aveva cieffo la notte, li quale pe na certa crepantiglia non avevano maje parlato, ne rriso, e visto pennoliare dall' arvolo chella mal' ombra, ch'aveva fatto 'nante tiempo sporchiare ll' ombre, le venne tale riso a ccrepafecato, ch' appero a sguallarare, e mmettenno la lingua 'nmota, non chiufero pe no piezzo vocca de sto bello spettacolo, talemte, che pe ppagare sto spasso, e sto sfizio le dezero ogn' una la fatazione soja, decennole una ped' una, che ppotesse diventare giovane, bella, ricca, nobele, vertolosa, voluta bene, e bona asciortata: e partutese le Ffate, la vecchia se trovaje 'nterra seduta a na seggia de velluto 'nquaranta cofrance d'oro sotto l'arvolo stisso, ch'era diventato no bardacchino de velluto verde co ffunno d'oro, la facce soja era tornata de figliola de quinnece anne, cossì bella, che l'altre bellezze averriano parzeto scarpune scarcagnate a pa-



ro de na scarpetella atillata, e cauzature, e ccomparazione de sta grazia de sieggio tutte l' altre grazie se farriano stimate de li fiere vecchie, e de lo lavinaro, dove chesta joquava a zionfiello de ciance, e de casessie, tutte l' altre averriano joquato a banco falluto; era po cossì 'ncircciata, strellecata, e sforgiosa, che bedive na Majestà, l' oro abbagliava, le gioje stralucevano, li sciure te sciongavano 'n facce, le stevano 'ntuorno tante serveture, e ddamme-celle, che pareva, che 'nce fosse la perdonanza; fra chisto tiempo lo Rrè puostose na coperta 'ncuollo, e no paro de scarpune a li piede, s' affacciaje a la fenestra pe bedere, che s' era fatto de la vecchia, e bisto chello, che non se smaceneva de vedere, co no parmo de canna aperta, e ccomme 'ncantato squatraje pe no piezzo da la capo a lo pede, chillo bello piezzo de sciancone, mo miranno li capille, parte sparpagliate ncoppa le spalle, parte 'mpastorate dinto no lazzo d' oro, che facevano 'nvidia a lo Sole, mo tenenno mente a le cciglia valesfre a ppozone, che parrettiavano li core, mò guardanno l' uocchie lanterne a bota la guardia d' ammore, mo contempranno la vocca parmiento amoroso, dove le ggrazie pisavano contiento, e nne cacciaivano grieco doce, e mmanciaguerra de gusto; dall' altra parte se votava comm' a stanzaro, e sciuto da sinno a li trincole, e mmincole, che portava appise 'ncanna, e a li ricche sfuorgie ch' aveva adduosso, e pparlanno fra se stisso, deceva; faccio lo primmo suonno, o songo scetaro: sto 'ncellevriello, o sbarejo? sò io; o non so io? da quale truceo è benuta cossì bella palla a ttocare sto Rrè de maniera, che



che so ghiuto a spaluorchio? so ffuso, so ttar-  
 rafinato si non me recatto; comme è spontato  
 sto Sole? comme è sguigliato sto sciore? comm'  
 è schiuso st'auciello pe ttirare comm' a borpara  
 le boglie meje? quale varca l'ha portata a sti  
 paife? quale nuvola l'ha chioppeta? che llave  
 de bbellezza mme nne portano dinto a no ma-  
 ro d'affanne? cossì decenno, se vrociolaje pe  
 le ggrada, e ccorrenno a lo Ciardino, jette  
 nnante a la vecchia renovata, e mbroschenanno-  
 se quafe pe tterra, le disse, o musso de peccion-  
 ciello mio, o pipatella de le grazie, penta Pa-  
 lomma de lo carro de Venere, straolo trionfale  
 d'ammore, si aje puosto nnammuollo sto core  
 a lo sciummo de Sarno, si no nce so trafute  
 dinto l'aurecchie le sfemmenze de canna, si no  
 nc' è dato nell' uocchie la mmerda de Rennena,  
 io so ffecuro ca sentarraje, o vederraje le ppe-  
 ne, e li tormiente, che de brocca, e de relan-  
 zo m' hanno refuso a lo pietto sse bellezze to-  
 je; e si non cride a lo cennerale de sta' faccie,  
 la leschia, che bolle dinto a sto pietto; si non  
 cride a le sciamme de li sospire, la carcara ch'  
 arde dinto a ste bene; comme a comprennoteca,  
 e de jodizio puoje fare argomento de li capil-  
 le d'oro, quale funa m' attacca, dall' uocchie  
 nigre, quale cravune mme coceno, e dall' arche  
 rosse de ste lavre, quale frezza mme smafara:  
 perzò non varriare la porta de' la pietà, non  
 auzare lo ponte de fà meserecordia, nè appila-  
 re lo connutto de la compassione: e si no mme  
 judiche merdevole d' avere 'nnulto da sta bella  
 facce, famme a lo mmanco na sarva guardia de  
 bone parole, no guidateco de quarche promef-  
 sa, e na carta aspettativa de bona speranza,

perchè autramente io mme ne piglio li scapone, e tu pierde la forma. Cheste, e mill' altre parole le scettero da lo spreffunno de lo pietto, che ttoccaro a lo bivo la vecchia renovata, la quale all' utemo l' azzettaje pe mmarito; e cossì auzatafe da federe, e ppigliatala pe mmano se ne jezero 'ncocchia a lo palazzo riale, dove pe l' ajero fu apparecchiato no grannissimo banchetto, e mmanato a mmitare tutte le genteledonne de lo pajese, tra l' altre voze la vecchia zita che nce venesse la fore, ma nce fu da fare, e da dire pe ttrovarela, e ccarriarela a lo comito, perchè pe la paura granne, s' era juta a 'ntanare, e a 'ncaforchiare, che non se ne trovava pedata: ma venuta comme Ddio voze, e ppostafe a ccanto a la fore, che 'nce voze altro, che baja pe la canoscere, se mesero a ffare gaudeammo: ma la vecchia scura aveva outra famme, che la rosecava, pocca la crepava la 'nvidia de vedere lucere lo pilo a la fore, e ogne ppoco la tirava pe lo manecone decenno; che nce aje fatto fore mia, che nce aje fatto, viata te co la catena; e la fore responneva; attienne a magnare ca po nne parlammo; e lo Rrè addemmannava, che l' accorreva, e la zita pe ccopierchio responneva, ca defederava no poco de sauza verde, e lo Rrè subeto fece venire agliata, mostarda 'mpeperata, e mmill' altre saporielle pe scetare l' appetiro, ma la vecchia, che la sauza de mostacciuolo le pareva fele de vacca, tornaje a tirare la fore decenno lo ffisfo, che nce aje fatto, fore mia, che 'nce aje fatto? ca te voglio fare na fico sotto a lo mantello: e la fore responneva; zitto, ch' avimmo cchiù tiempo, che ddenare, mangia mò, che te fac-

faccia fuoco, e po parlammo; e lo Rrè coriu-  
 so dommannava, che cosa volesse; e la zita,  
 ch'era ntricata comm'a ppollecino a la stoppa,  
 e nn' averria voluto essere dejuna de chillo rom-  
 pimento de chiocche, respose, ca voleva quar-  
 cosa doce, e lloco scioccavano le ppastetelle,  
 illoco delloviava lo janco mangiare, illoco chio-  
 vevano a ccielo apierto le franfellicche; ma la  
 vecchia, che l'era pigliato lo totano, e aveva  
 lo filatorio 'ncuorpo, tornaje a le stessa muse-  
 ca, tanto che la Zita non potenno resistere pe  
 llevaresella da cuollo, disse, mme so scortecata  
 fore mia: la quale cosa sentenno la crepantosa,  
 disse sotto lengua, vè ca no l'aje ditto a ssur-  
 do: voglio io perzì tentare la fortuna, ca ogni  
 spireto ha lo stommaco; e si la cosa m'enchie  
 pe la mano, non sarraje sola a gaudere, ca nne  
 voglio io perzì la parte mia pe si a no fenuc-  
 chio; cossì decenno, e levatese ntanto le tra-  
 vole, essa fatto 'nfenta de ire pe na cosa neces-  
 saria, se ne corse de punta a na varvaria, dove  
 trovato lo mastro, e rreteratolo a no retretto,  
 le disse: eccote cinquanta docate, e scorteca  
 da la capo a lo pede; lo varviero, che la ste-  
 mava pazza, le respose: va fore mia, ca non  
 parle a ssepara, e ssecuramente venarraje accom-  
 pagnata; e la vecchia co na facce de pepierno  
 leprecaje: pazzo tu, che non canusce la fortu-  
 na toja: perchè otra de li cinquanta docate, si  
 na cosa mme resce 'mparo, te sarraaggio tenere  
 lo vacile a la varva de la fortuna: perzò miet-  
 te mano a fierre, non perdere tiempo, ca sarrà  
 la ventura toja. Lo varviero avenno contrasta-  
 to, letechiato, e pprotestato no buono pezzo,  
 a ll'utemo tirato pe nnafo, fece comm'a cchil-

lo, lega ll' aseno dove vò lo patrone, e ffatta-  
la sedere a no. scanniello, commenzaje a ffare  
la chianca de chillo nigro scuorzo, che chiovel-  
lecava, e ppiscioliava tutta fango, e da tanto  
ntanto fauda, comme se radesse, deceva: Uh  
chi bella vò parere, pena vò patere; ma chil-  
lo continuanno a immannarela a 'mmito; essa  
secotianno sto mutto, se ne jezero contrapun-  
tiano lo calascione de chillo cuorpo fi a la ro-  
sa de lo vellicolo, dov' essenole mancata la  
forza sparaje da sotto no tiro de partenza, pro-  
vanno co rriseco fujo lo vierzo de Sannazaro:

*La 'nvidia figlio mio se stessa smafara.*

Fornette a ttiempo sto cunto, ch'era data n'  
ora de termene a lo Sole, che comme stodiante  
fastediuso sfrattasse da li quartiere dell' ajero,  
quanno lo Prencepe fece chiammare Fabiello,  
e Ghiacovuccio, l' uno guardarobba, e ll' altro  
despensiero de la casa, che benessero a dare lo  
soprattavola a sta giornata, ed ecco se trovaro  
leste comm'a Sargiente, l' uno vestuto co ccau-  
ze a la martingala de nigro, e la casacca a  
ccampana co bottune quanto na palla de camu-  
scio, co na coppola chiatta fi 'ncoppa l' aurec-  
chie; l' altro co na barretta a ttagliero, casacca  
co la panzetta, e ccauza a braca de tarantola  
janca, li quale scenno da dinto na spallera de  
mortella, comme se fosse na scena, cossì decet-  
tero:



## LA COPPELLA

## E G R O G A

Fabiello, e Jacovuccio.

*Fa.* **D**Ove accossì de preffa,  
Dove accossì de ponta, o Jacovuccio?

*Jac.* A pportare sta chellera a la casa.

*Fab.* E quarcosa de bello?

*Jac.* A punto, e de mescescia.

*Fab.* Ma puro.

*Jac.* E na Coppella,

*Fab.* A cche te serve?

*Jac.* Si tu sapisse.

*Jac.* Elà stà 'ncellevriello,

E arraffate da me.

*Jac.* Perchè?

*Fab.* Chi sape,

Che parafacco mò non te cecasse;

Tu me 'ntienne.

*Jac.* Te 'ntenno:

Ma tu nne si da rasso ciento miglia.

*Fab.* Che sacc'io.

*Jac.* Chi non sà, stà zitto, e appila.

*Fab.* Saccio, ca non si Arefece,

Nè manco stillatore:

Fa tu la consequenzia.

*Jac.* Tirammoce da parte, o Fabiello,

Ca voglio, che stordisce, e che straficole.

*Fab.* Jammo addove te piace.

*Jac.* Accostammoce sotto a sta pennata,

Ca te sarraggro scire da li panne.



*Fab.* Frate scumpela priesto,  
Ca mme faje stennerire.

*Jac.* Adaso, frate mio,  
Comme si pressarulo.  
Accossì priesto, di, te fece mammata?  
Vide buono st' ordegna,

*Fab.* Io lo veo, ch'è rroagno,  
Addove se porifica l'argiento.

*Jac.* Tu 'nce aje dato a lo pizzo:  
L'aje nnevenato a pprimmo.

*Fab.* Commoglia, che non passa quarche tammare,  
E fossèmo portare a no mantrullo.

*Jac.* Comme si ccaca sotto:  
Tremma sicuro, ca non è de chelle,  
Dove se fa la pasta  
Co tanta marcangegne,  
Che tredicinco resceno tre legne.

*Fab.* Ma dimme, a che l'aduopre?

*Jac.* Pe affinare le cose de sto munno,  
E canoscere l'aglio da la fico.

*Fab.* Aje pigliato gran lino a pettenare:  
Tu 'nvecchiarraje ben priesto,  
Ben priesto tu farraje li pile janche.

*Jac.* Vi ca nc'è ommo 'nterra,  
Che pagarrìa na visola, e na mola,  
Ad avere no 'nciegno comm'a cchisto,  
Ch'a primma prova cacciarria la macchia  
De quanto ha 'ncorpo ogn' ommo,  
De quanto vale ogn' arte, ogne fortuna,  
Perchè ccà dinto vide  
S'è cocozza vacante, o si nc'è sfale,  
Se la cosa è sfo fiffeca, o riale.

*Fab.* Comm'a dicere mo.

*Jac.* Siente si 'mponta,  
Quanto ca me spalifeco cchiù mmeglio,

Quan-

Quanto a la ncornatura, e a primma fronte  
 Pare cosa de priezzo,  
 Tutto 'nganna la vista,  
 Tutto ceca la gente,  
 Tutto è schitto apparenzia,  
 Non ghire summo summo,  
 Non ghire scorza scorza,  
 Ma spercia, e trase dinto,  
 Ca chi non pesca 'nfunno,  
 E no bello catammaro a sto munno,  
 Adopra sta Coppella, ca faje prova  
 Se lo negozio è bero, o fegneticcio,  
 S'è ccepolla sguigliata, o s'è ppasticcio.

*Fab.* E na cosa de spanto

Pre vita de Lanfusa.

*Jac.* Sienteme 'nchino, e spantate:

Jammo cchiù nnanze, e spireta,  
 Ca sentarraje miracole;  
 Aude mo, verbe grazia,  
 Tu criepe de la 'nvidia,  
 Abbutte, e faje la guallara  
 De no Signore Conte, o Caaliero,  
 Perchè vace 'ncarrozza:  
 Ca lo vide servuto, e accompagnato  
 Da tanta frattaria, tanta marmaglia:  
 Chi lo scrigna da scane,  
 Chi lo 'ncrina da llane,  
 Chi le caccia la coppola,  
 Chi le dice, schiavuottolo,  
 Straccia la seta, e ll'oro.  
 Quando isso ciancolea le fanno vleno,  
 E tene nfi a lo cantaro d'argienro;  
 Non te 'mprenare subbeto  
 De sti sfarze, e apparenzie,  
 Non sospirare, e fa la spotazzella;

Miet-

Miettele a sta coppella,  
 Ca vedarraje quante garrise, e quanto  
 Stanno sotto la sella de vellutto;  
 Truove, quanta scorzune  
 Stanno accovate tra li sciure, e ll' erve,  
 T' addonarraje si scuopre la seggetta.  
 Co ffrance, e co ragamme  
 De cannottiglie, e isete,  
 Si lo negozio è de preffummo, o fete.  
 Ha lo vacile d' oro,  
 E nce sputa lo fango:  
 Ave li muorze gliutte,  
 E le 'ntorzano 'n canna,  
 E si buono mesure, e meglio squatre  
 Chillo, che stimme duono de fortuna,  
 E' ppena de lo Cielo..  
 Dà pane a ttanta cuorve,  
 Che le cacciano l' uocchie:  
 Mantene tanta cane,  
 Che l' abbajano 'ntuorno:  
 Dace salario a li nemmice suoje,  
 Che lo metteno 'n miezo,  
 Che lo zucano vivo, e lo nzavagliano  
 Chi da ccà lo scorcoglia:  
 Co smorfie, e paparacchie;  
 Chi da là te l' abbotta co no mantece:  
 Uno se mostra cunno de lemmosena,  
 Lupo sotto la pella sta na pecora,  
 Co bella meriana, e brutta meuzza,  
 E le fa fare aggravie, e 'njustizie:  
 N' altro le tesse machene,  
 Chillo le porta, e adduce,  
 E le mette a ppartito  
 La negra catarozzola,  
 E chisto lo tradisce,

E man-

E manna a besentiero,  
 Tanto che maje non dorme co arrepuoso,  
 Non magna maje co gusto,  
 Nè rride maje de core;  
 Li suone, s'isso magna, lo scervellano,  
 Li suonne, s'isso dorme, l'atteresceno.  
 L'arbaschia lo tormenta  
 Comm' Auciello de Tizio,  
 Sò le bagianarie l'acque, e li frutte,  
 Che nee sta 'n miezo, e de la famma allanca;  
 La ragione nsenziglio de ragione,  
 La rota è d'Issione,  
 Ghe mmaje le dace abbiento,  
 Li designe, e chimere  
 So le pprete che faglie  
 Sifeso a la montagna,  
 Che pò truffete a bascio,  
 Sede a la seggia d'oro  
 Mosejata d'avolio,  
 Co ccentrelle 'nnaurate;  
 Tene sotto a li piede  
 Coscine de vroccato, e ocataluffo,  
 E ttrappite torchishe: ma le penne  
 Na ferrecchia appontuta  
 'Ncoppa la chiricoccola,  
 Che la mantene schitto no capillo,  
 Tanto che stace sempre 'ncacavese,  
 Sempre fila sottile, ed ha lo jajo,  
 Sempre ha la vermenara,  
 Sempre lo filatorio, e ssempre stace  
 Sorrieseto, atterruto:  
 E all' utemo dell' utemo  
 Ste sfarzie, e ste grannezze  
 So tutte ombre, e monnezze,  
 E no poco de terra

Dinto no fuolso fritto

Tanto copre no/Rrè, quanto no guitto.

*Fab.* Aje ragione pell' arma de messere,  
Affe, ca è cchiù de chello, che tu dice,  
Ca li Segnure quanto cchiù sò granne,  
Cchiù provano chiantute li malanne;  
E 'nsomma disse buono

Chill' ommo de la Trecchiena,

Che ghiea vennenno nuce,

Non è tutto oro nè, chello che lluce.

*Jac.* Siente st' altra, e ddeventa milo sciuccolo.

Nc' è chi lauda la Guerra,

La mette 'mperecuocolo,

E comme vene l' ora,

Che s' arvoleja na nzegna,

Che s' sente taratappa,

De corzera se scrive,

Tirato pe la canna

Da quatro jettarielle

Spase 'ncoppa na banca:

Piglia tornise frische,

Se veste a la Jodeca,

Se mette la sciofcella,

E te pare na mula de percaccio,

Co lo pennacchio, e lo passacavallo;

Si n' ammico le dice, dove jammo?

Responne allegramente,

Nè ttocca pede nterra,

A la guerra, a la guerra.

Sguazza pe le Traverne,

Trionfa pe le cceuze,

Vace a l'alloggiamento,

Recatta le ccartelle,

Fa remmore, e ffracasso,

E no la cederria manco a Gradasso:

*Mar'*



Mar' isso, si se sonne a sta Coppella,  
 Ca tutte st' allegrezze,  
 Sti sbuozze, e spanfiamiente  
 Le retornano a ttrivole, e a ttormiente.  
 Lo nteseca lo friddo,  
 Lo resolve lo caudo,  
 Lo roseca la famme,  
 La fatica lo scanna,  
 L'è sempre lo pericolo a li scianche;  
 E lo premmio da rasso;  
 Le ferite 'n contante,  
 E le ppaghe 'n credenza,  
 Luonghe l'affanne, e le ddocezze corte,  
 La vita 'ncerta, e ssecura la morte:  
 All' utemo, o stracquato  
 Da tante patemiente se l'affussa,  
 E co ttre ssaute 'nvezza  
 Si lo canovo è mmiccio, o è ccapezza;  
 O 'n tutto è sbennegnato  
 O resta stroppiato;  
 Ed autró non avanza,  
 Che, ho n' ajuto de costa de stanfella,  
 O no trattenemiento de na roгна,  
 O pe no manco male,  
 Tira na chiazza morta a no spetale:  
*Fab.* N' aje cacciato lo ffraceto,  
 No nce puoje dire niente,  
 E bero, e cchiù che bero,  
 Pocca la scolatura  
 De no scuro sordato,  
 E ttornare, o pezzente, o smasarato.  
*Jac.* Ma che dirraje de n' ommo tutto cuocolo,  
 Ire 'n punta de pede,  
 Tutto se pavoneja,  
 E se 'mprena, e se vanta

Ca vene de strepegna, e de jenimma:  
 D' Achillo, o d' Alifantro,  
 Tutto lo juorno fa designe d' arvole,  
 E ttira da no cippo de castagna:  
 No rammo de lecina;  
 Tutto lo juorno scrive  
 Storie, e Ciarnalogie:  
 De patre, che non appero maje figlie.  
 Vò, che n' ommo, che benne l' uoglio a quarto  
 Sia nobele de quarte;  
 Agghiusa privilegie 'ncarta pecora.  
 Fatte vecchie a lo fummo,  
 Pe ppascere la stinna, e ll' arbaschia;  
 S' accatta sepature,  
 E nce 'mpizza spetaffie:  
 Co mmille flastoccole;  
 Pe acconciare le ppettole  
 Paga buono le zaccare;  
 Pe accordare campane,  
 Spenne a li campanile,  
 E pe ghiettare quarche fonnamienro  
 A case scarropate,  
 Spenne n' uocch-o a le pprete;  
 Ma puosto a ccoppellare  
 Chillo, che cchiù se stira,  
 Chillo, che cchiù ppretenne,  
 E la sfelizza, e ffrappa:  
 Ancora ave li calle de la zappa.  
**Fab.** Tu tuocche addove dole,  
 Non se pò dire cchiù; cuoglie a lo chiuovo;  
 M' allecordero a ppropofeto  
 ( E parola agge a mmente )  
 Ca disse no saputo:  
 Non c' è peo che bellano refagliuto.  
**Jac.** Vide mo no baggiano,

No

No cacapozonetto, ed arbasciufo,  
 Che sfacc 'mpretendenza  
 De cascavallucce, e che se picca.  
 Co gran profopopeja,  
 Che t'abbotta pallune,  
 Che sbotta paparacchie,  
 Sputa parole tonne, e squarcioneja,  
 Torce, e sgrigna lo musso,  
 E se zuca le llavra quando parla:  
 Mesura le ppedate:  
 Va tu 'nnevina chi se penza d'essere?  
 E spanfia, e se vaveja:  
 Olà venga la falba, o la pezzata;  
 Chiamma venti de miei?  
 Vedi se vuol venire alquanto a spaggio.  
 Neputemo, lo Conte.  
 Quando l'erario nostro  
 Mi recarrà 'l caruggio?  
 Dite al mastro ch'io voglio innanzi sera:  
 La cauza a braca regamata d'oro;  
 Respunne a chiella Sdamma,  
 Che spanteca pe mmene,  
 Ca fuorze fuorze le vorraggio bene:  
 Ma comm' a sta coppella è ccementato,  
 Non ce truove na maglia;  
 22. Tutto è ffuoco de paglia,  
 Quanto cchiù se l'allazza ochiù fa alizze;  
 Parla sempre de doppie, e sta 'nzenziglio,  
 Fa de lo sbozza, e nniente ave a la vozza,  
 Lo collaro ha 'ncrespato, e stà screspato;  
 Trippa contenta senza no contante;  
 E pe cconerosione,  
 Ogne barva le resce na garzetta,  
 Ogne pperteca piùzo,  
 Ogne 'npanata alleffa,

E la

E la pummarda se reforve a beffa :

**Fab.** Che te sia benedetta chessa lengua ,  
 Comme l'aje smedollata ,  
 E comme l'aje squatrata ;  
 'Nfomma è sfentenzia antica ,  
 Ca lo baggiano è ccomme a la veffica .

**Jac.** Chi secuta la Corte  
 De chella brutta sfrega affattorato ,  
 E s'abbotta de viento ,  
 E se pasce de fummo de l'arrusto ,  
 Co le beffiche chiene de speranza ,  
 Ch'aspetta campanelle  
 De sapone , e llescia ,  
 Che 'nnanze d'arrivare ,  
 Crepano pe la via ,  
 Co la canna aperta resta ammisso  
 Da tante sfuorge , e ttante ,  
 E pe na pezza vecchia ,  
 E pe forchiare vroda a no teniello ,  
 Co na panella sediticcia , e ttosta ,  
 Venne la libertà , che ttanto costa .  
 Chi dà lo cenneraccio á sf'oro fauzo ,  
 Vedarrà laborinte  
 De fraude , e ttrademiente ,  
 Troverrà , frate , abbisse ,  
 De 'nganne , e fegnemiente ;  
 Scoprerà gran pajese  
 De lingue mozecutole , e mmarvase :  
 Mo se vede tenuto  
 'N parma de mano , e mmo puosto 'nzeffunno ;  
 Mo caro a lo patrone , e mmo 'nzavuorio ,  
 Mò pezzente , mò ricco ,  
 Mò grasso , e luongo , mò arronchiato , e sficco :  
 Serve , stenta , e sfatica ,  
 Suda comme no cane ,

Cam.

Cammina cchiù de trotto , che de passo ,  
 E porta pe fi a l'acqua co l'aurecchie ;  
 Ma nce pierde lo tempo ,  
 Ll'opera , e la semmenta :  
 Tutto è ffatto a lo viento ,  
 Tutto è ghiettato a mmaro .  
 Fa quanto vuoje , ch' è ghiota ;  
 Fa designe , e mmodielle  
 De speranze , de miereto , e de sfiento ,  
 Ch' ogni ppoco de viento  
 Contrario , ogni ffatica jetta a tterra .  
 A la fine te vide puosto 'nnante  
 No boffone , na spia , no Canemedede ,  
 Na cuojero cotecone ,  
 O puro uno , che ffacce  
 Casa a ddoje porte , o n' ommo co ddoje facce .  
*Fab.* Frate , mme daje la vita :  
 Cride , ch' aggio 'nvezato  
 Cchiù sto poco de tempo ,  
 E cchiù sta vota sola  
 De tant' anne , che spiso aggio a la scola .  
 Confurta de Dottore :  
 Chi serve 'n Corte a lo pagliaro more .  
*Jac.* Aje sentuto , che sia no cortesciano :  
 Siente chi serve mò de vascia mano .  
 Piglie no servetore  
 Bello , polito , e nnietto ,  
 Che ssia de bona nfanzia ,  
 Fa ciento lleverenzie ,  
 T' arresedia la casa , tira l'acqua ,  
 Te mette a ccocenare ,  
 Scopetta li vestite ,  
 Striglia la mula , scerega li piatte ;  
 Si lo manne a la chiazza ,  
 Torna 'nnante che secca na sputazza .

Non



Non sà maje stare co le mmano all' anca ;  
 Non sà maje stare n' ozio ,  
 Sciacqua becchiere , e ghietta lo negozio .  
 Ma se nne faje la prova

A ccemiento riale

Retrovarraje , ch' ogne noviello è bello ,  
 E che la corza d' aseno non dura ,

Ca passate tre ghiurne ,

Tu lo scuopre trafano ,

Potrone pe la vita ;

Roffiano de trinca ,

Mbroglione , cannaruto , joquatore ,

Si spenne , fa lo grancio ,

Si dà biava a la mula ,

Le dà dall' uva all' aceno ;

Te mmezeja la vajassa ,

Te cerca le sfaccocciole ,

E 'n fine pe la jonta de lo ruotolo ,

Co n' arravoglia cuosemo

Te fa netta paletta , e sse la sola ,

Va legale li puorce a le ccerola .

*Fab.* Parole de sostanzia

So chesse tutto zuco :

O nigro , e sbentorato

Chi 'mmatte a sfervetore 'mmeziato .

*Jac.* Eccote no smargiasso ,

Lo protoquanqua de li sparte giacche ,

Lo capomastro de li squarcia mafare ,

Lo majorino de li capo parte ,

Quarto de l' arte de li rumpecuolle ,

L' arcinfanfaro vero de li brave ,

Lo priore dell' uommene valiente :

Se picca , e se presume

D' atterrire la gente ,

De te fare sorrejere

Co na votata d' uocchie,  
 Lo passo ha de la picca,  
 La cappa quartiata,  
 Carcato lo cappiello,  
 Ncriccato lo crespiello,  
 Auzato lo mostaccio  
 Coll' uocchie strevellate,  
 Co na mano a lo scianco,  
 Sbruffa, sbatte li piede,  
 Le danno 'mpaccio pe fi a le ppagliosche,  
 E se la vò pigliare co le mmosche;  
 Va sempre co scogliette,  
 No lo siente parlare  
 D' altro che sfecagliare,  
 Chi spercia, chi spertosa, chi sbennegna,  
 Chi smeuzza, chi smatricola, chi screspa,  
 Chi scatamella, sgongola, e sgarresa,  
 Chi zolla, chi stompagna,  
 Chi sbentra, chi scocozza, chi scervecchia,  
 Altro strippa, altro sfecata,  
 Altro abuffa, altro 'ntommaca,  
 Altro ammacca, altro smafara.  
 Si lo siente frappare, terra tienete:  
 Chi scrive a lo quatierno,  
 Chi leva da sto munno,  
 Chi manna a li pariente,  
 D' uno caccia li picciole,  
 N' altro mette a lo sfale,  
 Chisto pastena 'n terra,  
 De chillo fa mesesca,  
 Ciento nne votta, e ciento nne messeja,  
 E ssempre co streverio, e co ffracasso;  
 Spaccanno capo, e sgarrettanno gamme:  
 Ma la spata pe cquanto  
 Mostra a sforza, e balore,

Zita è de sango, e bedola de nnore :  
 Ma sta coppella te lo scopre a rramma,  
 Ca so le sbraviate de la vocca  
 Tremmoliccio de core,  
 Le gazzate dell' uocchie,  
 Reterate de pede ;  
 Li truone de livante,  
 Cacavesse de jajo ;  
 Lo smasarare 'nfunno  
 L' avere zotte nveglia ;  
 Le ttante liberanze a le nfronte,  
 No sequestro a la sferra,  
 La quale comm' a femmena nnorata,  
 Se vergogna mostraresse a la nnuda :  
 Se pare male fele, ha sempre file,  
 Se rosca liune,  
 Va cacanno coniglie,  
 Si desfida è farciuto, ed è 'nforrato ;  
 Si menaccia è ffrusciato, e l' è rrefuso ;  
 Si joqua a ddade de smargiastaria  
 Sempre l' è fatto 'ncuntro :  
 Nne le pparole è bravo,  
 Ma nell' effetto è breve :  
 Caccia mano all' acciaio  
 Ed assarpa lo fierro ;  
 Cerca arrissa, e s' arrassa,  
 Ed è bolante chiù, che n' è balente :  
 Trovano chi l' attoppa, e lo chiarisce.  
 Trovano chi l' asesta lo jeppone,  
 Trovano chi lo sbozza, e 'nce le ccagna,  
 Chi l' agghiuista li cammie,  
 Chi le carda la lana,  
 Chi le dà per le ccagna,  
 Chi le face na 'ntosa,  
 Chi le fisca l' aurecchie,

Chi

Chi le 'ntrona le 'mmole ,  
 Chi le trova la stiva ,  
 Chi le mena li ture ,  
 Chi lo scomma de sango ,  
 O sbozza na lanterna .  
 O fa na pettenata ,  
 O concia pe le ffeſte ,  
 O piglia co no uſciolo ,  
 O fruscia co no totaro ,  
 O afferra a ſecozzune ,  
 O piglia a barvazzale , o a ſciacquadiante  
 Mmaſcune , mano 'nverze 'ntronamiente ,  
 Chechere , ſcoppolune , ſcarmacoppole ,  
 Annicchie , ſcervecchiune ,  
 Cauce , ferrapoteche , e 'ntommacune ,  
 E le mette na foca , o pollecara ;  
 Vasta ca piglia punte , e lleva taglie ,  
 Fa la voce de ll' ommo  
 La corzera de crapio ;  
 Semmena ſpotazzate  
 Recoglie molegnane ,  
 E quanno tu te cride ,  
 Ca vo 'nveſtire comme a ccaparrone ,  
 Che dia 'nvaſto a n' aſerzeto ,  
 E che botta le 'meſcole ;  
 Scoppa d'ì , fa buon juorno ,  
 Te reſce no cavallo de retuorno ,  
 Affuffa , alliccia , aſarpa , ed appalorcia ,  
 Sporchia , sfratta , e ſfila , e ſparaſonna , e ſpara  
 Lo tiro de partenza ,  
 Se la dace 'ntallune , e sbigna , e ſcorre ;  
 Se ne piglia le bertole ,  
 Ajutame tallone , ca te cauzo ,  
 Le ccarcagne le toccano le spalle ,  
 Ed ha lo pede a lleparo , e te joca  
*Basile Tom.I.*

Lo spatone a ddoje gamme,  
 E comme a gran potrone  
 Arranca, e fluje : receve, e bà 'mpresone ?

*Fab.* Retratto spiccecato

De sti tagliacantune .  
 O comm' è nnaturale ;  
 E dî ca non ne trove  
 Cchiù d' uno affè de chîse  
 Che co la lengua smaglia,  
 E non vale pe cane de na quaglia .

*Jac.* N' adolatore mò te lauda, e sbauza

Pe 'ncoppa lo circhio de la Luna,  
 Te vace sempre a bierzo,  
 Te dà pasto, e ccalomma,  
 Te dà viento a la vela,  
 Ne mmaje te contraddice :  
 Si si n' uorco, o Jastupo,  
 Dice ca si Nnarciso,  
 E s' aje 'nfacce no sfriso,  
 Jura, ch' è nnieo, è ppentata cosa,  
 Si tu si no potrone,  
 Afferma, ca si n' Ercole, o Sansone ;  
 Si de strepegna vile  
 Attesta, ch' è ghienimma de Conte :  
 'Nsomma sempre t' alliscia, e te mosseja  
 Ma vi non te legasse a le pparole  
 De sti parabolane cannarune :  
 E bì non nce facisse sonnamiento :  
 No lo credere zubba,  
 Ne le stimare nibba,  
 Non te fare abbajare,  
 Ma fanne sperienza a sta Coppella,  
 Ca tuocche co le mmano  
 Ca Chîse hanno doje facce,  
 Una facce da nante, una dereto,



Ed hann' autro a la lengua , autro a lo core;  
 So ttutte lava facce , e fsegnemiente ,  
 Te coffeja , mette 'n miezo ,  
 Dà la quatra , pascheja , piglia de paifo ,  
 Te 'nzavaglia , te 'ngarza , e te 'nfenocchia ,  
 E te 'mbroglja , te ceca , e te 'mpapocchia .

Quanno isso t' aseconna ,  
 Sacce ca tanno tu curre tempeste :

Co lo rifillo mozzeca ,  
 Te 'mbratta co l' encommie ,

T' abbotta lo pallone ,

E sbotta lo vorzillo ,

Tutto lo fine fujo

E da zeppolejare , e scorcogliare ,

E co li Vracche de le llaude soje ,

E co le ffilastocche , e ppaparacchie ,

Te caccia da lo core li pennacchie ,

Che schitto pe scroccare

Quarache poco d' argiamma ,

Pe ghire a le Ppottane , o le ttaverne ,

Te venne le bessiche pe llanterne .

*Fab.* Che se perda de chisse la femmenta ,

Uommene ammascarate ,

Che songo pe schiaffarece a no faccio ;

Fore Narciso , e ddinto Parafacco .

*Jac.* Siente mò de na femmena , che bace

A chi vene , a chi vace :

Vide na pipatella ,

N' isce bello , no sfuorgio na palomma ,

No sciecco , no giojello .

No cuccopinto , na Fata Morgana ,

Na Luna quinquagesima retonna

Fatta co lo penniello ,

La vevarrise a no bicchiere d' acqua ,

No muorzo de Signore ,

Ninnella caccia core :  
 Co le trezze t' annodeca ,  
 Co l' uocchie te smatricula ,  
 Co la voce te smafara ;  
 Ma comme è coppelata ,  
 Uh quanto fuoco vide ,  
 Quanta tagliole , e ttrapole ,  
 Quanta mastrille , e ttrafeche  
 Quanta matafse , e gliuommare ,  
 Mille viscate aparano ,  
 Mille malizie 'nventano ,  
 Mille trapole , e mmachene,  
 Nvoscate , e stratagemme ,  
 E mmene, e contramene, e 'mbroglie, e sbroglie,  
 Tira comme a n' ancino ,  
 °Nzagna comme a Barviero ,  
 Gabba comme a na Zingara ,  
 E mmille vote pienze ,  
 Che sia vino , che ccrefca ,  
 Ed è ccarne , che 'mmesca :  
 Si parla 'ntramma , e si cammina ntesse :  
 Si ride ntrica , e si te tocca tegne ,  
 E quanno non te manne a lo spitale  
 Si trattato d' auciello , o d' anemale ,  
 Che co 'mmarditto stile  
 Te lasa , o senza penne , o senza pile .

*Fab.* Si tu mettisse 'n carta quanto aje ditto ,  
 Se vennarria seje pubreche sta storia ,  
 Ca se nne caccia esempio ,  
 Ca se fa l'ommo spireto a stare allerta ,  
 E non darese 'n mano a ise squartate ,  
 Perchè è mmoneta fauza ,  
 Ruina de la carne , e de la fauza .

*Jac.* Si vide pe fortuna a na fenestra  
 Una , che pare a tte , che sia na fata ,

Ha

Ha li capille junne ,  
 Che pareno a bedere  
 Carenelle de caso cavalluccio ;  
 Lo fronte comme a sciecco ;  
 Ogn'occhio, che te parla ; e mmire 'nfrutto  
 Doje lavra , comme a ffelle de presutto ,  
 No piezzo de schiantone  
 Auta , e desposta comme a Confalone ,  
 E tu non tanto nc' aje 'mpizzato l' uocchie ,  
 Che mmuore ascevoluto ,  
 Che spanteche speruto  
 Catammaro , catarchio ,  
 Saccela coppellare ,  
 Ca chello , che te pare  
 Na bellezza de sfuorgio ,  
 Troverraje , che è no destro 'mpetenato ,  
 No muro 'ntonacato ,  
 Mascara Ferrarese ,  
 Ca la zita ave spase li trappite ,  
 Le ttrezze sò a pposticcio ,  
 Le cciglia songo tente a la tiella ,  
 La facce rossa cchiù de na scotella  
 De magra , cauce vergene , e bernice ,  
 Ca s' alliscia , se 'nchiacca ,  
 Se strellica , se 'nchiastra , e se 'mpallaccz  
 Tutta cuonte , ed agniente ,  
 Tutta pezze , arvarelle ,  
 Porvere , e ccarrafelle ,  
 Che ppare , quanto fa tanto apparato ,  
 Che boglia mmedecare no 'nchiajato  
 Quanta defiette , e cquanta  
 Copreno le ccamorre , e sfotta nielle ,  
 Otra ca si se leva li chia nielle  
 Co ttante chiastre , e ttante cioffe , e ttante  
 Vederraje fatto 'nnaimo no giagante .

*Fab.* Affè mme vaje rescenno pe le mmano :  
 Io devento na mummia , resto ammisso ,  
 So fflore de me stisso ,  
 Ogne sententia, frate , che tu spute ,  
 Vale settanta scute ;  
 Nce puoje dare a sti ditte co no maglio ,  
 Nè te scazzeche punto  
 Da chillo mutto antico :  
 La femmena è ssecunno la castagna ;  
 Da fore è bella , e drinto ha la magagna .

*Jac.* Venimmo a lo mercante  
 Che fa cammie , e recammie ,  
 Assicura vascielle , e ttrova accunte :  
 Trafeca , 'ntrica , e 'mbrogia ,  
 Tene parte a gabelle ,  
 Piglia partite , e ttira le ccarate ,  
 Face vascielle , e ffraveca ,  
 S' enchie buono la chiaveca ;  
 Para la casa soja comme la Zita :  
 Sforgia comme a no Conte ,  
 E sfruscia seta , e sfragne ,  
 Mantene uommene , fierve , e donne libere ,  
 Ch' ogn' uno nn' ave 'nvidia ;  
 Nigro , si se coppella ,  
 Ch' è na recchezza 'n ajero ,  
 E' na fortuna 'nfunamo ,  
 Fortuna vitriola ,  
 Soggetta a mille viente  
 A riseco dell' onne ,  
 E bella apparescenzia  
 Ma te gabba a la vista ,  
 E quanno cchiù le vide  
 Fellusse a ffuria , e a ppietto de cavallo ,  
 Perde tutto lo juoco pe no fallo .

*Fab.*

*Fab.* De chisse te ne conto le mmigliara,  
 Ch' hanno scasate case,  
 E la ricchezza lloro  
 Se ne va 'nvesebilio : ca me vide,  
 Ca non me vide, e ffecero a sto munno  
 A barva de lo tierzo, e de lo quarto,  
 Scarze de sentemiento,  
 Buono pignato, e tristo testamento.

*Jac.* Ecco lo 'nammorato,  
 Stimma felice ll' ore  
 Che spenne, e spanne 'nservizio d' ammore :  
 Tene doce le sciamme, e le ccatene,  
 Tene cara la frezza,  
 Che lo spertosa pe na gran bellezza ;  
 Confessa, ch' è rrestato  
 Co mmorire allancato,  
 Co vivere stentato :  
 Chiamma gioja le ppene,  
 Spasso li sbota-capo, e le ccotture,  
 Gusto le ccrepantiglie, e li martielle,  
 Non fa pasto, che ghiova,  
 Non fa suonno, che baglia,  
 Suonne smefate, e ppate senza doglia,  
 Senza tirare paga, fa la ronna,  
 'Ntuorno a le pporte amate ;  
 Senz' essere archetetto fa designe,  
 E fa castielle nn' ajero,  
 E senz' essere boja,  
 Fa sempre strazio de la vita soja.  
 Co tutto chesto pampaneja, e 'ngrassa,  
 E fa tanto de lardo,  
 Quanto cchiù pogne, e smafara lo dardo ?  
 Tanto fa festa, e ghiuoco,  
 Quanto coce lo ffuoco ;  
 E stimma selecissima fortuna,



L'effere annodecato co na funa :  
 Ma si tu lo coppielle,  
 T'adduone, ch'è no rammo de pazzia,  
 Na spezie d'ettecia,  
 No stare sempre 'nfuorze  
 Tra paure, e speranze,  
 No stare sempre 'mpiso,  
 Tra dubbie, e tra sospette :  
 No stare sempre male,  
 Comme la gatta de Mèsè Vafile,  
 Che mò chiagne, e mò ride ;  
 No cammenare stentato, e sbanuto ;  
 Non parlare a repieneto, e 'nterrutto,  
 No mannare a tutte ore  
 Lo cellevriello a ppascere ;  
 E avere sempre maje  
 Lo core pe mappina,  
 La facce de colata,  
 Caudo lo pietto, e l'alma 'ntefecata .  
 E si pure a la fine  
 Scarfa lo jaccio, e scantoneja la preta  
 De chella cosa, ch'amma  
 Che quanto arrasso è cchiù, tanto è cchiù arrente  
 Prova appena lo ddoce, che se pente .

*Fab.* O tristo chi 'nce 'mmatte

A ste rrotola scarze :

Nigro chi mette pede a sta tagliola,

Ca sto cecato manna

Li guste a ddetta, e li tormiente a canna .

*Jac.* E lo scuro Poeta

Delluvia ottave, e sbufara soniette,

Strude carta, ed angresta,

Secca lo cellevriello,

E cconzumma le goveta, e lo tiempo,

Solo perchè la gente

Lo

Lo tenga pe n' aracolo a lo munno ;  
 Và comme a spiretato ,  
 Stentato , e 'nzallanuto ,  
 Pensanno a li conciette ,  
 Che 'mpasta 'nfantasia ,  
 E bà parlanno sulo pe la via ,  
 Trovanno vuce nove a mille , a mille ;  
 Torreggianti pupille ,  
 Liquido sormontar di fiori , e fronde ,  
 Funebri , e stridule onde ,  
 Animati piropi  
 Di lubrica speranza ,  
 O che dismisurata oltracotanza ,  
 Ma s' isso è ccoppellato  
 Se ne v' tutto 'n fummo :  
 O che bella composta , e lloco resta  
 Che matrecale ? è spienne .  
 E fatto le scanaglio ,  
 Quanto faje vierze cchiù manco 'nc' è taglio ,  
 Lauda chi lo disprezza ,  
 Effauta chi l' affanna ,  
 Stipa memoria eterna  
 De chi se scorda d' isso ,  
 Dà le ffatiche soje  
 A chi maje le dà zubba :  
 Cossì la vita sfragne ;  
 Canta pè groleja , e pe mameferia chiagne .  
*Fab.* Con affetto passaro  
 Chille sante Martine , che pportato  
 Era 'n chianta de mano ogne Poeta ;  
 Ch' a chesta negra aitate ,  
 Li Mecenate songo macenate ;  
 E a Nnapole fra l' altre ,  
 Ch' io nne schiatto de doglia ,  
 Lo lauro è ppuosto arreto da la foglia .

*Jac.* L' Astrolaco isso puro  
 Ave da ciento banne  
 Tante , e tante addemmanne ,  
 Chi vò sapere si fa figlio mascolo ,  
 Chi s' ha lo tiempo prospero ,  
 Chi se vence lo chiajeto ,  
 Chi s' ha sciorta contraria ,  
 L' uno si la Signora penza ad isso ,  
 L' altro , si ha da tronare , o fa l' agriffo :  
 E lloco dà pastocchie ,  
 Che nce vorria na varra ,  
 E mmeze ne 'nnevina , e eciento sgarra ;  
 Ma dinto a sta Coppella  
 Puoja vedere s' è porvera , o farina ;  
 Ca si forma quatrate ,  
 Se trova luongo , e granne ,  
 E si desegna case ,  
 Non ha casa , ne ffuoco ;  
 Mostra fegure , e scopre brutte storie ;  
 Saglie 'ncoppa a le stelle ,  
 E da de culo 'n terra :  
 All' utemo stracciato e sbrenzoluso  
 Tutto lenze , e perubglie ,  
 Le cascano le brache ,  
 E lloco mire astrologia cchiù bera ,  
 Ca mostra l' astrolabio co la sfera .  
*Fab.* Me faje ridere , frate ,  
 Si bè non n' aggio voglia ,  
 Ma cchiù mme vene riso a schiattariello ,  
 De chi crede a sta gente ;  
 Pocca pretenne 'nnevinare ad' altro ,  
 E non 'nnevina , che le vene adduoffo ,  
 Mira le stelle , e brocciola a no fuosso .  
*Jac.* N' altro se tene d' essere patrasso ,  
 E se stira la cauzza ,

E squa-



E squatra le pparole , e sputa tunno ,  
 E se stimma lo meglio de lo munno :  
 Si tratte poesia ,  
 Ne passa a piede chiuppe lo Petrarca ;  
 Si de felosofia ,  
 Te dà quinnece , e ffallo ad Arestotele .  
 D' Abaco no la 'mpatta a lo Cantone :  
 D' arte de guerra è sritto Cornazzaro ,  
 D' architettura tornatenne Eucride ,  
 De musca dà piecco a lo Venosa ,  
 De legge , è ghiuto a mmitto Farinaccio ,  
 E de lengua ne 'ncaca lo Voccaccio :  
 'Nfila settenzie , e smafara conziglie ,  
 E non vale a lo juoco de li sbriglie ;  
 Ma si vene a la prova ,  
 Se trova 'ncrosione  
 Fra no stipo de libre no cestone .

*Fab.* O quanto è bestiale

Lo ppresumere troppo ;  
 Solea dire no bravo studiante ,  
 Chi cchiù ppenza sapere , è cchiù 'gnorante .

*Jac.* Dove lasso l' archimmia , e l' archimista :

Che se tene contento  
 Già se stimma felice ,  
 E fra vinte , o trenta anne  
 Promette cose granne ,  
 Conta cose stopenne ;  
 C' ha trovato stillanno a lo lammicco ;  
 Che spera essere ricco ;  
 Ma comme se coppella ,  
 Resta magnato tutto ,  
 E bede si sofisteca è chell' arte ;  
 Vede quanto è ccecato ,  
 Sedunto , e affommecato ,  
 C' ha puosto le ccolonne de speranza

Ncoppa vase di vrito ;  
 C' ha puosto li penziere , e li designe  
 Tutte 'n miezo a lo fummo ,  
 Che mentre co lo mantece  
 V' levanno le sciamme ,  
 Co le pparole 'ntanto  
 Pasce lo desederio de chi aspetta  
 Chello , che maje non vene .  
 E a ccaccia de secrete ,  
 E se v' sprobecanno pè no pazzo ;  
 Pe ritrovare la materia primma  
 Perde la propria forma :  
 Crede multeprecare  
 L' oro , e desmenoescce chello , ch' ave ;  
 Se smagena sanare  
 Li metalle malate ,  
 Ed isso se nne corre a lo spetale :  
 E 'ncagno de quagliare  
 L' argento vivo , azzò se spenna , e baglia ,  
 La stessa vita faticanno squaglia ;  
 E mentre trasmutare  
 Se pensa nn' oro fino ogne metallo ,  
 Se trasmuta da n' ommo a no cavallo .  
*Fab.* Senza dubbio è ppazzia  
 A pigliare ssa mpresa : io n' aggio visto  
 Ciento case scafate , e pposte 'nfunno ,  
 Nullo nne fece maje ,  
 Ma pe granne speranza desperato  
 Ma v' sempre affummato , ed affammato .  
*Jac.* Ma dimme ; ne vuoje cchiù pe tre ccalle ?  
*Fab.* Io stongo a ccanna aperta pe scotare .  
*Jac.* Ed io me ne jarria pe si a la rosa .  
*Fab.* Secuta puro mò che staje de vena .  
*Jac.* Si , quanno l' arma non mme stesse 'mpizzo ,  
 Pocca passata è l' ora de lo mazzeco :

Per-



Perzò sfilammonella,  
E viene si te piace  
A la poteca mia,  
Ca menarrimmo 'nsiemme li morfiente,  
Non manca tozze a la casa de pezziente.

*Foro le parole de st' Egroca accompagnate da  
cossì graziose jeste, e co smorfie cossì belle,  
che potive cacciare li diente da quante lo  
'ntesero: e perchè li grille chiamavano la  
gente a rreterarese, lo Prencepe lecenziaje  
le femmene; con che fassero venute la mati-  
na appriesso a secotara la 'mpresa, ed isso  
co la schiava se reteraje a le cammare soje.*

Scompetura de la Jornata Primma.



## S E C O N N A

## J O R N A T A

DE LI TRATTENEMIENTE DE LI  
PECCERILLE.

**E**Ra sciuta l'Arba ad ognere le rote de lo carro de lo Sole, e pe la fatica de lo bottare ll'erva co la mazza dintò la femmoja, s'era fatta rossa comme a no milo diece, quando levatose Taddeo da lo lietto, dapò na granne stennechiata, chiammaje la schiava, e bestutose 'n quatro pizzeche, scesero a lo ciardino, dove trovaro arredate le ddece femmene, che dapò fatto cogliere quatto fico fresche ped' uno, che co la spoglia de pezzente, co lo cuollo de 'mpiso, e co le llagreme de pottana, facevano cannaola a la gente, commenzaro mille juoche pe gabbare lo tiempo fi all'ora de lo mmazze-care, non lassannoce ne Anca Nicola, nè Rrota de li cauce, nè Guarda mogliere, nè Covalera; Compagno mio feruto sò; nè Banno, e commannamiento, nè Ben venga lo Masto, nè Rrentinola mia Rentinola; nè Sareta la Botta; nè Sfauta parmo; nè Preta 'nzino; nè Pesce marino; nè Agnelo, nè Anola tranola pizza fontanola; nè Rrè mmazziero, nè Gatta cecata, nè la Lampa a la lampa; nè stienne mia cortina, nè trafero, e ttammurro; nè ttravo luongo; nè le Gallenelle; nè lo viecchio n'è benuto; nè scarreca varrile; nè Mammara  
a Nnoc-

160 TRATTENIMENTO I.

a Nnocella, nè Saglie pengola; nè li Forasciute; nè Sgarriglia Mastodatto; nè Vieneta vieneta; nè che tiene 'mmano l'aco, e lo ffilo; nè auciello auciello, maneca de ferro; nè Grieco, o Acito, nè Aprite aprite porte a ppovero Farcone.

Ma venuta l'ora de 'nchire lo stefano, se mesero a ttavola, e mmagnato che appero, lo Prencepe disse a Zeza, che se fosse portata da valente femmena ad accommenzare lo cunto suo; esa che n'aveva tanta 'n capo, che ghievano pe flora, chiammannole tutte a ccapitolo, sceuze pe lo meglio chisto, che ve derraggio.

## P E T R O S I N E L L A

## TRATTENIMENTO I.

## De la Jornada II.

**N**A femmena prena se magna li petrosine dell' uorto de n' Orca, e ccoveta 'nfallo, le promette la razza, che aveva da fare: figlia Petrosinella; ll' Orca se la piglia, e la 'nchiude a na Torre: No Prencepe nne la fuge, e 'n vertù de tre gliantre gavitano lo pericolo de ll' Orca, e pportata a la casa de lo 'Nnammorato, diventa Prencepessa.

E cossì granne lo desederio mio de mantene-  
re allegra la Prencepessa, che tutta sta notte  
passata dove autro non se sente nè da capo,  
nè da pede, n' aggio fatto autro, che rrevota-  
re le ceasce vecchie de lo celleuriello, e ccer-  
care tutte li scaracuciole de la memmoria,  
scieglienzo fra le cose, che ssoleva contare  
chella bon' arma de maddamma Chiarella Uscio-  
lo, vava de ziemo, che Ddio l'aggia 'n groleja,  
e 'nsanerate vosta, che chille cunte, che mme  
sò pparzete cchiù a pproposeto de ve ne sbor-  
zare uno lo juorno; de le quale, s' io non m'  
aggio cauzato ll' uocchie a la mmerza, me  
mmageno che averrite sfazione; o si non ser-  
veranno pe squatre armate da sbaragliare li  
fastidie de ll' anemo vostro, saranno a lo  
manco trommette da scetare ste compagne meje  
a scire 'ncampagna co cchiù potenza de le ppo-  
vere forze meje, pe sopprive co l' abbonanzia  
de



*de lo 'ngiegno loro a lo defetto de le pparole meje.*

**E**Ra na vota na femmena prena chiammata Pascaddozia, la quale affacciatase a na fenestra, che sboccava a no ciardino de n' Orca, vedde no bello quatro de petrosine, de lo quale le venne tanto golio, che se senteva ascevolire, tanto che non potenco resistere, abistato quando scette l' Orca, nne cogliette na vrancata. Ma tornata l' Orca a la casa, e volenco fare la fauza, s' addonaje, ca 'nc' era menata la fauce, e ddisse: Me se pozza scatenare lo cuollo, si nce mmatto sto maneco d' ancino, e non ne lo faccio pentire, azzò se 'mpara ogne uno a mmagnare a lo tagliero sujo, e no scocchiariare pe le ppignate d' autro. Ma continuoanno la povera prena a rrescennere all' uorto, nce fu na mattina 'mmattuta da l' Orca, la quale tutta araggiata, e 'nfelecata le disse: Aggiote 'ncappata, latra, mariola? E che nne paghe lo pesone de st' uorto, che biene co ttanta poca descrizione a zeppoliarene l' erve meje? affè ca non te mannarraggio a Rroma pe ppenetenza. Pascaddozia nnegrecata commenzaje a scufarese, decenno, ca non pe ccannarizia, o lopa ch' avesse 'n cuorpo, l' aveva cecato lo Diascance a sfare st' arrore, ma pe d' essere prena, e dobbetava, che la facce de la criatura non nascesse femmenata de Petrosine; anze doveva averele grazia, che non l' avesse mannato quarche agliarulo. Parole vò la zita, ( respose ll' Orca ) no mme nce pische co sse chiacchiare: tu aje scomputo lo staglio de la vita, si non prommiete de dareme la criatura, che farraje, o mascolo o fem-

femmena, che se fia. La negra Pascaddozia pe scappare lo peticolo, dove se trovava, nne joraje co na mano 'ncoppa all' autra, cossì l' Orca la lassaje scapola. Ma venuto lo tiempo de partorire, fece na figliola cossì bella, ch' era naggioja, che pe avere nà bella cimma de Petrosino 'mpietto la chiammaje Petrosinella, la quale ogni ghiorno crescenno no parmo, comme fu de sette ànne, la mannaje a la Majesta, la quale sempre che ghieva pe la strata, e se scontrava coll' Orca, le deceva: di a mmammata, che s' allecorda de la 'mpromessa; e tranta vote fece sso taluorno, che la scura mamma non avenno cchiù cellevriello de sentire stamufeca, le disse na vota, si te scuntre co la soleta vecchia, e te cercarrà sta mmardetta promessa, e tu le respunne, pigliatella. Petrosinella, che non sapeva de scola, trovanono ll' Orca, e ffacennole la stessa proposta, le respunse 'nocentemente comme l' aveva ditto la mamma, e ll' Orca afferratala pe li capille se ne la portaje a no vosco, dove non trasevano maje li cavalle de lo Sole, pe n' essere affedate a li pascole de chell' ombre, mettennola dinto a na torre, che ffecce nascere ped' arte, senza porte, nne scala, sulo co no fenestriello, pe lo quale pe li capille de Petrosinella, ch' erano luonghe luonghe, saglieva, e scenneva comme sole Bratto de nave pe le 'nfarte de l' arvolo. Ora soccesse, ch' essenno fora de chella torre l' Orca, Petrosinella cacciato la capo fora de chillo pertuso, e spase le ttrezze a lo Sole, passaje lo figlio de no Prencepe, lo quale veddenno doje bannere d' oro, che chiammavano l' arme ad assentarese a lo ruollo d' ammore, e ammiranno  
din-

dinto a chell' onne preziose na farce de Serena, che 'ncantava li core, se 'ncrapicciaje fora de misura de tanta bellizze; e immannatole no memmoriale de sospire, fu decretato, che se l' assentasse la chiazza a la grazia soja, e la mercanzia rescì de manera, che lo Prencepe appe calate de capo, e basate de mano, uocchie a zennariello, e lleverenzie, rengraziamiente, ed afferte, speranze, e prommese, bone parole, e lliccasalemme: la quale cosa continuata pe cchiù ghiuorne s' addomestecaro de manera, che bennero ad appontamiento de trovarse 'nsieme: la quale cosa doveva essere la notte, quando la Luna joqua a passara muta co le stelle, ch' essa averria dato l' adduobbio a ll' Orca, e me l' averria aisato co li capille; e ccosì restate de commegna, venne ll' ora appontata, e lo Prencepe se consegnaje a la torre, dove fatte calare a ssisco le ttrezze de Petrosinella, e afferratose a ddoje mano, disse, aisa; e ttirato 'ncoppa, schiaffatose sopra no fenestriello dinto la cammara, se fece no pasto de chillo Petrosino de la sauzza d' ammore, e nnante che lo Sole 'nvezzasse li cavalle suoje a ssautare pe lo chirchio de lo zodiaco, se nne calaje pe la medesima scala d' oro a fare li fatte suoje; la quale cosa contenoanno spisse vote a stare, se n' addonaje na Commare de ll' Orca, la quale pigliannose lo 'mpaccio de lo russo, voze mettere lo musso a lla mmerda, e disse a l' Orca, che stesse 'ncellevriello, ca Petrosinella faceva l' ammore co no cierto giovene, e sospettava, che non fossero passare cchiù 'nnante le cose; perchè vedeva so moschito, e lo trafeco, che se faceva; e ddo betava, che ffatto non leva ejo, non

non fossero sfrattate 'nnante Majo da chella casa . Ll' Orca reingraziaje la Commare de lo buono avertemiento , e disse, ca farria stato pensiero sujo de 'mpedire la strata; e Ppetrosinella , otra che non era possibole , che fosse potuta foire ped' averele fatto no 'ncanto , che si n' aveva 'n mano le gliantre mascole dinto a no travo de la cocina , era opera perza , che ppotesse sfilarennella . Ma mentre erano a sti ragionamiento , Petrosinella , che steva co l' aurecchie appezzute , ed aveva quarche sospetto de la Commare , ntese tutto lo trascurzo , e ccomme la notte spase li vestite nigre , perchè se conservasero da le ccarole , venuto a lo ssoleto lo Prencepe , lo fece saglire 'ncoppa li trave , e ttrovare le gliantre , le cquale sapenno comme s'avevano ad adoperare, ped' essere stata fatata da l' Orca ; fatta na scala de fonecella , se ne scesero tutte duje a bascio , e ccommenzaro a toccare de carcagna verzo la Cetate . Ma esseno viste a lo scire da la Commare , commenzaje a strillare , chiammano ll' Orca , e ttanto fu lo strillatorio , che se scetaje ; e ssentenno ca Petrosinella se n' era fojuta , se ne scese pe la medesima scala , ch' era legata a lo fenestriello , e commenzaje a ccorrere dereto li nnamorate , li quale commo la veddero venire cchiù de no cavallo scapolo a la vota lloro , se tennero perdute ; ma lecordannose Petrosinella de le gliantre , ne jettaje subeto una 'n terra, ed eccote sguigliare no cane corzo cossì terribile , ch' o mamma mia . co ttanto de canna aperta abbaiauno jese 'ncontra all' Orca pe se ne fare no voccone : ma chella ch' era cchiù mmalizioza de de parasacco , puostese 'mano a la saccocciola ,  
nne



## 166 TRATTENIMENTO I.

nne cacciaje na panella , e ddatola a lo cane ,  
 le fece calare la coda , e ammosciare la furia ,  
 e ttornata a ccorrere dereto a chille , che ffoje-  
 vano , Petrofinella vistola abbecenare , jettaje la  
 seconna gliantra , ed ecco scire no feroce Leone,  
 che sbattenno la coda 'n terra , e scotolanno li  
 crine co dduje parme de cannarone spaparanza-  
 to , s' era puosto all' ordine de fare scafaccio de  
 ll' Orca ; e l' Orca tornanno arreto scortecaje n'  
 Aseno , che pasceva 'n miezo a no prato , e  
 ppuostose la pella 'ncoppa , corze de nuovo 'n-  
 contra chillo Leone , lo quale credenose , che  
 ffosse no ciuccio , appe tanta paura , ch' ancora  
 fuje ; pe la quale cosa fautato sto secunno fuos-  
 so , l' Orca tornaje a fsecotare chille povere giu-  
 vane , che sentenno lo scarponiare , e bedenno  
 la nuvola de la porvere , che s' auzava a lo Cie-  
 lo , conjetturaro ca l' Orca se ne veneva de nuo-  
 vo , la quale avenno sempre sospetto , che no  
 la secotasse lo Leone , non se avea levato la pel-  
 le dell' Aseno , ed avenno Petrofinella jettato la  
 terza gallozza , nne scette no lupo , lo quale  
 senza dare tiempo all' Orca de pigliare nuovo  
 partito , se la 'nnorcaje comm' ad Aseno , e li  
 nnamorate scenno de 'mpaccio , se nne jettero  
 chiano chiano a lo Regno de lo Prencepe , do-  
 ve co bona lecienzia de lo patre , se la pigliaje  
 pe mmogliere , e provaro dapò tante tempeste de  
 travaglie ,

*Che n' ora de buon puorto*

*Fa scordare cient' anne de fortuna .*

VER.



## V E R D E P R A T O

## TRATTENIMENTO II.

## De la Jornada II.

**N**ella è amata da no Prencepe, lo quale pe no connutto de cristallo va spisse vote a gaudere con essa. Ma rutto lo passo da le 'nvediose de le ssore, se taccareja tutto, e sta 'n fine de morte. Nella pe strana fortuna 'ntenne lo remmedio, che se pò fare, l' apprega a lo malato, lo sana, e lo piglia pe mmarito.

O bene mio, e co quanto gusto se sentie f' mpona lo cunto de Zeza, tanto, che si avesse durato n' autr' ora, le saria parzeto no momento. Ed avvenno da fare la veceta soja Cecca, essa cossì secotaje lo pparlare.

**E'** Na gran cosa da vero quanno facimmo buono lo cunto, che da lo stisso ligno rescano statole d' Idole, e travierze de forche; segge de 'Mperatore, e copierchie de cantare: comme ancora strana cosa è, che da na pezza stessa se faccia carta, che scrittace lettere ammorose, aggia vasate de bella femmena, e stojate de brutto mafaro; cosa che farria perdere lo jodizio a lo meglio Astrolago de lo munno. Tanto se pò dire medesemamente de na stessa mamma, da la quale nasce na figlia bona, e n' altra ruina; na potrona, e na mafsara; na bella, e na brutta; na 'mmediosa, e n' ammorevole; na casta Diana,

na, e na Catarina papara; na sfortunata, e na bona asciortata; che pe rragione essenno tutte de na strepegna, deverriano essere tutte de na natura. Ma lassanno sto descuzo a chi cchiù ne sape, ve portaraggio schitto l'asempio de chesso che v'aggio azzennato co tre figlie de na Mamma, addove vedarrite la deversetate de costumme, che portaje le mmarvase dinto no fuoiso, e la figliola da bene 'ncoppa la rota de la fortuna.

Era na vota na Mamma, ch'aveva tre figlie, doje de le quale erano accossì sbentorate, che mmaje le venea na cosa mparo; tutte li designe le rescevano travierze, tutte le speranze le rescevano a brenna; ma la cchiù ppiccola, ch'era Nella, portaje da lo ventre de la Mamma la bona ventura; e ccreo, ca quando esca nascette se concertaro tutte le cose a ddarele lo cchiù mmeglio meglio, che le potettero; lo cielo le deze l'accoppatura de la luce soja; Vennere lo primmo taglio de la bellezza; Ammore lo primmo vullo de la forza soja; Natura lo sciore de li costumme: non faceva servizio, che no le colasse a cchiummo; non se metteva a 'mpresa, che non lo venesse a ppilo; non se moveva a ballo, che no ne scesse a nnore: pe la quale cosa non tanto era da le guallarose de le sore 'nvidiata, quanto era da tutte l'altre amata, e boluta bene; non tanto le sore l'averriano voluto mettere sotto terra, quanto l'altre gente la portavano 'nchianta de mano: ed essendo a cchella terra no Precepe fatato, lo quale jeva pe mmaro de la bellezza soja, tanto jettaje l'ammo de la servetute amorosa a sta bella Aurata, pe fi che la 'ncroc-

caje pe le garge de l' affetto , e la fece soja ; e perchè potessero senza sospetto de la mamma , ch' era na mala fercola , gauderese 'nfiemme : lo Prencepe le dette na certa porvere , e fece no canale de cristallo , che responneva da lo Palazzo reale pe sotto lo lietto de Nella , ancora che stesse otto miglia lontano , decennole : ogne bota , che tu mme vuojce cevare comme a ppasaro de sta bella grazia , e tu miette no poco de isa porvere a lo ffuoco , ca io subbeto pe dinto a lo canale mme ne vengo a cciammiello correnno pe na strata de cristallo a gaudere isa faccie d' argiento : e ccosì appuntato , non c' era notte , che non facesse lo Prencepe lo trase , e jesse , e lo vacaviene pe cchillo connutto : tanto che le sflore , che stavano spianno li fatte de Nella , addonatese de lo fatto-feste , fecero consiglio de 'nnozzarele sto buono muorzo : e pe sgarrare lo ffilato de st' ammure llo , jettero a rrompere de parte 'nparte lo canale ; tanto , che ghiettato chella negrecata fegliola la porvere a lo ffuoco , pe ddare signo a lo nnammato , che se ne venesse , chillo , che ssoleva venire nudo correnno a ffuria , se conciaje de manera pe cchelle rotture de cristallo , che fu na compassione a bedere ; e non pottenno passare cchiù 'nnanze , tornaje arreto fellato tutto comm' a bracone de todisco , e se pose a llietto , facemnoce venire tutte li miedece de la Cetate : ma perchè lo cristallo era 'ncantato , le ferite foro accossì mortale , che non ce jovava remmedio umano ; pe la quale cosa veddenno lo Rrè desperato lo caso de lo figlio , fece jettare no banno , che qualunque perzona avesse arremmediato a llo male de lo Prencepe , s' era fem-

mena, 'nce l' averria dato pe marito, e s'era mascolo l' averria dato miezo lo Regno. Sentuto sta cosa Nella, che spantecava pe lo Principe, tentase la faccia, e stravesutase tutta, annascuso de le fiore, se partette da la casa pe ghirelo a vedere 'nnanze la morte soja. Ma perchè oramaje le ppalle 'nnaurate da lo Sole, co le quale joca pe li campe de lo Cielo, pigliavano la renza verso l' Occaso, se le fece notte a no vosco vicino la casa de n' Uorco, dove pe ffoire quarche ppericolo, se ne sagliette ncoppa n' arvolo; ed essenno l' Uorco co la moglie a ttavola, tenenno le ffenestre aperte pe mmagnare a lo ffrisco, comm' appero fortunato de devacare arciole, e stutare lampe, comenzero a cchiacchiarare de lo cchiù, e de lo mmanco, che pe la vicinanza de lo luoco, ch' era da lo naso a la vocca, sentette Nella ogni cosa; e fra l' altre deceva l' Orca a lo marito: Bello Peluso mio, che se 'ntenne? che se dice pe ffo munno? e cchillo responneva, fa cunto ca non c' è no parmo de nietto, e tutte le ccofe vanno a ccapoculo, e a la storta; ma pure, che nc'è ( leprecaje la moglie ), e ll' Uorco 'nce farria affaje che ddicere de le 'mbrogie, che ccorreno, pocca se sentono cose da scire da li panne, boffune regalate, forsante stimate, potrone 'nnorate, affaffine spalliate, zannettarie defenzate, ed uommene da bene poco prezzate, e manco stimate. Ma perchè so ccofe da crepare, diraggio schitto chello, ch' è sfocchieffo a lo figlio de lo Rrè, lo quale avvenose fravecato na strata de cristallo dove passava nudo a gaudere na bella guagnastra; non faccio comm' è stato tutto lo cammino, e  
a lo



a lo ppassare, che ha voluto fare, s'è ttrenciato de manera, che 'nnanze che appila tanta pertosa, se le spilarrà 'ntutto lo tufolo de la vita; e si be lo Rrè ha fatto jettare banno co promesse granne a chi lo sana, è spesa perza, ca se ne pò spizzoliare li diente; e lo meglio, che pò fare, è ttenere leste li lutte, e apparecchiare l'assequie. Nella senteano la causa de lo mmale de lo Prencepe chiagnenno a sfelluzzo, disse 'nfra se mmedesima. Chi è stata st'arma mmardetta, c'ha spezzato lo canale pe ddove passava lo pinto auciello mio, azzò s'aggia a spezzare lo connutto pe ddove passano li spirite mieje? Ma fecotanno a pparlare l'Orca stette zitto, e inmutto ad ausoleare; la quale deceva; ed è possibele, che è perduto lo munno pe sto povero Signore? e che non s'aggia da asciare lo remmedio a lo mmale sujo; di a la mmedecina, che se 'nforna; di a li Miedece, che se chiavano na capezza 'ncanna; di a Galeno, e Mesuè, che ttornano li denare a lo maïo, mentre non fanno trovare rezzette a ppropofeto pe la salute de lo Prencepe. Siente vavosella mia, respòse l'Uorco, non so obbreccate li miedece a ttrovare remmedie, che passeno li confine de la natura. Chessa non è ccolecapassa, che nce jova no vagno d'uoglio; non è ffrato che lo cacce co sopposte de fico jedetelle, e ccacazze de surece; non è ffreve, che se ne vaga pe mmedicine, e ddieta; nè mango songo ferute ordenarie, che 'nce vorria stoppata, e uoglio de pereconna, perchè lo percanto ch'era a lo vrito rutto, fa chillo affetto stisso, che fa lo zuco de le ccepolle a lo fierro de frezza, pe la quale se fa la chiaga



ncorabele : una cosa farria schitto bona a sarrarele la vita ; ma non me lo ffare dicere , ch' è ccosa , che 'mporta . Dimmello , Sannuto mio , leprecaje l' Orca : dimmello , non me vighe morta . E l' Uorco ; io te lo dirraggio , puro che mme 'mpromiette de non confidarelo a pperzona vivente : perchè farria la scasazione de la casa nostra , e la ruina de la vita . Non dubetare marituozzolo bello , bello , respose l' Orca , perchè cchiù ppriesto se vederranno li puorce co le ccorna , le Scigne co le ccude , le Ttarpe co ll' uocchie , che mme scappa maje na parola da vocca ; e ghioratone co na mano 'ncoppa all' altra , ll' Uorco le disse : ora facceca non è ccosa sotto lo Cielo , e 'ncoppa la terra , che ppotesse sarvare lo Prencepe da li tammare de la morte ; forachè lo grasso nostro , co la quale ontannole le chiaje , se farria no sequestro a chell' arma , che bò sfrattare da la casa de lo cuorpo fujo . Nella , che ssentette sso chiajeto , dette tempo a lo tempo , che compesero de ciancoliare ; e scesa da ll' arvolo , facenno buon' armo , tozzolaje la porta dell' Uorco gridanno ; deh signure mieje orchifeme na carità , na lemmosena , no signo de compassione , no poco de meserecordia a na povera meschina , tapina , che ttarrafinata da la fortuna , lontana da la patria , spogliata d' ogne ajuto umano , l' è ccogliuto notte a ssi vuosche , e se more de famme , e ttuppete ttupete ; ll' Orca , che ssentette sto frusciamiento de chioche , le voze tirare meza panella , e mmanarenella ; Ma l' Uorco , ch' era cchiù ccannaruto de carne de cristiano , che non è la lecora de la noce , l' Urzo de lo mmale , la gatta de li pe-

scetielle , la pecora de lo fsale , e l' aseno de la vrennata , disse a la moglie : lassala trafilare la poverella , che se dorme 'ncampagna porria essere guastata da quarche Llupo ; e ttanto disse , che la moglie l'aperze la porta , ed isso co sta carità ppeiosa fece designo de fare fenne quattro voccune . Ma no cunto fa lo gliutto , e n' altro lo tavernaro ; perchè èssenose buono 'mbriacato , e ppuostese a ddormire ; Nella pigliato no cortiello da coppa no repuosto , nne ffece na chianca , e ppuosto tutto lo grasso a n' arvariello , s'abbiaje a la vota de la corte , dove presentannose 'nnanze a lo Rrè , s' offerze de sanare lo Prencepe , lo Rrè co n' allegrezza granne la fece trasire a la cammara de lo figlio , addove fattole na bona ontata de chillo grasso , 'n nitto 'nfatto , comm'avesse jettato l'acqua 'ncoppa lo ffuoco , subeto se chiudettero le ferute , e ddeventaje sano comme no pesce . La qualemente cosa vedeano lo Rrè , disse a lo figlio , chesta bona femmena meretarria la remmonerazione prommessa pe lo banno , e che te la pigliasse pe mmoglie . Lo l' prencepe sentenno chesto , respose ; da mò se pò pigliare lo palicco , ca non aggio 'ncuorpo quarche despenza de core , che nne pozza dare a ttante ; già lo mio è 'ncaparrato , ed autra femmena nn' è ppatrona : Nella , che fsentette chesto , respose : Non te devarrisse allecordare chesta , ch' è stata causa de tutto lo mmale tujo . Lo mmale mme l' hanno fatto le sore , leprecaje lo Prencepe , ed esse nne deveno cacare la penetenza . Tanto che le vuoje proprio bene , tornaje a ddicere Nella : e lo Prencepe respose , cchiù de ste bisole : s' è cossì repigliaje Nella , abbracciame ,

strigneme, cà io fo lo fuoco de fso core; ma lo Precepe vedennole cossì tenta la facce, respose: cchiù priesto farraje lo cravone, che lo fuoco: perzò arrasate, che non me tigne. Ma Nella vedeano ca no la conosceva, fattose venire no vacile d'acqua fresca, se lavaje la facce, e llevatose chella nuvola de folinia, le mostraje lo Sole, che canosciuta da lo Precepe, se la strenze comme a ppurpo, e ppigliatosella pe mmogliere, fece fravecane dintò no focolaro le sore; perchè porgasero comme a sangozucca dintò la cennere lo sango corrotto de la 'nvidia, facenno vero lo mutto.

*Nullò male fu mai senza castice.*

## V I O L A

## TRATTENIMENTO III.

## De la Jornada II.

*Viola, 'nvidiata da le ssore, dapò assai burle fatte, e recevute da no Prencepe, a dispietto llo ro le diventa moglie.*

*Trasette dinto all' ossa pezzelle sto cunto a quante lo sentettero, e benedicevano mille vote lo Prencepe, ch' aveva pigliato la misura de lo jeppone a le ssore de Nella, e pportato lo nome pe fi a le stelle, de l' ammore sbisciolato de la Giovene, che seppe co tanta stiente medecare l' ammore de lo Prencepe, ma fatto signo da Taddeo, che stessero tutte zitto, commannaje a Meneca, che facesse la parte soja, la quale de sta manera pagaje lo debeto.*

**V**A 'nvidia è no viento, che scioscia co tanta forza, che fa cadere le ppointelle de la grolia dell' uomme da bene, e ghietra pe terra lo semmenato de le bone fortune. Ma spisso spisso pe castico de lo Cielo, quanno sto viento se crede jettare de facce 'n terra na perzona, la votta cchiù priesto a ffarela arrivare nante tempo a la felecetate, che s' aspetta; comme sentarrite nne lo cunto, che voglio direve.

Era na vota no buono ommo da bene chiamato Col' Aniello, lo quale aveva tre figlie femmene, Rosa, Garofana, e Viola: ma l'utema de cheste era tanto bella, che faceva sce-

ruppe solutive de desederio pe purgare li core d'ogne tormento; pe la quale cosa jeva cuot- to, e arzo Ciullone figlio de lo Rrè che ogne vota, che passava pe 'nante no vascio dove lavoravano ste tre sore, cacciatose la coppola de- ceva, Bonnì, bonnì Viola, e esia responneva; bonnì figlio de lo Rrè; io faccio cchiù de te. De le quale parole abbottavano, e mormoria- vano l'altre doje sore, decenno; tu si male criata, e sfarraje scorrucciare lo Prencepe de ma- la manera: e Viola femmenannose pe ddereto le pparole de le sore, le fu fatto da chelle pe ddespietto male officio co lo patre, decennole, ca era troppo sfacciata, e presentosa, e che re- sponneva senza rispetto a lo Prencepe, comme se fossero tutto uno, e quarche juorno nce farria 'ntorzata, e ne paterria lo juoto pe lo peccatore. Col' Aniello ch'era ommo de jodi- zio, pe llevare l'accasione, mannaje Viola a stare co na Zia soja, chiammata Cucepannella, azzò mmezzasse de lavorare. Ma lo Prencepe, che passanno pe chella casa non bedeva llà cchiù lo verzaglio de li desiderie suoje, fece na mano de juorne comme Rescegnuolo, che non trova li figlie a lo nido, che vā de fronna 'nfronna 'ntornianno, e llamentannose de lo danno sujo, e ttanto mese l'aurecchie pe le ppertosa, che benuto a ssentore de la casa addove steva, jette a ttrovare la Zia, decennole: Maddamma mia tu saje chi songo, e s'io pozzo, e baglio, pe- rò da me a te zitto, e mmutto; famme no piacere, e po spienneme pe la moneta, che buo- je; Cosa che pozzo, respose la vecchia, so tut- ta sana a lo commanno vostro; e lo Prence- pe, non boglio altro da te, che mme face

va-



vasare Viola, e ppigliate ste bisole meje; e la vecchia leprecaje: io pe serservireve non pozzo fare autro, che tenere li panne a chi vace a nnatare: ma non voglio, che esa trase a mma-lizia, ch' io faccia la maneca a sta lancella, e ch' aggia tenuto mano a ste brutte vregogne, e n' auzasse a la scompetura de li juorne mieje, no titolo de garzone de ferraro, che mena li mantece; però chello, che pozzo fare pe dda-rete gusto è, che ve jate a nnafconere dinto la cemmenera terrena de l' uorto, dove co cquar-che scusa io te mannarraggio Viola, e ccom-me tu averraje lo ppanno, e le ffuorfece 'n ma-no, e non te saperraje servire, la corpa farrà toja. Lo Prencepe sentutala de lo buono affet-to senza perdere tiempo se ncaforchiaje a la cammara: e la Vecchia co scusa de volere ta-gliare non faccio che ttela, disse a la nepote; o Viola, va si mme vuoje bene, a lo vascio, e pigliame la meza canna; e Viola trasenno a la cammara pe servire a la Zia, s'addonaje de ll' agguajeto, e ppigliato la meza canna, destra comm' a gatta zompaje fora de la cammara las-fano lo Prencepe cresciuto de naso pe bergogna, e 'ntorzato de crepantiglia. E la Vecchia, che la vedde venire così a l' accorrenno, se sospet-taje ca l' astuzia de lo Prencepe non aveva pi-gliato fuoco, e da llà n' autro poco, disse a la figliola: và, nepota mia, a la cammara de va-scio, pigliame lo gliuommaro de filo brescia-niello da coppa chillo stipo; e Viola correnno, e ppiglianno lo filo, sciuliaje comme anguilla da mano de lo Prencepe; ma poco stette, che la vecchia le tornaje a ddicere: Viola mia, se non mme piglie la fuorfece a bascio, io so con-

somata; e Viola a bascio appe lo terzo affauto, ma fatto forza de cane, scappaje da la tagliola, e sfagliuta ad auto, tagliaje co la fuorfece stessa l' aurecchia a la Zia, decennole tiene sto buono veveraggio de la sanfaria; ogne fatica cerca premio: a sfilata de nore, sgarata d' aurecchie, e s' io non te taglio lo naso perzì, è perchè puozze sentire lo male addore de la famma toja. Rossiana, accorda messere, porta pollastre, mancia mancia, mmezeja peccerille: cossì decenno se ne jeze 'ntre zumpe a la casa soja, lassanno la Zia scarza d' aurecchie, e lo Prencipe chino de lassame stare: ma tornanno a ppassare pe la casa de lo patre, e bedennola a lo stisso luoco, dove soleva stare, tornaje a la soleta musca: Bonni, bonni, Viola, e essa subeto da buono Jacono, bonni figlio de lo Rrè, io faccio cchiù de te; ma le sore non potenno cchiù comportare sta miette 'nnante, fecero confarsa tra loro de messiare nella; e cossì avunno na fenestra, che rresponneva a no giardino de n' Uorco, se proposero pe cchesta via de cacciarene li picciole; e ffatose cadere na matassella de filo, co la quale lavoravano no portiero de la Regina, decettero; o mare nuje, ca simmo arroinate, e non potimmo fornire lo lavore a ttiempo, si Viola, ch' è la cchiù ppeccerella, e cchiù leggja de nuje, non se lassa calare co na funa a pigliare lo fillo caduto; e Viola pe non vederele cossì affritte, s' afferze subeto de scennere: e legatala a a na funa la calaro a bascio, e ccalatala lassaro ire la funa. A lo stisso tiempo trasette l' Uorco pe pigliarese na vista de lo ciardino, avunno pigliato granne omodetà de lo terreno,

se

se lassaje scappare no vernacchio, cossì spote-  
 stato, e co tanto remmore, e strepeto, che  
 Viola pe la paura strillaje, o mamma mia aju-  
 tame, e botatose l'Uorco, e bistose dereto na  
 bella figliola, allecordatose d'averen tiso na vo-  
 ta da certe stodiante, che le cavalle de Spagna  
 se mprenano co lo viento, se penzaje, che lo  
 sciauro de lo pideto avesse ngravetato quarche  
 arvolo, e nne fosse sciuta sta penta criatura,  
 perzò abbracciatala co grann'ammore, decette;  
 figlia mia, parte de sto corpo, sciato de lo  
 spirito mio, chi mme l'avesse ditto maje, che  
 co na ventosetate avesse dato forma a fsa bella  
 facce? chi mme l'avesse ditto, ca n'effetto de  
 freddezza avesse ngnenerato sto fuoco d'ammo-  
 re; e decenno chesse, ed altre pparole tenere  
 e sbisciolate, la consignaje a tre Ffate, che n'  
 avessero penziero, e la crescessero a cceraselle.  
 Ma lo Prencepe, che non bedeva cchiù Viola,  
 e non sapennone nova, ne becchia, n'appe-  
 tanto desgusto, che l'uocchie se le fecero a  
 guallarella, la facce diventaje morticcia, le  
 lavre de cennerale, e non pigliava muorzo,  
 che le facesse carne, o suonno, che le desse  
 quiete; e facenno delegenzia, e promettenno  
 veveragge, tanto jette spianno, ch'appe noti-  
 tia addove steva; e ffatose chiammare l'Uor-  
 co, le disse, che trovannose malato (comme  
 poteva vedere) l'avesse fatto piacere de con-  
 tentarse, che potesse stare no juorno sulo, e  
 na notte a lo giardino sujo, ca le vastava na  
 cammara schitto pe rrecrearse lo spireto: l'  
 Uorco, comme vassallo de lo Patre, non poten-  
 no negare sto piacere de poco cosa, l'afferze,  
 si non vastava una, tutte le ccammere soje, e

la vita stessa; lo Principe ringraziatolo, se fece consegnare na cammera, che pe bona fortuna soja steva vicino a cchella dell'Uorco, lo quale dormeva a no lietto fisso co Viola: E comme scette la notte a ghioquare a stienne mia cortina co le stelle, lo Principe trovanoo la porta de l'Uorco aperta, che ped' essere state, ed a lluoco sicuro, le piaceva de pigliare frisco, tralette chiano chiano, ed attastato la banna de Viola, le deze duje pizzeche, la quale scetannose, commenzaje a dicere: o tata quanta pulece: e l'Uorco fece subeto passare la figliola a n' altro lietto, e lo Principe tornanno a fare lo mmedesimo; e Viola gridanno de la stessa maniera, e l'Uorco tornanno a farele cagnare mo matarazzo, e mo lenzola, se ne scorze tutta la notte co sto trafeco, ficchè portato nova l'aurora, ca lo Sole s'era trovato vivo, s'erano levate li panne de lutto da tuorno a lo Cielo; ma subeto, che fu fatto juorno, lo Principe pasejanno pe cchella casa, e bisto la figliola a pede la porta le disse, comme soleva: Bonni, bonni Viola, e rresponnenno Viola, bonni figlio de lo Rè, io faccio cchiù de te; leprecaje lo Principe, o tata, quante pulece. Viola, che sentette sto tiro, trafette subeto a mmalizia, che lo frusciamiento de la notte fosse stato corrivo de lo Principe, e ghiuta a trovare le Ffate, le contaje iso sfatto. Si è chesso (dissero le Ffate) e nuje facimmola da corzaro a ccorzaro, e da marinaro a galiota; e si t'ha mozzecato sto cano, vedimmo d'avere ne lo pilo; isso te n'ha fatta una, e nnuje facimmocene una, e meza ad isso: fatte a ddonca fare dall'Uorco no paro de chianielle tutte  
chi-



chine de campanelle , e po lasa fare a nnuje , ca lo volimmo pagare de bona moneta ; Viola desiderosa de la vennetta , se fece fare subeto subeto li chianielle da l'Uorco , ed aspettato , che lo Cielo comm'a ffemmena Genoesa , se mettese lo taffettè nigro 'ntuorno la facce , se nne jettero tutte quatto de conserva a la casa de lo Prencepe , dove le Ffate co Viola senz' essere viste , trasferero dinto la cammara soja ; e comme lo Prencepe accommenzaje ad appagnare l' uocchie , le Ffate fecero no gran parapiglia , e Viola se mese a sbattere tanto li piede , ch' a lo remmore de le ccarcagne , e a lo fruscio de le ccampanelle , scetatose co no sorrejimiento granne lo Prencepe , gridaje ; o mamma , mamma ajutame : la quale cosa fatto doje , o tre bote , se la sfilaro a la casa llo-ro ; lo Prencepe dopò avere pigliato la matina agro de citro , e ssemmentella pe la paura , dette na passata pe ddinto lo Ciardino , non potenco stare no momento senza la vista de chella Viola , ch' era 'ntelligenza a li garuofane suoje ; e bedennola a bocca la porta , le disse : Bonni , bonni Viola ; e Viola , bonni figlio de lo Rrè , io faccio cchiù de te ; e lo Prencepe , o tata quanta pulece ; ed elsa ; o mamma , mamma ajutame : la quale cosa senteno lo Prencepe , disse , mme l'aje fatta , mme l'aje calata , io te cedo , e aje vinto ; e ccanoscenco veramente , ca saje cchiù de me , io te voglio senz' altro pe mmogliere ; cossì chiamato l' Uorco , e cceratancella , ca non voze mettere mano a le gregne d' altro , aveno saputo la matina stessa , ca era figlia de  
Col'



182 TRATTENIMENTO IV.

Col' Aniello, e ca s' era 'ngannato l' uocchio de dereto a ppenfare, che sta vista odorosa fosse parto de no Zefero fetente; e perzò dato na voce a lo patre, e ffattole sapere la bona fortuna, ch' era apparecchiata pe la figlia, co granne allegrezza fece la festa, facenno rescire vera chella sentenza,

*Ca bella Zita 'n chiazza se mmarita.*

## G A G L I U S O

## TRATTENIMENTO IV.

## De la Jornata II.

**G** Agliuso pe 'nnustria de na Gatta lassato da lo Patre, diventa signore; ma mostrannose sgrato, l'è rrenfacciata la sgratitudine soja.

Non se pò dire lo gusto granne ch' apperò tutte de la bona fortuna de Viola, che co lo 'nciegna sujo se seppe fravecàre cossì bona sciorita a sfastio de le garge de le ssore, che nnemiche de lo proprio sango le facevano tante cavallette pe ffarele rompere lo cuollo; ma essenno tiempo, che Paola pagasse lo cienzo, che deveva, sborzanno da la vocca monete d'oro de le belle parole, cossì a lo debeto sujo sodesfece.

**A** sgratitudine, Signore, è chiuovo arreggiuto, che 'mpezzato all'arvolo de la cortesia lo fa seccare: chiaveca rotta, che spogna li sonnamente dell'affiezzione; e folinia, che cascanno dinto lo pignato de l'ammecizia, le leva l'addore, e lo sapore, comme se vede e pprova jornalmente nne lo cunto, che ve diraggio.

Era na vota a la Cetà de Napole mio, no Viecchio pezzente pezzente, lo quale era cossì 'nzenziglio, sbriscio, grimmo, granne, lieggio, e fienza na crespa 'ncrispo a lo crespano, che  
ghie-

184 TRATTENEMIENTO IV.

ghieva nudo comme a lo peducchio. Lo quale  
 essenno a lo scotolare de li sacche de la vita,  
 chiammaje Oratiello, e Pippo figlie suoje, de-  
 cennole; già sò stato zitato sopra lo tenore de  
 lo stromiento pe lo debeto, ch'aggio co la na-  
 tura, e crediteme ( si site cristiane ) ch' io  
 senterria no gusto granne de scire da sto man-  
 tracchio d'affanne, e da sto mantrullo de tra-  
 vaglie, si non fosse ca ve lasso scadute, granne  
 comme a S. Chiara, a le ccinco vie de Melito,  
 e senza na maglia, niette comm'a bacile de  
 varviero, liste comm'a sargente, asciutte comm'  
 uosso de pruno, che n'avite quanto porta m-  
 pede na mosca; e si corrite ciento miglia, non  
 ve cade no picciolo: pocca la sciorre mia m'  
 ave arreddutto dove li tre cane cacano, che n'  
 aggio la vita, e comme mme vide, cossì mme  
 scrive, che sempre comme sapite aggio fatto  
 alizze, e ccrocelle, e mme sò cercato senza  
 cannela; co tutto chesso voglio puro a la mor-  
 te mia lassareve quarche sfigno d'ammore, per-  
 zò tu Oratiello, che si lo primogeneto mio,  
 pigliate chillo crivo che stace appiso a lo mu-  
 ro, co lo quale te puoje guadagnare lo ppane;  
 e tu che si lo cacanitolo, pigliate la gatta, ed  
 allecordateve de lo tata vostro: cossì decenno,  
 scappaje a cchiagnere, e poco dapo decette: a  
 Dio, ca è notte. Oratiello fatto atterrare pe  
 lemmosena lo patre, pigliatose lo crivo, jette  
 cernenno da ccà, e da llà pe abboscare la vita:  
 tanto che quanto cchiù ccerneva, cchiù guada-  
 gnava; e Pippo pigliatase la Gatta, disse: Ora  
 vide, che negra redetà m' ha lassato patremo?  
 che n'aggio da campare pe mmene, mo aver-  
 raggio da fare le spese a duje; Che se n' ha vi-  
 sto

sto de sto scuro lasseto? che mmeglio se ne fosse stato. Ma la Gatta, che ssentette sto taluorno; le disse: Tu te lamiente de lo sstopierchio, e aje cchiù sciorte, che sinno: ma non canusce la sciorte toja, ca io su bona pe ffarete ricco, si mme 'nce metto. Pippo, che ssentette sta cosa rengraziaje la gattaria soja, e facennole tre, o quattro allisciate sopra la ichena, se le raccomandajate caudamente; tanto che la Gatta compassionevole de lo nnegrecato Gagliuso ogni mattina, che lo Sole co l' esca de la luce posta co l' ammo d' oro nne pesca l' ombre de la notte, se consigliava o a la marina de Chiaja; o a la preta de lo pesce, e abbistanno quarche cesaro gruosso, o na bona aurata, nne la zeppoliava, e portava a lo Rrè, deceano; lo Signore Gagliuso schiavo de V. Autezza si 'ncoppa l' astraco, ve manna sto pesce co lleverenzia, e ddi-ce, a gran Signore picciolo presiento. Lo Rrè co na facce allegra, comm' è soletto de fare a chi porta rrobba, respose a la gatta: di a sto Signore, che non canusco ca lo rengrazio a gran merzè. Quarc' altra vota correva sta Gatta, dove se cacciava a le ppadule, o l' astrune, e comme li Cacciature aveano fatto cadere, e Golano, o Parrella, o Caposuscolo, nne l' auzava, e lo presenrava a lo Rrè co la mmedesima 'mmafciata, e tanto usaje st' arteficio sicchè lo Rrè na mattina le disse: io mme sento così obrecato a sto Signore Gagliuso, che lo desidero canoscere pe le rrennere la pariglia de st' amorosanza, che m' ha mostrato, a lo quale respose la Gatta: Lo desiderio de lo Signore Gagliuso, è mmettere la vita, e lo sango pe la Corona soja, e ccraje mmatino senz' altro, quan-

quanno lo Sole averrà dato fuoco a le rrestocchie de li campe dell' ajero venerrà a fareve lleverenza. Cossì venuto la matina, la Gatta se nne jette da lo Rrè, decennole: Signore mio, lo Signore Gagliuso se manna a scufare si non vene, perchè sta notte se nne so fojute cierte Cammariere, e no l' hanno lassato manco la cammisa. Lo Rrè sentenno chesto, subeto fece pigliare da lo Guardarobba soja na mano de vestite, e biancarie, e le mmanaje a Gagliuso, e non passaro doje ore, ch' isso venne 'n palazzo, guidato da la gatta, dove appe da lo Rrè mille compremiente, e fattolo sedere nn' ante ad isso, le fece no banchetto da strafecolare. Ma 'ntanto, che se magnava, Gagliuso a bota a bota se votava a la Gatta, decennole: moscia mia, fianote arrecommannate chille quattro peruoglie, che non vagano a mmala via; e la gatta responneva sta zitto, appila, non parlare de ste pezzentarie; e lo Rrè volenno sapere, che l' accorreva, la gatta responneva, ca l' era venuto golio de no lemmonciello picciolo; e lo Rrè manaje subeto a lo ciardino a pigliare no canestriello, e Gagliuso tornaje a la stessa musca de le zandraglie, e ppettole soje; e la gatta tornaje a dicere, che ammafarsse la vocca; e lo Rrè domannaje de nuovo, che l' accorresse, e la gatta co n' altra scusa pronta pe rremmediare a la viletate de Gagliuso: all' utemo manciato, e chiacchariato no piezzo de chesto, e de chell' altro, Gagliuso cercaje le- cienza, e la gatta restaje co lo Rrè, descrevenno lo valore, lo 'nciegno, lo jodizio de Gagliuso, e sopra tutto la recchezza granne, che se trovava pe le ccampagne de Romma, e  
de



de Lommardia. Pe la quale cosa mmeretava d' apparentare co no Rrè de Corona ; e demannanno lo Rrè, che se poteva trovare : Respose la gatta, ca non se poteva tenere cunto de li mobele, stabele, e soppellettole de sto riccone, che non sapeva chello ch'aveva ; e si lo Rrè se nne volesse 'nformare, avesse mannate gente cod' esa fore lo Regno, ca l' averria fatto canoscere a la prova, ca non c'era recchezza a lo munno, comme la soja. Lo Rrè chiammato certe fidate suoje, le commannaje, che se fossero 'nformate menutamente de sto fatto, li quale jettero pe le ppedate de la Gatta, la quale co scusa de farele trovare refrisco pe la strata de passo 'mpasso, comme fu sciuta li confine de lo Regno, correva 'nmante, e quante mmorre de pecore, mantre de vacche, rezze de cavalle, e branche de puorce trovava, deceva a li Pasture, e guardiane ; Olà, state 'ncellevrierlo, ca na mano de vannite vonno sacchiare quanto se trova a sta campagna, perzò si volete scappare sta furia, e che sia portato rispetto a le cose vostre, decite, ca so rrobbe de lo Signore Gagliuso, ca non ve farrà toccato no pilo. Lo simmele decenno pe le mmasarie, che trovava pe lo cammino ; tale che dovonca arrivavano le gente de lo Rrè, trovavano na zampogna accordata, che tutte le cose, che scontravano, l'era ditto, ch'erano de lo Signore Gagliuso : tanto ch'essenno stracque d' addemmannare cchiù, se nne tornaro a lo Rre, decenno mare e mmunte de la recchezza de lo Signore Gagliuso : la quale cosa sentenno lo Rrè, prommese no buono veveraggio a la gatta, si trattava sto matremmonio : e la Gatta fatto

po la navettola da ccà, e da llà, all' utemo  
 concruse lo parentato; e benuto Gagliuso, e  
 consegnatole lo Rrè na grossa dote, e la figlia,  
 dapò no mese de feste disse, ca nne voleva por-  
 tare la Zita a le tterre soje, e accompagnate  
 da lo Rrè fi a li confine, se ne jette a Llom-  
 mardia; dove pe cconziglio de la Gatta com-  
 praje na mano de territorie, e de terre, che se  
 fece Barone. Ora mo Gagliuso vedennose ricco  
 a ffunno, reingraziaje la Gatta, che non se pò  
 ddicere cchiù, decenno, ca da esca recanosceva  
 la vita, e la grannezza soja, da li buone affi-  
 cie suoje, che l' aveva fatto cchiù bene l' arte-  
 ficio de na Gatta, che lo 'nciegno de lo patre;  
 perzò poteva fare e sfare de la rrobba, e de la  
 vita soja comme le pareva, e ppiaceva; danno-  
 le parola, che comme fosse morta da llà a  
 cient' anne, l' averria fatta 'mbauzamarè, e  
 mmettere dinto a na gajola d' oro dinto la stef-  
 fa cammara soja, pe ttenere sempre nmanze all'  
 uocchie la mammoria soja. La Gatta, che sse-  
 rette chesta spanfiata, non passaro tre ghiurne,  
 che fsegnennose morta, se stese longa longa din-  
 to lo ciardino; la quale cosa vedemmo la mo-  
 gliere de Gagliuso, gridaje; oh marito mio,  
 che ddesgrazia granne, la Gatta è mmorta.  
 Ogne mmale vaga apprieso ad esca, respose  
 Gagliuso, meglio ad esca, c' ha nnuje. Che  
 ane farrimmo? Leprecaje la moglie; ed isso:  
 pigliala pe no pede, e ghiettala pe na fenestra.  
 La Gatta, che ssentette sto buono mmiereto,  
 quando manco se l' averria mmagerato; com-  
 menzaje a ddicere: Chesta è la gran merzè de  
 li peducchie, che t' aggio levato da cuollo?  
 Chesta è la mille grazie de le ppetacce, che t'

ag-

aggio fatto jettare, che 'nce potive appennere le  
fusa? Chesto è lo cammio d'averete puosto 'n  
forma de Ragno; ed averete sbrammato, dove  
avive l'allanca, pezzente, straccia-vrache; Che  
jere no sbrenzoluso, idellenzato, spetacciato,  
perogliuso, spoglia 'mpise. Cossì va chi lava  
la capo all'aseno, vè che te sia 'marditto quan-  
to t'aggio fatto, ca non mmierete, che te sia  
sputato 'ncanna: bella gajola d'oto, che mm'  
avive apparecchiata? bella sebetura, che mm'  
avive consegnata? Va sierve tu, stenta, fatica,  
fuda ped' avere sto bello premmio. Oh negre-  
cato chi mette lo pigniato a speranza d'altro.  
Disse buono chillo Filosofo, chi aseno se corca,  
aseno se trova, 'nsomma chi cchiù fa, manco  
aspetta. Ma bone parole, e triste fatte 'ngan-  
nano li sapie, e li matte. Cossì decenno, e  
ccapozzeanno se pigliaje la via de fore; e quan-  
to Gagliuso co lo premmone de l'omeletà cer-  
caje alliccarela, non ce ffu rremedio, che tor-  
nasse arreto: ma correnno sempre senza votare  
maje capo dereto, deceva:

*Dio te guarda de ricco 'mpoveruto,  
E de pezzente, quanno e rresagliuto.*

## L O S E R P E

## TRATTENIMENTO V.

## De la Jornada II.

**L**O Rrè de Starza-longa mmarita la figlia  
 co no Serpe, e scopierro, ch' era no bello  
 giovane, l'ardette la spoglia: isso volenno  
 rompere na vetriata pe ffoire, se rompette la  
 capo; nè ttrovanno remmedio, la figlia de lo  
 Rrè lassa la cata de lo Patre, e 'ntiso da na  
 Vorpe lo secreto da sanare lo 'nnammorato, ac-  
 cide maliziosamente la Vorpe, e co lo ggrasso  
 sujo, e de varie aucielle, ontanno lo giovane  
 feruto, ch' era figlio de lo Prencepe, le deven-  
 ta marito.

Fu compatuta fora de muodo la scura Gat-  
 ta pe bederela cossì male remunerata; si be-  
 'nce fu perzona, che disse, ca se poteva con-  
 zolare co l' avanzo, e ppresa, non essenno so-  
 la; ca ogge la sgratetudene è fatto male do-  
 mesteco, comme a lo mmale franzese, e lo cra-  
 stone; essennoce de l' autre, c' hanno fatto, e  
 sfatto conzummato la robba, roinata la vita  
 pe servire sta razza de sgrate, e quanno se  
 tenevano 'n mano autro, che gajole d' oro, se  
 destinano na sebetura a l' Ospetale. Fra chis-  
 so miezo vedenno apparecchiata Popa pe par-  
 lare, facettero selenzio, mentre essa disse.

**S**Empre se dette l'ascia a lo pede chi cercaje  
 troppo coriuso de sapere li fatte d' autre,  
 ccm-

comme ne po fare testemmonio lo Rrè de Starza-longa, che pe mmettere lo musso a la chelleta, sgarraje lo ffilato de la figlia, e rroinaje lo nigro j Jennero, che dove era venuto a sfracarsare co la capo, restaje co la capo sfracafata.

Ora dice, ch'era na vota na Foretana, che desiderava cchiù d' avere no figlio, che non desidera lo liticante la sentenza 'n favore, lo malato l' acqua fresca, e lo tavernaro la passata de lo procaccio; ma pe quanto lo marito zapava a ghiornata, maje arrevava a bedere la ferteletate, che desiderava: ma essenno juto ro juorno lo poverommo a ffare na fascina a la montagna, e sciarvogliannola a la casa, 'nce trovaje no bello serpetiello dinto a le frasche, la quale cosa vedendo Sapatella ( che cossì se chiammava la foretana ) jettato no gran sospiro, disse: ecco ca pe fi a li serpe fanno li serpunchiole, e io nasciutte sbentorata a sto munno, co no guallaruso de marito, che con tutto, che sia Ortolano, non è da tanto de fare no 'nzierto: a le cquale parole respose lo Serpe: pocca non potete avere figlie, e tu pigliate a mme, ca farraje no buono appiello, e te vorraggio bene cchiù de mamma. Sapatella, che 'ntese parlare a no Serpe, appe a spiretare; ma fatto armo, le disse quanno maje ped'altro, pe ss' amorevolezza toja io mme contento d' azzettarete comme fusse sciute da lo denuccio mio; e cossì consignatole no pertuso de la casa pe cconnola, le deva a mmagnare de chello, che aveva co la cchiù granne affezione de lo munno, e crescenno de juorno 'n ghiorno, comme fu fatto granneciello, disse a Ccola-Matteo



teo lo Foretano, che teneva pe messere; o fatta, io mme voglio 'nzorare. De grazia, disse Cola Matteo, trovarrimmo n' altra serpe comm' a tiene, e ffarimmo sta lega de poteca. Che Serpe, respòse lo Serpetiello, farrimmo fatte tutte uno co le vipere, e li scorzune, bè se pare ca si n' Antuono, e ffaje d'ogne erva faccio. Io voglio la figlia de lo Rrè, e perzò vavattienne a sta medesima pedata, e ccerca a lo Rrè la figlia, e di ca la vole no Serpe. Cola Matteo, che ghieva a la bona, nne sentenneva troppo de sti votta varrile, jette semplicemente a lo Rrè, e le facette la mmasciata, decenno, Mmasciatore non porta pena, si no mazze quanto l' arena. Ora sacce, ca no serpe vole figliata pe mmogliere, perzò vengo comme Ortolano a bederete si potesse fare no 'nzierto de no Serpe co na palommella. Lo Rrè, che ccanoscette a lo naso ch' era no vozzacchione, pe llevaresello da cuollo, disse: Và dì a sto Serpe, che si mme farrà li frutte de sto parco tutto d' oro, io le darraggio figliema; fattose na gran risata, le dette lecienzia. Ma dato Cola Matteo la respòsta a lo Serpe, isso le disse: Va craje mmatino, e aduna tutte l' oisa de frutte, che truove pe la Cetate, e nne femmena lo Parco, ca vederraje perne 'nfilate a lo junco. Cola Matteo, ch' era fatto a la sforza, nè fsapeva reprecare nè contraddire, comme lo Sole co le ghenestre d' oro scopaje le mmonneze de l' ombre de li campe adacquate da l' arba; nfilatose na sporta a lo vraccio, jette de chiazza 'n chiazza adonanno tutta l' oisa, che trovaje de perzeca, de gresommola, d'alberge, de visciole, e de quante nnevinole, e l' arille  
tro-

trovate pe le strate; e ghiuto a lo Parco, el ssemmenaje, comme aveva ditto lo Serpe, che 'nnitto 'nfatto sguigliaro, e ffecero li troncune de le chiante, le ffrunne, li sciure, e li frutte tutte d'oro lampante, che lo Rrè veddeno tale cosa, jette n'estrece de stopore, e ppampaniaje de prejezza. Ma essenno mannato Cola Matteo da lo Serpe a cercare a lo Rrè la promessa, adaso li cuorpe, disse lo Rrè, ca voglio n' altra cosa, si vole figliema, ed è, che faccia tutte le mmura, e lo fuolo de lo Parco de prete preziose; e rreferuta sta cosa da lo parzonaro a lo Serpe, isso le respose, vè craje mmatino, e adonanno tutte le graste, che truove pe la terra, jettale pe le strate, e pe le mmura de lo Parco, ca volimmo arrevare sto zuoppo. E Ccola-Matteo comme la notte ped' avere fatto spalla a li mariuole ave l'ausilio, e bà raccoglienzo le sfarcinole de li crepuscole da lo cielo, pigliatose no cuofano sotto tetilleco, commenzaje a ghire adunanno graste d'arciule, piezze de tieste, e de coperchiole, funne de pignate, e de tiane, urle de scafareje, manecche de lancelle, lavre de cantaro, arresediannone quante locernelle rotte, graste spezzate, fesine sesete, e quante stantumme de roagne trovaje pe la via, fattone chello che aveva ditto lo Serpe, se vedde lo parco ammontonato de smiraude, e caucedonie 'ntonacato de rubine, e carvunchie, che lo lostrore sequestrava la vista dinto li magazene de l'uocchie, e chiantava la meraviglia dinto a li territorie de li core; a lo quale spettacolo restaje lo Rrè tutto de no piezzo, e non sapeva, che l'era focciesso: ma fattole dire n' altra vota lo Serpe,

pe, che l'attenneffe la parola; lo Rrè respose, quanto s'è fatto è zubba, si non me fa reventare sto palazzo tutto d'oro; e Cola Matteo, referuto st'altro capriccio de lo Rrè a lo Serpe, lo Serpe le disse: và, e piglia no fascio d'erve deverze, e ugnene le ppedamente de lo Palazzo, ca vedarrimmo de contentare sta regnola. Cola Matteo a lo stisso punto se fece na grossa mappata de foglia molle, de rapestelle, d'airelle, de porchiacche, d'arucole, e de cerefuoglie, e fattone n'onzione a lo pede de lo palazzo lo vedde subbeto tutto stralucere comme a ppinolo 'nnaurato da fare vacuare la povertà a cciento case stetecute da la fortuna. Et tornato lo Foretano a nnome de lo Serpe a fare stanza pe la moglie, lo Rrè vedennose stagliate li passe, chiammaje la figlia, e disse: Grannonia mia, io pe delleggiare no marito, che te voleva,aggio cercato patte, che mme pareva 'mpossibile, che se potessero comprire, ma vedennome arrevato, e obrecato, non faccio comme, te prego, si si ffiglia benedetta, che mme facee mantenere la fede, e che te contiente de chello, che bole lo cielo, ed io so ccostritto de fare. Fa chello, che te piace, Tata Gnore mio, respose Grannonia, ca no sciarraggio na jota da lo volere tujo; 'ntiso chello lo Rrè, disse a Cola Matteo, che facesse venite lo Serpe, lo quale sentuto la chiamata, 'ncoppa a no carro tutto d'oro, tirato da quattro alifante d'oro, se ne venne a la Corte. Ma dovonca passava, sfrattavano atterrate le gente, vedeano no serpe accossì gruosso, e spaventuso fare lo spassiggio pe la Cetate. Ed arrivato 'mpalazzo, tremmaro comme a ghiunco

co, ad ammarciarono tutte li Cortesciane, che non ce restaro manco li guattare. E lo Rrè, e la Regina se 'ncasforchiaro pe lo jajo dinto a na cammara, sulo Grannonia stette lauda lauda. E benchè lo Patre, e la Mamma gridasse: fuge, sbigna, Grannonia, sarvate, Rienzo, essa non se voze scazzecare mollica, decenno: ca che boglio foire da lo marito, che m'avite dato: ma trasuto lo Serpe a la cammara, afferraje pe mmiezo co la coda a Grannonia, a le dette na vranca de vase, che lo Rrè ne fece na quatra de vierme, e si lo 'nzagnave, non ne sceva sango. E portatafella dinto n' altra cammara, fece ferrare la porta, e scotolanno lo cuojero nterra, diventaje no bellissimo Giovane, ch' aveva na capo tutta ricce d'oro, e coll' uocchie te affattorava, lo quale abbracciato la Zita, couze li primme frutte de l' ammore fujo. Lo Rrè, che bedde 'ncasforchiare lo Serpe co la la Figlia, e cchiudere la porta, disse a la moglie: lo Cielo faccia pace a chella bona arma de figliama, ca è ghiuta senz' altro: e chillo 'marditto Serpe nne l' averrà scesa comme a veluocciolo d' uovo; e mmettenno l' uoschie pe lo pertuso de la chiavatura, voze vedere, che cosa nn' era fatto: ma visto la stremata grazia de chillo Giovane, e la spoglia de Serpe, ch' aveva lassato nterra, dato no cauce a la porta, trasferero dinto, e ppigliato chella pella la jetaro a lo ffuoco, facennola abrosciare; la quale cosa, vedendo chillo Giovane, gridaje: Ah cane arrenegate, mme l'avite fatta; e ttrasformatose a na palomma, e ttrovato pe ffoire le bitriate a le sfenestre, tanto 'nce tozzaje co la capo, pe si che le rroppe, ma ne scette con-



ciato de manera, che no le restaje parte de la  
 catarozzola sana. Grannonia; che se vedde a  
 no punto contenta, e negra; felice, e sben-  
 torata; ricca, e pezzente, sciccannose la faccie,  
 se lamentaje co lo patre, e co la mamma de  
 sta 'ntrevolata de gusto, de sta 'ntoffecata de  
 dochezza, e de sta sgarrata de sciorte, li quale  
 se scusattero, che non penzaro de fare male.  
 Ma essa gualiannose sicchè scette la notte ad  
 allommare lo catafarco de lo Cielo pe le pom-  
 pe funerale de lo Sole, comme vedde corcate  
 tutte, pigliatose tutte le gioje, che tteneva a  
 no scrittorio, se ne scette pe na porta fauza,  
 co penziero de cercare tanto, sicchè trovasse lo  
 bene, che aveva perduto; e sciuta fore de la  
 Cetate, guidata da lo raggio de la Luna, tro-  
 vaje na Vorpe, la quale disse se voleva com-  
 pagnia; e Grannonia le respose: mme ne faje  
 piacere, commare mia, ca non so troppo prat-  
 tecca de lo pajese. E cossì cammenanno, arriva-  
 ro a no vosco, dove l' arvole joquanno comm'  
 a ppeccerille, facevano casarelle pe 'nce acco-  
 vare l' ombre. Ed essenno oramaje stracque da  
 lo cammino, volennose arreposare, se ritiraro  
 a lo ccopierto de le ffrunne, dove na fontana  
 joquava a carnevale co l' erba fresca, scarrecan-  
 nole adduosso l' acqua a llancelle; e ccorcato  
 'ncoppa no matarazzo d' erba tennerella; paga-  
 ro lo dazio de repuoso, che devevano a la na-  
 tura, pe la mercanzia de la vita; ne se sceta-  
 ro maje, sicchè lo Sole non dette signo co lo  
 soletto fuoco a mmarinare, ed a corriere, che  
 potevano secotare lo cammino lloro: e scetate  
 che fforo, se fermaro ancora no buono pezzo  
 a ssentire lo cantare de varie aucielle, mostran-



no Grannonia no gusto granne de sentire lo bernoliare, che facevano; la quale cosa visto la Vorpe, le disse autro tanto piacere sentarisse 'n tenneno chello, che ddiceno, comme lo 'ntengo io. A ste pparole Grannonia, perchè le ffemmene hanno cossì pe nnatura la curiositate, comme le cchiacchiare, pregaje la Vorpe a ddi rele ehello che aveva sentuto a lo lenguaggio dell' aucielle: ed essa dapò fattose pregare no buono pezzo, pe guadagnare maggiore curejofetà a chello, che doveva contare, disse che chille aucielle trascorrevano fra loro de na defrazia foccessa a lo figlio de lo Rrè, lo quale essenno bello comme a no Fato, pe non avere voluto dare sfazione a le sfrenate voglie de n' Orca 'mmardetta, l' era stata data na mmardezzone, che fosse trasformato 'n Serpe pe ffette anne, e che già era vicino a ffornire lo riempo quando 'nammoratose de na figlia de Rrè se ne steva co la Zita d'into na cammara, ed aveva lassato lo cuojero 'nterra, ma lo Padre, e la Mamma de la zita troppo coriuse, l' aveano abbruscato la spoglia, lo quale fojenno 'nforma de na palomma, a lo rompere na vitriata pe scire da na fenestra, s' era sfravecato de maniera, ch' era desperato da miedece. Grannonia, che 'sentette parlare de ll' aglie suoje, demmannaje la primma cosa, di chi era figlio sto Prencepe, e si nc' era speranza de remmedio a lo mmale sujo; e la Vorpe respose, ca chille aucielle avevano ditto ch' era lo patre sujo lo Rrè de Vallone-gruosso; e che non e' era autro secreto pe appilare le ppertosa de la capo soja, azzò non se nne scesse l' arma,

che ontare le fferite co lo fango de l' aucielle  
 flisse, ch' avevano contato sto fatto. Grannonia  
 a se pparole se 'ngenocchiaje nante la Vorpa,  
 pregannoła a ffarele st' utele de pigliarele chill'  
 aucielle, pe ccacciarene lo fango, che averria-  
 no spartuto da buon compagne lo guadagno.  
 Chiano, disse la Vorpe: aspettammo la notte,  
 e ccomme l' aucielle s'ammasonano, lasa fare a  
 mmammata, ca faglio 'ncoppa a l' arvolo, e  
 nne le scervechio uno ped' uno. Cotsì passato  
 tutto lo juorno, mo parlanno de la bellezza de  
 lo Giovane, mo de l' arvore de lo Padre de la  
 Zita, mo de la disgrazia soccesa, trascorrenno  
 trascorrenno passaje lo juorno, e la terra spase  
 no gran cartone nigro pe raccogliere la cera  
 de le 'ntorcie de la notte. La Vorpe comme  
 vedde appapagnate l' aucielle 'ncoppa a li ram-  
 me, se nne fagliette guatto guatto e ad uno ad  
 uno nne piuzaje quanta golane, cardille, reille,  
 froncille, galline, arcere, coccovaje, paposce,  
 marvizze, lecore, cestarelle, e pappamosche  
 erano 'ncoppa all' arvole; ed accisole, mesero  
 lo fango dinto a no fiaschettiello, che portava  
 la Vorpe pe rrefrescarese pe la via. Grannonia  
 pe lo priejo, non toccava pede 'nterra: ma la  
 Vorpe le disse, oh che allegrezza 'nsuonno, figlia  
 mia, tu non aje fatto niente, si non aje anco-  
 ra lo fango mio pe fare crapiata co chillo de l'  
 aucielle; e ditto chesto se mese a foire. Gran-  
 nonia, che bedde derropate le speranze soje,  
 recorse a l' arte de le femmone, ch' è l' astuzia,  
 e la losenga, decennole: Commare Vorpe,  
 avarrisse ragione de sarvarete la pella quando  
 io non te fosse tanto obrecata, e quando non  
 se

se trovasero altre burpe a lo munno; perzò mentre saje quanto devo, e saje ancora ca non mancano pare toje pe ise campagne, te puoje assecurare de la fede mia, e non fare comme la vacca, co dare de pede a la tina, mo che l'aje chiena de latte; aje fatto e sfatto, e mmo te pierde a lo mmeiglio; fermate; crideme, ed accompagname a la Cetate de sto Rrè, ca m'acatte pe schiava. La Vorpe che non se credeva maje, che se trovasse quinta essenzia Vorpina, se trovaje vorpinata da na femmena; perchè accordatose a camminare co Grannonia, non appero date cinquanta pafse, ch'essa le 'nzerlaje na mazzata co lo vastone, che portava, e le dette a la chiricocola de manera, che subeto stese li piede, e scannatela subeto nne pigliaje lo fango, refonnennolo a lo fiaschitiello; è commenzato a troccare de pede, arrivaje a Vallone-gruosso, dove abbiatose verzo lo Palazzo Riale, fece 'ntennere a lo Rrè, ch'era venuta pe ssanare lo Prencepe. Lo Rrè fattola venire a la presenza soja, se maravigliaje de vedere na figliola promettere chello, che n'aveano potuto fare li meglio miedece de lo Regno sujo; puro perchè lo tentare non noce, disse ch'era de gusto granne vederene la speranza. Ma Grannonia leprecaje, s'io ve faccio vedere l'effetto, che desiderate, voglio, che me promettite de daremillo pe marito. Lo Rrè, che teneva lo figlio pe mmuorto, le respose, quando tu mme lo darraje libero e sano, io te lo darraggio sano, e libero, che n'è gran cosa dare no marito, a chi mme dace no figlio: e cossì jute a la cammara de lo Prencepe, non cossì priesto l'appe ontato co chillo fango, che

se trovaje comme n' avesse avuto maje male ; e Grannonia comme vedette lo Prencepe forte , e gagliardo disse a lo Rrè , che l' attenesse la parola , e lo Rrè votatose a lo figlio , disse . Figlio mio , già te si bisto muorto , ed io te vedo vivo , e mmanco lo creo . Però avenno mprommiso a sta giovane , si te sanava , che tu le fusse marito , già che lo cielo t' ha fatto la grazia , fammè comprire sta 'mprommossa pe quanto ammure mme puorte ; pocca è nnecessità de gratitudine pagare sto debeto . A ste pparole respose lo Prencepe : Signore mio , vorria avere tanta libertate a le boglie meje , pe dareve sfazione , quanto ammure ve porto ; ma trovannome 'mpegnato de parola ad outra femmena , nè vuje consenterrite , che io rompa la fede ; nè sta giovane mme consagliarrà , che io faccia sto tuorto a chi voglio bene , nè io pozzo mutare pensiero : Grannonia sentuto chesto , appe no gusto 'ntrinfeco , che non se porria dicere , vedennose viva dinto a la mammoria de lo Prencepe , fatto na tenta de carmosino a la facce , disse quanno io facesse contentare sta giovane amata da vuje , che mme cedesse sta partita , non te chiegarrisse a le boglie meje ? Non farrà maje , respose lo Prencepe , ch' io scache la bella mmagene de l' amanza mia da chisto pietto , o che mme faccia conserva de l' ammure lujo , o che mme dia cassia tratta , sempre farraggio de na stessa voglia , de no stisso pensiero , e mme porria vedere 'n pericolo de perdere lo luoco a la tavola de la vita , che io non farraggio maje ne sto cavalletto , ne sto trucco . Grannonia non potenno cchiù stare dinto le ppastore de lo segnemiento , se le scoper-

ze chella, ch'era; pocca la cammara ferrata tutta, pe le fferite de la capo, e lo bederela fravestuta, non ce l'aveva fatta canoscere, e lo Prencepe recanosciutala, subeto l'abbracciaje co no giubelo de sfordire, decenno a lo Patre la perzona, che era, e chello che aveva patuto, e fatto ped' esca; mannato a chiammare lo Rrè, e la Regina de Starza-Longa de bona commegna fecero lo matremonio pigliannose sopra tutto grannissimo sfizio de lo corrivo de la Vorpe, concludenno a l' utemo de l' utemo,

*Ch' a li gusti d' amore  
Fu sempre connesso lo dolore.*



## L L' O R Z A

## TRATTENIMENTO VI.

De la Jornada II.

**U**O Rrè de Rocc' Aspra vo pigliare la Pi-  
glia pe mmogliere. Chella pe astuzia de  
na vecchia se càgna 'nforma d' Orza, e ffuje  
a lle serve, e benenno 'n mano de no Prence-  
pe, la vede nell' aspetto proprio dinto no ciar-  
dino, dove se faceva la capo, e se ne 'nman-  
mora: dopo varie sacciesse, scoperta pe ffem-  
mena, le diventa moglie.

Tutto lo cunto che disse Popa fece ridere a  
schiattariello le ffemmene: ma dove se trattaje  
de le mmalizie lloro, bastante a coffiare na  
Vorpe, llocò avettero a ccrepare pe li scianche  
de lo riso; e beramente la femmena ha le mma-  
lizie comm' a granatelle 'nfilate a cciento p'  
ogne capillo de la capo: la fraude l' è mmam-  
ma, la buscia nutriceia, la losenga maestra,  
lo fegnemiento conziglie, e lo 'nganno compa-  
gno, che bota, e rrevota l' ommo comme le  
piace. Ma tornanno ad Antonella, che s' era  
'ngarzapelluta pe pparlare: la quale stata no  
poco sopra de se, comme se pigliasse mostra de  
li penzlere, accossì decette.

**D**isse buono chillo sapio, ca non se pò a  
ccommannamento de fele obedire de zuc-  
caro. Deve l' ommo commannare cose juste de  
mesura, pe ttrovare obbedienza agghiustata de  
pi-

piso; dall' urdene, che non commeneno, nascono le rresistenze, che non s'agghiustano, comm' appunto soccesse a lo Rrè de Rocc' Aspra, che pe ccercare na cosa 'ndebeta a la figlia, le deze causa de fuirefenne, a rriseco de perdere l'onore, e la vita.

Ora dice, ch'era na vota lo Rrè de Rocca Aspra, che aveva pe mmogliere la mamma de la stessa bellezza, la quale a la meglio carrera de l'anne cascaje da lo cavallo de la sanetate, e se roppe la vita. Ma 'nnante, che se stutasse la cannella de la vita a lo ncanto de l'anne, se chiammaje lo marito, e le disse: Io faccio ca sempre mm'aje amato svisciolatamente, perzò mostrame la fornariglia de l'anne mieje, l'accoppiadora de l'annore tujo; prommettenome de non te 'nzorare maje, se non trove n' altra femmena bella comme so stata io; autramente te lasso na mmardizione a zizze spremmute, e te ne portaraggio odio pe nzi a l'altro munno. Lo Rrè, che le voleva bene nzi ncoppa l'astroco, sentenno st' utema volontà, scappaje a cchiagnere, e pe no piezzo non potte rispondere na parola 'mmardetta, all' utemo scomputo de trivoliare, le disse; Ch'io voglia sapere cchiù de mogliere, 'nanze mme schiassa gota, 'nanze sia fatto comm'a Starace: bene mio scordatello, non credere a suonne, ch'io pozza mettere annore ad altra femmena; tu fusse la 'ncignatura de l'affrezzione mia, tu te nne portaraje le stracce de le boglie meje. Mentre isso deceva ste pparole, la povera Giovene, che faceva lo racano, strevellaje l'uocchie, e stennecchiaje li piede. Lo Rrè, che bedde spilata Patria, spilaje le ccannelle dell'uocchie, e fece



no sbattetorio, e no strillatorio che 'nce corze tutta la Corte, chiammano lo nomme de chella bon' arma, jastemmano la fortuna, che l'aveva levata, e tirannose la varva, ne 'ncacava le stelle, che l'avevano mannato sta disgrazia. Ma perchè voze fare comm' a cchillo; doglia de guveto e de mogliere, asaje dole, e poco tene. Doje, una a la fossa, e n' altra a la cossa. Non era ancora sciuta la notte a la chiazza d' arme de lo Cielo a pigliare mostra de li sportegliune, quanno accommenzaje a fare li cunte co le ddera. Ecco morta moglierema pe mmene, ed io resto vidolo, e nnegrecato senza outra speranza de vedere si nò sta negra figlia, che m' ha lassato. Perzò farrà necessario procurare de trovare cosa a ppropofeto pe farence no figlio mascolo. Ma dove dongo de pizzo? dove ascio na femmena spiccecata a le bellezze de moglierema. Si ogne outra pare na scerpia a fronte ad essa: ora lloco te voglio. Dove nne truove n' outra co lo spruoccolo, dove nne cirche n' outra co lo campaniello, si natura fece Nardella ( che sia 'n grolia ) e po ruppe la stampa: Oimmè, a che laborinto m' ha puosto. A che fiscole la prommessa, che l'aggio fatta! Ma che? Io ancora non aggio visto lo Lupo, e flujo: cercammo, vedimmo, e n'tennimmo. E possibile, che non ce vole essere autr' asena a la stalla de Nardella? E possibile, che voglia essere perduto lo Munno pe mmene? Nce farrà fuorze la scaienza, la sporchia de le femmene, o se ne farrà perduta la femmenta? Cossì decenno fa subeto jettare non banno, e commannamento da parte de mastro Chiommiento, che tutte le femmene belle de  
lo

lo munno venessero a la preta paragone de la bellezza, ca se voleva pigliare la cchiù bella pe mmogliere, e dotarela de no Regno. La quale cosa essenose sparza pe ttutto, non ce fu ffemmena a l' uneverso, che non venesse a tentare la sciorta soja, non ce restaje scerpia pe scorciata, che fosse, che non se mettesse 'ndozzana, perchè comme se tocca sto tasto de la bellezza, non c'è gliannola, che se dia pe benta, non c'è Orca marina, che ceda; ognuna se picca, ognuna nne vo la meglio; e sì lo sciecoco le dice lo vero, 'ncorpa lo vrito, che non fa naturale, e l' argento vivo, ch' è puosto a la sforza. Ora mo essenno chiena la terra de femmene, lo Rrè facennole mettere a ffilo se mese a passiare, comme fa lo gran Turco quando trafe a lo ferraglio pe scegliere la meglio preta de Genova pe affilare lo cortiello damaschino, e ghienzo, e benenzo da coppa a bascio comm' a scigna, che mmaje abbenta, e schiudenzo e squatranno chesta e chella, una le pareva storta de fronte, una longa de naso, chi larga de vocca, chi grossa de lavra, chesta longa ciavana, chella corta male cavata, chi troppo 'mbottonata, chi sopierchio spepoliata, la Spagnola no le piaceva pe lo colore crepato; la Napoletana no le deva a lo 'more pe le stanfelle, co le quale cammina: la Todesca le pareva fredda, e ghielata: la Franzese troppo cellevriello sbentato: la Veneziana na conochia de lino co li capille cossì jancacce; all' utemo dell' utemo, chi pe na cosa, e chi pe n' altra, nne le mannaje tutte co na mano nnanze, e n' altra dereto, e bedenno ca tante belle acce erano resciate a garzetta, resoluto de strafe-

focarese, deze de pietto a la propria figlia, decenno: Che bao cercanno Marie pe Kravenna, si Preziosa figliama è fatta a na medesima stampa co la mamma? aggio sta bella facce dinto la casa, e la vao cercanno 'n culo a lo munno. E ffatto 'ntennere sto penziero a la figlia, nn'appe na nfroata, e na lengiorata, che lo Cielo te lo ddica pe mmene. Lo Rrè tutto 'nfuriato le dicette. Vascia isa voce, e schiaffare sta lengua dereto, resorvernòte sta sera de fare sto nudeco matremoniaie, autramente lo manco piezzo farrà l' aurecchia. Preziosa sentuta sta risoluzione, se retiraje dinto la cammara soja, e ttrivolianno sta mala sciorite, non se lassaje zervola sana: e stanno a fare sto nigro viseto, venne arrivanno na vecchia, che la soleva servire d' argentata, la quale trovannola cchiù da chillo munno, che da chisto, e ffentuto la causa de lo dolore sujo, le disse: Stà de buon' armo figlia mia, non te desperare, ca ad ogni mmaie nc' è remmedio, sulo ch' a la morte. Ora siente, comme Patreto sta sera avenno dell' aseno vò servire pe stallone, e tu miettete sto spruoccolo 'n vocca, perchè subeto diventarraje n' Orza, e tu sfratta, ca isso pe la paura te lasarrà foire, e battenne deritto a lo vosco, dove lo Cielo t' ha sarvata la ventura toja da chillo juorno, che nnasciste: e quando vuoje parere femmena comme sù, e sarraje sempre, tu levate lo spruoccolo da vocca, ca tornarraje a la forma de 'mprimma. Preziosa abbracciata la Vecchia, e ffattole dare no buono mantefinato de farina, e de felle de presutto e de lardo, nne la mannaje. E accommenzanno lo Sole comm' a pottana falluta a cagnare quartiere, lo

Rrè



Rrè fece venire li votta fuoche, e commitanno tutte li Segnure vassalle, fece na festa granne, e comme appero fatto cinco, o seje ora de catubba, se mesero a ttavola, e mmazzecato fore de mesura: se jette a corcare, e chiammano la Zita a portare lo quatierno pe fsautare li cunte bammoruse, esa puostose lo spruoccolo 'n vocca, pigliaje la figura de n'Orza terribelle, e le jeze ncontra; lo quale atterruto de sta maraveglia, s'arravogliaje dinto a li matarazze, da dove manco pe la matina cacciaje la cata-rozzola. Trattanto Preziosa se ne scette fora, e toccaje a la vota de no vosco, dove facevano monopolio l'ombre comme potessero a le 24. ore fare quarche aggravio a lo Sole, dove se stette co la doce commertazione de l' autre animale, ficchè venne a chille paise lo figlio de lo Rrè d'Acqua-Corrente, lo quale vedendo l'Orza appe a mmorire ciefso; ma addonatose de st'anemale, che tutto coccioniannose, e menanno la coda comm' a cacciottella, le jeva 'ntuorno; pigliaje anemo, e facennole carizze, e decennole, cuce cuce, misce misce, ti ti, rucche rucche, cicco palù, ense ense, se la portaje a la casa, ordenanno che la governassero comme la persona propria, facennola mettere dinto a no ciardino a canto lo Palazzo Riale, pe poterela vedere sempre, che boleva da na fenestra. Ora essenno sciute tutte le gente de la casa, e rrestato sulo lo Prencepe, s'affacciaje pe bedere l'Orza, e bedde, che Preziosa pe governarese li capille, levatose lo spruoccolo da la vocca, se perteneva le ttrezze d'oro: pe la quale cosa vedendo sta bellezza fore de li fore, appe a strafecolare de lo stopore; e derropatose  
pe

pe le scale, corze a lo ciardino. Ma Preziosa addonatose de l'aguajeto se schiaffaje lo spruoccolo 'mmocca, e ttornaje comm'era. Lo Precepe sciso a bascio, e non trovanono chello, che aveva visto da coppa, restaje cossì ammisso pe lo corrivo, che puostose a na granne malinconia, 'nquatto juorne scapezzaje malato, decenno sempre, Orza mia, Orza mia. La Mamma, che sentìe sto taluorno, se 'magenaje, che l'orza l'avesse fatto quarche male trattamento, e dette ordene, che ffosse accisa. Ma li serveture, ch'erano 'nnamorate de la domestechezza de l'Orza, che se faceva ammare da le prete de la via, avenno compassione de farene na chianca, la portaro a lo vosco, referenno a la Regina ca n'avevano cacciato li picciole: la quale cosa venuto a l'arecchie de lo Precepe, fece cose da non se credere, ed auzatose malato e buono da lo lietto, voze fare mesesca de li serveture, da li quale sentuto comme passava lo negozio, se mese pe mmuorto a cavallo, e tanto cercaje e giraje, che trovato l'Orza, la carriaje de nuovo a la casa, e postola dinto a na cammara, le disse; O bello muorzo de Rrè, che staje 'ncasforchiato dinto sta pelle, o cannela d'ammore, che staje nchiusa dinto sta lanterna pelosa; a che ffine fareme sti gatte felippe, pe bedereme sparpatiare, e ghiremenne de pilo 'mpilo? Io moro allancato, speruto, ed allocignato pe sta bellezza, e tu nne vide li testemmonie apparente, ca io so arredutto 'ntierzo comme a bino cuotto, ca n'aggio fa no l'uosso e la pella, ca la freve mme s'è ccosuta a ffilo dubbio co ste bene; perzò auza la tela de iso cuojero fetuso, e famme vedere

l'ap-



l'apparato de sse bellezze; leva leva le frunne de coppa sto sportone, e famme pigliare na vista de ssi belle frutte; auza sto portiero, e fa trasire st' uocchie a bedere la pompa de le mmaraviglie. Chi ha puosto a na carcere tessuta de pile, n'opra ccosì liscia. Chi ha ferrato dinto no scrigno de cuojero, ccosì bello trasoro? Famme vedere sto mostro de grazie, e pigliate 'mpagamento tutte le boglie meje; bene mio, ca lo grasso de st' Orza po schitto remmediare a l'attrazione de niervo, ch' io tengo. Ma dapò ditto, e dditto, visto ca jettava 'mpierdeto le pparole, tornaje a schiaffarese dinto a lo lietto, e le venne accosì sporestato azzedente, che li Miedece fecero male pronosteco de li fatte fueje. La Mamma, che n'aveva autro bene a lo munno, sedutase a no lato de lo lietto, le disse: Figlio mio, donne nasce tanta crepantiglia? che omore malenconeco t'è pigliato? tu si giovane, tu si amato, tu si granne; tu si ricco, che te manca figlio mio; parla, pezzente vergognuso porta la tasca vacante. Si vuoje moglie, tu sciglie, e io 'ncaparro: tu piglia, io pago; non vide tu ca lo male tujo è lo male mio? a te sbatte lo puzo, a mme lo core; tu co la freve a lo sango, io co l'azzedente a lo cellevriello; n'avenno autra pontella de la vecchiezza mia, ch'a ttene. Perzò stamme allegramente, ped' allegrare sto core, e non vedere negrecato sto Regno, terrafinata sta casa, e ccarosa sta Mamma. Lo Prencepe sentuto ste pparole, disse: Nasciuna cosa mme po consolare, si no la vista dell' Orza; perzò si mme volite vedere sano, facitela stare a sta cammara, ne boglio, che autro mme coverna, e faccia lo

liet-

**210 TRATTENIMENTO VI.**

lietto, e mme cocina, se non esca medesima, che senz' altro co sto gusto sarraggio fane 'nquatto pizzeche. La Mamma, si bèn le parze no spreposeto, che l' Orza avesse da fare lo cuoco, e lo cammariero, e dubetaje, che lo figlio frenetecasse, puro pe contentarelo la fece venire, la quale arrivato a lo lietto de lo Prencepe, auzaje la granfa, e toccaje lo puzo de lo malato, che fece sorrejere la Regina, penzanno ad ora ad ora, che l' avesse a sciccare lo naso, Ma lo Prencepe decenno all' Orza. Chiappino mio, non me vuoje cocenare, e dare a mmanagnare, e ccovernareme; esca vasciaje la capo, mostranno d' azzettare lo partito; pe la quale cosa la Mamma fece venire na mano de galline, e allommare lo ffuoco a no focolaro dinto a la stessa cammara, e mmettere acqua a bolle-re, e l' Orza dato de mano a na gallina scaudatala la spennaje destramente, e sbentratala, parte ne 'mpizzaje a lo spito, e parte nne fece no bello 'ngrattrenato, che lo Prencepe, che non poteva scennere lo zucarò, se nne leccaje le dda. E comme appe fornuto de cannariare, le deze a bere co ttanta grazia, che la Regina la voze vafare 'n fronte. Fatto chesso, e sciso lo Prencepe a fare la preta paragone de lo jodizio de li Miedece, Il Orza fece subeto lo lietto, e corze a lo ciardino, cogliette na map-pata de Rose, e sciure de Cetrangole, e 'nce le scarpogliaje pe ccoppa, tanto che la Regina disse, chest' Orza valeva no tresoro, e ch' aveva no cantaro de ragione lo figlio de volerele bene. Ma lo Prencepe veddeno sti belle servizie, jonze esca a lo ffuoco, e se primma se conzommava a dramme, mo se strodeva a rrotola;  
e dif-



e disse a la Regina: Mamna Gnora mia, si non dongo no vaso a st' Orza, mm' esce lo sciatto. La Regina, che lo vedeva ascevolire, disse: Vafalo, vafa, bell'anemale mio, non me lo vedere speruto sto povero figlio: ed accostate l' Orza, lo Prencepe pigliatala a pezzechille, non se faziava de vafarela; e mentre stava musso a musso, non faccio comme scappaje lo spruoccolo da vocca a Preziosa, e restaje fra le braccia de lo Prencepe la cchiù bella cosa de lo munno; lo quale stregnennola co le ttenaglie ammorse de le braccia, le disse; 'Ncapaste sciurolo, non me scappe cchiù senza ragione veduta. Preziosa refonnenno lo colore de la vergogna a lo quatro de la bellezza naturale, le disse: Già songo a le mmane toje; siate ar-recommannato lo nnoie mio, e spacca e pesa, e botame dove vuoje. E ddemmannato da la Regina, chi fosse sta bella Giovane, e che cosa l' avesse arredotta a sta vita sarvateca; esca contaje pe lo filo tutta la storia de le disgrazie soje, pe la quale cosa la Regina laudannola de bona, e nnorata Fegliola, disse a lo Figlio, che se contentava, che le fosse stata moglie; e lo Prencepe, che non defederava autra cosa a sta vita, le dette subeto la fede, ed esca benedecennole 'ncocchia, fece sto bello 'ncrasto co fette, e l'ommenarie granne; e Preziosa faceva scanaglio a la valanza de lo jodizio omano,

*Che chi fa bene, sempre bene aspetta.*



## L A P A L O M M A

## TRATTENIMENTO VII.

## De la Jornata II.

**N**O Precepe pe na jastemma datale da na vecchia corze gran travaglio, lo quale se fece cchiù ppeo pe la mmardezzone de n' Orca: a la fine pe nnuustria de la figlia de l' Orca passa tutte li pericole, e se accasano insieme.

*Arrivate a lo rumme, e busse sto cunto d' Antonella, che fu a biva voce laudato pe bello, e grazioso, e de granne assempio pe na figlia nnorata, Ciulla, a chi veneva la beneficiata d' asseconnare, cossì decette.*

**C**Hi nasce da Precepe, non deve fare cose de verrillo. L' omno granne non deve dare male asempio a li cchiù basse, che dall' Ase- no cchiù gruosso mpara de mangiare la paglia lo picciolo: che non è meraviglia po se lo Cielo le manna li travaglie a ttommola, comme foccesse a no Precepe, ch' appe li cruosche, danno desgusto a na poverella, che nne fu vicino a perdere malamente la vita.

Era na vota lontano otto miglia da Napole vierzo l' Astrune no vosco de fico, e de chiuppe, dove 'mborzavano le fsajette de lo Sole, che non lo potevano sperciare, dinto a lo quale nc' era na casarella meza scarropata, che nce abetava na vecchia, la quale era tanto sbriscia

de diente , quanto carrega d'anne , cossì auta de scartiello comme vascia de fortuna . Aveva ciento crespè a la facce , ma era totalmente screspata , che si be aveva la capo carrega d'argiento , non se trovava uno de ciento vinte a ccarino de forzetarese lo spirito , tanto che ghieva cercanno , pe le ppagliare de lo contuorno qualche lemmosena pe mmantenere la vita . Ma perchè a lo tiempo d'oje se darria cchiù priesto na vorza de tornise a no spione magna magna , che ttreccalle a no povero abbesognuso ; stentaje tutta na scogna pe avere na cocenata de fasule , a tiempo che ce n'era tanta grassa a chille paise , che poco case non se ne chiudono le ttommola ; ma perchè a caudaro vecchio , vrogniolo , o pertose , e a ccavallo magro Dio manna mosche , e ad arvolo caduto accetta accetta , sciuta la negra Vecchia , e annettate li fasule , e schiaffatole dinto a na pignata , la mese fora la fenestra , ed essa jette a buscare quatto sproccola a lo vosco pe se le ccocenare ; ma tra sto tiempo , che ghiette , e benette , passaje da chella casa Nard' Aniello , lo figlio de lo Rè , che ghieva a ccaccia , lo quale visto la pignata a lo fenestriello , le venne golio de fare no bello corpo , e ffacette 'nguaggio co li serveture suoje , a chi cecanno cchiù dderitto , le cogliesse mmiezo co na favorra ; e commenzanno a berzagliare chella pignata 'nnozente , a le ttre , o quatto pantofche , lo Prencepe 'nzertanno a ppilo , nne fece la festa . Jonze la Vecchia a tiempo , che s' erano partute , e ttrovato st' amaro defastro , commenzaje a fare cose 'mmardette : gridanno ; di che se stira lo vraccio , e che se ne vaga vantanno lo

ca-

214 TRATTENIMENTO VII.

caparrone de Foggia ch'ave tozzato co sta Pignata : lo figlio de vacca , c' ha rotta la fossa de la carne soja , lo Villano cotecone , c' ha semmenato contra stagione li fasule mieje ; e puro si non ave avuto na stizza de compassione de le mmiserie meje , doveva avere quarche rispetto a lo 'nteressè proprio , e non ghiettare 'nterra l' arme de la casata soja ; ne fare ire pe li piede le ccoese , che se teneno 'ncoppa la capo : ma va , che prego lo Cielo a ddenocchie scoperte , co le bisciole de lo core , che se pozza nnammorare de la figlia de quarche Orca , che lo faccia vollere , e mmale cocere ; la Sogra nce ne dia tanto pe le ccegne , che se vea vivo , e se chiagna muorto , e che trovannose mpastorato e da le bellezze de la figlia , e da li percante de la mamma , non se ne pozza cogliete maje le bertole , ma stia , anche nne crepa , soggetto a li strazie de chella brutt' arpia , la quale l'aggia da commannare li servizie a bacchetta , e le dia lo ppane co la valesta , tanto , che cchiù de quattro vote venga a sospirare li fasule , che m' ha jettato . Mesero le mmardezzione de ssa Vecchia l' ascelle , che sagliettero subeto 'n cielo , tanto , che se bè se sole dicere pe proverbio ; jastemme de femmena pe cculo se femmena , ed a cavallo jastemmato luce lo pilo : tanta vote deze a lo naso de lo Prencepe , che nce appe a llassare lo cuoiro , che non passaro doje ora , che stanno dinto a lo vosco sperduto da le gente soje , scontraje na bella tegliola , che ghieva cogliennommaruzze , e pigliannose gusto , deceva , jesce jesce corna , ca mammata te scorna , te scorna , ncoppa l' astreco , che fa lo figlio mascolo . Lo

Pren.

Precepe , che se vedde comparere nante sto screttorio de le cose cchiù preziose de la natura , sto banco de li cchiù ricche depofete de lo Cielo , st' arzenale de le cchiù spotestate forze d' ammore , non sapeva , che l' era focciesso , e da chella facce tonna de cristallo trapassanno li ragghe dell' uocchie a l' esca de lo core tujo , allomaje tutto de manera , che diventaje na carcara , dove se cocevano le pprete de li designè pe sfravecane la casa de le speranze . Filadoro ( che cossì se chiammava la giovane ) non monnava nespole , che ped' essere lo Precepe bravo mostaccio da giovane , le sperciaje subeto da parte a pparte lo core ; tanto che l' uno all' altro cercava meserecordia coll' uocchie , e dove le llengue lloro avevano la pepitola , li sguarde erano trommette de la Vicaria , che spobrecavano lo secreto dell' arma , e stato no buono piezzo ll' uno , e ll' altro co l' arenella a lo cannarone , che non poteva schizzare na parola mmardetta , all' utemo lo Precepe , spilato lo connutto de la voce , cossì le disse : Da quale prato è sguigliato sto sciore de bellezza ; da quale cielo è cchioppeta sta rosata de grazia ? da quale minera è beuto sto tresoro de bellezzetudene cose . O serve felice , o vuosche fortunate , abetate da sto sfuorgio , allustrate da sta lommenaria de le ffeffe d' ammore , o vuosche , e serve , dove non se tagliano mazze de scope , travierze de forca , nè ccopierchie de cantaro , ma porte de lo Tempio de la bellezza , trave de la casa de le grazie , ed aste da fare le ffrezze d' ammore . Vascia sse mmano , Cavaliere mio , respose Filadoro , non tanta desgrazia , ca so le bertutte vostre , no li mierete mieje , sto spetaffio de  
lau-



## 216 TRATTENIMENTO VII.

laude, che m' avete dato; ca io so femmana che mme mesuro, nè boglio che autro mme ferva de meza canna, ma tale quale songo, o bella, o brutta, o nnizzola, o janca, o sfrisata, o chiantuta, o provegeta, o pecosa, o cernia, o fata, o pipatella, o votracone, io songo tutta a lo commanno vostro, pocca sso bello taglio d' ommo m' ha fellato lo core, ssa bella cera de Conte m' ha passato dall' uno all' autro canto, e mme te dò pe schiavottella ncatenata da mò pe sempre. Non sono parole che ste, ma sonata de trommetta, che chiammaje lo Precepe tutte a tavola de li contiente ammoruse, anze le scetaje co no tutte a cavallo a la vattaglia d' ammore; e bedennose dato no dito d' amorosanza, se pigliaje la mano, vafanno la vorpara d' avolio che l' aveva ncrocato lo core: Filadòro a sta zeremonia de lo Precepe, fece na facce de Marchese, anze fece na facce de tavolozza de pettore; dove se vedde na mmesca de minio de vergogna, da ceraso de paura, de verderammo de speranze, e de cenabro de desedderio: ma tanno voleva Nard' Aniello asseconnare, quando le fu zocato lo ddire, perchè a sta negra vita non c' è vino de sfazione senza feccia de desgusto, non c' è bruodo grasso de contento, senza scumma de desgrazia, che mentre stava a lo mmeglio, eccote de vrocca la mamma de Filadòro, la quale era n' Orca accossì brutta, che la fece la natura pe lo modiello de li scurce. Aveva li capille comme a na scopa de vrusco, non già ped' anettare le ccase de solnie, e ragnatele, ma pe annegrecare, ed afformare li core: la fronte era de preta de Genova, pe dare lo taglio a lo cortiel-

tiello de la paura, che sbennegnava li piette ; l' uocchie erano Comete, che predecavano tremolicce de gamme, vermenare de core, jajo de spirete, filatorie d' arme, e cacarelle de cuorpo ; pocca portava lo terrore ne la facce, lo spaviento ne l' occhiatura, lo schianto de li pafse, la cacavessa ne le pparole. Era la vocca sanuta comm' a ppuorco, granne comm' a scorfano, steva comm' a chi patute de descenzo, vavosa comm' a mmulo, 'nsonna da la capo a lo pede vedive no destellato de bruttezza, no speciale de struppie : tanto che lo Prencepe doveva cierto portare quarche storia de Marco, e Sciorrella cosuta a lo jeppone, che no spiritaje a sta vista : la quale dato de mano a lo cozzetto de Nard' Aniello, disse : auza la corte, auciello auciello, maneca de fierro : testimonnia vostra, respose lo Prencepe : arreto canaglia, e boze mettere mano a la spata, ch' era na lopa vecchia, ma restaje comm' a na pecora, quando ha visto lo lupo, che non se potte muovere, nè pipitare, de manera che fu carriato comm' a seno pe ccapezza a la casa de ll' Orca, la quale subito che fu arrevata, le disse : Attienne buono a ffaticare, comm' a no cane, si non vuoje morire comm' a no puorco ; e pe lo primmo servizio, fa che pe tutt' oje sia zappato, e semmenato sto muojo de terreno nchiano de sta cammara ; e stà 'n cellevriello, ca si torno sta sera, e non trovo fornuto lo lavore, io mme te gliotto ; e ditto a la figlia, che attenesse a la casa, se nne jette a scommersazione co l' altre Orche dinto a lo vosco. Nard' Aniello, che se vedde arredurto a sto male termene, accomenzaje ad allavaniarese lo pietto de chianto :

## 218 TRATTENIMENTO VII.

mmardecenno la fortuna soja, che l'aveva strascenato a sto male passo. Filadoro dall' altra parte lo consolava, decennole, che stesse de buon' armo, ca essa 'nce averria puosto lo proprio fango pe l' ajutare, e che non doveva chiamare marvasa la sciorta, che l'aveva connutto a schella casa, dove era cossì sbisciolatamente da essa amato, e che mostrava poco scagno a l' amore sujo, mentre stava accossì desperato de sto focciesso: a la quale responnette lo Prencipe: Non me spiace l' essere sciso da lo cavallo all' aseno, ne l' avere cagnato lo Palazzo Riale co sto casuorchio, li banchette vannute co no tuozzo de pane, lo cortiggio de serveture co sservire a staglio, lo scettro co na zappa, do sfare atterrire l' aserzete, co bedereme atterruto da na brutta cajorda, perchè tutte le disgrazie meje stimarria a bentura co starete tu presente, e schiuderete co st' occhie: ma chello, che mme spercia lo core, e che aggio da zappare, e sputareme ciento vote le mmano, dove sdegnava de sputarme na petinia, e cot-pejo, aggio da fare tanto, che non ce vastarria tutto no juorno no paro de vuoje, e si no scompo sta fera lo fattofesta, sarraggio cannariato da mammata, e io non tanto averraggio tormento de scrastareme da sto nigro cuorpo, quanto de scantoniareme da ssa bella perzona. Cossì decenno jettava li felluzze a ccuofano, e le llagreme a botta fascio: ma Filadoro asciucannole l' uocchie le disse: non credere vita mia, ch' agge da lavorare autro terretorio, che l' uorto d' ammore, non dubetare che mammama te tocche no pilo schitto de ssa perzona, agge Filadoro, e non dubetare, ca si no lo ssaje, io so  
ssa.

ffatata, e pozzo quagliare l'acqua, e scurare lo Sole: vasta, e zuffece: perzò stamme allegramente, ca stasera se trovarrà zappato, e semmenato lo terreno senza che nce dinghe no cuorpo. Sentenno chesto Nard' Aniello, disse si tu si ffatata (comme dice) o bellezza de lo munno, perchè non ce ne sfrattammo da sto pajese, ca te voglio tenere comme na Reggina a la casa de patremo; e Filadoro rispose: na certa chelleta de stelle sconceca sto juoco: ma passerà fra poco sto 'nfruscio, e starrimmo felice. Tra chiste, e mmille altre duce ragionamente, passaje lo juorno, e benenno l'Orca de fora, chiammaje da la strada la figlia, decenno; Filadoro cala sti capille, perchè essenno, senza scala la casa, sempre se nne saglieva pe le trezze de la figlia; e Filadoro sentuto la voce de la mamma, guastannose la capo, calaje li capille, facenno scala d'oro a no core de ferro, che ssubeto sagliuta 'ncoppa, corze all'uorto, e trovatolo covernato, restaje fora de li panne, parennole 'mpossibele, che no giovane dellecato avesse fatto sta fatica de cane; ma non fu cossì priesto l'otra matina sciuto lo Sole a sciauriarese pe ll'ummeto pigliato a lo sciummo dell'Innia, che la vecchia tornaje a scenneresenne, lassanno ditto a Nard' Aniello, che le facesse trovare la sera spaccate seje canne de legna a quatto pe ppiezzo, ch'erano dinto a no cammarone, si non l'averria adacciato comm' a llardo, e fattone un piccatiglio de colazione; e la sera lo nigro Prencepe sentuto sta 'ntimazione de decreto, appe a mmorire spantecato; e Filadoro vedennolo muorto, e spalleto, le disse; comme si ccacasotta, ben aggia-



aguanno, tu te cacarrisse de ll'ombra toja. E che te pare cosa de no lippolo ( rêspose Nard' Aniello ) spaccare seje canne da legna quatto pe ppiezzo da ccà a sta sera? ohimè! ca 'nnanze sarraggio spaccato da miezzo a mmiezzo pe 'nchire lo cannarone de sta negra vecchia. Non dubetare, leprecaje Filadoro, ca senza pigliarete fatica, le llege se trovaranno spaccate, e bone; ma fra sto miezzo stamme de bona voglia, e no mme spaccare st'arma co ttante lamente; ma comme lo Sole chiuse la poteca de li ragge pe non vennere luce all'ombre, eccote tornare la vecchia, e ffatto calare la soleta scala, se nne sagliette, e ttrovato spaccate le llege, trasette 'n sospetto de la figlia, che non le dесе sto schiacco matto, e lo terzo juorno pe ffare la terza prova, le disse, che l'avesse annettato na cisterna de mille vutte d'acqua: perchè la voleva 'nchire de nuovo, e fosse fatto pe la sera, autramente n' averria fatto scapace, o mesesca. Partuta la vecchia, Nard' Aniello commenzaje de nuovo a fare lo trivolo, e Filadoro vedendo ca le ddoglie jevano 'ncauzanno, e che la vecchia aveva dell'aseno a ccarrecare sto pover' ommo de tante guaje, e catalaje, le disse, stà zitto, ch'essenno passato lo punto, che sequestrava l'arte mia, nnante che lo Sole dica m'arrequaquilio, nuje volimmo dire a sta casa, covernamette; vasta ca sta sera mamma trovarrà sfrattato lo pajese; e io voglio veniremenne co ttico o viva, o morta. Lo Prencipe sentenno sta nova, spaporaje, ch'era adesa crepato, e abbracciano Filadoro, le disse: Tu si la tramontana de sta travagliata varca, arma mia? tu si la pontella de le speranze meje. Ora  
 ef-

essenno verzo la sera, fatto Filadoro no pertu-  
fo pe sotto l' uorto dov' era no gran connutto,  
se ne scettero fora toccanno a la vota de Na-  
pole. Ma comme foro arrivate a la grotta de  
Pozzulo, disse Nard' Aniello a Filadoro. Bene-  
mio, non conviene de farete venire a lo Palaz-  
zo mio a ppede, e bestuta de sta maniera, perzo  
aspetta a sta Taverna, ca torno subeto co cca-  
valle, carrozze, gente, e bestite, e d' altre  
fruscole. Cossì restanno Filadoro, isso s' abbiaje  
a la vota de la Cetate; e ttornanno fra sto miez-  
zo l' Orca da fore, nè responnenno Filadoro a  
le solete chiammate, trasuta 'n sospetto, corze a  
lo vosco, e fatto no gran pertecone, l' appoja-  
je a la fenesta, ed arrampinatase comm' a gat-  
ta, sagliette a la casa, la quale cercata tutta  
dinto, e fflore 'ncoppa, e abbascio, nè ttrovato  
nesciuno, s' addonaje de lo pertuso, e bisto ca  
jeva a sboccate a la chiazza, non se lasaje zer-  
vola sana, jastemmano la figlia, e lo Prence-  
pe, e ppreganno lo Cielo, che lo primmo vaso,  
che recevesse lo 'nnammorato fujo, se scordasse  
d' esia. Ma lasammo la vecchia dire paternuo-  
stre sarvateche, e ttornammo a lo Prencepe,  
che arrivato a lo palazzo, dove se teneva pe  
mmuorto, mese a rremmore la casa tutta, cor-  
rennole 'ncontra, e decennole a la bon' ora,  
finche lo buono arrivato: eccolo a sarvamien-  
to; comme nce pare bello a sti paise, e mmil-  
le altre parole d' ammore: ma sagliuto ad au-  
to, e scontratolo a mezza scala la mamma, l'  
bracciaje, e basaje decennole: Figlio mio, gio-  
jello mio, popella dell' uocchie mieje, e ddove  
si stato, comm' aje tardato tanto pe ffarece tutte  
stennerire? lo Prencepe non sapeva, che respon-

nere, perchè averria contato le ddesgrazie soje,  
 ma non tanto priesto co le lavra de papagne l'  
 appe vasato la mamma, che pe la jastemma  
 dell' Orca le scette de mammoria quanto aveva  
 passato; ma leprecano la Regina, che pe le-  
 varele st' occasione de ire a caccia, e konzoma-  
 re la vita pe li vuosche l' averria nzorato. Sia  
 co la bonora ( le respose lo Prencepe ) ecco-  
 me prunto, e pparato a fare tutto chello, che  
 bole mamma gnora mia. Cossì fanno li figlie  
 benedite ( leprecaje la Rëgina ) e cossì ap-  
 pontato fra quattro juorne de portarene la Zita  
 a la casa, la quale era na signora de ciappa,  
 che da le pparte de Sciannena era capetata a  
 chella Cetate. Ordenaro addonca gran festa,  
 e banchette; ma fra sto miezo vedeano Filado-  
 ro ca lo marito tricava troppo, e fiscannole  
 non faccio comme l' aurecchie de sta festa, che  
 se jeva spubrecanno pe ttutto, abbistanno lo  
 garzone de lo tavernaro, ch' era corcato la fe-  
 ra, le levaje li vestite da capo lo saccone, e  
 lassate l' abete suoje stravestutase da ommo, se  
 ne venne a la Corte de lo Rrè, dove li cuo-  
 che tanto ch'avevano de fare, besognannoleaju-  
 to; lo pigliaro pe guattaro, e benuto la mati-  
 na de ll' appontamiento, quando lo sole sopra  
 lo banco de lo cielo mostra li privilegie fattele  
 da la natura, sigillate de luce, e benne secrete  
 de schiarire la vista, venne la Zita a suono de  
 ciaramelle, e ccornette; e apparecchiato le tra-  
 vole, e puostose a sedere, mentre scioccavano  
 le bivanne, tagliato lo scarco na grossa mpana-  
 ta ngrese, ch' aveva fatto de manò soja Filado-  
 ro, nne scette na palomma accossì bella, che  
 li commitate scordannose de mazzecare, se me-  
 fe-

sero spantecate a mimirare sta bellezza cosa; la quale co na voce pietosa le disse: Aje magnato cellevriello de gatta o Prencepe, che te si scordato unitto nfatto l'affrezione de Filadaro? Cossì t'è sciuto de mammaria li servizie ricevute, o scanoscete? Cossì paghe li beneficie j che t'ha fatto, o sgrato, l'averete levato da le granfe dell Orca, l'averete dato la vita, e se stessa; e chesta è la gran merzè che daje a chella sfortunata figlia de lo sbisciolato amore, che t'ha mostrato? di, che se dia na vota, e levase; di che spolleche st' uosso, fichè bene l'arrusto; o negra chella femmena, che troppo se 'mprena de parole d'uommene, che portano sempre co le pparole la sgratetudene, co li beneficie la scanoscenza, e co li debete lo scordamiento. Ecco la scura se 'mmagenava de fare la pizza dinto a lo donato co ttico, e mo se vede pazziare a sparte casatiello; credeva de fare co ttico ferra ferra, e mo tu faje sarva sarva. Penzava de potere rompere no bicchiere co ttico, e mo ha rritto lo cantaro; va non te curare, facce de nega debete, ca te coglieno pe deritto le ghiastemme de tutto core, che te manna chella negrecata; tu t'addonarraje quanto mporta mpapocchiare na peccerella, coffiare na figliola, nzavagliare na povera 'nnocente, faccennole sto bello trucco mucco, portannola folio a tergo, mentre te portava intus vero; mettendola sotto a la codola, mentre te metteva sopra la capo; e mentre essa te faceva tanta fervetù, tenerela dove se faceno li serviziale: ma si lo Cielo non s'ha posta la pezza all'uocchie, si li Dieje non s'hanno chiavato lo mafaro all'aurecchie, vederanno lo tuorto, che l'



aje fatto, e quanno manco te cride, te venerà la vigilia, e la festa, lo lampo, e lo trueno, la freve, e la cacarella; vasta, attienne buono a mmagnare, datte spasso, squazza, e ttrionfa co la Zita novella; ca la scura Filadoro, filanno sottile, te lasarà campo franco da gauderete la nova moglie. Dette ste pparole, sparaje a bolare fora de le ffenestre, che se la pigliaje lo viento. Lo Prencepe sentuto sta mbrosoliata Palommescia, restaje pe no piezzo attassato: all' utemo demmannato da dove era venuta la 'mpanata, e sentuto da lo scarco, ca l'aveva lavorata no guattaro de cocina, pegliato pe sto abbesuogno; lo Prencepe lo fece venire 'nnanze ad isso, la quale jettatose a li piede de Nard' Aniello, e facenno na lava de chianto, autro non diceva, si no, che t'aggio fatto io? lo Prencepe, che pe la forza de la bellezza de Filadoro, e pe la vertute de la fattazione, ch'aveva se venne ad allecordare l'obbreanza, ch'aveva stipolata a facce soja a la curia d' Ammore, subeto la facette auzare, e sfedere a canto ad isso; contanno a la mamma l'obbrego granne ch'aveva a sta bella giovane, e quanto aveva fatto ped isso, e la parola datale, che era necessario, che l'avesse compatuta. La Mamma, che n'aveva autro bene, che sto figlio, le disse: fa chello, che te piace, puro che 'nce sia lo nore, e lo gusto de sta signorella, che t'aje pigliato pe mmoglie: e no ve pigliate sti fastidie, respose la Zita, ca io pe ve la dicere comme stà, restava de mala voglia a sto pajese; ma pocca lo Cielo me l'ha mannata bona, io co vostra bona leciencia, mme ne voglio tornare a la vota de Sciannena mia,  
a ttro-

a ttrovare li vave de li becchiere, che s' ufano a Nnapole, dove penzanno d'allommare na lampa pe dderitto, s' era quase stotata la lanterna de sta vita: lo Prencepe co n'allegrezza granne l' offerze vasciello, e ccompagnia; e ffatto vestire da Prencepeffa a Ffiladoro, levate, che fforo le ttavole, vennero li votta suoche, e s' accomenzaje lo ballo, che duraje pe fi a la fera: ma effenno la terra coperta de lutto pe l'assequia de lo Sole, venettero le 'ntorce, ed ecco pe le scale se 'ntese no gran fracasso de campanelle; pe la quale cosa lo Prencepe dette a la mamma, chesta farrà quarche bella mascarata pe nnorare la festa, affe ca li Cavaliere Napoletane so ccomprite affaje, e dove abbesogna nne frosciano lo ccuotto, e lo ccrudo; ma 'ntanto che facevano sto jodizio, compare mmiezo la sala no brutto mascarone, che non passava tre parme d' autezza, ma era grosso cchiù de na votte, la quale arrivata 'nnante lo Prencepe, disse: Sacce, Nard' Aniello, ca li vierre, e lo mmale procedere tujo t'hanno ridotto a ttante desgrazie ch' aje passato: io so ll' ombra de chella vecchia, a la quale rompiste lo pignato, che pe la famme so mmorta cessa; te jastemmaje che fusse 'ncappato a li strazie de n' Orca, e fforo esaudute li prieghe mieje; ma pe la forza de chesta bella fata scappaste da chelle rrotola scarze, ed aviste n' altra mmardizione dall' Orca, ch' a lo primmo vaso, che te fosse dato te scordasse de Filadoro, te vasaje mammata, e effa te scette da mente; ma mò te torno a mmardicere, che pe mmemoria de lo danno che mme faciste, te puozze trovare sempre nnante li safule che mme jettaste,

ste, e se faccia vero lo proverbio, chi semina fasule le nasceno corne; e ditto chesso squaliaje comm'argiento vivo, che non se ne vede ffummo: la Fata, che bedde lo Prencepe spalleduto a ste pparole, le dette armo, decenole, non dubetare, marito mio, sciatola, e matola, s'è fattura non vaglia; ca io te caccio da lo ffuoco; e cossì decenno, e scomputa la festa, jettero a ccorcarese, e pe confermare lo stromiento fatto de la nova fede promessa, nce fece fermare duje testemmonie, e li travaglie passate fecero cchiù saporite li guste presente, veddenose a le ccopella de li foccieste de lo munno, che

*Chi ntroppoca, e non cade  
Avanza de cammino.*

## LA SCHIAVOTTELLA

## TRATTENIMENTO VIII.

## De la Jornata II.

*Y* Isa nasce da la fronna de na rosa, e pe  
**L**e ghiastemma de na Fata more; e pposta da  
 la mamma a na cammara, lassanno ditto a lo  
 frate, che no l'apera; ma la moglie gelosa  
 volenno vedere, che nc' eje, nce trova Lisa  
 viva, e bestutala da Schiava le fa mille stra-  
 zie, recanosciuta all' utemo da lo Zio, caccia  
 la moglie, e mmarita ricca la nepote.

Veramente ( disse lo Prencepe ) ogni ommo  
 deve fare ll' arte soja, lo signore da signore,  
 lo staffiero da staffiero, e lo sbirro da sbirro;  
 che si comme lo ragazzo volenno fare da Pren-  
 cepe diventa redicolo, cossì lo Prencepe facen-  
 no da ragazzo scapeta de reportazione: cossì  
 decenno, votatose a Paola, le disse, che se  
 lassasse correre, la quale fattase 'mprimmo na  
 bona zucata de lava, e na grattata de capo,  
 cossì accemmenzaje.

**E** Na pessima fercola ( si vale a dicere lo ve-  
 ro ) la Gelosia, vertecene, che fa votare  
 la capo, freve, che scauda le bene, azzedente,  
 che rrefredda li miembre, vesenterio, che scom-  
 move lo cuorpo, male finalmente, che leva lo  
 suonno, amareja lo civo, ntrovola la cojete e  
 e smesa la vita; essenno serpa, che mmozzecca,  
 carola, che rrosca, fele, che 'ntossca, neve,,  
 K 6 che



che 'ntefeca, chiuovo, che smafara, sparte matrimonio de li guste d'ammore, scazzella cane de li contiente ammoruse, e continua tropeja, ne li mare de li piacere de Vennere, la quale maje sguigliaje cosa de bene, comme confessarite co la lengua vostra sentenno lo cunto, che ssecota.

Era na vota lo Barone de Serva-scura, che avenno na sora zita, la quale sempre jeva coll' altre giovane de l'età soja a sautariare pe no giardino, e trovanono fra l'altre bote na bella Rosa spampanata, facettero 'nguaggio, che chi la sautasse netta senza toccarele na fronna, guadagnasse no tanto; sautannoce na mano de femmene cavallune pe coppa, tutte nce mmoravano, e nnesciuna la scarvaccava netta; ma toccanno a Cilla, ch'era la sore de lo Barone, pigliato no poco de vantaggio arreto dette na tale corzera, che sautaje de pesole pe coppa la Rosa, ma facennole cadere na fronna, fu accossì accorta, e destra, che pigliannola fra lumme, e llustro da terra, se la gliottette, guadagnanno lo 'nguaggio; ma non passaro tre ghiorne, che se sentette prena, de la quale cosa appe a mmorire de dolore, sapenno cierto de n' avere fatto 'mbrogie, nè bescazzie, nè le poteva cadere 'n mente comme le fosse 'ntorzata la panza; pe la quale cosa corze a certe Ffate ammiche soje, le quale le dissero, che non dubetasse, ca era stata la fronna de rosa, che s'aveva gliottuta. Cilla sentuto chesto attese a nasconnere quanto potte la panza, e benuta l'ora de scarrecare lo pisemo, figliaje secretamente na bella figliola, a la quale puosto nomme Lisa, la mammaje a le Ffate; la qual' ogn' una

una le dette la fatazione soja; ma l'utema de chelle volenno correre a bedere sta peccerella, sbotatose defastrosamente lo pede, pe lo dolore la jastemmaje, che a li sette anne pettenanno-la la mamma, se le scordasse lo pettene dinto a li capille 'mpizzato a la capo, de la quale cosa morese. E arrivato lo tempo, e focciesso la cosa, la negra mamma desperata pe sta disgrazia, dapò avere fatto n'ammario trivolo, la chiuse dinto a sette casce de cristallo, una 'n-ferrata dinto all'otra, mettennola all'utema cammera de lo palazzo, tenennosenne la chiave. Ma essenno pe lo dolore de sto focciesso redotta a la scolatura de la vita; chiammaje lo frate, deconnole: Frate mio, io mme sento a poco a poco tirare da la vorpara de la morte, perzò te lasso tutte le scartapelle meje, che nne signe signore, e patrone; fulo m'aje da dare parola de n'aprire maje chell'utema cammara de sta casa, stipannote sta chiave dinto a lo scrittorio. Lo frate, che l'amava sbisciolatamente, nce ne deze la fede, ed essa a lo stisso tempo disse, addio, ca le ffave so cchiene. Ma 'n capo dell'anno essennose sto Signore 'nzorato, ed essenno nvitato a na caccia, reccommannaje la casa a la moglie, pregannola sopra tutto a n'aprire chella cammara, de la quale teneva la chiave dinto a lo scrittorio. Ma n'appe accossì priesto votato le spalle, ch'essa tirata da lo sospetto, vottata da la gelosia, scannata da la curiosetate, ch'è primma dote la femmena, pigliata la chiave, aperze la cammara, ed aperte le casce, pe dove vedeva stralucere la figliola, trovaje cosa, che pareva, che dormesse: la quale era cresciuta quanto ogni  
altra

230 TRATTENIMENTO VIII.

altra femmena 'nzieme co le ccaſce, che s'era-  
 no 'ngrannute, ſecunno jeva creſcenno. La fem-  
 mena gelofa, viſto ſta bella criatura, dicette  
 ſubeto: bravo previta mia; chiave 'ncinto, e  
 mmartino dinto: cheſa era la diligenza, che  
 non s'apreſe la cammara, azzò, non ſe vedef-  
 ſe lo Maometto, che adorava dinto a le cca-  
 ſce; Accoſſi decenno, la pigliaje pe li capille,  
 tirannola fore; pe la quale coſa caſcannole 'n  
 terra lo pettene, ſe venne a riſentire, gridanno  
 mamma mia, mamma mia; va ca te voglio da-  
 re mamma, e ttata, reſpoſe la Baroneſſa; e  
 nſelata comm' a ſchiava, arraggiata comm' a  
 ccana figliata, 'ntoſſecata comm' a ſerpe, le ta-  
 gliaje ſubeto li capille, e facennole na 'ntoſata  
 de zuco, le meſe no veſtito ſtracciato, ed ogne  
 ghiorno la carrecava de vrognole a lo caruſo,  
 molegnane all' uocchie, mierche 'nfacce, fa-  
 cennole la vocca comm' aveſſe manciato pecciu-  
 ne crude. Ma tornato lo marito da fore, e be-  
 denno ſta figliola accoſſi mmalettrattata, ad-  
 demmannaje chi foſſe; ed eſſa le reſponnette,  
 ch' era na ſchiava, che l'aveva mannato la zia,  
 la quale era n'eſca de mazze, beſognava mar-  
 toriarela ſempre. E benenno accaſione a lo Si-  
 gnore de ire a na fera, diſſe a tutte le gente  
 de la caſa pe fi a le gatte, che coſa volevano,  
 che l'accattafſe, e cercato chi na coſa, e chi  
 n' altra, all' utemo venne a la ſchiavottella:  
 ma la moglie non fece coſa da criſtejana, de-  
 cenno: miette puro 'ndozzana ſta ſchiava moſ-  
 futa, e ffacimmo tutte pe na regola, tutte vor-  
 rimmo piſciare a l' aurinale; laſſala ſtare mal'  
 ora, e non dammo tanta preſonzione a na brut-  
 ta fiamma. Lo Signore, ch' era cortefe, voze  
 'nn

nn' ogne cunto che la schiavottella cercasse qualche cosa, la quale decette; io non voglio altro, che na pipata, no cortiello, e na preta pommece; e si te ne scuorde, non puozze maje passare lo primmo sciummo, che truove pe strata; e comprato, lo Barone tutte le ccoose fore che cchelle, che l'aveva cercato la nepote, a lo passare de lo sciummo, che ecarriava prete, ed arvole da la montagna a la marina, pe ghiettare sonnamiente de paura, ed auzare mura de meraviglia, non fu possibele che sto segnore potesse passare; pe la qual cosa allecordatose de la jastemma de la schiavottella, tornaje arreto, ed accattaje pontualmente ogne ccosa, e tornato a la casa, spartette una peduna le ccoose, che aveva accattato; ed avuto Lisa ste ccoselle, se ne tralette a la cocina, e puostose 'nante la Pipata, se mese a chiagnere, e trevolejare, contanno a chillo arravuoglio de pezze tutta la storia de li travaglie suoje, comme se parlasse con persona viva; e bedenno, che non le responneva, pigliava lo cortiello; ed affinannolo co la pommece, deceva; vi ca si no mme responne, mo mme 'npizzo, e scompimmo la festa; e la pipata abbottannose a poco a poco, comme otra de zampogna, quando l'è dato lo sciato, all'utemo responneva: Si ca t'aggio 'ntiso cchiù de no furdo. Ora duranno sta musca pe na mano de juorne, lo Barone, ch'aveva no retratto sujo muro a mmuro co la cocina, sentenno na vota sto medesimo taluorno, e 'mpizzato l'uocchio pe la chiavatura de la porta, vidde Lisa, che contava a la pipata lo sautare de la mamma 'ncoppa la rosa, lo magnarese la fronna, lo sfigliare, la fatazione data-



232 TRATTENIMENTO VIII.

tale, la jastemma de la Fata, la restata de pettene 'n capo, la morte, l'anchiusa a ssette caccie, la stipata dinto la cammara, la morte de la mamma, la lasata de chiave a lo frate, la jutta a ccaccia, la gelosia de la moglie, la trafuta dinto, dove stava contra l'ordene de lo frate, la tagliata de li capille, lo trattamento de schiava co tante e ttante strazie, che l'aveva fatto, e cossì decenno, e chiagnenno deceva respunneme pipata, si no m'accido co sto cortiello, ed affilannolo a la preta pommece, se voleva spertofare, quando lo Barone date duje cauce a la porta, le levaje lo cortiello da mano, e ssentuto meglio la storia, ed abbraccianola comm' a nnepote, la portaje fora de casa, dannola a na certa parente soja a refarese no poco, ch' era diventata meza, pe li male trattamento de chillo core de Medea, e 'n capo de poche mise essenose fatta comme na Dea, la fece venire a la casa soja, decenno essere na nepote soja, e dapò fatto no gran banchetto, e levato le ttavole, fatto contare da Lisa la storia de tutte l'affanne passate, e la crodeletate de la moglie, che fece chiagnere a ttutte li convitate, cacciaje la moglie mannannola a la casa de li pariente, e dette no bello marito a la nepote secunno lo core sujo, la quale toccaje a lleviello,

*Ca quando l'ommo manco se lo ppenza  
Le grazie soje chiovelleca lo Cielo.*

## L O C A T E N A C C I O

## TRATTENIMENTO IX.

## De la Jornata II.

*U* Ucia va ped' acqua a na fontana, e ttrova  
 Lisa no Schiavo, che la mette a no bellissimo  
 palazzo dov' è trattata da Regina; ma da le  
 ssore 'nvidiose consigliata a bedere co chi dor-  
 messe la notte, trovatolo no bello giovane nne  
 perde la grazia ed è cacciata; ma da dapò  
 essere juta sperta, e demerta grossa prena na  
 maniata d' anne, arriva 'n casa de lo nnammo-  
 rato, dove fatto no figlio mascolo, dapò varie  
 soccresse, fatto pace, le diventa moglie.

Moppe a gran compassione lo core de tut-  
 te le ddesgrazie passate da la poverella de Li-  
 sa, cchiù de quatto fecero l' uocchie russe co  
 le lagreme 'n ponta, che non è ccosa, che cchiù  
 tetelleca la piatate, quanto lo bedere chi pe-  
 risce 'nnozentemente: ma toccanno a Ciomme-  
 tella de votare ste filatorio, cossì decette.

**L**I consiglie de la 'nvidia sempre foro patre  
 de le ddesgrazie, perchè sotto la mascara  
 de lo bene chiudeno la facce de le roine, e la  
 perzona che se vede la mano a li capille de la  
 fortuna, deve mmagenarse d' avere a tutt' ore  
 ciento, che le metteno le ffoncelle tirate 'n-  
 nanze li piede pe ffarelo tommoliare, comme  
 foccesse a na figliola, che pe lo male consiglio  
 de le ssore, cadette da coppa la scala de la fe-  
 le-

## 234 TRATTENIMENTO IX.

le cetà, e fu mmeserecordia de lo cielo, che non se rompesse lo cuollo.

Era na vota na mamma, ch' aveva tre figlie, che pe la pezzentaria granne, ch' aveva pigliato pede a la casa soja ( la quale era chiaveca, dove correvano le lave de le disgrazie ) le manava pezzenno pe mantenere la vita, ed avenno na matina abboscato certe ffronne de caole jettate da no cuoco de no palazzo, e bollenno le cocinare, disse una ped' una a le ffiglie, che ghieffero pe no poco d' acqua a la fontana; ma l' una co l' altra se la pallottiava, e la gatta commannava la coda, tanto che la povera mamma disse, commanna, e fa tu stessa, e pigliata la lancella, doveva ire essa pe sto servizio, ancora che pe la gran vecchiezza non poteva strascinare le gamme; ma Luciella, ch' era la cchiù piccerella disse, da ccà mamma mia ca si bè n'aggio tanta forza, quanto mme vasta, puro te voglio levare sto travaglio; e ppigliatase la lancella, jette fora la Cetate, dove stava na fontana, cha pe bedere li sciute smajate pe la paura de la notte, le jettava acqua nface, dove trovaje no bello schiavo, che le disse, bella fegliola mia; se vuoje venire co mmi-co a na grotta poco lontano, te voglio dare tante belle coselle. Luciella, che stava sempre speruta pe na grazia, le respose, lassame portare sto poco d' acqua a mmamma, che m'aspetta, ca subeto torno; e pportata la lancella a la casa, co scusa de ire cercanno quarche tozza, tornaje a la fontana, dove trovato lo medesimo schiavo se l'abbiaje appriesso, e fu portata pe ddinto na grotta de tute apparata de capille viennere, e d'ellere dinto a no bellissimo palaz-

zo sotto terra, ch'era tutto lampante d'oro, dove le fu subito apparecchiata na bellissima tavola, e fra tanto scettero doje belle schiantune de vajasse a spogliarela de chille poche straccie, che portava, ed a vestirela de tutto punto: facennola corcare la sera a no lietto tutto racamato de perne, e d'oro; dove comme furo astutate le ccannele, se venne a ccorcicare uno, la quale cosa duraje na mano de jaorne: all'utemo venne golio a sta figliola de vedere la mamma, e lo disse a lo schiavo, lo quale trafato a na cammara, parlato non faccio co chi, tornaje fora dannole no gran vorzone de fcute, e decennole, che le desse a la mamma: allecordannole a no scordarese de la via, ma che tornasse priesto, senza dire da dove veneva, nne dove stesse: ora juta la fegliola, e bedennola le sflore cossì bella vestuta, e cossì bona trattata, n'apero na 'nvidia da crepare; e bolennosenne tornare Luciella, la mamma, e le sfore la vozzero accompagnare; ma essa refutanno la compagnia, se nne tornaje a lo medesimo palazzo pe la stessa grotta; e stanno n'otra mano de mise cojeta, all'utemo le venne lo stisso sfolo, e fu co lo stisso protiesto, e co li stisse donative mannata a la mamma; e doppo essere fociesso sto chiajeto tre, o quatto vote, so refonnere sempre sceroccate de 'nvidia a la gualara de le sfore; all'utemo tanto scervecaro ste brutte arpie, che pe bia. de n'Orca sapettero tutto lo fatto comme passava, e benuta n'otra vota da loro Luciella, le dissero, si bè non c'aje voluto dicere niente de li gusti tuoje, agge da sapere, ca nuje sapimmo ogne cosa, e ca ogne nuotte essennoe dato l'adduobbio, non te pue.



236 TRATTENIMENTO IX.

puoje addonare, ca dorme co ttico no bellifsemo giovane; ma tu starraje sempre co st' allegrezza a repieneto, si non te resuorve de fare lo consiglio de chi te vo bene; all' utemo si fango nnuostro, e desiderammo l' utele e lo gusto tujo: perzò quando la sera te vaje a ccorcare, e bene lo schiavo co lo sciacqua dente, e tu decennole che te piglia na tovaglia pe te stojare lo musso, jetta destramente lo vino da lo becciero, azzò puozze stare scetata la notte; e comme vedarraje mariteto addormuto, apre sto catenaccio, ca a ddespietto sujo besogna che sfaccia sto 'ncanto, e tu restarraje la cchiù felice femmena de lo musso. La povera Luciella, che non sapeva, ca sotto sta sella de veluto nc' era lo garrese, dinto sti sciure nc' era lo serpe, e dinto sto vacile d'oro nc' era lo ttuosseco, credette a le pparole de le sore, e rtornata a la grotta, e benuta la notte, fece comme le disero chelle 'mmiciate, ed essenno tutte le cose zitto, e mmutto, allomaje co lo focile na cannela, e se vedde a canto no sciore de bellezza, no giovane che non bedive autro, che giglie e rose; esa veddenno tanta bellezzitudine cosa, disse affè ca no mme scappe cchiù da le granfe; e pigliato lo Catenaccio l' aperze, e bedde na mano de ffemmene, che portavano 'ncapo tanto bello filato; a una de le cquale cascata na matassa, Luciella, ch' era no cunno de lemmosena, non recordannose dove steva, auzaje la voce decenno, auza Maddamma lo ffilato; a lo quale strillo, scetatose lo Giovane; sentette tanto desgusto d' essere stato scopierto da Luciella, che a la medesima pedata chiammato lo schiavo, e stotole mettere le prim-

primme straccie ncuollo , nne la mannaje , che co no colore de sciuto da lo spitale tornaje a le fsore , da le quale fu co trriste parole , e peo fatte cacciata , pe la quale cosa se mese a pezzire pe lo munno , tanto che dapò mille sfiente , esenno la negrecata grosa prena , arrevaje a la cetate de Torre-Longa , e ghiuta a lo Palazzo riale , cercaje quarche poco de recietto 'ncoppa a la paglia ; dove na dammecella de corte , ch' era na bona perzona , la raccouze ; ed esenno l' ora de scarrecare la panza , fece no figlio accossì bello , ch' era na puca d' oro ; ma la primma notte , che nnafcette , mentre tutte l' altre dormevano , trasette no bello giovane a cchella cammara , decenno : o bello figlio mio , se lo fsapesse mamma mia , 'nconca d' oro te lavarria , 'n fasce d' oro te 'nfasciarria , e si maje gallo cantasse , maje da te me parterria : cossì decenno , a la primma cantata de gallo squagliaje comm' argiento vivo ; de la quale cosa esennofe addonata la dammecella , e bisto , ch' ogni notte veneva lo sfisso a ffare la stessa musica , lo ddise a la Regina , la quale subbeto che lo Sole , comm' a miedeco , lecenziaje da lo spitale de lo Cielo tutte le stelle , fece no banno crodelissimo , che s' accedesero tutte li gal- le de chella Cetate , facenno tutto a no tempo vedole , e ccarose quanta galline nc' erano , e ttornanno la sera chillo medesimo giovane , la Regina , che steva sopra lo ferro , e no sceglieva nemmiccole , recanoscette ch' era lo figlio , e l'abbracciaje strettamente , e perchè la mardezzione data da n' Orca a sto l' rencepe era , che sempre jesse spierto , lontano da la casa soja , 'nsiche la manima no l' avesse abbracciato , e lo gal-

gallo non avesse cantato, tanto che ssubeto, che fu tra le braccia de la mamma se desfece sto percanto, e scompette lo tristo 'nfruscio. Cossì la mamma se trovaje avere acquistato no nepote, comme na gioja; Luciella trovaje no marito comme no fato, e le sore avuto nova de le grannezze soje, se ne venettero co na facce de pepierno a trovarela; ma le fu rresa pizza pe ttortano, e sforo pagate de la stessa moneta, e co gran crepantiglia d'arma canosettero,

*Ca figlio de la 'Nvidia è l'antecore.*

## L O C O M P A R E

## TRATTENIMENTO X.

## De la Jornada II.

**C**ola Jacovo aggrancato ha no Compare al-  
viento, che se le zuca tutto, nè potenno  
co arteficie, e stratagemme scrastaresillo da  
cuollo, caccia la capo da lo sacco, e co mma-  
le parole lo caccia da la casa.

Fu bello veramente lo cunto ditto co grazia,  
e ssentuto so attenziene, de maniera, che con-  
corzera mille cose a darele zuco perchè piaces-  
se; ma perchè ogni pica de tiempo, che se  
metteva 'n miezo da canto a canto teneva la  
schiava a la corda, e le deva li butte, però  
se sollece taje Jacova de ire a lo tuorno, la  
quale mese mano a la votte de le filastroccole,  
per refrescare lo desederio de l'audeture, de  
chesta maniera.

**L**A poca descrezzione, Segnure, fa cadere la  
meza-canna da mano a lo mercante de lo  
jodizio, e sgarrare lo compafso all'architetto de  
la crianza, e perdere la vusciola a lo marinaro  
de la ragione, la quale piglianno radeca ne lo  
terreno de la gnoranza, non produce autro frut-  
ro, che de vergogna, e de scuorno, comme se  
vede foccedere ogni ghiorno; particolarmente  
accorze a no cierto facce-tosta de Compare,  
comme dirraggio.

Era no cierto Cola Jacovo aggrancato de Po-  
me-



megliano , marito de Masella Cernecchia de Resina , ommo ricco comme a lo maro , che non sapeva chello , che se trovava , tanto ch' aveva 'nchiuso li puorce , e tteneva paglia fi a ghiuorno . Co tutto chesso , si bè n' aveva nè figlie , nè sfiglie , e mmesurava li de quibus a ttommola , se correva ciento milia , non le scappava uno de ciento vinte a ccarrino , e ffacenosè male a patere , faceva na vista stentata da cane pe mettere da simmeto , e fare stipa ; tutta vota sempre , che se metteva a ttavola pe mmantere la vita , nc'arrevava pe rruotolo scarzo no male-juorno de Compare , che non lo lasava pedata , e comme s' avesse l' alluorgio ncuorpo , e l' ampolletta a li diente , sempre se consignava all' ora de lo mazzeco , pe rremescarese co lloro , e co na fronte de pesaturo se l' azzecoliava de manera 'ntuorno , che non ne lo poteva cacciare , co li pecune ; e tanto le contava li muorze 'n canna , e tanto deceva mottete , e ghiettava mazze , si che l' era ditto ; se te piaceise , dove senza farese troppo pregare , schiaffannose da miezo a mmiezo fra lo marito , e la moglie , e comme se fosse abbramato , allancato , ammolato a rrafulo , asajato , comme cane de presa , e co la lopa ncuorpo , co na carera , che bolava , da dove viene da lo molino , menava le mmano comme a sonatore de Pifero , votava l' uocchie comme a gatta forastera , ed operava li diente comme a ppreta de macena , e gliottenno sano , e l' uno voccone non aspettanno l' altro , comme s' aveva buono chino li vuoffole , carrecato lo stefano , e fattone na panza comme a ttammurro , dapò visto la petena de li piatte , e scopato lo paese senza dicere ,

governamette; dato de mano a n'arciulo, e sciosciatolo, zorlatolo, devacatolo, trincatolo, e scolatolo tutto a no sciato fi che ne vedeva lo funno, se ne pigliava la strata a fare li fatte suoje, lassanno Cola Jacovo, e Masella co no parmo de naso; lo quale vedeano la poca descrizione de lo Compare, che comme a sacco scofuto se 'nnorcava, cannariava, ciancolava 'ngorseva, gliotteva, devacava, scervechiava, piuziava, arravogliava, scrosoniava, schianava, pettenava, sbatteva, sformava, e arrefediava quanto nc'era a la tavola, non sapevano, che fare pe scraftarese da tuorno sta sango-zuca, sta pittema cordiale, sto 'nfettamiento de vrache, sta cura d'Agusto, sta mosca 'nsista, sta zecca fresca, sta susta, sto sopr' uolso, sto pesone, sto cienzio perpetuo, sto purpo, sta safina, sto pifemo, sta doglia de capo; e non vedevano maje chell' ora de na vota magnare sciamprate, senza st' ajuto de costa, senza sta grassa de suvaro, tanto che na matina aveano saputo ca lo Compare era juto pe spalla de no commissario fora la terra, Cola Jacovo disse, o che stia laudato lo Sole Lione, ca na vota 'n capo de cient'anne nc'è toccato de menare le mmasche, de dare lo portante a le Ganasse, e de mettere sotto lo naso senza tanto frusciamiento de tafanario; perzò la corte mme vò sfare, io sfare mme voglio: Da sto munno de 'mmerda tanto n'aje, quanto scippe co li diente, pristo allunma lo ffuoco, che mo, che avimmo mazza franca de farece na bona pettenata nce volimmo sgoliare de quarche cosa de gusto, e de quarche muorzo gliutto: cossì decenno corze ad accattare na bona Anguilla de Pantano, no ruo-

tolo de farina asciorata, e no buono fiasco de manciaguerra, e tornato a la casa; mentre la moglie tutta affannata fece na bella pizza, isso frejette l'anguilla, ed esenno ogne cosa all'ordine, se sedettero a ttavola; ma non foro accossì priesto sedute, che beccote lo pascone de lo compare a ttozzolare la porta, e affacciatose Masella, e bisto lo sconceca-juoco de li conriente lloro, disse a lo marito: Cola Jacovo mio, male s'appe ruotolo de carne a la chianca de li guste omane, che non nce fosse la jonta dell' uosso de lo dispiacere; maje se dormette a llenzola janche de sfazione, senza quarche pemmece de travaglio; maje se fece colata de gusto, se non ce immattesse chioppeta de mala sfazione: eccote nzocato st'amaro muorzo, eccote annozzato ncanna sto mmagnare cacato: a quale Cola Jacovo respose, stipa ste c cose, che stanno 'ntavola, 'squagliale, 'sporchiiale, 'ncaforchiale, che non parano, e po apre la porta, ca trovanoo sacchejato lo Casale, fuorze averrà descreezione de partirese priesto, e nce darrà luoco da strafocarence sto ppoco de tuosseco, Masella, mentre lo Compare sonava ad arme, e scampaniava a grolia, 'mpizzaje l'anguilla dereto a no repuosto, lo fiasco sotto lo lietto, e la pizza fra matarazze, e Cola Jacovo se schiaffaje sotto la tavola, tenenno mente pe no pertuso de lo trappito, che pennoliava fi 'nterra, lo Compare pe la chiavatura de la porta vedde tutto sto trafeco. Comme fu apierto, cona bella rafa, tutto sbagottuto, e sorrieseto trafette dinto, e demannato da Masella, che l'era foccieso; disse, mentre m'aje fatto stennerire co tanto spromiento e penzeniamiento fore  
la

la porta aspettanno lo stimmolo , e la venuta de lo cuorvo , che avise apierto , m'è benuto pe li piede no serpe , uh mamma mia , che cosa spotesata , e brutta ; fa cunto , ch'era quanto l'Anguilla , ch'aje posta dinto lo stipo ; io che mme vidde curto , e male parato , tremmano comm' a ghiunco , avengo lo filatorio ncuorpo pe lo jajo , la vermenara pe la paura , lo tremmoliccio pe lo schianto , auzo na preta da terra quanto lo fiasco , ch'è sotto lo lietto , e ttuffette 'ncapo nne faccio na pizza comme chella ch'è fra li matarazze ; e mentre moreva , e sparpetejava vedeva ; ca mme teneva mente , comme fa lo Compare da sotto la tavola , non mm' è restato fango adduosso , tanto sto schiantuso , e atterrito . A ste pparole non potenco cchiù stare saudo Cola Jacovo , che non ne poteva scennere lo zuccaro , cacciato la capo fora de lo trappito comm' a ttrastullo , che s' affaccia a la scena , le disse s' è accossì , è ppasticcio , mo si ch' avimmo chimo lo fuso vi , mo avimmo fatto lo ppane vi , mò avimmo vinto lo chiaito , vi , se t' avimmo da dare , accusace a la Vagлива , si te avimmo fatto despiacere , fance na quarera a la Zecca , se te siente affiso , legame a curto , si aje quarche crapiccio , fance na cura co lo mutillo , se pretienne quarcosa , fance na secotata co no coda de vorpa , o schiaffance sso naso a Napole . Che termene , che muodo de procedere è lo tujo ? pare che singhe sordato de descrizione , e che buoglie la robba nostra pe sfilatiello ; te doveva vastare lo dito , e non pigliarete tutta la mano , ch' oramaje nce vuoje cacciare de sta casa co ttant' ammoïnamento : chi ha poca descrezzione tutto lo



munno è lo sujo; ma chi non se mesura è immesurato, e se tu non aje meza-canna, nuje avimmo trapanature, e laganature, all' utemo faje ca se dice a buono fronte buono pefaturo, perzò ogne Riceio a suo pagliariccio, lasannoce co li malanne nuostre; se cride d' oje nnan- te continuare sta musca nce pierde le ppedate, e non ne faje spagliocca, nce pierde la paratura, ca non te resce a pilo, se te 'mmagene de corcarete sempre a sto mmuollo, aje tiempo, va ca l' aje, marzo te n' ha rraso, e te puoje pigliare lo palicco: se pienze ca chessa è taverna aperta a isa canna fraceta, quanto curre, e 'mpizze; scordatenne, levatello da chiocca, è opera perza, è cosa de viento, e non c'è cchiù esca; ne ccaglio pe tene; avive abbestato li corrive, e li pecciuone, avive allomato li pupille, avive scanagliate l' asene, avive trovato la coccagna; ora va tornatenne, ca non te vene cchiù ffatta, e a sta casa puoje mettere nome penna, ca non lieve cchiù acqua co lo fatto mio, ca si no spia pranzo, no sfratta-panelle, no arrefidia tavole, no scopa-cocine, no licca-pignata, no annetta scotelle, no cannarone, na canna de chiaveca, ch' aje lo ciancolo, la lopa, lo delluvio, e lo sfonnerio 'ncuorpo, che darrisse 'mmasto a n' aseno funno a na nave, che te 'norcarisse l' urzo de lo Prencepe, nne frusciarrisse lo sangradale, ne te vastaria lo Tevere, ne l' angravio, e te mangiarrisse le brache de Mariaccio; va pe is' altre Accresie, va a tirare la sciaveca, va adonanno pezze pe li monnezzare, va trovanono chiuove pe le llave, va abboscano cera pe l' asequie, va spilanno connutte de latrine pe 'nchire isa vozza, e sta  
ca-

cafa te para fuoco, ch'ogne uno ha li guaje suoje, ogn'una sà, che porta sotto, ogn'uno sà, che le v'è pe lo stommaco: ca n'avimmo abbesuogno de ste ditte spallate, ne d'accunte fallute, e de ste lanze spezzate: chi se pò farvare se farva; bisogna smammarete da sta zizzenella. Auciello pierde giornata, desutele, mantrone, fatica fatica, miettete a l'arte, trovate patrone. Lo negrecato Compare, sentenose fare sta parlata fore de li diente, sta sbottata de posteoma, sta cardata senza pettenarulo; tutto friddo, e ghielato comme a mmariuolo trovato n'fragante, comme a Pellegrino, c'ha sperduto la strata, comme a mmarinaro c'ha rotta la varca, comme a pottana, c'ha perduto l'accunto, comme a ppeccerella ch'ave allurdato lo lietto, co llengua n'fra li diente, la capo vascia, la varva mpizzata mpietto, l'ucchie a ppisciarielle, lo naso peruto, li diente jelate, le mmano vacante, lo core assotigliato, la coda fra le ccoscie, cuotto cuotto, zitto e mmutto, se nne pigliaje le zaravattole, senza votarese maje capo dereto, venenole a sfiesto chella nnorata settenza,

*Cane no n'vittato a mmozze*

*Non ce vaa ca coglie zzotte.*

Risero tanto de lo scuorno de lo sbregognato Compare, che non s'addonavano ca lo Sole pe d'essere stato troppo prodeco de luce, era falluto lo banco, e puosto le chiave d'oro sotto la porta, s'era misso n'farvo, ma Cola Ambruoso, e Marchionno sciute co ccosciale de cammuscio, e occafacche de saja frappata, a fare lo secunno motivo, scetarono l'aurecchie tutte a ssentire lo spetaffio de st'Egroca, che ssecota.

## L A T E N T A

## E G R O C A

*Cola Ambruoso, e Marchionno.*

- Col.** **U**Ra tutte quante l'arte, o Marchionno,  
**A** la Tenta se deve, comme disse,  
 Non faccio si fu guarraro, o si cuoco,  
 Dare lo primmo vanto, e primmo luoco.
- M.** Io nego consequenzia, o Cola Ambruoso,  
 Perchè chessa arte è llorda,  
 Ca vaje co le mmanzolle  
 Sempre de galla, vetrejuolo, e alumma,  
 Comm' a ppetena justo de gargiumma.
- C.** Anze è la cchiù ppolita  
 Fra tutte l' esercizie;  
 Cosa de n' ommo appunto,  
 Che vo parere nietto, ed è sedunto.
- M.** Mme darraje a rrentennere,  
 Che sia de Sproffomiero,  
 O de Ragammatore,  
 Và tornatenne, và, ch'aje fatto arreno.
- C.** Io te voglio provare,  
 E mmantere dinto de no furno,  
 Ca l' arte de Tentore  
 E' ccosa de Signore;  
 Chessa a lo juorno d' oje s' usa fra tutte,  
 Co chessa l' ommo campa,  
 Ed è tenuto 'ncunto;  
 Aggia mbroglie a lo cuorpo,  
 Aggia vizie a lo pietto,  
 Ca co la Tenta cuopre ogne ddefietto.

*M.*

M. Comme nc'entra lo vizio de la vita,  
Co la tenta de lana, e ccapisciola?

C. Comme se vede ca non saje de cola:  
Tu te cride ca parlo  
De tegnere cauzette, o pezze vecchie,  
La Tenta, che dic' io,  
E d' altra cosa, ch' inneco, o verzino,  
Tenta, che fa parere a le pperzone  
Lo colore moriello 'ncarnascione.

M. Io sto dinto no sacco,  
Non te 'ntenno spagliosca,  
Ca sto pparlare tujo 'mpapochia, e 'nfosca.

C. Vi ca si tu mme 'ntienne,  
Te 'mmezzarraje Tentore,  
O pure de canoscere chi tegne;  
E averraje gran gusto  
Mparare st' arte nova, arte, che corre  
Fra le gente cchiù scautra;  
Arte che piglia a ppatto  
No scarrasone, che te para gatto.  
Siente, sarà na forza de tre cotte,  
Che scopa quanto 'mmatte, e quanto allumma,  
Che n' auza quanto vede,  
Ch' azzimma quanto trova.  
Ora chi sà sia Tenta,  
No le da nomme 'nfamme  
De latro marejuolo,  
De furbo marranchino,  
Ma dirrà, ca se serve  
De lo jodizio, e caccia li denare  
Da sotta terra, abbusca, e ffarria buono  
A ccampare si dinto de no vosco.  
Che s'approveccia, ed è no buono fante,  
Saraco, tartarone, e precacciuolo,  
Corzaro de coppella,



Che non perde la coppola a la folla ,  
 E 'n somma co sta tenta  
 Cossì bella , e galante :  
 Piglia nomme d' accuorto no forsante .  
**M.** Aglie , tu mune vaje 'nchienzo pe la mano :  
 Che sta è n' arte de spanto ,  
 Ma n' arte , che non resce a poverielle ,  
 Si non a cierte masaute ,  
 A li quale è cconciesso de chiammare  
 Veneno da lontano asciutte , asciutte ,  
 Gagic li grancie fuoje , li furte frutte .  
**C.** Nce farrà no potrone , vota face ,  
 No jodio , caca-vrache , na gallina ,  
 No poveriello d' arno ,  
 Core de pollecino ,  
 Sorrieffeto , atterruto ,  
 Agghiajato , schiantuso ,  
 Che tremma comm' a ghiunco ,  
 Sempre fila sottile ,  
 Sempre ha la vermenara ,  
 Lo filatorio 'ncuorpo ,  
 E le face paura l' ombra soja ,  
 S' uno lo mmira stuorto  
 Fa na quatra de vierme ;  
 Si n' altro l' ammenaccia , tu lo vide  
 Comm' a cquaglia pelata ,  
 Deventa muorto , e spalleto ,  
 Le manca la parola ,  
 E ssubeto le veneno li curze  
 Si ehillo caccia mano asarpa , e sbigna ,  
 Ma co sta tenta nobbele  
 Lo teneno le gente  
 Pe perzona prodente ,  
 Posata , ommo da bene ,  
 Che bace co lo chiummo , e lo compasso ,  
 Nè

Nè ppiglia strunze 'n vuolo,  
 Ne a denare contante  
 Compra le ccostiune,  
 Non eje esca de corte,  
 Se fa lo fatto sujo,  
 E cquieto, e ccagliato,  
 De sta manera, o figlio,  
 E tenuto pe Vorpa no coniglio.

**M.** Me pare, che la 'ntenne  
 Chi se sarva la pelle,  
 Ca na vota lejette  
 A na storia, non faccio  
 Si fatta a mmano, o a stampa,  
 Ch' un bel fùir tutta la vita scampa.

**C.** Ma po dall' autra parte  
 Vide n' ommo de punto,  
 Un ommo arrefecato, ommo de core,  
 Che non cede mollica a Rotamonte,  
 Che sta da toccia a toccia co n' Orlanno,  
 Che sta da tuzzo a tuzzo co n' Attorre,  
 Che non se fa passare  
 La mosca pe lo naso, ed ha li fatte  
 Nnante, che le parole,  
 Che fa stare a sticchetto, e fa che mmetta  
 Duje piede intò na scarpa  
 Ogne taglia cantone, e capo parte,  
 Votta buono le 'mmescole,  
 Ave armo de Leone,  
 S' accide co la morte,  
 Nè dà maje passo arreto, e sempre 'nveste  
 Comm'a no caperrone;  
 Ma s'è misso a sta tenta  
 E ttenuto da tutte  
 Pe no scapizza cuollo 'mpertenente,  
 Temerario, 'nsolente,

No toccuso, no pazzo, vetrejuolo,  
 No tentillo, no fuoco scasa case,  
 Che te mette lo pede ad ogne preta,  
 Che te cerca l'arrisse co lo spruoccolo,  
 N'ommo senza ragione,  
 Una perzona rotta e senza vriglia,  
 Che non è ghiurno, che non fa sgarriglia,  
 Che fa stare 'nquiete li vecine,  
 Che provoca le pprete de la via.  
 Nsomma è stimato n'ommo, che bedimmo  
 Digno de rimme, digno de no rimmo.

**M.** Zitto, c'hanno ragione,  
 Perchè perzona sapià, ed agghiustata  
 E chi se fa stimare senza spata.

**C.** Ecco nc' è no spizeca,  
 Uno muorto de famme,  
 Uno fritto 'ncentura,  
 Una vorza picosa, una tanaglia  
 De caudararo, cacasicco, e stiteco,  
 Uno roseca chiuove,  
 No cavallo senese,  
 No cetrangolo asciutto,  
 No suvaro suino, uolso de pruno,  
 Na formica de suorvo speluorcio,  
 Mamma de la meseria poveriello,  
 Che comme a no cavallo caucetaro  
 Nnanze darrà no paro de pannelle,  
 Che no pilo de coda.  
 No grimmo, ed aggrancato,  
 Che corre ciento miglia,  
 Nè le scappa no picciolo,  
 Che darrà ciento muorze a no fasulo,  
 Che farrà ciento nodeca  
 A na meza decinco,  
 E che non caca maje pe no mmagnare,

**Ma**

Ma se remmedia subeto sta tenta,  
 E se dice, ch'è n'ommo de sparagno;  
 Che non ghietta, o sbaraglia chello ch'ave,  
 Che non face la rrobba  
 Ire pe l'acqua abascio,  
 Ch'è buon'ommo de casa,  
 E ghire non ne fa mollica 'nterra,  
 All'utemo è chiammato  
 (Ma da certe ccanaglia)

Ommo, ch'è no compafso, ed è trenaglia.

*M.* O che sporchia sta razza

C'hanno lo core dinto a li tornise,  
 Fa diete non dette da lo miedeco,  
 Porta ciento pezzolle,  
 Sempre lo vide affritto  
 Se tratta da Guidone, e da Vajafso,  
 E mmore ficco 'n miezo de lo grafso.

*C.* Ma lo revierzo po de fsa medaglia

E di chi spanne, e spenne  
 Darria funno a na nave,  
 Darria 'mmafsto a na zecca  
 Sacco scofuto, jetta quanto tene,  
 Che non fa cunte de la rrobba, ch'ave.  
 Le vide ciento attuorno  
 Scorcogliune, aliviente;  
 Senza nulla vertute,  
 Ed isso a botta fascio le rrefonne:  
 Sfragne senza jodizio,  
 Votta senza raggione,  
 Dace a cane, ed a ppuorce,  
 E se nne vace 'nfummo:  
 Ma co sta tenta acquista openione  
 De n'armo liberale,  
 De sortese, magnannemo, e gentile,  
 Che te darria le bisciole,



Ammico de l'ammice,  
 Puzza de Rrè, maje nega a chi le cerca,  
 E co sta bella rafa  
 Sfratta le ccaisce, e sfronnola la casa.

M. Nne mente pe la canna  
 Chi chiamma liberale uno de chisse.  
 Liberale è chi dace a ttiempo, e luoco,  
 Nè ghietta pataccune  
 A gente senza bore, ed a boffune,  
 Ma refonne li scute,  
 A povero nnorato, e c'ha berrute.

C. Vide no magna magna  
 Pignato chino, piccoro lanuto,  
 Martino cervenara, sauta, e ttozza,  
 Una casa a doje porte, cauzature,  
 Che bene dà cornito,  
 Ed ha casa a fforcella;  
 Uno accorda messere, uno tauriello;  
 Ch'è quatro oregenale  
 De la 'nfamia, e retratto de la copia;  
 E tinto isso perzine  
 Lo chiammano quieto, ommo da bene,  
 Galant'ommo, che fa lo fatto fujo,  
 E se la fa co tutte,  
 E co ttutte cortese,  
 Tene la casa aperta pe l'ammice,  
 Non va co zeremonie, ne co ppunte,  
 Cuotto comm' a lo ppane,  
 Doce comm' a lo mmele,  
 Nne faje ehelle che buòje,  
 E 'n tanto senza fare  
 Niente la faccia rossa,  
 Fa mercato de carne, e sgarva l'ossa.

M. Chisse oje campano a grassa,  
 Uno de chisse schitto

Vede, se v`a de notte a la taverna,  
 Pocca pe l' ofsa luce la lanterna.

C. N' ommo sta reterato,  
 Ne ppratteca co guitte, e co berrille,  
 Fuje le scommerziune,  
 Non b`o doglie de capo,  
 Non vole dare cunto  
 A lo tierzo e lo quarto,  
 Vive sempre cojeto,  
 Patrone de se stisso,  
 Non ave chi lo sceta quanno dorme,  
 Ne le conta li muorze quanno magna;  
 Puro nc' `e chi lo tegne,  
 E lo chiamma foriesteco, e s`arvaggio,  
 Na 'mmerda de sproviere,  
 Che n' addora, no ffete,  
 No spurceto, no nzipeto,  
 Custeco, corecone,  
 N' ommo senza sapore, e senz' ammore,  
 Sciauraro, bestiale,  
 Catarchio, maccarone senza sale.

M. O felice chi sface a no defierto,  
 Ca non vede, n` abbotta;  
 Dica chi vole, io trovo  
 No mutto afsaje provato,  
 Meglio fulo, che mmale accompagnato.

C. Ma po dall' autra banna  
 Trovano commerzevole,  
 Che se fa carne, ed ogra co l' ammico.  
 No buon compagno affabele,  
 Che ttratta a la carlona,  
 E co sta Tenta, chi lo ccredarria,  
 Trova chi lo retaglia, e sforscheja,  
 Cose, e scose, e llavora a ppilo 'mmierzo,  
 E le facee la causa da dereto;

Chiana.

Chiammannolo, sfrontato, miette 'nnante,  
 Pideto 'nvraca, fronte a ppontarulo,  
 Strenga rotta 'ndozzana,  
 Sfacciato, petrosino d'ogne 'sauza,  
 Che bo metterè sale a cquanto vede  
 Che bo dare de naso a cquanto sente,  
 Nntramettero, arrogante, mpacciariello,  
 Auzane cheso, e spienne, o poveriello.

**M.** Nce vole chesto, e ppeo;

Lo Spagnuolo la 'ntese,  
 Che disse, ha no gran piezzo,  
 La muccia chella es causa de desptiezzo.

**C.** Si n' ommo pe bentura.

Parla sperlito, chiacchiara, e ttrascorre,  
 E fa pompa de 'nciegno, e de loquela,  
 E dovonca lo tuoche, e lo revuote  
 Lo truove spierro; e te responne a sfiesto;  
 Sta Tenta l'arreduce de manera,  
 Che n' auza no cappiello.

De no parabbolano cannarone,

De na canna de chiaveca,

D'uno, che darria nvaisto a le ccecale,

C' ha cchiù parole, che non ha na pica,

Che te 'ntrona la capo, e te scervelleca,

Co tante paparacchie, e ffilastoccole,

Tanta cunte dell' uorco.

E co tanta taluorne, e bisse visse,

Che quando mette chella lengua 'nvota,

Co na vocca de culo de gallina.

Te 'nfetta, te sfordisce, e t' ammoina.

**M.** A sta età de sommarre,

Fa quanto vuoje, ca sempre tu la sgarre.

**T.** Ma s' un altro te stace zitto, e mmutto,

Caglia, appila, ed ammasera,

E se stipa la vocca pe le ffico,

Ne

Ne lo siente na vota pipitare,  
 Sta tenta te lo muta de colore,  
 Ca nn'è chiammato Antuono babbione,  
 Muscio, piezzo d' Anchione, mammalucco,  
 Comm' a cippo de 'nfierno,  
 Sempre friddo, e ghielato,  
 Comme la Zita, che male nce venne;  
 Tanto che pe sto Guorso  
 Trammontana io non veo;  
 Si parle tristo, e si non parle è ppeo.

*M.* Veramente oje lo juorno

Non saje comme trattare,  
 Non saje comme pescare,  
 Non c'è strata vattuta a chi cammina,  
 Viato chi a sto munno la 'nnevina.

*C.* Ma chi porria maje dire si a lo rummo

L' affette de sta Tenta?  
 Ca nce vorria mill' anne senza fallo,  
 Nè vastarria na lengua de mitallo:  
 Facciasse, che se voglia,  
 Tratta comme te piace, ad ogne muodo  
 Se le cagna colore, ed è chiammato  
 Lo Boffone faceto,  
 Che da trattenemiento;  
 Lo spione, che fsape lo ccostrutto  
 D' Agebilebo munno;  
 Lo forsante 'ncegnuso, e ssaracone;  
 Lo pigro ommo fremmateco;  
 Lo cannaruto ommo de bona vita;  
 L' adulateur bravo cortesciano,  
 Che canosce l' omore  
 De lo patrone, e che le vace a bierzo,  
 La pottana cortese, e de buon tratto;  
 Lo gnorante ch'è ssemprece, e da bene:  
 Cossì de mano 'n mano,



Va descorrenno, e s'uffece,  
 Perzò n'è mmaraveglia s' a la corte:  
 Lo tristo pampaneja  
 Lo buono se gualeja,  
 Perchè so li signure  
 Gabbate da sta Tenta a li colure,  
 E fanno cagno, e scagno,  
 Comme sempre s'è bisto,  
 Lascanno l'ommo buono pe lo tristo.

M. Negrecato chi serve,  
 O che meglio la mamma  
 L'avesse fatto muorto,  
 Corre borrasca, e mmaje no spera puorte!

C. La corte è fatta sulo  
 Pe gente viziosa,  
 Che mme tene lo buono sempre arrasso,  
 E lo leva de pede, e botta, e sbauza;  
 Ma lascammo sti cunte,  
 Ca mentre mme se raspa a dove prode,  
 No scomparrìa pe ecraje, ne pe ppercrigno;  
 Perzò facimmo punto, e nisoperammo,  
 Mo che lo sole joqua a ccovalera,  
 Che farrimmo lo riesto n' altra fera.

*Chiusero tutte a no stisso tiempo la vocca Colambruoso, e lo juorno lo Sole, pe la quale cosa appontato de tornare la mattina appriesso co nnova monizione de Cunte, se ne jettero a le ccase lloro sazie de parole, e ccarreche d' appetito.*

*Scompetura de la Jornada seconna.*

TER-

# T E R Z A <sup>257</sup>

## J O R N A T A

### DE LI TRATTENEMIENTE DE LI PECCERILLE.

**N**ON così priesto loro liberate pe la visita de lo Sole tutte l' ombre , che erano carcerate da lo Tribunale de la notte , che tornate a lo medesimo luoco lo Precepe , e la moglie n' insieme co le femmine , pe ppaffare allegramente chell' ore , che s' erano poste n' mezo fra la matina , e l' ora de mangiare : fecero venire li votta fuochi , e cominzaro co gusto granne ad abballare , faceno Roggiero , Villanella , lo Cunto dell' Uorco , Sfeffania , lo Villano vattuto , tutto lo juorno co chella Palommella , Tordiglione , Ballo de le Ninfe , la Zingara , la Crapicciosa , la mia chiara stella , lo mio doce ammoroso fuoco : Chella , che bao cercanno , la Cianciosa , e cianciosella , l' Accorda messere , Vascia , ed auta , la Chiaranzana co lo spona pede . Guarda de chi me jette a n'nammorare , Rape , ca t' è utele , le Nnuvole che pe l' aria vanno , lo Diavolo n'cammisa , Campare de speranza , Cagna mano , Cascarda , Spagnoletta , chiodenno li balle co Lucia canazza , pe dare gusto a la schiava . E così se ne corze lo tiempo , che non se n' addonaro , e bene l' ora de lo mazzeco , dove venne tutto lo bene de lo Cielo , che ancora magnano ; e levato le tavole , Zeza , che stava ammolata a rrasulo pe contare lo cunto sujo , decette de chesta maniera .

CAN-

## CANNETELLA

## TRATTENIMENTO I.

## De la Jornada III.

**C**annetella non trova marito, che le dia all' amore, ma lo peccato sujo la fa 'ncappare 'n mano a n' Uorco, che le dà mala vita: ma da no chiavettiero Vassallo de lo Padre è liberata.

E mmata cosa Segnure, a cercare meglio pane, che de grano, perchè se vene a termene de desiderare bello, che s' è ghiettato, devenno la perzona contentaresse de l' onesto: che chi tutto perde, e chi cammina 'ncoppa a le cime de l' arvole, ha tanta pazzia 'ncoppa la schiricoccola, quanto pericolo sotto le ccargagne: comme se vedde a na figlia de Rrè, che sarrà materia de lo cunto che v' aggio a ddi-cere.

**E**Ra na vota lo Rrè de bello-Pujo, ch'aveva cchiù defederio de fare razza, che non hanno li Portarobbe, che se facciano assequie pe raccogliere cera. Tanto che fece vuto a la Dea Serenga, che le facesse fare na figlia, ca le voleva mettere nomme Cannetella pe memoria, ca s' era straformata 'ncanna; e tanto pregaje, e strapegaje, che recevenno la grazia, avuta da Renzolla la moglie na bella squacquara, le mese lo nomme, ch'aveva 'mpromisso: la quale cresciut' a pparme, e ffatta quanto a na per-  
te.

teca, le disse lo Rrè: Figlia mia, già si fatta, lo Cielo te benedica, quanto na cercola, e si a buon tempo d'accompagnarete co no Mariello 'mmerdevole pe ssa bella facce, pe mantenere la Jenimma de la casa nostra; petzò volennote bene quanto a le bisciole, e desideranne lo gusto rujo, vorria sapere, che rrazza de marito vorrissi, che sciorte d'ommo te darria a l'omore; lo vuoje letterummeco, o spategiacco? Guagnonciello, o de tempo? Morrascato, o janco, e rrusso? luongo ciavano o streppone de fescena? stritto 'ncentura, o tunno comm' a Boje; tu sciglie, e io me 'nce fermo. Cannerella, che sentette ste llarghe afferte, reingraziano lo Patre, le disse, ca aveva dedecato la vergenetate soja a Diana, nè boleva pe nnesciuno cunto strafocarese co lo marito: co tutto chesso pregata, e strapregata da lo Rrè, disse, pe no mmostrareme 'nsamorata a ttanto amore, mme contento de fare le boglie vostre, puro, che mme sia dato ommo tale, che non ce ne sia cchiù pe lo munno; lo Patre sentuto chesso co n' allegrezza granne se pose da la matina a la sera a la fenestra affacciato, squatranno, mesuranno, e scanaglianno tutte chille, che passavano pe la chiazza, e passanno cert' ommo de bona grazia, disse lo Rrè a la figlia. Curte, affacciate Cannerella, e bide si chisso è a mmesura de le boglie toje; ed essa facennolo faglire, le fecero no bellissimo Banchetto dove 'nce fu quanto poteva desiderare: e mmagnanno magnanno, cadatte a lo Zito da la vocca n'ammennola, che calatose, nterra l'auzaje destramente, mettennola sotto a lo mesale, e scomputo lo mazzecatorio, se ne jette: lo Rrè dif.



disse a Ccannetella, comme te piace lo Zito; vita mia: ed essa squagliamillo da nnante sto Crisolaffio: pocca n' ommo granne, e gruosso comm' ad isso, non se doveva lassare scappare n' ammenola da la vocca: lo Rrè sentuto che sto, tornaje ad affacciarese n' altra vota, e passanno n' altro de buono taglio, chiammaje la figlia pe 'htennere si l'avesse grazia chist' altro, e responnenno Ccannetella, che lo facesse saglire, fu chiammato ad auro; e ffattole n' altro commito, comme fu scomputo lo mmagnare, e ghiutosenne chist' ommo, addemmannaje lo Rrè a la figlia, se le piaceva, la quale disse; e che nne voglio fare de sto scuro cuorpo, lo quale doveva a lo mmanco portare co isso non paro de serveture pe llevarele lo farrejuolo da cuoklo. S'è cossì, è pasticcio ( disse lo Rrè ) chesse so scuse de male pagatore, e tu vaje cercanno leppole pe non me dare sto gusto; perzò refuorvete, ca te voglio 'mmaretare, e trovare radeca vastante da fare sguigliare la soccessione de la casa mia. A ste parole 'nfomate, respese Ccannetella: pe ve la dire, Signore Tata, fora do li diente, e comme la sento, vuje zappate a lo maro, e facite male lo cunto co le ddeta: perchè non me soggettarraggio maje ad ommo vevente, si non averrà la capo, li diente d'oro. Lo Rrè negrecato vedenzo la figlia co la capo rosta, fece jettare no banno, che chi s'asciasse a lo Regno fujo secunno lo defedderio de la Figlia, se facesse 'nnante, ca le darria la figlia, e lo Regno.

Aveva sto Rrè no gran nemmico chiammato Scioravante, lo quale non se poteva vedere pinto a no muro; che sentuto sto banno ped' efere

fere no bravo Nigromanto, fece venire na mano de chille arrasso fia, commannannole, che le facefsero subeto la Capo, e li diente d'oro; a lo quale resposero, che con gran forza l'averriano fatto servizio, ped' essere cosa stravagante a lo Munno, ca cchiù pprieto l'averriano dato le ccorna d'oro, comme cosa cchiù osetata a lo tiempo d'oje. Co tutto chesto sforzate da li 'nciarne, e percante, facefsero quanto voleva: lo quale vistose la Capo, e li diente de vinte quattro carate, passaje pe sotto le ffeneste de lo Rrè, lo quale visto chillo, che ghieva proprio cercanno, chiammaje la Figlia, che subeto vedennolo, disse; Ora chisto è isso, ne porria essere meglio, si mme l'avesse 'mpastato co le mmano meje, e bolennose auzare Scioravante pe ghiresenne, lo Rrè le disse. Aspetta no poco frate, comme si ccaudo de rine; pare, che stinghe co lo pigno a lo jodio, e ch' agge l'argiento vivo dereto, e lo spruoccolo sotto la codola; chiano, ca mò te dè bagaglie, e gente pe accompagnare a tte, e a Ffigliama, ca voglio che te sia Mogliere. Ve rengrazio ( disse Scioravante ) non c'è de che: vasta schitto no Cavallo, quanto mme la schiaffo 'ngroppa, ca a la casa mia non mancano serveture, e mmo-bele quanto l'arena. E ccontrastato no piezzo, all'utemo Scioravante la venze, e postola 'ngroppa a no cavallo se partette; e la sera quando da lo centimmolo de lo Cielo se levano li Cavalle russe, e se 'nce mettono li vuoje janche, arrivato a na stalla, dove manciavano cier-te cavalle, nce fece trasire Cannelletta, decenno-le, sta 'ncellevriello: io aggio da dare na scorzeta si a la casa mia, dove 'nce vonno sette an-

anne ad arrevarence , perzò avierte ad aspettare-  
me drinto sta stalla , e non scire , ne farete ve-  
dere da perzona , che biva ca te nne faccio al-  
lecordare , mentre si biva , e berde . A lo qua-  
le respòse Cannetella : io te songo soggetta , e  
farraggio lo commannamiento tujo pe si a no  
fenucchio : ma vorria sapere schitto , che ccosa  
mme lasse pe campare fra sto miezo , e Sciora-  
vante leprecaje : Te vastarrà chesso , che resta  
de biava a sti cavalle . Conzidera mò che cco-  
re fece la negra Cannetella , e si jastemmaje l'  
ora , e lo punto , che nne fu pparola ; e rre-  
stanno fredda , e ghielata se faceva altro tanto  
pastro de chianto , quanto le mancava lo civo ,  
'mmaledecenno la sciorte , e disgrazianno le stel-  
le , che l'aveffero arredotta da lo Palazzo Ria-  
le a la stalla , da li proffumme a lo fieto de  
la lotamma ; da li matarazze de lana varvare-  
sca a la paglia ; e da li buone muorze canna-  
rute a la remmasuglia de li Cavalle ; la quale  
vita stentata passaje na mano de mise ch'era da-  
to de magnare la biava a li cavalle , e non se  
vedeva da chi , e lo relievo de la tavola sosten-  
tava lo corpo sujo : ma 'ncapo de tanto tiem-  
po affacciannose pe no pertuso , vedde no bel-  
lissemo giardino , dov' erano tante spallere de  
cetrangole , tante grotte de cedra , tante quatte  
de sciure , e ppiede de frutte , e pergole d' uva  
ch' era na gioja a bedere : pe la quale cosa le  
venne golio de na bella pigna de 'nzoleca , ch'  
aveva allommata , e ddisse fra se stessa : voglio  
scire guatta guatta a zeppoliarennella , e benga-  
ne chello che benire vole , e cada lo Cielo : che  
pò essere maje da ccà a cient'anne , chi 'nce  
lo bole dire a mmaritemo ? e ca lo fsapesse pe  
dde.

desgrazia, che mme vò fare, all'utemo chessa è 'nzoleca, non cornecella. Cossì scette, e se recreaje lo spirito assottigliato pe la famme. Ma da llà a poco 'nnanze lo tiempo stabeluto venne lo marito, e no Cavallo de chillo accusaje Cannelletta, ca s'aveva pigliata l'uva. Tale che sdegnato Scioravante, cacciato da miezo li cauzune no cortiello la voze accidere; ma essa 'ngenocchiatase 'nterra lo pregaje a tenere la mano ad isso, pocca la famma cacciava lo Lupo da lo vosco, e tanto disse, che Scioravante le disse, io te la perdono pe sta vota, e te do la vita pe llemmosena: ma si n'otra vota te tenta chillo, che scia, e scaccio ca te faje vedere a lo sole, io me faccio mesesca de la vita toja; perzò stamme 'nellevriello ca vao n'otra vota fore, e starraggio da vero sett'anne, e sforca deritto, ca non te vene cchiù 'mparo; ed io te sconto lo bicchio, e lo nnuovo. Cossì dditto partette, e Cannelletta fece na sciomara de lagreme, e sbattenno le mmano, e ppifannose lo pietto, e ttirannose le zervole, diceva: O che non ce fosse maje 'ngriata a lo munno; pocca doveva avere sta ventura ponteca. O patre mio, e comme m'aje affocata? Ma che mme doglio de patremo, s'io stessa m'aggio fatto lo danno, io stessa m'aggio fravecata la mala sciorta? ecco desederato la capo d'oro, pe ccadere 'nchiummo, e morire de fiero. O comme 'nce lo bole, ca pe volere d'oro li diente, faccio le ddente d'oro; chisto è ccastico de lo Cielo, ca doveva fare a boglia de Patremo, e non avere tanta vierre, e mmeruojete: chi non 'ntenne mamma, e patre, fa la via, che non sape; Cossì non c'era juorno, che



che non facesse sto riepeto ; tanto che l' uocchie suoje erano fatte doje fontane , e la facce era tornata smascata , e gialloteca , che bedive na compassione ; dove erano chille uocchie frezzian- te ; dove chelle mmeladiece ? dove lo refillo de chella vocca ? no l' averria canosciuta lo patre stisso . Ora 'ncapo de n' anno passanno pe dde- sgrazia da chella stalla lo chiavettiero de lo Rrè canosciuto da Cannerella , lo chiammaje , e scet- te fora ; ma chillo , che se 'ntese chiammare pe nnome , nè ccanoscenno la povera fegliola , tanto era stravisata , appe a strafecolare ; ma 'n- tiso chi era , e comme se trovava cossì scagna- ta dall' essere sujo , parte pe la pietate de la giovane , parte pe se guadagnare la grazia de lo Rrè , la mese drinto na votte vacante , che por- tava 'ncoppa a na sarma , e trottanno a la vo- ta de Bello Pajo , jonze a le quattr' ore de notte a lo Palazzo de lo Rrè ; dove tozzolato la porta , e affacciatose li serveture , e 'ntiso , che era lo chiavettiero , le fecero na 'ngiuriata a doje sole , chiammannolo animale senza de- screzzione , che beneva a chell' ora a sconcecare lo suonno de tutte ; e ca n' aveva buon merca- to , si non le tiravano quarche favorra , o maz- zacano a la chiricoccola . Lo Rrè sentuto sto remmore , e dittole da no Cammariero chi fos- se , lo fece subeto trasire , conzideranno , che mentre a n' ora cossì nsolita se pigliava sta fe- ducia , quarche gran cosa era accaduta , e scar- recata la sarma lo chiavettiero , stompagnaje la votte da donne scette Cannerella ; la quale 'nce voze autro che pparole ad essere canosciu- ta da lo Patre ; e si non era pe no puorro , ch' aveva a lo yraccio deritto , essa poteva tornare-  
sen.

fenne : ma comme s' accertaje de lo ttutto, l'abbracciaje, e basaje millanta vote ; e ssubeto fatte fare no scaudatiello , e polizzarela , e rresidiatala tutta , la fece fare colazione , ca de la famme allancava ; e decennole lo patre , chi mme l' avesse ditto ( figlia mia ) de vederete de isa maniera ? che facce è chessa ? chi t' ave arreddutta a sto male termene ? ed essa respose , accossì va , Signore mio bello . Chillo Turco de Varvaria , m' ha fatto patere strazie de cane , che mme so bista a tutte l' ore co lo spireto a li diente ; ma non te voglio dicere chello , ch' aggio passato ; perchè quanto sopera lo sopportamiento omano , tanto passa la credenza dell' ommo . Vasta so ccà , Patre mio , e non me voglio partire maje cchiù da le piede tuoje , e 'nnanze voglio essere Vajassa a la casa toja , che Regina a la casa d' altro , nnanze voglio na mappina dove tu staje , che no manto d' oro da te llontana ; nnanze voglio votare no spito a la Cocina toja , che tenere no scettro a lo bardacchino d' altro . Tra chisto mezzo tornato Scioravante da fora , le fu rreferuto da li Cavalle , che lo Chiavettiero n' avesse fojuta Cannelella drinto la votte ; lo quale sentuto chesso , tutto scornato de vregogna , e tutto scaudato de sdisgno , corze a la vota de Bello-Pujo , e trovato na vecchia , ch' abbetava faccefronte lo Palazzo de lo Rrè , le disse : quanto te vuoje pigliare , Maddamma mia , e lassamme vedere la figlia de lo Rrè ; e ccercannole chella ciento docate , Scioravante se mese mano a la guarnera , e 'nce le ccontaje subeto uno 'ncoppa l' altro , la quale pigliatose lo fatto , lo fece saglire 'ncoppa l' astraco , da dove vedde Cannelella fora na log-

gia, che s'asciuttava li capille, la quale comme se lo core l'aveffe parlato, votatafe a chella parte, s'addonaje de l'agguajeto, e derrupatafe pe le scale, corze a lo Patre, gridanno: Signore mio, se no mme facite a sta medesima pedata na cammara co flette porte de ferro, io so barata. Pe sto ppoco te voglio perdere, disse lo Rrè, che se spenna n' uocchio, e se dia sfazione a sta bella figlia: subeto, toccata jocata, foro stampate le pporte, la quale cosa saputa Scioravante, tornaje a la vecchia, e le disse, che outra cosa vuoje da me? va a la casa de lo Rrè co scusa de vennere quarche scotella de russo, e trasenno dove sta la figlia, miettele destramente fra li matarazze sta cartoscella, decenno mentre 'nce la miette sotto lengua; *tutta la gente stiase addormentata, e Cannelletta stia sulo scetata.* La Vecchia accordatafe pe cient' autre docate, lo servette de bona 'ngresta. O nigro chi fa prattecare a la casa soja ste brutte cajorde, che co scusa de portare cuonce, te conciano 'ncordovano lo nnore, e la vita. Ora fatto ch'appe la Vecchia sto buono afficio, venne tale suonno spostato a chille de la casa, che parevano tutte scannate; schitto Cannelletta stava coll' uocchie apierte: pe la quale cosa sentenno scassare le pporte commenzaje a gridare comme cotta de fuoco, ma non c'era chi corresse a le buce soje de maniera tale, che Scioravante jettaje tutte le flette porte a tterra, e ttrasuto drinto la cammera, s'afferraje Cannelletta co tutte li matarazze pe pportaresella: ma comme voze la sciorte soja, cascata 'nterra la cartoscella che  
 nee

'nce pose la Vecchia , e sparpogliata la porvera , se scetaje tutta la casa , che ssentenno li strille de Cannetella , corzero tutte pe fi a li cane , ed a le gatte , e ddato de mano all' Uorco nne fecero tonnina , restanno 'ncappato a la medesima tagliola , ch' aveva aparato a la sfortunata Cannetella , provanno a ddanno fujo ,

*Che non c' è peo dolore ,  
De chi co l' arme proprie acciso more.*



## LA PENTA MANOMOZZA

## TRATTENEMENTO II.

## De la Jornada III.

**P**enta sdegnà le nnozze de lo frate, e tagliatose le mmano nce le mmana 'mpresiento. Isso la fa jettare drinto na cascia a mmaro, e data a na spiaggia, no marinaro la porta a la casa soja, dove la moglie ge-losa la torna a ghiettare drinto la stessa cascia; e trovata da no Rrè, se nce 'nzora; ma pe tirafanaria de la stessa femmena mar-vasa, è ccacciata da lo Regno; e dapò luon-ghè travaglio è trovata da lo marito, e da lo Frate, e restano tutte quante contiente, e conzolate.

Sentuto lo cunto de Zeza, dissero de com-mune parere, che nce voze chesto, e peo a Cannetella, che cercava lo pilo drinto all'uovo: puro avettero conzolazione granne de vederela sciarvogliata de tant' affanne, e fu cosa da conzederare, che dove tutte l'uommene le spuz-zastero, fosse arredutta a 'ncrenarese a no chiavettiero, perchè la levasse da tanto trava-glio. Ma facenno lo Rrè a Ccecca, che sca-polasse lo cunto sujo, essa non fu tarda a ppar-lare, cossì decenno.

**N**E li travaglio la virtù se coppella, e la cannela de la bontà dov'è cchiù scuro, cchiù straluce, e le ffatishe partoresceno lo mie-re.

reto, e lo miereto se porta attaccato a lo vellicolo lo nno: non trionfa chi sta co le mmano all'anca, ma chi votta le mmescole, come fece la figlia de lo Rrè de Preta-secca, che co fodore de fango, e co pericolo de morte se fravecaje la casa de lo contiento, la fortuna de la quale m'aggio misso nchirecocola de ve contare.

Essenno lo Rrè de Preta-secca rommaso vidolo, e ccaruso de la moglie, le trafette 'ncapo Farfariello de pigliarese Penta la sore stessa; pe la quale cosa chiammata no juorno da sulo a sulo, le decerte: Non è ccosa, Sore mia, d'ommo de jodizio farese scire lo bene dà la casa; ota che non saje comme te resce a ffarence mettere pede da gente forastera, perzò avенno mazzecato buono sto negozio, aggio fatto propositeto de pigliareme a te pe mmoglie, perchè tu si fatta a lo sciato mio, e io faccio la natura toja; contentate addonca de fare sto 'ncrasto, sta lega de poteca, sto uniantur acta, sto misce, e fiat poto, ca farrimmo l'uno, e l'altro lo buono juorno. Penta sentenno sto sbauzo de quinta, remase fora de se stessa, e no colore le sceva, e n' altro le traseva, che non s'averria creduto maje, che lo frate fosse dato a sti faute, e ccercasse de darele no paro d'ova sciacque, dov'isso n'aveva abbesuogno de ciento fresche, e stata pe no buono piezzo muta, penzanno comme devesse responnere a na demanna accossì 'mpertente, e fora de prepositeto, all'utemo scarrecanno la farma de la pacienza, le disse: Si vuje avite perduto lo sinno, io non voglio perdere la vregogna; mme maraveglio

grannemente de vuje, che ve facite scappare ste pparole da la vocca, le quale si sò da burla, hanno dell'aseno; si sò da vero, feteno de caperrone, e mme despiace, che s'avite vuje lengua da dire ste brutte vregogne, non aggio io arecchie de le sfentire. Io mogliere a buje? Si fatte a trenè: eh nasafazio, da quanno 'niccà ste ccrapiate? st'oglie potrete? ste mmesche? e dove stammo? a lo jojo? ve so sfore, o casocuotto? faciteve a ccorrejere previta vostra, e no ve facite cchiù sciuliare ste pparole da vocca, ca farraggio cose da non se credere, e mentre vuje non mme sfimmarite da fore, io non ve tenarraggio da chello che mme site; e cossì decenno, sfilaje drinto na cammara, e ppontelatafe da dereto, non vedde la facce de lo frate pe cchiù de no mese, lassanno lo nigro Rrè, ch'era juto co no fronte de maglio pe stracquare le ppalle, scornato comm'a ppeccerillo, c'ha rutto l'arciulo, e cconfuso comm'a bajafsa, che l'è stata levata la carne da la gatta. Ma 'n capo de tanta juorne zitata de nuovo da lo Rrè a la gabella de le sfrenate voglie, esfa voze sapere onninamente, de che s'era 'ncrapiccato lo frate a la perzona soja, e sciuta da la cammara lo jeze a ttrovare decennole: frate mio, io mme sò bista e mmirata a lo sciecco, e non trovo cosa a sta facce, che pozza esere mmeretevole dell'aminore vuostro, pocca non songo muorzo accossì goliuso, che faccia sparpetiare la gente: e lo Rrè le decette: Penta mia, tu si ttutta bella, e ccomprita da la capo a lo pede; ma la mano, è chella, che mme face sopra ogni altra cosa ascevolire: la Mano cacciacarne, che da lo pignato de sto pietto  
mme

mme tira le bisciole: la mano Vorpara, che da lo puzzo de sta vita n' auza lo cato dell' arma; la Mano Morza, dov' è restritto sto spireto, mentre lo limma Ammore: o Mano, o bella Mano, Cocchiara, che mmenestra docezze: Tenaglia, che scippa voglie; Paletta, che da polere a sto core; Cchiù boleva dicere, quando Penta respose: Va ca v'aggio 'ntiso; aspettate no poco, no ve scazzecate niente niente, ca mo nce revedimmo; e ttrasuta drinto la cammara, fece chiammare no schiavo, ch' aveva poco cellevriello, a lo quale consegnato no cortellaccio, e na mano de patacche, disse: All' mio, tagliare mano meje, volere fare bella fecreta, e diventare cchiù ghianca. Lo Schiavo credenose de farele piacere, co dduje cuorpe le rtagliaje bello 'ntrunco: ed esca fattele mettere a no vacile de fajenza, le mmanaje coperte con na tovaglia de seta a lo frate; con na 'masciata, che se gaudesse chello, che cchiù ddesiderava co sanetate, e ffiglie mascole. Lo Rrè vedenose fare sto tratto, venne 'n tanta zirria, che dette nne le scartate: e ffitto fare subeto na cascia tutta 'mpeciata, nce schiaffaje drinto la fore, e la fece jettare a mmaro, la quale vorzata da l'onne, deze a na chiaja, dove pigliata da cierte marinare, che tteravano na rezza, e apertala, nce trovaro Penta cchiù bella asaje de la Luna quando pare, ch' aggia fatto la quaresema a Ttaranto, pe la quale cosa Masiello, ch' era lo prencepale, e lo cchiù mafauto de chella gente, se la portaje a la casa, decenno a Nnuccia la moglie, che le facesse carizze. Ma chella, ch' era la mamma de lo sospetto, e de la gelosia, non accossì priesto fu sciuto lo



marito, che ttornaje a mettere Penta drinto la cascia, e la jettaje de nuovo a mmaro, dove sbattuta dall'onne, tanto jette stracorrenno da ccà, e da llà, fiche fu scontrata da no Vasciello, dove jeva lo Rrè de Terra-verde, lo quale visto natate sta cosa pe l'onne, fece calare le bele, e ghiettate lo vattietto a mmaro, e pigliata sta cascia l'aperzero, e trovannoce sta disgraziata fegliola, lo Rrè che bedde drinto a no tauto de morte sta bellezza viva, stimaje d' avere asciato no gran tresoro, si be le chianze lo core, che no scrittorio de tante gioje d' amore fusse trovato senza maniglie, e pportatala a lo Regno fujo, la deze pe dammecella a la Regina; la quale tutte li servizie possibele fi a ccofire, 'nfilare l'aco, 'mposmare li collare, e ppettenare la capo a la Regina, faceva co li piede, pe la quale cosa era tenuta cara quanto na figlia: ma dapò quarche mese, zitata la Regina a ccomparire a la banca de la Parca a ppagare lo debbetto a la Natura, se chiammaje lo Rrè, decennole: Poco cchiù po stare ll'arma mia a sciogliere lo nudeco matrimoniale fra esa, e lo cuorpo; però covernate marito mio, e screvimmoce; ma si mme vuoje bene, e ddesidere, che бага conzolato all' altro Munno, m'aje da fare na grazia; Commanname, musso mio, disse lo Rrè, che se non te pozzo dare li testimmonie 'n vita de l' ammore mio, te daraggio signo 'n morte de lo bene, che te voglio. Ora fusso, leprecaje la Regina; pocca mme lo ppromiette, io te prego quanto pozzo, che dapò ch' averraggio chiuso l' uocchie pe la porvere, t' agge da 'ngaudiare Penta, la quale si bè non sapimmo nè chi sia, nè da dove vene,

ne puro a lo mierco de li buone costume se conosce ch'è Ccavallo de bona razza. Campame puro da cca a cient'anne, respòse lo Rrè; ma quando puro avisse da dire bona notte pe dda-reme lo male juorno, io te juro ca mme la pigliarraggio pe mmogliere, e non me ne curo che sia senza mano, e scarza de pìso, ca de lo ttristo se deve pigliare sempre lo ppoco; ma st'uteme parole se le 'mbrosolaje pe la lengua, e zzo non se ne corresse la moglie: e stutata ch'appe la Regina la cannella de li juorne, se pigliaje Penta pe mmogliere; e la primma notte la 'nzertaje a ffiglio mascolo. Ma accorrenno lo Rrè de fare n'otra velejata a lo Regno d'Auto-scuglio, lecenzejatose da Penta, asarpaje lo fierro; ma 'ncapo de nove mise sciuta Penta a lluce, fece no pentato Nennillo, che se fecero lummenarie pe tutta la Cetate, e ssubeto lo Conziglio spedette na Felluca a posta pe darene avìso a lo Rrè; ma correno sta Varcavorra de manera, che mo se vedde manciata da l'onne, e sbauzata a le stelle, mo vrociolata 'nfunno a lo maro, all'utemo comme voze lo Cielo, dette 'nterra a chella marina dove Penta era stata raccouta da la compassione de n'ommo, e cacciata da la canetate de na femmena; e ttrovato pe disgrazia la stessa Nucia a llavare le ttillicarelle de lo fegliuolo, curiosa de sapere li fatte d'altre, comm'è natura de le femmene, demannaje a lo Patrone de la felluca, da dove venesse; dov'era 'nviato, e chi lo mannasse; e lo patrone decette: Io vengo da Terra verde, e bao ad Auto-scuglio a ttrovare lo Rrè de chillo Pajese, pe darele na lettera, pe la quale so mmannato a po-

sta. Creò ca le scriverà la Mogliere. Ma non te sapèria a ddicere sperlitamente chello, che tratta. E chi è la moglie de sto Rrè ( leprecaje Nnuccia ), e lo Patrone respòse: Pe quanto 'ntenno, dicenò, ch'è na bellissima giovane chiammata Penta Mano-mozza, pe ttutte doje le mano, che le mancano. La quale sento dire, che fu trovata drinto na cascia a minaro, e pe la bona sciorte soja, è diventata moglie de sto Rrè, e non faccio che le scrive de pressa, che m'abbesogna correre co lo triego ped' arrivare priesto. Sentuto chesto la jodea de Nnuccia, 'mmitaje a bere lo patrone, e 'mborracciatolo si drinto all' uocchie le levaje le lettere da la saccocciola, e fattele lejere co na 'nvidia da crepare, che non sentette sillaba, che non ghiettasse no sospiro, fece da lo medesimo stodiante accanto sujo, che le lesse la lettera, fauzefecare la mano, e scrivere ca la Regina aveva figliato no Cane guzzo, e s'aspettava commannamento de chello, che se ne dovesse fare; e scrittala, e sejellatala, la mese a la saccocciola de lo marinaro, che scetato, e benno lo tiempo acconciato, jette orza orza a pigliare Garbino 'n poppa, ed arrivato a lo Rrè, e datale la lettera, isso respòse, che ffacesse stare allegramente la Regina, che non se pigliasse manco na dramma de desgusto, ca cheste cose erano permesse de lo Cielo, e l'ommo da bene non deve mettere affietto a le stelle, e speduto lo Patrone, arrivaje 'ncoppa de doje se re a lo itisso luogo de Nnuccia, la quale fattole comprèmento granne, e datole buono a 'ngorfire, tornaje a ghire a gamme levate; tanto che all' utemo turda, e storduto se pose a dormire.

mire, e Nnuccia postole mauo a lo cosciale, trovaje la risposta; e fattafella lejere, subeto fece scrivere l' autra fauzaria a lo Conziglio de Terra-Verde, zoè, che abbrosciassero subbeto subeto la mamma, e lo figlio. Comme lo Patrone appe padiato lo vino, se partette; ed arrivato a Terra-Verde, presentaje la lettera, la quale aperta; fo no gran besbiglio fra chille sapie Vecchiune; e trascorrenno assaje 'ntuorno a sto negozio, concrusero, che lo Rrè o fosse diventato pazzo, o affattorato, pocca avenno na perna pe mmogliere, e na gioja pe arede, isso rne voleva fare porvere pe li diente de la morte; pe la quale cosa foro de parere de pigliare la via de miezo, mannannone sperta la giovane co lo figlio, che non se ne sapesse maje ne nnova, ne becchia: e cossì datole na mano de tornisielle pe campare la vita, levaro da na casa riale no tesoro, da la Cetate no lanternone, da lo Marito doje pontelle de la speranza soja. La povera Penta vedennose dare lo sfratto, si bè non era femmena defonesta, nè ppamente de Bannito, ne studiante fastidiuso, pigliatose lo cetrulo 'mbraccio, lo quale adacquava de latte, e de lagreme, s'abbiaje a la vota de Lago-truvolo, dov' era segnore no Mago, lo quale vedeanno sta bella stroppiata, che stroppiava li core, chesta che ffaveva cchiù guerra co li mognune de le braccia, che Briareo co ciento mane, voze sentire tutta fana la storia de le ddesgrazie, ch' aveva passato, da che lo frate, pe l' essere negato lo pasto de carne, la voleva fare pasto de pisce, si a chillo juorno ch' aveva puosto pede a lo Regno fujo. Lo Mago sentenno st' ammaro cunto, jettaje lagreme fen-



za cunto; e la compassione, che ttraseva pe le ppertose de l' arecchie, sbafava 'nsofire pe lo spiraglio de la vocca; all' utemo consolannota eo bone parole, le disse: Sta de bona voglia, figlia mia, che pe sfraceta, che sia la casa de n' arma, se pò rejere 'n pede co le sepponte de la speranza, e pperzò non lassare sbentare l' anemo, ca lo Cielo tira quarche bota le ddesgrazie omane a la stremmetà de le roine pe ffare cchiù maravegliuso lo focciesso fujo: non dobetare addonca, ch' aje trovato Mamma, e Padre, e t' ajutarraggio co lo fango stisso. La povera Penta rengraziatolo, disse: Che non se le deva na zuppa, che lo Cielo chiova desgrazie, e grannaneja roine, mo che stongo sotto la pennata de la grazia vostra, lo quale potite, e balite; e schitto sta bella 'nfanzia mm' affattora; e dapò mille parole de cortesie da na parte, e de rengraziamente dall' altra, lo Mago le dezeno bello appartamento a lo Palazzo fujo, la fece covernare comme na figlia, e la matina appriesso fece spobrecare no banno, che qualesevoglia perzona fosse venuta e ccontare a la Corte soja na desgrazia, l' averria dato na Corona, e no scettro d' oro, che balevano cchiù de no Regno. E ccorrenno stà nova pe ttutta l' Auropa, vennero gente cchiù de li Vruoscole a cchella Corte pe guadagnare sta recchezza, e chi contava, ch' aveva servuto 'n corte tutto lo tempo de la vita soja, e dapò perduto la lefca, e lo sfapone, la gioventù, e la sanetate, era stato pagato co no caso-cavallo. Chi deceva ca ll' era stata fatta na 'ngiustizia da no superiore, che non se ne poteva resentire; tanto, che le bisognava gliottere sto pinolo, e non poter

veva vacoare la collera . Uno se lamentava , ch' aveva puosto tutte le sfoftanzie soje drinto na nave ; e no poço de viento contrario l' aveva levato lo ccuotto , e lo ccrudo . N' altro se doleva ch' aveva spiso tutto l' anne a sfarceziare la penna , e mmaje l' era stato d' utele na penna , e sopra tutto se desperava , ca le statiche de la penna soja avevano avuto accossì poca ventura , dove le mmaterie de li calamare erano tanto fortunate a lo munno . Tra chisto miezo tornato lo Rrè de Terra-verde , e ttrovato lo bello sceruppo a la casa , fece cose da lione : scatenato , ed averria fatto levare lo cuoiro a li Conzigliere , si non mostravano la lettera soja , lo quale visto la fauzetate de la mano , fece chiamare lo Corriero , e fattose contare quanto aveva fatto pe lo viaggio , penetraje ca la moglie de Masiello l' aveva fatto sto dammaggio ; ed armata subeto na galera , jette 'n perzona a chella chiaja , e ttrovata sta femmena , co bello muodo le cacciaje da cuorpo lo 'ntrico , e 'nti fo ca n' era stata causa la gelosia , voze , che diventasse 'ncerata , ccosì fattola 'ncerare , e nzevare tutta , mettennola drinto na gran catasta de legna sfomate , nce mese fuoco , e comme vedde , che lo fuoco co na lengua rossa da fore , s' aveva cannariato chella negra femmena , fece vela , e effenno ad auto mare , scontraje na Nave , che portava lo Rrè de Preta-secca ; lo quale dapò mille zeremonie , disse a lo Rrè de Terra-verde , comme navecava a la vota de Lago-truvolo , pe lo banno spobrecato da lo Rrè de chillo Regno , dove jeva a tentare la sciorte comme a cchillo , che non cedeva pe mimala

fortuna a lo cchiù addolorato ommo de lo munno : s' è pe chesso , respose lo Rrè de Terra-verde , io te passo a ppiede chiuppe , e pozzo dare quinnéce , e ffallo a lo cchiù sbentorato , che sia , e dove l' altre mesurano li dolore a llocernelle , io le ppozzo mesurare a ttommola . Perzò voglio venire co ttico , e ffacimmola da galant' uommene , ogn' uno , che bence de nuje , spartimmo da buon compagno pe fi a no fenucchio la venceta . De grazia disse , lo Rrè de Preta-secca , e datose la fede fra loro , jettero de conserva a Llago-truvolo , ad dove smontate 'n terra , se presentaro 'nnanze a lo Mago , che facennole granne accoglienza comm' a tteste Coronate , le ffece sedere sotto a lo Baldacchino , e le disse , che fossero pe mmille vote li buone-venute , e 'ntiso ca venevano a la prova dell' uommene negrecate , voze sapere lo Mago quale pisemo de dolore le ffacesse suggeche a li scirocche de li fospire . E lo Rrè de Preta-secca commenzaje a dicere , l' amore , che pose a lo fango fujo , l' azione de senemena 'nnorata che ffece la Sore , lo core de Cane , ch' isso mostraje a ferrarela drinto na cascia 'mpeciata , e ghiettarela a mmaro ; de la quale cosa da na parte lo sperciava la coscienza de lo proprio arrote , da l' altra lo pogneva l' affanno de la fore perduta ; da ccà lo tormentava la vregogna , da llà lo danno ; de manera , che tutte li dolore dell' arme cchiù strangosciate a lo 'nfierno puoste a no lammicco non farriano quintassenzia d' affanne , comm' a chille , che senteva lo core fujo . Scomputo de parlare sto Rrè , accommenzaje l' altro . Oimè  
ca

ca le ddoglie toje so ttarallucce de zuccaro ,  
 franfelicche e strufole , a paragone de lo dolo-  
 re ch' io sento , pocca chella Penta mano-moz-  
 za , che trovaje , comm' a 'ntorcia de cera de  
 Venezia drinto a chillo Calcione , pe ffare l'  
 affequie meje , avennola pigliata pe Mogliere ,  
 e fattome no bello Nennillo , pe mmalegnetate  
 de na brutta scirpeja , poco ha mancato , che  
 non fosse stato ll' una , e ll' altro arzo a lo  
 sfuoco : ma puro , o chiuovo de lo core mio ,  
 o dolore , che non me ne pozzo dare pace han-  
 no data cassia a ttutte duje , mannannole fore  
 de lo stato mio : tale che bedennome allegeru-  
 to d'ogne gusto , non faccio comme sotto a lo  
 carreo de tante pene non cade l' aseno de sta  
 vita . Sentuto lo Mago l' uno , a l' altro ; ca-  
 nosciette a la punta de lo naso , ca l' uno era  
 lo frate , e l' altro lo marito de Penta , e fatto  
 chiammare Nufrijello lo segluolo , le disse ; v`a ,  
 e bafa li piede a tata-gnore tujo , e lo pecceril-  
 lo obedette lo Mago , e lo patre vedeano la bo-  
 na creanza , e la grazia de sto zaccariello , le  
 jettaje na bella catena d' oro a lo cuollo . Fat-  
 to chesso , le tornaje a dicere lo Mago ; vafa  
 la mano a Zio , bello figliulo mio , e lo bello  
 pacioniello facette subeto l' obediencia ; lo qua-  
 le strafecolato de lo spiretillo de sto fraschetta ,  
 le deze na bella gioja , addemmannano a lo Ma-  
 go si l' era figlio , ed iffo responnette , che l'  
 addemmannasse a la mamma . Penta da dereto  
 lo portiero aveano 'ntiso tutto lo negozio , scet-  
 te fora , e comme cagnola , ch' esennose sper-  
 duta , trova dapò tanta juorne lo patrone , l'  
 abbaja , lo licca , cotoleja la coda , e fa mille  
 altre figne de allegrezza : accossì essa , mo cor-



## 280 TRATTENIMENTO II.

renno a lo Frate , mo a lo Marito , mo tirata da l' affetto dell' uno , mo da la carne dell' altro , abbracciava mo chisto , e mo chillo co ttanto giubelo , che non se potaria 'mmagenare ; fa cunto , ca facevano no conzierto a tre de parole mozze , e de sospire 'nterrutte ; ma fatto pausa a sta musca , se tornaje a li carizze de lo figliulo , e mo lo Patre , e mo lo Zio a beceta lo sfregnevano , e basavano , che se ne jevano 'nzuocolo ; e dapò che da chesta parte , e da chella se fece , e se disse , lo Mago concrusse co ste pparole : Lo ssa lo Cielo , quanto pampaneja sto core , de vedere conzolata la Signora Penta , la quale pe le bone parte soje , mmereta d' essere tenuta 'n chianta de mano , e pe la quale aggio cercato tanta 'n nufria de reducir a sto Regno lo Marito , e lo Frate , che a l' uno , e a l' altro mme desse pe schiavuottolo 'ncatenato ; ma perchè l' ommo se lega pe le pparole , e lo Voje pe le ccorna , e la promessa de n' ommo da bene è strommimento , jodecanno , che lo Rrè de Terra verde sia stato veramente da schiattare , io ve voglio attenere la parola , e perzò le dongo non sulo la Corona , e lo Scetto sprobecato pe lo banno , ma lo Regno puro ; pocca non avenno nè figlie , nè sfettiglie , co bona grazia vostra io voglio pe figlie adottive sta bella cocchia de Marito , e Mogliere , e mme sarrite care quanto a le ppopelle dell' uocchie ; e perchè non ce sia cchiù che desiderare a lo gusto de Penta , mettase li mognune sotto lo 'nnante cunnale , ca nne cacciarrà le mmano echiù belle , che non erano 'n primma ; la quale cosa fatta , e rresciuta comme disse lo Mago , non  
se

se pò dire l' allegrezza, che se nne fece: fa cunto ca sgongolaro de lo priejo, e particolarmente lo Marito, che stimmaje cchiù sta bona fortuna, che l' altro Regno datole da lo Mago; e dapò che passerò co festa granne na mano de juorne, lo Rrè de Preta-secca se nne torna je a lo Regno sujo, e cchillo de Terra-verde mannato lo parente a lo frate cchiù piccolo pe lo covierno de la stato sujo, se restaje co lo Mago, scomperanno a ccanne de spasso le ddetta de travaglio, e facenno testemmonio a lo Munno, ca

*Non ha lo ddose a ccaro,  
Chi prevato non ha 'mprinimo l' ammarò*

## TRATTENIMENTO III.

## De la Jornada III.

**P**Enza chiusa da lo Patre a na Torre ped' essere strolacato, ca aveva da morire pe n' uosso masto, se nnamora de no Prencepe, e co n' uosso portatole da no cano, spertosa lo muro, e se nne fuje. Ma vedенno l' amante 'nzorato vasare la zita, more de crepantiglia, e lo Prencepe pe lo dolore s' accide.

Mentre Cecca con' effetto granne contava sto cunto, se vedde n' oglia potrita de piacere, e de desgusto, de conzolazione, e d' affanno, de riso, e de chianto, se chiagneva de la desgrazia de Penta, se redeva pe lo fine, cb' appero li travaglie suoje, s' affannavano de vederela a tante pericole, se conzolavano, che fosse co ttanto nmore sarvata, s' appe desgusto de li trademiente, che se le fecero, e se sentette piacere de la vennetta, che nne soccesse. Fra tanto Meneca, la quale steva co lo miccio a la serpentina de chiacchiariare, mese mano a fferre, cossì decenno.

**S**Ole speffe vote soccedere, che quando crede l' ommo de foire na mala sciagura, tanno la scontra. Perzò deve l' ommo sapio mettere 'n mano de lo Cielo tutte l' interesse suoje, e non cercare chirchie de Maghe, e mmafare d' Astrolache; perchè cercanno de prevedere li pe-  
ri-

ricole comme prudente, casca ne le roine comme bestejale, e che sia lo vero, sentite.

Era na vota lo Rrè de Fuosso stritto, ch'aveva na bella fegliola, e defederanno sapere quale sciorta le stesse scritta a lo libro de le stelle, chiammaje tutte li Negromante, Astrolache, e Zingare de chillo Pajese, li quale venute a la Corte Riale, e bisto, chi le linee de la mano, chi le singhe de la facce, chi li nieghe de la perzona de Renza ( che accossì se chiammava la Figlia ) ognuno disse lo parere sujo. Ma la maggior parte concrusse, ca passava pericolo de n' uosso mastro spilarese la chiaveca maestra de la vita; la quale cosa sentuto lo Rrè, voze jettarese 'nnante pe non cadere, facenno fravecane na bella Torre, dove 'nchiuse la Figlia co ddu-dece Dammecelle, e na femmena de covierno, che la ferveffero con ordine sotto pena de la vita, che se le portasse sempre carne senz' uosso pe evetare sto malc Chianeta. Ed essenno cresciuta Renza comme na Luna, trovannose no juorno a na fenestra, dov' era na cancellata de fierro, passaje pe cchella torre Cecio, figlio de la Regina de Vigna-larga, lo quale vedenno accossì bella cosa, pigliaje subeto de caudo, e bedennose rennere lo saluto, che le fece, e fare lo refillo a bavone, pigliaje armo, e fattose cchiù sotto la fenestra, le disse: Addio, protacullo de tutte le privilegije de la natura, archivio de tutte le concessiune de lo Cielo; addio, tavola uneversale de tutte li titole de la bellezza. Renza sentenose dare ste llaude, se fece pe la vregognia cchiù bella, e rrefonnenno legna a lo ffuoco de Cecio, le fece, comme disse chillo, sopra lo ccuotto acqua volluta; e  
non



non bo lenno essere venta de cortesia da Cecio ,  
 respose ; sinche lo buono-venuto , o despenza de  
 lo companareco delle grazie ; o magazzino de  
 le mercanzie de la vertù , o doana de le trafe-  
 che d' Ammore . Ma Cecio leprecaje : Comme  
 sta 'nchiuso drinto na torre lo Castiello de le  
 sforze de Cupinto . Comme stà còsì carcerata  
 la presonia dell' arme ; comme stà drinto a ssa  
 cancella de fierro sto pummo d' oro : e decenno-  
 le Renza lo fatto comme passava , Cecio le de-  
 cette , che isso era Figlio de Regina , ma vas-  
 fallo de la bellezza soja , e che si se fosse con-  
 tentata d' affuffarennella a lo Regno sujo , l'  
 averria posta Corona 'n capo . Renza , che essen-  
 no pigliata de 'nchiuficcio drinto a quattro mu-  
 ra , non bedeva l' ora de sciauriare la vita , az-  
 zetaje lo partito , e disse ; che fosse tornato la  
 matina , quanno l' arba chiamma pe testemmo-  
 nie l' aucielle de la magriata , che l' ha fatto l'  
 aurora , ca se ne sarriano sbignate 'nsemme ; e  
 trirato no vaso da coppa la fenestra se ne tra-  
 sette , e lo Prencepe se reteraje a l' alloggia-  
 miento sujo . Fra chisto miezo , Renza steva  
 pensanno lo muodo de poteresenne sfilare , e gab-  
 bare le Ddammecelle , quanno no cierto Cane  
 corzo , che riteneva lo Rrè pe guardia de la  
 Torre , traette drinto de la cammera soja co  
 no granne uosso masto 'nvocca , e mentre se lo  
 rosecava sotta a lo lietto , Renza vasciata la ca-  
 po vedde lo fatte-festa , e parennole , che la for-  
 tuna lo mannasse pe li besuogne suoje , caccia-  
 to lo Cane fore , se pigliaje l' uosso , e dato a  
 rrentennere a le Ddammecelle , ca le doleva la  
 capo , e perzò la lassaffero arrequiare senza da-  
 rele fastidio , pontellaje la porta , e se mese co st'  
 uosso

noſſo a faticare a ghiornate , e ſcantonianno na  
preta de lo muro , tanto fece , che la ſcavaje ,  
e ſfravecaje de maniera , che 'nce poteva paſſare  
ſenza travaglio ; e ſtracciato no paro de lenzola  
e fattone no 'ntorciglio comme na corda , quan-  
no ſe levaje la tela dell' ombre da la ſcena de  
lo Cielo pe ſcire l' Aurora a ffare lo Prolaco  
de la Tragedia de la Notte ; ſenteno fiſcare a  
Cecio , attaccato lo Capo de le lenzola a no  
ſtataro , ſe laſſaje calare a la via de vaſcio ,  
abbracciata da Cecio , e poſtola 'ncoppa no  
ciuccio co no trappito , s' abbiaje a la vota de  
Vigna-larga . Ma arrivate la ſera a no cierto  
luoco chiammato viſo , llà trovaro no bellifi-  
mo Palazzo , dove Cecio meſe lo termene a ſta  
bella maſſaria pe ſſegnale de la poſſeſſione amo-  
roſa : ma perchè la fortuna ha ſempre pe bizio  
de gualtare lo ſfilato , de ſconcecare li juoche ,  
e de dare de naſo a tutte li buone ſonnamiente  
de li 'nnamorate , a lo mmeiglio de li ſpaſſe  
lloro , fece arrivare no Corriere co na lettera  
de la mamma de Cecio , pe la quale ſcriveva ,  
che ſe non correva a la medeſema pedata a be-  
derela , no l' averria trovata viva , perchè tirava  
'n pizzo d' arrevare a lo rummo , e buſſo de l'  
arfabeto vitale . Cecio a ſta mala nova , diſſe a  
Renza ; core mio , lo negozio è de mportolan-  
zia , e beſogna correre le ppoſte pe arrivare a  
ttiempo ; però trattienete cinco , o ſeje juorne  
a ſto Palazzo , ca torno , o manno ſubeto a pi-  
gliarete . Sentuto Renza ſt' amara nova , sbot-  
tanno a chiagnere , le reſpoſe : O negrecata la  
Sciorte mia , e comme prieſto è ccalata la fec-  
cia a la votte de li guſte mieje ! comm' è baſcia-  
'a a la ſonnariglia lo pignato de li ſpaſſe ! com-  
m' è

## 286 TRATTENIMENTO III.

m'è arrivato a la remmafuglia lo spontone de li contiente mieje? scura me, ca se nne vanno pe l'acqua abascio le speranze; mme receno a brenna li designe, e s'è resoluta 'n fummo ogne sfazione mia: appena aggio 'nzeccato a le llavra sta sauza riale, che m'è 'ntorzato lo muorzo; appena aggio posto lo musso a sta fontana de dochezza, che mm'è ntrovolato lo gusto: appena aggio visto spontare lo Sole, che pozzo dicere bona notte Zio pagliariccio: cheste ed altre parole scevano da ll'arche torchishe de chelle llavra a sperciare l'arma de Cecio, quando isso le disse: Sta zitto, o bello palo de la vita mia; o chiara lanterna de st'uocchie; o jacinto confortativo de sto core, ca farraggio de priesto retuorno, e no poranno fare miglia de lontananza, ch'io mm'arrassa no parmo da isa bella perzona; non porrà fare la forza de lo tiempo, ch'io faccia sautare la mammoria toja da sta catarozzola; quietate, reposa sto cellevrillo, asciuca ll'uocchie, e ttieneme 'ncore. Colsi decenno, se mese a Ccavallo, e commenzaje a galoppare verzo lo Regno. Renza, che se vedpe chiantata comm' a ccetrulo, s'abbiaje retomano pe le ppedate de Cecio, e spastorato no Cavallo, che trovaje a pascere 'n miezo a no prato, se mese a correre pe la via de Cecio; e trovanono pe la strata no guarzone de no Romito, scese da Cavallo, e datole li vestite fuoje, ch'erano tutte guarnute d'oro, se fece dare lo sacco, e la corda, che portava, e puestofelo 'ncuollo, e centase co chella funa, che ccegneva ll'arme co lo lazzo d'ammore, e etornaje a ccravaccare, danno de carcagne a lo Cavallo, tanto, che 'n poco tiempo arrivaje Cecio,

sio, e le disse ben-trovato, Gentilommo mio, e Cecio le respòse; ben-venuto, Patreciello mio, da dove se vene, e dove site abbiato; e Renza respòse:

*Vengo da parte, addove sempre 'n chianto.*

*Stace na Donna, e ddice, o bianco viso,*

*Deb chi me i' ha levato da lo canto?*

Sentuto chesto Cecio, disse a chillo, che se credeva no guagnone. O bello Giovane' mio, e quanto m'è cara la compagnia toja; perzò famme no piacere (e pigliate le bisole meje) non me te partire maje da lo scianco, e da vota 'nvota vamme repetenno sti vierze, ca mme tilleche propio lo core. Cossì co lo ventaglio de le chiacchiere ventoliannose pe lo caudo de lo cammino, arrivaro a Vigna-larga, dove trovaro che la Regina avenno 'nzorato a Cecio, co sta rafa l'aveva mannato a cchiammare; e già la Mogliere steva all'ordene aspettannolo, dove arrivato che fu Cecio, pregaje la Mamma a ttènere a la casa, e a ttattare comme a no fratiello sujo sto figliuolo, che l'aveva acompagnato: e remmasa contenta la Mamma, lo fece stare sempre a ccanto ad isso, e mmagniare a ttavola soja co la Zita. Conzidera mò, che core faceva la negra Renza, e si nne gliotteva noce vommecca: co ttutto chesto, de vota 'n vota leprecava li vierze, che piacevano tanto a Cecio; ma levato la tavola, e rritiratosse li Zite a no retretto pe parlare da fulo a fulo; avenno campo Renza de sfocare sola la passione de lo core, trasuta drinto a n' uorto, ch'era 'n chiano de la sala, e rritiratosse sotto a no Cievozo, cossì commenzaje a gualiarese. Oim-mè! Cecio crodele, chesta è l' a mmille grazie



## 288 TRATTENIMENTO III.

zle de l'ammore, che te porto? chesta è la gran merzè de lo bene che te voglio? chisto è lo veveraggio, che mme mereto de l' affezzione, che te mostro. Eccote chiantato patremo, lasata la Casa, scarpifato lo nnore, e datome 'n potere de no Canoperro pe bedereme stagliate li paise, ferrata la porta 'n faccie, e auzato lo Ponte, quanno credeva pigliare dominio de isa bella fortezza: pe bedereme scritta a la gabella de la sgratetudene toja, mentre mme penzava de stare cojetamente a la Dochesca de la grazia toja: pe bedereme fatto lo juoco de li peccerille. Banno, e ccommannamiento da parte de Mastro Chiommiento, mentre mme mmagenava de joquare ad anca-nicola co ttico? Aggiene semmenate speranze, e mmo raccoglio Cafe-Cavalle? aggiene jettato rezze de desederio, e mmo tiro 'nterra arena de sgratetudene? aggiene fatto Castielle 'nn ajera, pe schiaffare ttuppette de corpo 'n terra? ecco lo cagno, e scagno, che rrecevo: ecco la pariglia, che mm' è data: ecco lo pagamiento, che nne porto; aggio calato lo cato a lo puzzo de le boglie amoroze, e mme n'è restata la maneca 'n mano; aggio spasa la colata de li designe mieje a lo Sole, e mme nc'è chiuoppeto a Cielo apierito; aggio puosto a ccocinare lo pignato de li penziere mieje a lo ffuoco de lo desederio, e mme nc'è cascato la folinia de le ddesgrazie, Ma chi credeva, o Cagna-vannera, la fede toja s'avesse da scoprire a ffamma? ca la votte de le promesse calasse a la feccia? lo ppane de la bontà pigliasse de muffa? Bello tratto d'ommo da bene: belle prove de perzona 'nnorata, bello termene de Figlio de Rrè, coffiareme,

'mpapocchiareme, e 'nsavorrareme, e facenno-  
 me la cappa larga, pe ffareme trovare curto  
 lo jeppone, promettereme mare, e 'mmunte,  
 pe schiaffareme drinto a no scuro fuosso, fare-  
 me le ffacce lavate, perchè io mme trovaffe lo  
 core nigro. O promesse de viento, o parole de  
 vrenna, o juramiente de meuzza zoffritta: ecco-  
 te ditto quatto 'nnante, che fosse 'nsacco, ecco-  
 te ciento miglia da rasso, mentre io mme cre-  
 deva essere arrivar' a ccasa de Barone: ben se  
 pare, ca parole de fera, lo viento le mmena.  
 Oimmè dove penzava essere carne, ed ogne co  
 sto crodele, sarraggio cod' isso comme cane, e  
 gatte; dove mme 'mmagenava d' essere chilleto,  
 e cocchiara co sso cane perro, sarraggio cod' is-  
 so comme cervone, e rruospo, perchè non porrag-  
 gio soffrire, ch' altro co no cinquantacinco de  
 bona fortuna mme leva de mano la primera  
 passante de le speranze meje; non porragio sop-  
 portare, che mme sia dato no schiacco matto;  
 o Renza male abbiata, va te fida, va te 'm-  
 prena de parole d' uommene senza legge, senza  
 fede, negra chi se 'nce 'mmesca, trista chi se  
 'nce attacca, sbenturata chi se corca a lo liet-  
 to largo, che te soleno fare. Ma non te cora-  
 re, lo saje, ca chi gabba peccerille, fa la mor-  
 te de li Grille: tu saje, ca a la banca de lo  
 Cielo non ce so Scrivane marranchine, che  
 mbrogliano le ccarre; e quanno manco te cride,  
 venerrà la jornada toja, avenno fatto sso juoco  
 de mano a chi t' ha data se stessa 'n credenza,  
 pe rrecevere sta mala sfazione 'ncontante. Ma  
 non me n'addono ca conto la ragione a lo vien-  
 to, sospiro 'nvacante, sospiro 'n pierdeto, e  
 mme lamento, ma sola. Isso sta fera sauta li

cunte co la Zita, e rrompe la taglia; ed io faccio li cunte co la morte, e pago lo debeto a la Natura. Issò sfarrà a no lietto janco, e addoruso de colata, io dinto na scura vara, e ffente d'accise: Issò joquarrà a scarreca la votte co chella bona asciortata de la Zita, ed io farraggio a ccompagno mio feruto so; schiaffannome no spruoccolo appontuto a li fielette, pe dare 'mmasto a la vita: e dapò cheste, ed altre pparole de crepantiglia, essenno oramaje ll'ora de menare li diente, fu chiammata a la tavola, dove li 'ngrattenate, e li spezzate l'erano arzeneco, e ttutomaglio; avenno autro 'n capo, che boglia de mazzecare, autro le jeva pe lo stommaco, che appetito de 'nchiere lo stommaco; tanto, che bedennola Cecio accossì penzosa, ed appagliaruta, le disse: Che bò dire, che non faje nnore a ste bevanne; che d'aje, a che ppienze? comme te siente? Non me sento niente bona, respose Renza, ne fsaccio si è 'ndegezione, o verticene. Faje buono a pperdere no pasto, leprecaje Cecio, ca la dieta è lo cchiù ottemo tabacco d'ogne mmale; ma si t'abbesogna lo Miedeco, mannammo a chiammare no Dottore d'aurina, ch'a la facce sulo, senza toccare lo puzo, canosce le 'nfermetate de la gente. Non è mmale de rezette, respose Renza, ca nesciuno fa li guaje de la pignata, si no la cocchiara. Jesce no poco a pigliare ajere; disse Cecio, e Rrenza, quanto cchiù beo, cchiù mme schiatta lo core. Accossì parlanno parlanno fornette lo mmagnare, e benne l'ora de dormire; e Cecio pe ffentire sempre la Canzona de Renza voze, che se corcasse a no lietto de repuoso drinto la Cammara stessa do-

dove s'aveva da corcare co la Zita, e a ora a ora la chiamava a rrepetere le stesse pparole, ch' erano pugnate a lo core de Renza, e frosciamiento a le cchiocche de la Zita, tanto che flette e flette, e a la fine sbottanno disse, mm' avite tutto lo tafanario co sso janco viso: che nnegra musica è chessa? ormaje è rrammo de vesenterio a ddurarela tanto: vasta no poco: pò fare lo munno, e che l' avite pigliato a scesa de capo a llebrecare sempre na stessa cosa? Io mme credeva corcareme co ttico pe sentire mufeca de strommiente, e non trivole de voce; e bi se l' aje pigliata menotella a ttoccare sempre no tasto, de grazia non ne sia cchiù. Marito mio, e tu caglia ca siete d' aglie, e lassace arrequiare no poco. Stà zitto, Mogliere mia, respose Cecio, ca mo rompimmo lo filo de lo pparlare: e ccossì decenno, le dette no vaso accossì fforte, che se sentie no miglio lo schiasso; tanto che lo remmore de le lavra lloro fu truono a lo pietto de Renza, la quale appe tanto dolore, che curze tutte le spirete a dare foccurzo a lo core, fecero comm' a cchillo, lo sfoperchio rompe lo pignato, e lo copierchio: pocca fu ttale, e ttanto lo concurzo de lo sangue, che affocata llà stese li piede. Cecio comm' appe fatto quattre gnuognole a la Zita, chiammaje sotto voce Renza, che l' avesse reprecato chelle pparole, che le piacevano tanto, ma non sentenose responnere comme voleva, tornaje a pregarela, che le desse sso poco de gusto, ma vedenzo, che non deceva manco na parola, auzannose chiano chiano, la tiraje pe no vraccio; e mmanco tesponnenno, le mese mano a la facce, ed a lo ttoccare de lo naso friddo frid-



## 292 TRATTENIMENTO III.

do, s'addonaje, ch'era stutato lo ffuoco de lo calore naturale de chillo cuorpo. Pe la quale cosa sbagottuto e atterrito fece venire cannele, e scopierto Renza, la canoscette a no bello niego, ch'aveva 'n mezo a lo pietto, ed auzanno li strille commenzaje a ddicere: Che bide, o nigro Cecio? che t'è succiesso sbentorato? che spettacolo te sta 'nnanze all' uocchie? che roina t'ha dato 'ncoppa a le ghionte? o sciore mio, chi t'ha cogliuto? o locerna mia, chi t'ha stotata? o pignato de li gusti d' amore, comme si sciuto pe ffora? Chi t'ha deropato, o bella casa de le contentezze meje? chi t'ha stracciato, o carta franca de li piacere meje? chi t'ha maninato a ffunno, o bella nave de li spasse de chisto core? o bene mio, che a lo cchiudere de li bell' uocchie è ffalluta la poteca de le bellizze: hanno levato mano le ffacenne de la grazia; ed è ghiuta a botare ofsa a lo ponte Ammore. A lo ppartire de ssa bell' arma s'è pperduta la semmenta de le belle, s'è guastata la stampa de le ccianciose, ne se trova cchiù la vusciola pe lo mmaro de le ddocezze amoroze. O danno senza reparo, o streverio senza comparazione, o roina senza mesura. Va stirate lo vraccio, mamma mia, e' aje fatto na bella prova a strafocareme, perchè io perdesse sto bello tresoro? che farraggio, negrecato, 'nzenziglio de piacere, nietto de consolazione, leggiero de gusto, granne de sfazione, sbriscio de spasso, screspato de contento; non credere, vita mia, che boglia senza te restare pe stimolo a lo munno, ca te voglio secoziare, e pigliare ad assedio dovonca vaje, e a  
sfa

sfastidio de le garge de morte, nce conjongnerimmo 'nsieme; e si t'aveva pigliato a compagna d'affitto a lo lietto mio, te sarraggio caratario a la sebetura, e no stisse spetaffio contrarrà la desgrazia de tutte duje. Così decenno, deze de mano a no chiuovo, e se fece na cura sconfortativa sotto la zizza mancina, pe la quale spilaje co no curzo la vita, lassanno la Zita fredda, e ghielata, che comme potte sciogliere la lengua, e scapolare la voce, chiammaje la Regina, la quale corze a lo rommore co ttutta la Corte, e bisto lo nigro foccieso de lo figlio, e de Renza, e ssentuto la causa de sto fracasso, non ce lassaje zeruola sana a la cata-rozzola, e sbattenno comme a ppeste fore de l'acqua, chiammaje crodele le stelle, ch'avevano chiuoppeto a la casa soja tanta desgrazie, e 'mmardecenno la scura vecchiezza, che l'aveva stipato a ttanta roine, e dopò fatto no granne strillatorio, sbattetorio, scigliatorio, e sciabaccorio, facenno schiaffare tutte duje drinto na fossa, nce fece scrivere tutta l'ammara storia de le sfortune lloro, ne lo quale tempo 'nce venne arrivanno lo Rrè, Patre de Renza, lo quale jenno pe lo munno cercanno la Figlia, che se n'era sojuta, scontraje lo guarzone de lo Romito, che ghieva vennenno li vestite suoje, e le disse lo fatto, comme secotejava: lo Prencepe de Vigna-larga jonze a ttiempo, ch'avenno metuto le spiche dell'anne suoje, le bolevano 'nfossare; e bedennola, e ccanoscennola, e chiagnennola, e sospirannola, jastemmaje l'uosso masto, ch'aveva 'ngrassato la menestra de le rose, che avennolo

294 TRATTENIMENTO III.

trovato a la Cammàta de la Figlia , e rec  
nosciutolo pe strommiento de sto amaro scuo  
po , aveva verificato sto delitto 'n genere , a  
ze in spezie lo tristo agurio de chille saglien  
manche , li quale disero , che pe n' uosso ma  
sto , aveva da morire , vedennose chiaramente

*Ca quando lo malanno vo venire  
Trase pe le spaccanze de la porta.*

## S A P I A L I C C A R D A

## TRATTENIMENTO IV.

## De la Jornata III.

**S**apia co lo 'ngiegno sujo, essenno lontano lo Patre, se mantene 'nnorata co tutto lo male aempio de le ssore. Burla lo 'nnammorato, e previsto lo pericolo, che passava, repara a lo danno; ed all' autemo lo figlio de lo Rrè se la piglia pe mmogliere.

Se 'ntrovolaje tutto lo gusto de li cunte passate a lo caso miserabele de sti povere 'nnammorate, e se stette pe no buono piezzo, comme nce fosse nata la figlia femmena; la quale cosa vedeano lo Rrè, disse a Tolla, ch' avesse contato quarcosa de gusto, pe ttemperare l' affrezzione de la morte de Renza, e de Cecio, la quale ricevute lo commannamento se lassaje correre de la manera, che ssecota.

**L**O buono jodizio de ll' ommo è na brava lanterna pe la notte de li travaglie de lo munno, co la quale le sautano fuosse senza pericolo, e se scorreno male pafse senza paura, perzò è mmeglio afsaje avere sinno, che ttorrife, ca chiste vanno, e beneno, e chillo te lo truove a tutte besuogne, de la quale cosa vedarrite na granne sperienza nne la perzona de Sapia Liccarda, che co la tramontana secura de lo jodizio, scenno da no guorso granne, se reduce a ssecuro puorto.



Era na vota no Mercante ricco ricco, chiamato Marcone, che aveva tre belle figlie, Bella, Cenzolla, e Sapia Liccarda; lo quale avieno da ire fora pe ccerte mmercanzie, e ccanoscenno le ffiglie cchiù granne pe Ccavallese fenestrere, le nchiovaje tutte le ffenestre, e Haffannole n'aniello ped'uno co ccerte pprete, che diventavano tutte macchie, chi si le portava 'n dito, faceva trite vregogne, se partette. Ma non accossì ppriesto fu allontanato da Villaaperta, ( che cossì se chiammava chella Terra ) che accommenzaro a scaliare le ffenestre, e ad affacciarse pe li portielle, co tutto che Sapia Liccarda, ch'era la cchiù picciola, faceffe cose dell'autro munno, e gridasse, ca n'era la Casa lloro nè Cceuze, nè Duchesca, nè funneco de lo Cetrangolo, nè Pisciaturo da fare ste guattarelle, e coccovaje co li vecine. Era faccefronte la casa lloro lo Palazzo de lo Rrè, lo quale aveva tre ffiglie mascole Ceccariello, Grazullo, e Ttore, lo quale allommato sta giovenella, ch'era de bona vista, commenzaro ad azzennarse coll'uocchie; da li zinne vennero a li vasamane, da li vasamane a le pparole, da le pparole a le prommese, da le prommese a li fatte, tanto che na sera, quando lo Sole pe non competere co la notte, se retira co le 'ntrate soje; scalaro tutte tre la casa de ste Ssore, e rremmediate se li duje Fratielle granne co le Ssore cchiù granne, voienco Tore dare de mano a Sapia Liccarda, essa sfojette comm'anguilla a na Cammara, pontellannose de manera, che non fu possibele a ffarele aprire, tanto che lo scuro peccerillo contaje li muorze a li Frate: e mmentre li duje carrecavano li sacche de

lo molino, isso tenette la mula: Ma venenno la matina, quando l'Aucielle, trommettiere dell'Arba sonano tutte a Ccavallo, perchè se mettano 'n sella l'ore de lo juorno, se nne jetero chille tutte alliegre de la sfazione ricevuta, e chisto autro sconzolato pe la mala notte passata; e le ddoje sore scettero subeto prene, ma fu mmala prenezza pe lloro, tante nce ne disse la Sapia Liccarda, che non tanto che le abbottavano de juorno 'n juorno, quando essa sbottava d'ora n'ora, concrodendo sempre, ca chella panza de tammuro aveva da portare a lloro guerra, e rroina; e che comme tornava da fora lo Patre, se sarriano viste belle pecore abballare: ma crescenno tuttavia lo desedderio de Tore, parte pe la bellezza de Sapia Liccarda, parte perchè le pareva de restare affrontato, e ccorrivo, se concertaje co le Ssore granne de farela cadere a lo mastrillo quando manco s'avesse penzato, che l'averriano arredotta a ghirelo a trovare si drinto la casa soja. Accossì no juorno chiamata Sapia, le dissero: Sore mia, lo fatto, fatto è: si li conziglie se pagassero, o costarriano cchiù ccare, o sarriano cchiù stimate; si nuje te 'ntennevamo sanamente, non averriamo ammosciato lo nnoce de sta casa, nè 'ngrossato lo ventre, come tu vide; ma che remmedio nc'è, lo cortiello è arrivato pe si a la maneca, le cose so passate troppo 'nnanze, è fatto lo becco a l'oca; però non ce potimmo 'mmagenare, che la colera toja faccia scafone, e 'nce voglia vedere fora de sto munno; e si non pe nnuje, a lo manco pe ste ccrejature, che avimmo a lo ventre, te moverraje a ccompassione de lo stato nostro. Sa lo Cielo,

respose Sapia Liccarda, quanto mme chiagne lo core de st' arrore, ch' avite fatto, penzanno a la vregogna presente, ed a lo danno, che n' aspettate, quando tornanno Patremo, o trovarrà sto mancamento a la casa soja; e pagarranno dito de la mano, e non fosse focciesso sto negozio; ma pocca lo Diascace v' ha cecato, vedite, che pozzo fare; pure che nce sia l'onore mio: ca lo fango non se pò fare latte nate, e all' utemo dell' utemo mme tira la carne, e la pietate de lo caso vostro me tillecca, che metterria la vita stessa pe rremmediare a sto fatto. Parlato ch' appe Sapia, resposero le Sore: non desederammo autro segnale de l' affezione toja, si no che nc' abusche no poco de pane de chello che mmagna lo Rrè; perchè nce n' è benuto no tale sfiolo, che si non ce cacciammo sto desiderio, è ppericolo de nascere quarche ppanella 'mponta lo naso de li Nennille, perzò se si cristejana, craje mmatino de notte fance sto piacere, che te calarimmo pe chella fenestra da dove sagliettero li figlie de lo Rrè, che te vestarrimmo da pezzente, e non farraje conosciuta. Sapia Liccarda compassionevole pe cchelle ppovere criature, puostose no vestito tutto cencioluso, e no pettene de lino armacuollo, quando lo Sole auza trofeje de luce pe la vittoria guadagnata contra la notte, jeze a lo Palazzo de lo Rrè cercanno no pocorillo de pane, e mmentre avuta la lemmosena voleva sciresenne. Tore, che steva co la malizia pe l' appontamiento, subbeto la canoscette, ma volennole dare de mano, essa tutta a no riempo votatose de schena le fece dare de mano ncoppa a lo pettene, che se rascagnaje de

bona manera , tanto che nne stette na mano de juorne stroppiato .

Avuto lo ppane le Ssore , ma cresciuta la famme a lo povero Tore , se tornattero a cconfarfare , e fra duje altre juorne tornaro le pprenne a ffare lo stimmo a Sapia , ca l' era venuto golio de doje pera de lo giardino de lo Rrè , e la scura Sore puostose n' altro vestito deffereente , jette a lo giardino Riale , dove troveje lo Rrè , lo quale subeto allomaje lá pezzente , e 'ntiso ca cercava le ppeta , voze de perzona saglire ncoppa a n' arvolo , e tirato na mano pera nzino a Sapia , quanno isso voze scennere pe ddarele de mano , essa levaje la scala lassannolo mpiergolo a gridare a le Cciaole , che si n' arrivava scasualmente no Giardeniero a ccogliere doje lattuche nconocchiate , che l' ajutaje a scennere , isso nce steva tutta la notte , pe la quale cosa magnatose le mano a ddiente , minacciaje de farene resentemiento granne ; Ora , comme voze lo Cielo , partoruto le Ssore duje belle paciune , dissero a Sapia : Nuje fimmo roinate affatto , bella figliola mia , si tu non te resuorve d' ajutarence ; perchè poco pò stare a ttornare messere nuestro , e ttrovanno sto male servizio a la casa , lo manco piezzo farrà l' orecchia ; perzò scinne a bascio , ca te projarrimmo drinto a no cufano sti peccerille , e tu le pporra a li patre lloro , che n' aggiano penziero . Sapia Liccarda , ch' era tutte ammore , si bè le parze a fforte de portare sto travaglio pe l' asenete de le Ssore , tuttavota se lassaje arreducere de scennere a bascio , e fattose calare li figliule , le pporraje a le Ccammere de li Patre , dove non trovannole , le mmesse uno pe



lietto secunno s'era destramente 'nformata, e  
 trasuta a le Ccammere de Tore, mese na gros-  
 sa preta a la Travacca soja, e se nne tornaje a  
 la casa. Ma venute li Principe a le Ccamme-  
 re loro, e trovato sti belle figliule co li nom-  
 me de li Patre scritte a na cartoscella, e cco-  
 sute 'n pietto, appero n' allegrezza granne, e  
 Ttore tutto annozzato, effenno juto a ccorca-  
 rese, mentre isso porzì n' era stato digno de avè  
 na razza, a lo ghiettare che se fece 'ncoppa a  
 lo lietto, deze de catarozzola a la preta de ta-  
 le maniera, che se fece ne gruosso vruognolo.  
 Fra sto tiempo tornaje lo Mercante da fore,  
 lo quale visto l'anella de le figlie; e ttrovan-  
 no chille de le ddoje cchiù granne tutte mac-  
 chiate, fece cose 'mmardette, e già voleva met-  
 tere mano a fferre, e ttormentare, e mmazzia-  
 re tutte pe scoprire lo fatto, quando li Figlie  
 de lo Rrè le cercaro le Figlie pe mmogliere,  
 lo quale non seppe, che l'era focciesso, e se  
 teneva dellegiato. All' utemo ntiso lo negozio  
 passato fra loro, e de li Figlie avute, se tenne  
 felice de la bona sciorte, e s'appontaje la sera  
 de fare le nnozze. Sapia, che se menava la  
 mano pe lo stommaco, e ssapeva li strazie fat-  
 te a Ttore, si bè se 'ntese cercare co ttanta  
 stanza, tuttavota se 'mmagenaje, ca ogn' erva  
 non è amenta, e ca non era senza pile lo man-  
 to, pe la quale cosa fece subeto na bella sta-  
 tola de pasta de zuccaro, e postola drinto no  
 granne sportone, la coperze co ccierte vestite,  
 e fattose la sera balle, e ffeste, essa trovatase  
 certa scusa, ca l'era pigliato no soprassauto de  
 core, se nne jeze 'n prinma de tutte a lo liet-  
 to, dove fattose portare la sporta co scusa de  
 mmu.

ramutarese, e ccorcata la statola drinto le llenzola, essa se mese dereto lo sproviere aspettando l'efeto de lo negozio; ma venuta l'ora, che li Zite se vozero corcare, Tore arrivato a lo lietto sujo, e credenose, che nce fosse Sapia corcata, le decette: Mo mme pagarraje, cana perra, li disguste, che mm'aje dato; mo vederraje quanto mporta no Grillo a competere co n' Alifante: mo scontarrà una tutte, e te voglio allecordare lo pettene de lo llino, la scala levata dall'arvolo, e tutte l'autre despietate, che mm'aje fatto; e cossì decenno, caccianno mano a no pognale, la sperciaje da banna a banna, e non contento de chesto, disse ancora; mo mme ne voglio zocare porzi lo fango; levato lo pognale de pietto a la statola, e llecacatolo, sentette lo ddoce e l'addore de lo mmusco, che t'ammorbava, pe la quale cosa pentuto d'averè siccagliato na Giovene, accossì 'nzoccarata, e addorosa, commenzaje a gualiarese de la furia soja, decenno parole de stennere le pprete; chiammano de fele lo core, de tuoséco lo fierro, ch'avevano potuto affennere na cosa accossì ddoce, e ssoave, e dapò lunghe lammiente, fattose tirare pe capezza da la disperazione, auzaje la mano co lo sfisso pognale pe sbennegnarese; ma Sapia fu lesta a sfoire da dove steva, tenenole la mano, e decennole; ferma Tore, vascia ste mmano, ecco no pezzo de chella, che chiagne, eccome fanna, e biva pe bederete vivo, e berde, nè mme tenere pe zerrone, e ccuojero de montone, fir'aggio straziato, e sfatto quarche despiacere, ch'è stato solamente pe sfare sperienza, e scan-

naglio de la costanza, e de la fede toja, si' utemo 'nganno l'aveva puosto nn' opera pe arremediate a le ffurie de no core sdegnuso, e perzò le cercava perdonanza de quanto era passato. Lo Zito abbracciannola co granne ammore, se la fece corcare a canto, facenno pace, e sapennole dapò tante travaglie cchiù ddoce lo gusto, stimmaje assai cchiù lo poco retiramiento de la moglie, che la tanta prontezza de le Ccainate, perchè secunno disse chillo Poeta,

*Nè Nnuda Citarea,*

*Nè Ceinzia arravogliata,*

*La via de miczo sempre fu pprezzata.*

# LO SCARAFONE

Lo Sorece , e lo Grillo .

## TRATTENIMENTO V.

De la Jornata III.

**N**Ardiello è mmanato tre bote da lo *Pa-  
tre a ffare mercanzia co cciento docate la  
vota*, e tutte le bote accatta mo no Sorece ,  
mo no Scarafone , e mo no Grillo , e cacciato  
pe cchesto da lo *Patre*, arriva dove sananno  
pe mmiezo de s' animale la *Figlia de no Rrè*,  
capò varie soccisse le diventa *Marito*.

Laudaro assaje lo *Prencepe*, e la *Schiava*  
lo jodizio de *Sapia-Liccarda*: ma assaje cchiù  
laudaro *Tolla*, che aveva saputo accossì buo-  
no projere sto fatto, che parze ad ogne uno de  
nc' essere presente; e perchè secotanno l' ordene  
de la lista soccedeva *Popa a parlare*, essa se  
portaje da *Orlanno*, decenno de sta maniera.

**L**A Fortuna è flemmena pontegliosa, e fuje  
la facce de li sapute, perchè fanno cchiù  
ccunto de le botate de carta, che de le girate  
de na rota, e perzò prattica volentiere co' gno-  
rante, e da poco, e non se cura ped' avere  
onore prebeo, de spartire li bene suoje a boz-  
zacchie de lo muodo, che ve farraggio sentire  
nne lo cunto, che ssecoteja.

Era na vota a lo *Vommaro* no mafsaro ric-  
co ricco chiamato *Miccone*, che aveva no Fi-  
glio



glio chiammato Nardiello, lo quale era lo cchiù  
 sciaurato caccial' appascere, che se trovase ma-  
 je a la premmonara de li vozzacchie, tanto che  
 lo scuro Patre nne steva ammoro, e nnegreca-  
 to, che non sapeva de che muodo, nè de che  
 manera 'ndirizzarelo a ffare cosa a lleviello, e  
 che ffosse a llenza: si jeva a la Taverna a scro-  
 foniare co li compagne Aliviente, era fatto  
 corrivo; se prattecava co mmale femmene, pi-  
 gliava la peo carne, e la pagava contr' affisa;  
 si joquava pe le barattarie, le facevano la piz-  
 za, lo mettevano 'n miezo, e se le pigliavano  
 sfitte sfitte de manera che de vaga, e de rie-  
 sto ne aveva frosciato la mmetate de la rrobba  
 paterna; pe la quale cosa Miccone faceva sem-  
 pre arme a Castiello, gridanno, ammenaccian-  
 no, e decemo: che te pienze fare sbaraglione:  
 non vide ca la rrobba mia oramaje se nne vace  
 pe l'acqua abascio: lasfa, lasfa ste 'mmardette  
 Ostarie, che commenzano co nomme de nemi-  
 ce, e fenisceno co segnesecate de male; lasfale  
 ca sò mingrania de lo cellevriello: droperia de  
 la Canna, e ccacarella de la vorza: lasfa lasfa  
 sto scommonecato juoco, che mmette a rriseco  
 la vita, e se rosca la rrobba, che nne votta  
 li contiente, e nne fruscia li contante, dove  
 le zare te arreduceno 'nzero, e le pparole r'af-  
 sottigliano comm' a ppirolo. Lasfa, lasfa de  
 vordelliare pe sse mmale razze, figlie de lo brut-  
 to peccato, dove spanne, e spienne pe na per-  
 chia consumme li puorchie, pe na carne statta  
 spanteche, reducennote dove n' uosso spunteche:  
 ca non so Meretrice, ma no maro trace, dove  
 si ppigliato da Turche: allontanate dall' acca-  
 fio-

sione, ca te scrafte da lo vizio; remota la causa ( disse chillo ) se remmove l' effetto . Eccote perzò sti ciento docate, va a la fera de Salerno, e accattane tante Jenche, ca 'n capo de tre, o quatto anne farrimmo tanta Vuoje; fatte li Vuoje, 'nce mettarrimmo a ffare lo campo, fatto lo campo, 'nce darrimmo a fare mercanzia de grano, e si 'nce mmatte na bona carestia, mesurarimmo li scute a ttommola; e quando maje altro, te compro no titolo sopra na terra de quarche Ammico, e farraje tu puro titolato comm' a tant' altre: perzò attienne, Figlio mio, ca ogni capo alleva, chi no accomenza non secoteja. Lalsa fare a sto fusto, respòse Nardiello, ca mo faccio lo cunteciello mio, ca aggio fatto pe ttutte regole: Cossì voglio io, lebrecaje lo Patre: e sborzatole li tornisse, s' abbiaje a la vota de la fera; ma non fu arrevato all' acque de Sarno, chillo bello sciummo, c' ha dato nome a la famiglia antica de li Sarnelli; che drinto no bello voschetto d' urme a pede na preta, che pe remmedio de no rettorio perpetuo d' acqua fresca, s' era 'ntorneata de frunne d' ellera, vedde na Fata che se jocoliava co na scarafone, lo quale sonava de manera na chitarrella, che se l' avesse sentuto no Spagnuolo averria ditto, ch' era cosa soperosa, e granniosa: la quale cosa visto Nardiello, se fermaje, e comme 'ncantato a sentire, dicenno ca averria pagato na visola, ed avesse avuto n' Anemale accossì vertoluso, a lo quale disse la Fata, che si l' avesse pagato ciento docate, nce l' averria dato; maje a mmeglio tiempo de chisto, respòse Nardiello, ca l'aggio prunte, e lleste, e cossì decenno le jettaje 'n

zino li ciento docate, e pigliatose lo scarafone dinto a no marzapaniello, corze a lo Patre, con n' allegrezza, che le saglieva da l' offa pezzelle; decenno: ora mò vedarraje, messere mio, s' io so ommo de 'nciegno, e sfaccio fare lo fatto mio, pocca senza stracquareme pe fi a la fera,aggio trovato a mmeza strada la sciorte mia, e pe ciento docate aggio avuto sta gioja. Lo Patre sentenno sto pparlare, e bedenno la scatolaella, tenne pe ccierto, ch' avesse accattato quarche branchilio de diamante, ma aperta la scatola, e bisto lo scarafone, lo scuorno de lo corrivo, e lo dolore de lo 'nterese foro duje mantece, che lo fecero abbottare comm' a rruospo; e bolenno Nardiello contare la virtù de lo scarrafone, non fu possibele maje, che le facesse dire parola, decennole sempre: stà zitto, appila, chiude sta vocca, ammafara, non peperare, razza de mulo, Jodizio de cavallo, capo d' Afeno, ed a sta medesima pedata torna lo scarrafone a chi te l' ha vennuto: eccote ciento altre docate, che te dongo, comprane tutte Jenche, tornanno subeto; e bî che non te cecasse lo brutto fatto, ca te ne faccio manciare le mmano a ddiente. Nardiello pigliatose li denare, s' abbiaje verzo la Torre de Sarnò, ed arrivato a lo medesimo luoco, trovaje n' altra Fata, che pazziava con no Sorece, che ffaceva le cchiù belle mutanze de ballo, che maje potesse vedere. Nardiello stato no piezzo canna-apierto a bedere li dainette, le contenzenzie, le ccapriole, le botate, e le scorzete de l' anemale, appe a spiretare, ed addermannaje a la Fata si lo voleva vennere, che l' averria dato ciento docate; la Fata azzettaje lo partito,  
e pi-

e pigliatefe li frifole , le dette lo Sorece drinto la scatola , e ttornato a la casa foja , mostrafe a lo nigro Miccone la bella compra fatta , lo quale fece cose mmardette , sbattenno comm' a no cavallo fantasteco ; e si non era pe no compare che se trovaje a sto greciglio , l' averria pigliato bona la mesura de lo scartiello . All' utemo lo Patre , ch' era 'nfomato de bona maniera , pigliato ciento altre docate , le disse : avierte a non fare cchiù de le ttoje , ca non te resce la terza : Va donca a Salierno , e compra li jenche , ca pe l' arma de li muorte mieje , si tu la sgarre , negra mammata , che te figliaje . Nardiello co la capo vascia , sfilaje a la vota de Salierno , ed arrivato a lo stisso luogo , trovaje n' altra Fata , che se pigliava sfizio co no Grillo , lo quale cantava cossi docemente , che ffaveva addormentare le pperzone ; Nardiello , che sentette sta nova foggia de roscagnuolo , le venne subeto golio de fare sta mercanzia ; ed accordatose pe cciento docate , se lo mese drinto na gajolella fatta de cocozza longa , e sproccole , e se nne tornaje a lo Patre , lo quale vedenzo lo terzo male servizio , le scappaje la pacienza , e ddato de mano a no tutaro , lo frusciaje de bona maniera , che fece cchiù de Rodamonte . Nardiello quanno le potte scappare da le granfe , pigliatefe tutte tre st' animale , sfrattaje da chillo pajese , e ttoccaje a la vota de Lommardia , dove nc' era no gran Signore chiamato Cenzone , lo quale aveva na Figlia uneca , ch' aveva nomme Milla , che pe ccerta 'nfermetate l' era venuta tanta malenconia , che pe lo spazio de sett' anne continove non s' era vista ridere ; tanto , che desperato lo pa-



padre, dapò avere tentato mille remmedie, e  
 ipiso lo ccuotto, e lo crudo, fece jettate no  
 banno, che chi l'avesse fatta ridere, nce l'  
 averria data pe mmogliere. Nardiello, che sen-  
 tette sto banno, le venne 'ncrapiccio de tentare  
 la sciorte soja, e ghiuto 'nante a Cenzone, s'  
 offerze de fare ridere Milla; a lo quale respose  
 lo Signore, sta 'n cellevriello, o cammarata, ca  
 si po non te resce lo fatto, nce jarrà la forma  
 de lo Cappucio. Vagace la forma, e la scarpa  
 leprecaje Nardiello, ch'io mme 'nce voglio  
 provare, e bengane chello, che benire nne vole.  
 Lo Rrè fatto venire la Figlia, e sedutose sot-  
 ta lo Bardacchino, Nardiello cacciaje da la sca-  
 rola li tre anemale, li quale sonaro, ballaro,  
 e ccantaro co ttanta grazia, e co ttante squa-  
 senzie, che la Regina scappaje a rridere; ma  
 chianze lo Prencepe drinto a lo core sujò, poc-  
 ca 'n vertù de lo banno, era astritto de dare na  
 gioja de le ffemmene a la feccia dell' uomme-  
 ne; ma non potenco darsese arreto de la pro-  
 messa, disse a Nnardiello; Io te dò figliama,  
 e lo stato pe ddote, ma co ppatto, che si tu  
 non conzumme fra tre ghiorne lo matremmo-  
 nio, io te faccio manciare da li Liune. N'ag-  
 gio paura, disse Nardiello, ca fra sto tiempo  
 songo ommo de conzomare lo matremonio, fi-  
 glieta, e tutta la casa toja. Adaso, ca jammo,  
 disse carcariello, ch' a la prova se canosceno li  
 mellune. Fatto addonca la festa, e benuta la  
 fera, quando lo Sole comm' a mmariuolo è por-  
 tato co la cappa 'nfaccia a le ccarcere de ll' oc-  
 cidente, li Zite se jezero a ccorcare. Ma per-  
 chè maleziosamente lo Rrè fece dare l' adduob-  
 bio a Nnardiello, non fece altro tutta la not-  
 te,

te, che gronfiare, la qual cosa continuato lo fecunno, e lo terzo juorno, lo Rrè lo fece jettare a lo ferraglio de li Liune, dove Nardiello vedennose arredutto, aperze la scatola de ll'anemale, decenno: pocca la sciorte mia m'ave carriato co n' ammaro straolo a sto nigro passo, non avenno autro che ve lassare, o belle anemale mieje, io ve faccio franche, azzò pozzate ire dove ve pare, e piace. L'anemale comme foro scapole, e commenzaro a ffare tanta bagattelle, e ghioquarielle, che li Liune remasero comme statole; 'ntanto parlaje lo forece a Nardiello, ch'era già co lo spireto a li diente, decennole: Allegramente, patrone, ca si be 'nce aje dato libertà, nuje te volimmo essere cchiù schiave, che mmaje, pocca 'nce aje cevato co ttanto ammore, e cconservato co tanta affezone; ed all' utemo nce aje mostrato signo de tanto sbisciolamiento, co ffarence franche; ma non dubetare, ca chi bene fa, bene aspetta; fa bene, e scordatenne: Ma facce, che nuje fimmo fatate; e pe farete vedere si potimmo, e balimmo, vienence appriesso, ca te cacciammo da sto pericolo; ed abbiannose Nardiello dretto, lo forece fece subbeto no pertuso quanto nce capesse n'ommo, pe lo quale co na sagliuta a scaletta lo portaro 'ncoppa a lo fsarvo, dove mettennolo drinto a na pagliara, le disse-ro, che llà commannasse tutto chello, che defederava, ca no averriano lassato cosa da fare pe darele gusto; lo gusto mio farria, respose Nardiello, che si lo Rrè ha dato autro marito a Milla, mme facissevo tanto de piacere, de non fare conzomare sto matremmonio, perchè farria no conzommare sta negra vita. Chesso è  
nnien-



## 310 TRATTENIMENTO V.

nniente, e tutto uno, resposero l'anemale, sta de buon'armo, ed aspettace a sta capanna, ea mo nne cacciarrimmo lo ffraceto; e abbiatose a la Corte, trovaro, che lo Rrè aveva mmaretata la Figlia co no gran Signore 'Ngrese, e la sera stessa se metteva mano a la votte; pe la quale cosa l'anemale trasute destramente a la Cammara de li Zite, aspettano la sera, che fornuto lo banchetto, quando esce la Luna a ppascere de rosata le gallinelle, se jezero a ccorcare; e perchè lo Zito aveva carrecato la valestra, e pigliato carta soperchia, appena se 'ncaforchiaje drinto a le llenzola, che s'addormenta, comm' a scannato. Lo Scarrafone, che 'ntese lo gronfiare de lo Zito, se ne fagliette chiano chiano pe lo pede de la travacca, e remorchiatose sotto coperta, se 'nfficaje lesto lesto a lo tafanario de lo Zito, servennole de soppositorio 'nforma tale, che le spilaje de manera lo cuerpo, che potte dicere co lo Petrarca:

*D' amor trasse indi un liquido sottile.*

La Zita, che ntese lo squacquarare de lo vesentiero,

*L' aura, l' odore, il refrigerio, e l' ombra.*  
scetaje lo marito, lo quale visto con quale sprofummo aveva 'ncenzato l'Idolo sujo, appe a mmorire de vregogna, ed a crepantare de colera; ed auzatose da lo lietto, e fattose na colata a tutta la perzona, mannaje a chiammare li Miedece, li quale dettero la causa de sta disgrazia a lo desordene de lo banchetto passato; e comme fu la sera apprieso, tornatose a configliare co li Cammariere, foro tutte de parere, che se 'mbracasse de buone panne, pe rremmediare a quarche nuovo 'nconveniente; la quale  
cosa

cosa fatta, se jeze a ccorcare, ma addormentatose de nuovo, e tornato lo scarrasone a ffarele lo fecunno corrivo, trovaje ammarrate li pafse: pe la quale cosa tornaje male contento a li compagne, decennole, comme lo Zito s'aveva fatto reparate de fasciatore, argene de tillicarelle, e rtrincere de pezze. Lo forece, che sentette chesto, disse: Viene co mmico, e bedarraje si so buono guastatore a ffarete la schianata; ed arrivato sopra la facce de lo luoco, commenzaje a rrosicare li panne, e a farele no pertuso a lleviello dell'autro, pe dove tratenno lo scarrasone, le fece n' altra cura medecenale, de manera che fece no maro de liquide topazie, e l'Arabe fumme 'nfettarono lo Palazzo; de la quale cosa scetatafe l'ammorbata Zita, ed a lo delluvio citrino ch'aveva fatto diventare le llenzola d'Olanna, Tabbia de Venezia gialla onnato, appilannose lo naso, fojette a la Cammara de le Zitelle; e lo nigro Zito, chiammano li Cammariere, se fece na longa lamentazione de la desgrazia soja, che co fionnamiento accossì lubreco aveva commenzato a fermare le grannezze de la casa soja: li fammiliare suoje lo confortavano, consigliannolo, che stesese 'n cellevriello la terza notte, contannole lo cunto de lo malato pedetaro, e de lo miedeco mozze cutolo, lo quale avvennose lassato scappare no vernacchio, lo miedeco parlannole letterumme-co, disse; *Sanitatibus*, ma a seconnanno n' altra, isso leprecaje, *Ventositatibus*, ma continuanno la terza, isso aperze tanto de canna, e disse, *Asinitatibus*. Perzò, si lo primmo lavoro a mmusaico fatto a lo lietto nozziale s'è 'ncorpato a lo desordene de lo mmagnare, lo

fe-



secunno a lo male stato de lo stommaco , pe lo quale se ll' era scommuosso lo cuorpo ; lo terzo se mputarrà a nnatura cacazzara , e sarraje cacciato a ffieto , ed a bregogna . Non dubetare , disse lo Zito , ca sta notte , se dovesse crepare , voglio stare sempre all' erta , non lassanome vincere da lo suonno ; ed opra a cchesto , pensarrimmo che remmedio potimmo fare ad appilare lo connutto maistro , azzò non mme se dica ,

*Tre volte cadde , ed a la terza giacque .*

Co st' appontamiento addonca , comme venne l' altra notte , cagnato cammara , e llietto ; lo Zito se chiammaje li Cammarate , cercannole consiglio circa l' ammafurare lo cuorpo , che non le facesse la terza burla , che 'n quanto a lo stare scetato , no l' averriano addormentato tutte li papagne , che sò a lo munno . Era fra chiste Serviture no giovane , che se delettava de l' arte de pommardiero ; e perchè ogn' uno tratta de lo mestiero sujo , consigliaje a lo Zito a farese no tappo de ligno , comme se fa a li masche , la quale cosa fu subeto stampata ed acconciatolo comme aveva da stare , se jette a ccorcare , non toccanno la Zita , pe paura de non fare forza , e guastare la 'nvenzione , e non chiudunno l' uocchie , pe ttrovarese lesto ad ogne recercata de stommaco : lo scarafone , che non bedette maje dormire lo Zito , disse a li compagne : Oimè , chesta è la vota , che restammo chiarite , e l' arte nostra non nce serve pe nniente ; pocca lo Zito non dorme , e non me da luoco a ssecotiare la 'mpresa . Aspetta , disse lo grillo , ca mo te servo ; e commenzanno a ccantare docemente , facette addormentare  
lo

lo Zito; la quale cosa vista lo scarrafone, corze a farese de se stisso serenga; ma trovata chiusa la porta, e 'mpeduta la strata, tornaje desperato, e confuso a li compagne, decenno chello, che l'era focciefso. Lo forece, che non aveva autro fine, che fserve, e contentare Nardiello; a chella medesima pedata jette a la despenza, e addoranno da fesina a fesina, nvattette n'arvaro de mostarda de senapa, dove 'mroschinatose co la coda, corze a lo lietto de lo Zito. e nne sodonse tutte le sforgie de lo naso de lo nigro Ngrese, lo quale accommenzaje a sternutare accossì forte, che sbotaje lo tappo co ttanta furia, che trovannose votato de spal-le a la Zita, le schiaffaje 'mpietto accossì furioso, che l'appe ad accidere: a le strille de la quale corze lo Rrè, e domannanno, che cosa aveva: disse, che l'era stato sparato no pedardo 'n pietto. Se maravigliaje lo Rrè de sto spreposeto, che co no pedardo 'mpietto potesse parlare; ed auzato le ccoperte, e le lenzole, trovaje la mena de vrenna, e lo tappo de lo masco, ch'aveva fatto na bona molegnana a la Zita; si bè non faccio, che le facesse cchiù ddanno, o lo fiato de la porvere, o la botta de la palla. Lo Rrè visto sta schefienza, e 'ntiso, ch'era la terza liquidazione de sto stromiento ch'isso aveva fatto, lo cacciaje da lo stato fujo; e cconsideranno ca tutto sto mmale l'era focciefso pe la canetate ufata da lo povero Nardiello, se nne deva le ppunia 'n pietto; e mmentre de chello, ch'aveva fatto faceva lo trivolo, se le fece 'nnanze lo Scarrafone; decennole, non te desperare, ca Nardiello è bivo, e pe le bone qualetate soje mmereta esere jien-

## 314 TRATTENIMENTO V.

nero de vostra magnificenza; e si ve contentate, che benga, mò lo mannarrimmo a chiammare. O che sfinghe lo ben-venuto co sta nova de veveraggio, o bello anemale mio. Tu m'aje levato da no maro d'affanne, pocca mme senteva no rangolo a lo core de lo tuorto fatto a chillo povero giovane. Perzò facitelo venire, ca lo voglio abbracciare comm'a Ffiglio, e darele Figliama pe mmogliere: sentuto chesto, lo sgrillo compagno zompanno, jette a la capanna dove steva Nardiello, e contannole tutto lo focciefso, lo fece venire a lo Palazzo rejale, dove 'ncontrato, ed abbracciato da lo Rrè, le fu consegnata Milla pe mmano, e rrecevuta la fatazione diventaje no bello giovane, che immanato a chiammare lo patre da lo Vommaro, stettero 'nsemme felice, e ccontente; provanno dopo mille stiente, e mmille affanne,

*Ca vene cchiù ntra n' ora, che 'n cient'anne.*

LA

## LA SERVA D' AGLIE.

## TRATTENIMENTO VI.

## De la Jornata III.

**D**elluccia, figlia d' Ambruoso de la Varra, ped' essere obediente a lo Patre, facenno lo gusto sujo, pe portaresse accortamente 'n chello, che l' era stato commannato, diventa mmaritata ricca ricca co Narduccio primogeneto de Biasillo Guallecchia, ed è ccausa, che l' altre ssore poverelle siano da lo medesimo dotate, e date pe mmogliere a l' altre figlie suoje.

Non tanto se cacciaje lo nigro Zito, quanto se pisciario de riso, quanno sentettero la bur-la, che le fece lo sorece; e sarria durato lo rridere nfi a l' altra matina, si lo Prencepe non faceva chilleto 'n miezo, azzò se desse aurecchia a Donna Antonella, ch' era lesta de chiacchiarejare, la quale accossì commenzaje a rragionare.

**L'** Obedienza è na mercanzia secura, che fa guadagno senza pericolo; ed è possessione tale, che ad ogni stagione te renne frutto. Ve lo pprovarrà la figlia de no povero parzonale, che pe mmostraresse obediente a lo patre sujo, non fulo apre la strada de la bona sciorta d' essa mmedesima, ma dell' altre isore, che pe ccausa soja foro mmaritate ricche.

Era na vota a lo Casale de la Varra n' om-



**116 TRATTENIMENTO VI.**

mo rusteco chiamato Ambruoso, lo quale aveva sette figlie femmene, e tutto chello, che poteva avere pe mmantenerle a lo nnore de lo Munno, era na Serva d' aglie. Aveva st' ommo da bene n' ammecizia granne co Biasillo Guallecchia, ommo ricco 'n sunno de Refina, lo quale aveva sette figlie mascole, de li quale Renzullo, ch' era lo primogeneto, e l' uocchio deritto fujo, cascaje malato, e non se trovava remmedio a lo male fujo, si bè la vorza le steva sempre aperta. Eissenno juto Ambruoso a bisitarelo, le fu ademannato da Biasillo quanta figlie aveva, lo quale vergognatose de direle comme aveva 'nvertato a tanto squacquare, le disse, aggio quatto mascole, e tre femmene. S' è cossì, leprecaje Biasillo, manna uno de sti figlie tuoje a ttenere scommertione a Ffigliemo, ca mme ne faje no piacere granne. Ambruoso, che se vedde pigliato 'nfermone, non seppe, che se responnere, si no azzettaje co la capo, o ttornatosenne a la Varra, se mese na malanconia de crepare, non sapenno comme comparire co l' Amnico; all' utemo chiammano uno ped' uno le Ffiglie da la granne a la cchiù ppicciola, addemmanaje quale de loro se contentasse tagliarese li capille e bestirese da ommo, e flegnerese mascolo, pe ttenere commertazione co lo Figlio de Biasillo, che steva malato; a le quale parole la Figlia granne, ch' era Annuccia, respose: da quanno nniccà, m' è muorto patremo, che mme voglio carosare? Nora, ch' era la seconna, respose; ancora non so mmaretata, mme vuoje vedere carosa? Sapatina, ch' era la terza, disse: aggio sempre sentuto dicere, ca non devono le femme-

mene cauzare vrache . Rosa , ch' era la quarta respose ; Merregnao , no mme nce pisce a ghire cercanno chello , che non hanno li Speziale pe ttrattenemiento de no malato . Cianna , ch' era la quinta disse : di a sto malato , che se faccia na cura , e 'nzagnase , ca non darria no capillo de li mieje pe cciento fila de vita d'uomene : la festa , ch' era Lella , disse , io sonata femmena , vivo da femmena , e boglio morire da femmena ; e non voglio pe trasformareme 'n ommo fauzario , perdere lo nomme de bona femmena . L' utema cacaniidola , ch' era Belluccia , vedeano lo Patre , che ad ogne risposta de le sore jettava no sospiro , le responnette ; se non basta trasformareme da ommo pe fservirete , diventarraggio n' Anemale , e mme farraggio no pizzeco pe ddarete gusto . O che singhe benedetta , dicette Ambruso , ca mme daje la vita 'n cagno de lo sango che t'aggio dato . Ora fuiso , non perdimmo tiempo , a lo tuorno se fanno le strommola ; e taglianno chifile capille , ch' erano funicelle 'nnaurate de li sbirre d' Ammore , e arremediatole no vestitiello stracciato da ommo , la portaje a Rresina , dove fu rrecevuto da Biasillo , e da lo Figlio , che steva a lo lietto , co li maggiore carizze de lo munno , e tornatosenne Ambruso , lasaje Belluccia a fservire Narduccio lo malato ; lo quale vedeano stralucere fra chelle pezzesta bellezza da strafecolare , mirannola , e stramirannola , e schiudennola tutta , disse fra se medesimo : s' io non aggio le bottelle all' uocchie , chesta abbesogna , che sia femmena ; la tennerumma no la faccia l' accusa , lo pparlare lo cconferma , lo ccaminare l' attesta , lo core mme lo dice ,

Ammore mme lo scoprè, è ffemmena senz' au-  
 tro; e farrà benuta co sta strataggemma de ve-  
 stite da ommo, a ffare na 'nvolcata a sto co-  
 re; e sprofonnanose tutto drinto sto pensiero,  
 le carrecaje tanto la malanconia, che l'aggra-  
 vaje la freve, e li Miedece lo trovaro a mma-  
 le termene: pe la quale cosa la mamma, che  
 allummava tutta de l' ammore fujo, le com-  
 menzaje a dicere: Figlio mio, lanterna a bota  
 de st' uocchie mieje; stanfella, e mmolletta de  
 la vecchiezza mia, che ccosa vò essere chesta,  
 che pe pparte d' avanzare vegore, scapete de  
 fanetate; e pe parte de ire 'nnante, vaje sempre  
 a l' arreto, commé cotena a li cravune? è pos-  
 sibile che buoglie tenere sconzolata la mamma-  
 rella toja senza dicere la causa de lo mma-  
 le tujo, azzò potesse arremmediare? perzò, giojello  
 mio, parla, sbotta, sfoca, spapura, dimme  
 sperlito, che t' abbesogna, chello che borrisse,  
 e lasa fare a Ccola, ce non lasarraggio de da-  
 rete tutte li gusti de lo munno. Narduccio 'n-  
 coraggiato de ste belle parole, se lasaje correre a  
 sbafare le pafsejone de l' armo, decennole, com-  
 me teneva pe ccierto, che chillo figliulo d' Am-  
 bruoso fosse femmena; e che se non le fosse da-  
 ta pe mmogliere, era propio resoluta de staglia-  
 re lo curzo de la vita. Chiano, disse la Mam-  
 ma, ca pe quetarete iso cellevriello, volimmo  
 fare quarche prova pe scoprire s' è femmena, o  
 mascolo, s' è campagna rasa, o arvustata: fa-  
 cimmolo scennere a la stalla, e cravaccare  
 quarche pollitro de chille, che nce songo, lo  
 cchiù ssarvateco: perchè si farrà femmena, es-  
 senno le ffemmene de poco spireto, la vedar-  
 raje filare sottile, e subeto scanagliarrimmo sti  
 pi-

pise : piacquette a lo Figlio sto penziero, e fhatta scennere Belluccia a la stalla, le conzegnaro no male fruscolo de Pollitro, dove 'nzelatolo, e puostose a ccavallo co n'armo de lejone, commenzaje a ffare spaffiggie de stupore, bisce de sfordire, rote de spanto, repolune da ire 'nn estrece, crovette de l'altro munno, e carrere de scire da li panne: pe la quale cosa disse la Mamma a Narduccio: levate Figlio mio ssa frenesia da lo chirecuocolo; pocca vide cchiù ssaudo a cavallo sto Figliulo, che lo chiù biechio cacasella de Porta-riale: ma non pe cchesto se levaje da siesto Narduccio, che sscotaje a dicere, ca chesta ad ogne ccunto era femmena, e che non 'nce l'averria levato da chiocchia Scannarebecco. La Mamma, pe llevarele sto sfiolo, le disse: adaso merola, ca farrimmo la seconna prova, pe cchiarirete; e fatto venire na scoppetta, addove stevano, chiammaro Belluccia decennole, che la carrecasse, e sparasse: la quale piglianno 'n manochell' arma, mese la porva d'arcabusce a la canna de la scoppetta, e la porvere de zanne 'n corpo a Narduccio, mese lo miccio a la serpentina, e lo sfluoco a lo core de lo malato: ma scarrecanno lo corpo, carrecaje lo pietro de lo nnegrecato de desiderie ammoruse. La Mamma, che bedde la grazia, e destrezza, l'attellatura, con che sparaje lo fegliuolo, disse a Narduccio; levate sta doglia de capo, e penza puro ca na femmena non pò fare tanto. Ma Narduccio letecanno sempre non se poteva dare pace, ed averria 'nguaggiato la vita, che sta bella Rosa n'aveva mazzuocolo, e deceva a la Mamma: Crideme, Mamma mia, ca si sto



bello arvolo de la grazia d'ammore darrà na fico a sto malato, sto malato farrà na fico a lo Miedeco: perzò vedimmo 'n ogne cunto de sapere lo ccierto: si nò mme nne vao a spaluer-cio, e pe non trovare la strata de na fossa, mme ne jarraggio a no fuosso. La negra Mamma, che lo vedde cchiù ostenato, che 'mmaje, che avenno 'mpontato li piede, faceva fuorfece fuorfece, le disse: vuotene chiarire meglio: portalo co trico a nnatare e lloco se vederrà si è arco felice, o nrruglio de Vaja; s'è chiazza larga o forcella; s'è ccirco massimo, o Colonna trojana. Bravo, respòse Narduccio, non c'è che ddicere, aje cuovoto 'n punta: ogge se vederrà s'è spito, o tiella; laganaturo, o crivo; fosillo, o voffeta. Ma Belluccia, che addoraje sto negozio, mannaje a chiammare subeto no guarzone de lo Patre, ch'era affaje trincato, ed ecciacuorvo, lo quale 'nfrocecaje, che comme la vedesse a la marina pe se spogliare, le portasse nova, ca lo Patre facesse lo tratto, e la volesse vedere 'nnanze, che lo strummolo de la vita facesse la fitta: lo quale stanno con la ssecozione parata, comme vedde arrivato a lo maro Narduccio, e Belluccia, e commenzarese a spogliare, fece secunno l'appontamiento, servennola a lo primo taglio: a quale sentenno sta nova, cercato lecienzia a Narduccio, s'abbiaje a la vota de Refina; ma tornato lo malato a la Mamma co lo capo vascia, l'uocchie strevellate, lo colore gialluoteco, e le llavra morticcie, le disse ca lo negozio era juto contra acqua; e pe la desgrazia, che l'era soccessa, non aveva potuto fare l'utema prova. Non te desperare, respòse la Mamma, ca bisogna piglia-

gliare lo leparo co lo carro. Jarraje a ddonca de sicco 'n ficco a la casa d' Ambruoso, e chiamanno lo figlio, a lo scennere priesto, o a lo rtardare t' addonarraje de l' agguaito, e scommo-gliarraje lo 'ntrico. A ste pparole tornato a mmagiarrese le mmasche de Narduccio, ch' erano janchiate, e la matina seguente, quando lo Sole mette mano a li ragge, e fa sbaratto de le stelle, jette de pizzo e ppesole a la casa d' Ambruoso, dove chiammannolo disse, che boleva parlare de cosa 'mportante a lo Figlio, lo quale curto se vedde, luongo se vedde: le disse, ch' aspettasse no poco, ca l' avarria fatto subeto scennere; e Belluccia pe n' essere trovata co lo delitto 'n genere, a lo stisso tempo spogliatose la gonnella, e lo corpetto, se mese lo vestito d' ommo, e brocioliatose a bascio, fu tanta la pressa, che se scordaje l' anellette a l' arecchie; la quale cosa vedeano Narduccio, cossì comm' a l' arecchie dell' Aseno se canosce lo male tempo, isso a l' arecchie de Belluccia appe 'nnizio de la serenitate, che ddesederava; ed afferratala comme a Ccane Corzo, disse; voglio, che mme singhe moglie a sfastidio de la 'nvidia, a despiedo de la fortuna, anche nne pesa a la morte. Ambruoso, che bedde la bona volontate de Narduccio, disse; puro che Patreto nne sia contento, isso co na mano, ed io co cciento: e cossì tutte de commegna, jettero a la casa d' Antuono, dove la Mamma, e lo Patre de Narduccio, pe bedere lo figlio sano, e ccontento, recevetero co no gusto fora de josta la Nora, e bolenno sapere perchè faceva ste guattarelle a mmannarela vestuta da ommo; e 'ntiso ca nne fu causa pe no scoprire,

ch'era stato no Guallecchia a fare sette femmene, Antuono disse; pocca lo Cielo t'ha dato tante femmene, ed a mme tante mascole, affeca volimmo fare no viaggio, e sette servizie: Va carreale addonca a sta casa, ca te le boglio addotare, pocca laudato sia lo Cielo, aggio agresta, che basta pe ttante fragaglie: Ambruso sentenno chello, mese l'ascelle a ppigliare tutte l'altre ffiglie, ed a carriarele a la casa d'Antuono, dove se fece na festa de sette a levare, che le mmuseche, e li suone jero si a le sette Celeste, e stanno tutte allegramente, se vedde affaje chiaro,

*Ca non tardara maje grazie devine.*

## C O R V E T T O

## TRATTENIMENTO VII.

## De la Jornada III.

**C**Orvetto pe le bertolose qualetate soje 'nvidiato da li Cortesciane de lo Rrè, e mmanato a deverze pericole, e sciutone co gran onore pe mmaggiore crepantiglia de li nemmice suoje, l'è data la Nfanta pe mmagliere.

S' erano cossì straformate l' auditure, nell' azzione de Belluccia, che quanno la veddero maretata, se fecero accossì alliegre, e ffestante, comme si fosse nata da li rine loro; ma lo desiderio de sentire Ciulla fece fare pausa a l' applauso, e stare sospese l' arecchie a lo moto de le llavra soje, che accossì parlattero.

**S**Entette na vota dicere, che Gionone pe ttrovare la Boscia jette 'n Cannia. Ma si uno mme dicesse, dove veramente se porria trovare lo fegnemiento, e la fraude, io non saperria 'mmezzarele autro luoco, che la Corte, dove fanno sempre mascare, la mormorazione da Trastullo, la maledecenza da Graziano, lo trademiento da Zanne, e la forfantaria da Polecenella: dove a no stisso riempo se taglia, e ccofe, se pogne, ed ogne: se rompe, e 'ncolla: de le quale cose ve ne mostrarraggio schitto na retaglia a lo cunto, che ve farraggio 'ntennere.



Era na vota a li servizie de lo Rrè de Sciunmo largo no Giovane muto da bene chiammato Corvetto, lo quale pe li buone portamiente suoje, essenno tenuto drinto lo core da lo patrone, era pe sta causà odiato, e ttenuto 'nsavuurrio da tutte li cortesciane; li quale essenno sportegliune de 'gnoranza, non potevano mirare lo llustro de la virtù de Corvetto, che a ddenare contante de buone termene s'accattevava la grazia de lo Patrone. Ma l' aure de li favure, che le faceva lo Rrè, erano scirocche a la guallara de li crepate de 'nvidia, tale che non facevano autro pe ttutte li cantune de lo Palazzo, ed a tutte l' ore de mormorare, tataziare, vervesiare, 'mbrosolare, e sforfecchiare sopra sto pover' ommo, decenno; Che ffattachiarìa ha fatto a lo Rrè sto Caccia-l' appascerre, che le vò tanto bene? Che ffortuna è la soja, che non è ghiurno, che non aggia qualche refosa de favure? e nnuje sempre jammo all'arreto comme a li fonare, sempre scapetammo de connessione, puro servimmo comm'a ccagne, puro sodammo comm'a zappatore, e ccorrimmo comm'a ddamme, pe 'nzertare a pilo a lo gusto de lo Rrè. Veramente bisogna nascere fortunato a sto munno, e chi n' ha ventura se jetta a mmaro: all'utemo è fforza vedere, e ccrepare. Cheste, ed altre pparole scevano dall' arco de la vocca loro, le cquale erano fresse 'ntossicate, che devano a lo verzaglio de la roina de Corvetto. O negrenato chi è conannato a sto 'nfierno de la Corte, dove le llofenghe se vennono a quatretto, le mmalegnate, e li male afficie se mesurano a ttommola, li 'nganne, e li trademiente se pesano a ccav-

tara. Ma chi pò dire le scorze de mellune de machine, che le posero sotto a li piede pe ffarelo sciuliare? chi pò sprecare lo ffapone de le fauzità, che ontaro a la scala de l'arecchie de lo Rrè pe ffarelo scapezzare, e rrompere la noce de lo cuollo? chi pò narrare le fosse de 'nganne scavate drinto a lo cellevriello de lo Patrone, e le ccoperte de sproccola de buono zelo, pe ffarelo derropare? Ma Corvetto, ch'era fatato, e bedeva le ttrapole, e scopreva le tappolle, canosceva le mmataffe, e s'addonava de li ntriche, de l'agguajete, de li mastrille, de le tramme, e de le 'mbroglie de l'avverzarie, steva sempre co l'arecchie pesole, e co l'uocchie apierte, pe no sgarrare lo ffilato, sapenno, che la Fortuna de li Cortesciane è bitriola: ma quanto cchiù ffecotava a ffagliare sto Giovane, tanto cresceva lo descenzo, e la scesa, scoperta dell'autre, che non sapenno all'utemo de che muodo levarelo de pede, pocca lo ddirene male non era creduto, pensaro pe la strata de le llaude vottarennillo a no precipizio, ( arte 'nventata a ccafa cauda, ed affinata nne la Corte ) la quale cosa tentaro de la manera, che ffecota.

Stava lontano diece miglia da Scozia, dov'era lo Sieggio de sto Rrè, n' Uorco lo cchiù bestiale, e ffarvateco che fosse stato maje all'Orcaria, che ped' essere persequetato da lo Rrè, s'era fatto forte drinto no Vosco desierto 'ncoppa na Montagna, che mmanco noce volavano l'Aucielle: lo quale era tanto 'ntricato, che non poteva maje ricevere la vista de lo Sole: aveva st' Uorco no bellissimo Cavallo, che pareva fatto co lo penniello, e tra l'autre bellizze,

**326 TRATTENIMENTO VII.**

non le mancava manco la parola, perchè peffatazione parlava comm'a nnuje altre. Ora li Cortesciane, che fsapevano quanto era marvaso l' Uorco, quanto aspro lo Vosco, e quant'auto lo monte, e la deffecortà d' avere sto cavallo, se nne jettero a lo Rrè, decennole menutamente le pperfezzione de st' Anemale, e che era cosa degna de Rrè, pe la quale cosa doveva procurare nu' ogni bia, e mmanera de levarelo da sottà le granse dell' Uorco, e che fsarria stato buono Corvetto a ccacciarene le mmano, ped' essere giovane spierto, ed atto a scire da lo ffuoco. Lo Rrè, che non sapeva, ca mo sotto le sciure de ste pparole nc'era lo serpe, chiammaje subeto Corvetto, e le disse: se mme vuoje bene, vide 'n ogni cunto d' avere lo cavallo dell' Uorco nmemmico mio, ca te chiammaraje contento, e cconsolato d' avereme fatto sto servizio. Corverro bè canoscette ca sto tammurro era sonato da chi male le voleva; puro p'obedire a lo Rrè, s'abbiaje pe la via de la Montagna, po trasenno guatto guatto a la stalla dell' Uorco, se 'nsellaje lo cavallo, e puostose 'n sella co li piede forte a la staffa, pigliaje la via da reporta, ma lo cavallo vedennose speronare fora de lo Palazzo; gridaje, allerta, ca Corvetto mme ne porta. A la quale voce l' Uorco co ttutte l' anemale, che lo servevano, tanto che da ccà te vedive no gatto maimone, da llà n' urzo de lo Precepe, da chesta parte no lione, da chella no lupo menaro, pe ffarene mesesca. Ma lo giovane a fforza de bone sbrigiate, s' allontanaje da la Montagna, e cammenanno sempre de galoppo verzo la Cetate, arrivaje a la Corte, dove presentanno lo cavallo a lo Rrè,  
fu

fu abbracciato cchiù de no Figlio, e puostose  
 mano a na vorza, le nchiette le branche de pa-  
 taccune, pe la quale cosa se fece na bonajonta  
 de sgotta all' abeto de crepantiglia de li corte-  
 sciane, e dove primma abbottavano a ccannel-  
 la, mò schiattavano a sciosciata de mantece,  
 vedeano ca li sciamarre, con che pensavano de  
 sfravecare la bona sciorte de Corvetto, serveva-  
 no pe schianare la strata pe ll' utele suoje.  
 Tutta vota sapenno, ca no a primma tozzata  
 de macchena de guerra se rompe la muraglia,  
 vòzero tentare la seconna fortuna, dicenno a lo  
 Rrè; sia co la bon' ora lo bello cavallo, che  
 beramente farrà l' onore de la stalla Reale, ac-  
 cossì avissevo lo paramiento dell' Uorco; lo qua-  
 le è na cosa, che non se pò dicere, che la  
 famma vostra porria ire pe le ffere, e nnesciuno  
 altro porria accrescere sta ricchezza a lo treso-  
 ro vostro, altro che Corvetto, lo quale 'nce  
 ave na mano pagarella a ffare ste sciorte de  
 servizie. Lo Rrè, che ballava ad ogni suono,  
 e de sti frutte ammare, ma 'nzuccarate, ma-  
 gnava schitto la scorza, chiammaje Corvetto,  
 pregannolo a farele avere lo paramiento dell'  
 Uorco, lo quale senza leprecare parola, 'n quat-  
 to pizzeche fu a la Montagna dell' Uorco, e  
 ttrasuto senz' essere visto a la Cammara dove  
 dormeva, se nasconnette sotto a lo lietto, ed  
 aspettaje accovato, nfi che la notte pe fare ri-  
 dere le stelle, fa no libro de Carnevale 'n fac-  
 cie a lo Cielo, quanno essenose corcato l' Uor-  
 co, e la moglie, sparaje zitto zitto la Cam-  
 mara, e boленно cottiarene la cotra de lo liet-  
 to perzi, commenzaje a tirare chiano ehiano,  
 ma scetatose subeto l' Uorco, disse a la moglie-



re, che non tirasse tanto, ca lo scommogliava tutto, e l'averria fatto venire quarche ddoglia de matrone: anze tu scommuoglie a mme, respose l'Orca, che non m'è restato niente 'ncuollo. Dove diantane è la coperta, leprecaje l'Uorco, e ecalanno la mano 'nterra, toccaje la facce de Corvetto; e pe la quale cosa comenzaje a gridare; lo Monaciello, lo Monaciello, gente, cannele, corrite, a le quale vu-ce tutta la casa fu sotta sopra. Ma Corvetto, ch'aveva jettato le rrobbe pe la fenestra, se lassaje cadere 'ncoppa ad esse, e fatto no bravo fardiello, toccaje a la vota de la Cetate, dove non se pò dire li carizze, che le fece lo Rrè, e la cottura, che n'apperò li Cortesciane, ch'erano schiattate pe li scianche. Co tutto chesso facevano penziero de dare adduosso a Ccorvetto co la retroguardia de le fforfantarie, e ttrovato lo Rrè, ch'era tutto cuocolo, pe lo gusto avuto de lo paramiento, li quale, ota ch'erano de seta regamate d'oro, 'nc'erano de cchiù storiare cchiù de millanta 'mprese de varie crapiccie, e penzere; e tra l'autre, si male non me allecordero, 'nc'era no Gallo 'nnatto de cantare pe l'Arba, che vedeva scire, co no mutto 'ntoscano (sol ch'io te miri) accossì ancora no sciore litroppo ammosciato, co no mutto Toscano (al calar del Sole). E tante, e tante, che nce vorria cchiù memmoria, e cchiù tiempo da contarele tutte. Trovato (dico) lo Rrè tutto prejato, e giubelante, le dissero; mentre Corvetto ha fatto tanto, e ttanto pe 'sservizio vostro, non sarria gran cosa, che pe 'ssareve no piacere segnalato, ve facesse avere lo palazzo dell'Uorco, lo quale è da stare

re nce no 'Mperatore. Anze ha tanta miembre drinto, e pe fora, che nce cape n'aserzeto: e non porrissevo credere li Cortiglie, li Suppuorteche, le Loggette, li gaise, le latrine a caracò, e le ccmenerere a ttufolo, che 'nce songo co tanta Archetettura, che l'arte se ne picca, la natura se ne corre, e lo stupore nne sguazza. Lo Rrè ch' era de cellevriello figliarulo, che ssubeto fe 'mprenava, chiamato Corvetto, le disse lo golio, che l'era venuto de lo Palazzo dell' Uorco, e che tra tante gulte, che l'aveva dato, 'nce agghiognesse sta refosa, ca l'averria scritto co lo carvone dell' obreco a la Taverna de la mammoria. Corvetto, ch'era no zorfariello, e ffaveva ciento miglia fora, se mese subbeto le gamme 'n cuollo, ed arrivato a lo Palazzo dell' Uorco trovaje ch'essenno figliata l'Orca, e fatto no bello Uorcheciello, era juto lo Marito a commetare li pariente, e la figliata anzatase da lo lietto, era tutta affaccennata ad apparecchiare lo mazzecatorio, dove trasuto Corvetto co na facce de martiello, disse; ben trovato magna femmena, bella masara, e perchè straziarete tanto sta vita? Jere figliaste, e mmo fatiche tanto, e non aje compassione de le ecarne toje. Che buoje, che 'nce faccia, ( rsepose l'Orca ) si non aggio chi mm'ajuta? So ccà io ( leprecaje Corvetto ) pe ajutarete a ccauce, ed a mmuorze: Singhe lo buono-venuto ( disse l'Orca ), e pocca mme te si benuto ad offerire co ttanta ammorofanza; ajurame a spaccare quatto piezze de legna. De grazia ( leprecaje Corvetto ) si non bastano quatto siano cinco, e pigliata n'accetta ammollata de frisco 'n cagno de dare a lo ligno, dette  
a lo

330 TRATTENIMENTO VII.

a lo cozzetto dell'Orca, e la fece cadere comm' a piro 'n terra; e ceurzo subeto a la 'ntrata de la porta fece no fuolso futo futo, e copiertolo de frasche, e tterreno, se mese a fare le guat-tarelle pe ddereto la porta, e quando vedde ve-nire l' Uorco co li pariente, se mese drinto lo Cortiglio a gridare: Testemmonia vostra, strun-zo 'mmiezo, e biva lo Rrè de Sciummo-largo. L' Uorco, che sentette sta sbraviata, corze comm' a frugolo verzo Corvetto pe ffarene lau-za, ma trasenno co ffuria drinto lo foppuorte-co, tutte 'nzieme schiaffaro de pede a la fossa, e brociolate a bascio, dove a cuorpo de preta-te nne fece na pizza, e chiusa la porta, porta-je le cchiave a lo Rrè, lo quale visto lo va-lo-re, e lo 'nciegno de sto giovane, a le gar-ge de la fortuna, a ddespietto de la nvidia, a sfastio de li Cortesciane, le dette la Figlia pe mmogliere, effennole state li travierze de la 'n-vidia falanghe da varare la Varca de la vita so-ja a lo maro de le grannizze, e li nnemnice suoje restanno confuse, e ccrepate, jero a ccor-carese senza cannela,

*Che la pena de n' ommo tristo assaje  
Tricare pote, ma non manca maje.*

## L O G N O R A N T E

## TRATTENEMENTO VIII.

## De la Jornada III.

**M**Oscione è mmanato da lo Patre a fare mercanzie a lo Cairo; pe smammarelo da lo Titto, dove era n' arcaseno, e ttrovanno pe la strata de passo 'n passo perzune vertolose, se le pporta cod' isso, pe mmiezo de li quale se ne torna a la casa carreco 'nfunno d' argento, e d' oro.

Non ce mancero Cortesciane 'ntuorno a lo Pronepe, che averriano mostrato la collera de vederele toccato a lo bivo, si l' arte lloro non fosse stata a punto de semmelare: nè sapevano a dicere, se le dette cchiù a lo naso lo despietto de vederese jettato a facce la trafanaria lloro, o la 'nvidia de sentire la felicetate de Corvetto; ma ccommenzanno a pparlare Paola, tiraje fore da lo puzzo de la passione propria l' armo lloro co l' ancino de ste pparole.

**F**U sempre laudato assaje cchiù no 'ignorante de la pratteca d' uommene vertoluse, che n' ommo sapio, pe la scommertione de Gente da poco; perchè quanto pe ccausa de chisse pò guadagnare commodetate, e grannizze, tanto pe ccorpa de chille po scapetare de rrobba, ed onore, e si a la prova de lo spruoccolo se canosce lo presurto; a lo caso, che ve contrarag-



### 332 TRATTENIMENTO VIII.

raggio, canosciarrite s'è bero chello, ch'io ve aggio propuosto.

Era na vota no Patre, ricco quanto a lo Maro; ma perchè non se pò avere felicetate sana a lo Munno, aveva no Figlio cossì sciaurato, e da poco, che non sapeva canoscere le sciofelle da le ccetrole: pe la quale cosa non pottenno padiare cchiù le 'gnoranzie soje, darole na bona mano de scute, lo mannaje a fare mercanzie vierzo Levante, sapenno ca lo bedere varie paife, e lo ppratticare deverze gente, sceta lo 'ngiegno, affila lo jodizio, e fa l' ommo spierito. Moscione ( che accossì se chiammava lo Figlio ) puostose a ccavallo, commenzaje a cammenare a la vòta de Venezia, Arzenale de le mmaraveglie de lo Munno, pe 'nvarcarese co quarche Vasciello, che ghiesse a lo Cairo, e cammenato na bona jornata, trovaje uno, che steva fitto a pede no chiuppo, a lo quale decette; comme te chiamme, Giovene mio; de dove si? e che arte è la toja? e chillo respose; mme chiammo Furgolo; sò de Sajetta, e faccio correre comme a no lampo. Nne vorria vedere la prova, leprecaje Moscione; lo Furgolo disse: aspetta no poco, ca vide mo s'è pporvera, o farina. E stanno no pocorillo fospise, ecco na Cerva pe la campagna, e Furgolo lassannola passare no piezzo 'nnante, pe ddarele cchiù bantaggio, se mese a correre cossì spotestato, e cossì llieggio de pede, che farria juto pe coppa no semmenato de farina senza lassarence la forma de la scarpa; tanto che 'n quattro saute la jonze. Pe la quale cosa Moscione maravigliato le disse, si voleva stare cod'isso, ca l' averria pagato de musco; e Furgolo  
con-

contentannose , s' abbiaro de compagnia : ma non cammenaro quatt' altre miglia , che ttrovaro n' altro giovane , a lo quale Moscione disse : comme aje nomme , cammarata ? che pajese è lo tujo ? e che arte aje ? e chillo respose ; me chiammo Aurecchia a Hepato , so de Valle-curiosa , e mmettenno l' aurecchie 'n terra , senza partireme da no luoco , io sento quanto se fa pe lo munno , andenno li monepolie , e confarfe , che fanno l' artesiane pe' auterare li priezze de le cose , li male afficie de li Cortesciane , li triste consiglie de li roffiane , l' appontamiente de li 'nammorate , li conzierte de li mariuole , e li lamiente de li serveture , li reportamiente de li spiune , li visse visse de le Becchie , le jastemme de li Marinare , che non tanto vedeva lo Gallo de Lociano , e la lucerna de lo Franco , quanto vedono st' arecchie meje . S' è lo vero chesso , respose Moscione : dimme , che se dice a la casa mia ; ed isso puosto l' arecchie 'n terra , decette : no viecchio parla co la mogliere , e dice : Sia laudato lo Sole lejone , ca m' aggio levato chillo Moscione dananze a l' uocchie : chella facce de giatte a l' antica , chillo chiuovo de lo core mio , ch' a lo mmanco cammenanno sso munno , se farrà ommo , e non farrà accossì aseno bestiale , vozzachio , pierde jornata ; no cchiù , no cchiù , disse Moscione , ca dice lo veto , e lo ccreo ; perzò viene co mmico , ch' aje trovato la ventura toja . Vengo , disse lo Giovane , e cossì abbiannose 'nsieme , cammenato diece altre miglie , trovaro n' altro a lo quale disse Moscione ; comme te faje chiammare , ommo da bene mio ? dove si nnato ? e che cosa faje fare  
a lo

a lo Munno? e chillo respose; mme chiammo Ceca deritto, so de Castiello Tira-justo, e faccio 'nzertare accossì a ppilo co na valestra, che dò mmjezo a no milo sciuoccolo. Vorria vedere sta prova, leprecaje Moscione, e chillo carrecata la valestra, pigliato mira fece saltare no cecere da coppa na preta, pe la quale cosa Moscione se lo pigliaje comme l'autre pe compagnia soja; e ccammenato n'autra giornata, trovaje cierte che fravecavano no bello muolo a la calantrella de lo Sole, che potevano dire co rraggione, Parrella miette acqua a lo vino, ca m'arde lo core: de li quale appe tanta compassione, che le disse; e comme, o mastre mieje, avite capo de stare a sta carcara, dove se cociarria na seconna de Vufara; uno de li quale respose; nuje stammo frische commo a na Rofa, perchè avimmo no Giovane, che 'nce scioscia da dereto de manera, che pare, che spirano li poniente; e Moscione disse, lassammelo vedere, se Dio te garde; e lo fravecatore chiammato lo Giovane, Moscione le disse: comme te faje chiammare, previta de lo parente? de che terra si? e che professione è la toja; e chillo respose: io mme chiammo Sciosciariello, so de Terra-Ventosa, e fsaccio fare co la vocca tutte li viente; si vuoje Zefare, io te ne faccio ire nziecolo; si vuoje refole, io faccio cadere case; no lo ccreo si no lo beo, disse Moscione; e Sciosciariello sciosciaje 'mprimmo soave soave, che pareva lo viento, che spira a Posileco vierzo la fera, e botatose tutto a no tiempo a certe arvole, mannaje tanta furia de viento, che fradecaje na fila de Cerze, la quale cosa vedemmo Moscione, se lo pigliaje pe compagnia

pagno ; e cammenanno autro ttanto , trovaje n' autro Giovane , a lo quale disse ; comme te chiamme , non te fia 'n commanno ? de dove si , se pò sapere ? e quale è l' arte toja , si è llece- ta la dommanna ? e chillo respose : mme chiammo Forte-schena , so de Valentino , ed aggio tale vertute , che mme schiaffo na Montagna 'n cuollo , e mme pare na penna . Si fosse chello , disse Moscione , tu mmeritarisse esere lo Rrè de la doana , e farrisse pigliato co lo palio lo primmo de Maggio ; ma nne vorria vedere la sperienza . E Forte-Schena commenazaje a carrecarese da scantune de prete , de trunche d' arvole , e de tante altre piseme , che no l' averriano portate mille carrettune ; lo che vedeano Moscione , l' accordaje a stare cod' isso ; e cossì cammenenno arrivaro a Bello-Sciore , dov' era no Rrè , ch' aveva na Figlia la quale correva commo a lo viento , e averria curzeto pe ccoppa li vruoccole specate senza chiegare le cim- me ; ed aveva sprubecato no Banno , che chi l' avesse arrivata a correre 'nce l' averria data pe mmogliere ; e chi fosse restato arreto , l' averria tagliato lo cuollo : arrivato Moscione a sta terra , e sentuto sto commannamento , jette a lo Rrè , e s' offerze de correre co la Figlia ; e fatto li belle patte , o de vattere le ccarcagna , o de 'nce lassare la catarozzola , la matina fece 'ntennere a lo Rrè , ca l' era schiaffato no descenzo , e non potenno correre mperzona , averria puosto a lluoco sujo n' autro Gi vane . Venga chi vole , respose Ciannerella ( ch' era la Figlia de lo Rrè ) ca non me se dà no lippolo , e pe tutte 'nce n' è . Accossì essenno la chiazza chiena de Gente , pe bedere la curzera , che l' uom-



**336 TRATTENIMENTO VIII.**

uommene facevano comme a sforniche, e le finestre, e l'astrechè erano chiene comme uovo, comparze Furgolo, lo quale se mese a lo capo de la chiazza, aspettanno le mmoppete, ed ecote venire Ciannetella co la gonnella accorciata pe mmi a mmeze gamme, e co na scarpetella a una sola, bella, ed attillata, che non passava diece punte, e puostose de spalla a spalla, e sentuto lo tarantara, e lo tù tù de la trommetta, se mesero a correre, che li tallune le toccavano le spalle; fa cunto, ca parevano liepare secutate da levriere, cavalle scapolate da la stalla, cane co le beffiche a la coda, Asene co lo spruoccolo dereto, ma Furgolo, che n'aveva lo nomme, e li fatte, la lassaje cchiù de no parmo dereto, ed arrevanno nne lo termene, lloco te sentiste l'allucco, l'allajo, greciglio, le strille, li fische, lo sbattere de mano, e de piede de la Gente, dicenno: viva, viva lo forastiero; pe la quale cosa Ciannetella fece la facce comme a cculo de scolaro, ch'aggia avuta la spogliatura, restanno scornata, ed affrontata de vederesè vinta. Ma perchè la corza s'aveva da provare doje vote, facette penziero de scontaresè st'affrunto, e ghiutasenne a la casa, fece subeto no percanto a n'aniello, che chi lo teneva a lo dito se sconocchiasse le gamme, che non potesse cammenare, non solamente correre; e lo mannaje a donare a Furgolo, azò lo portasse 'n dito pe l'ammore sujo. Aurecchie a leparo, che sentette sta confarfa passata tra la Figlia, e lo Patre, stette zitto, e aspettaje l'eseto de lo negozio; e comme a lo atrommettejare de l'Aucielle lo Sole frustaje la Notte 'ncoppa a l'Aseno de l'ombre, torna-

ro 'ncampo , e dato lo soletto signo , accommenzaro a ghiocare de tallune ; ma non tanto Cian-  
 netella pareva n' autra Atalanta , quanto Fur-  
 golo era diventato n' Aseno spallato , e no Ca-  
 vallo represso , che non poteva muovere passo ;  
 ma Ceca-deritto , che bedde lo pericolo de lo  
 compagno , e sentuto da Aurecchia a lleparo  
 comme passava lo mbruoglio , dato de mano a  
 la valesira , tiraje na parretta , cogliennò justo  
 a lo dito de Furgolo , facenno zompare la pre-  
 ta da l' aniello addove era la vertute de lo 'n-  
 canto ; pe la quale cosa se le sciouzero le ggam-  
 me ncordate , e 'n quatto saute de Crapio pas-  
 saje Ciannetella , e benze lo Palio : lo Rrè ve-  
 denno la vettoria de no Paposcia , la Parma de  
 no Vozzacchio , lo triunfo de no caccialappa-  
 scere , fece gran penziere si dovevale dare , o no  
 la Figlia ; e ffitto conziglio co li sapute de la  
 Corte soja , le fu respuosto , che Ciannetella non  
 era voccone pe li diente de no Scauza-Cane , e  
 de n' Anciello pierde giornata ; e che senza mac-  
 chia de mancatore poteva commutare la prom-  
 messa de la Figlia a no donativo de Scute , che  
 farria stato cchiù sfazione de sto brutto Pezzen-  
 tone , che tutte le femmene de lo munno ;  
 piacquette a lo Rrè sto parere , e fece ntenne-  
 re a Moscione , che denare volese 'n cagno de  
 la mogliere , che l'era stata prommessa ; ed is-  
 so conzegliatose co l' altre , responnette : Io  
 voglio tanto oro , ed argento , quanto nne -pò  
 portare 'n cuollo no compagno mio ; e cconten-  
 tatose lo Rrè , fecero venire Forte-Schena , so-  
 pra lo quale accommenzaje a carrecare forza de  
 bauglie de docatune , sacche de Patacche , vor-

## 338 TRATTENIMENTO VIII.

zùne de scute , varrile de monete de ramma , scrittorie de catene , ed anelle ; ma quanto cchiù carrecavano , steva cchiù saudo comme na torre , tanto che non bastanno la tresoreria , li banche , li bancarotte , e li mercante de cammio de la Cetate , mannaje pe trutte li Cavaliere a cercare 'n priesto canneliere , vacile , vocale , fotta-coppe , piatte , guantere , canestre , pe fi a li cantarielle d' argiento ; e mmanco vastattero pe ffare lo piso giusto , all' utemo non carreche , ma fазie , e sfastidiate , se partettero ; ma li Conzigliere , che beddero sto sfonnerio , che se nne portavano quatto Scauza-cane , dissero a lo Rrè , che era na granne asenetate a ffarene carrejare tutto lo niervo de lo Regno sujo , e perzò farria bene a mmannarele Gente dereto ad allegerire tanto carreo de chillo Atlante , che portava incoppa a le spalle no Cielo de tresore . Lo Rrè chiegatose a sto conziglio , spedette subbeto na mano de gente armate a pede , ed a cavallo , che d' arrivassero . Aurecchia a lleparo , che sentette sto conziglio , nne avisaje li compagne , mentre la polvere s' auzava a lo Cielo pe lo sbattere de le ccarcagna de chi veneva a scarrecare sta ricca farma ; Sciosciariello , che bedde la cosa male parata , commenzaje a sciosciare de maniera , che fece non sulo schiaffare de facce 'n terra tutte le gente nmemmiche , ma le mmannaje comme fanno li viente Settentrionale a chi vace pe chella campagna , cchiù de no miglio lontano ; pe la quale cosa senza avere altro 'mpedemiento , arrivato a la Casa de lo patre , dove facenno parte a li compagne de lo guadagno ( perchè se

fole dicere : a chi te fa guadagnare lo tortano,  
e tu dalle l'asca ) nne le mmanaje conzolate,  
e contiente ; ed isso restaje co lo Patre ricco  
nfunno , e se vedde n' aseno carreo d' oro , non  
facenno bosciardo lo mutto ,

*Dio manna li vescotte a chi n' ha diente.*



## R O S E L L A

## TRATTENIMENTO IX.

## De la Jornada III.

**U**O Gran Turco pe farese no vagno de san-  
go de Signore, fa pigliare no Prencepe,  
la figlia se ne nnamora, e se nne fujeno; la  
Mamma l'arriva, e le sò stagliate le mmano  
da lo Prencepe; lo Gran Turco nne more de  
crepantiglia; ma jastemmata la Figlia da la  
Mamma, lo Prencepe se ne scorda; ma dapò  
varie astuzie fatte da essa, torna a mmam-  
moria de lo marito, e se gaudeno contiente.

Fu sentuto co granne sfazione lo cunto de  
Paola, e dissero tutte, ch'aveva raggione lo  
patre de volere vertoluse li figlie, si bè can-  
taje ped'isso lo cuculo, e se chille menaro la  
pasta, isso nne scervecchiaje li maccarune; ma  
toccanno a Ciommetella de dire lo sujo, par-  
laje de sta maniera.

**N**on pò morire bene chi male vive; e si  
quarcuno scappa da sta sentenza, è ccuorvo  
janco; perchè chi semmena luoglio, non pò  
metere grano; e chi chianta tutomaglie, non  
pò raccogliere vruoccole spicate. Non me farrà  
trovare bosciarda lo cunto, co lo quale mo mme  
ne vengo: pagateme, ve prego, co le spapa-  
ranzate de arecchie, l'aperte de vocca, mentre  
io mme sforzarraggio a dareve sfazione.

Era na vota no gran Turco, lo quale aven-

no la lebbra, non ce trovava remedio nesciu-  
no, tanto che li Miedece non sapenno che spe-  
diente pigliarence, pe se levare da cuollo lo  
stimolo de sto malato, co pproponere na cosa  
mpossibile, le dissero, ch'era necessario farse  
no vagno de lo sango de no Prencepe granne.  
Lo Gran-Turco sentenno sta rizetta sarvateca, e  
desederanno la senetate, spedette sabbeto na  
grossa armata pe mmare commannanno, che  
scorressero ped' ogni pparte, e pe mmiezo de  
spie, e de grosse prommesse, procurassero d'  
avere quarche Prencepe a le mmano, li quale  
costianno le pparte de Fonte-chiaro, scontratte-  
ro na varchetta, che ghieva a spasso, drinto la  
quale era Pauluccio, figlio de lo Rrè de chillo  
Pajese, lo quale zeppoliato, portato de zeppa,  
e pe pesole a Ccostantenopole, la quale cosa  
vedenno li Miedece, non tanto pe ccompassio-  
ne de chillo povero Prencepe, quanto pe nte-  
resse lloro, perchè non giovanno lo vagno, n'  
averriano cacato lloro la penetenza, volenno  
dare tempo a lo tempo, e ttirare a llungo  
lo negozio, dettero a rentennere a lo Gran-  
Turco ca sto Prencepe steva colereco de la li-  
bertate, che s'aveva joquato a tre sette, e che  
lo sango ntrovolato l'averria fatto cchiù ddan-  
no, che beneficio; e però era necessario, che  
se sospennesse sto remedio, fi che a lo Pren-  
cepe fosse passato l'omore malanconeco. E per-  
zò era necessario tenerelo alliegro, e darele civo  
de sostanza, pe ffare buono sango. Lo Gran-  
Turco sentuto sta cosa, penzaje de farelo stare  
allegramente, chiudennolo drinto a no bello  
Ciardino, che se l'aveva pigliato a ccienzo per-  
petuo la Primmavera, dove le Fontane faceva-

no a despotare co l'aucielle, e co li viene frische chi meglio sapeffe gorgogliare, e mmormorare, mettennoce drinto Rosella la Figlia, co ddarele a rentennere ca nce la voleva dare pe mmogliere. Rosella subbetto, che bedde le bellizze de lo Prencepe, fu annodecata co na gummena d'ammore, e facenno na bella cripata de le boglie foje co cchelle de Pauluccio, se ncrastaro tutte duje a n'aniello de no stisso desedderio. Ma venuto lo tempo, che le Gatte vanno gnesta, e lo Sole se piglia gusto de fare a ttozza-martino co lo piccoro Celeste, Rosella scoperze, ch'essenno la Primmavera, che li sanghe sò de meglio tempera, avenno concruso li Miedece de scannare Pauluccio, e fare lo vagno a lo Gran-Turco, che si bè lo patre nce l'aveva tenuto nascuosto, tutta vota pe la fatazione avuta da la mamma, seppe sto trademiento, che se tessava a lo 'nnammorato sujo, pe la quale cosa detole na bella spata, le disse: Musso mio, si vuoje sarvare la libertà, che è ttanto cara, e la vita, ch'è ccosì doce, non perdere tempo: agge li piede a Heparo, e battenne a la marina, dove trovarraje na varca, trase llà drinto, e aspettame, ca pe bertute de sta spata ncantata, sarraje ricevuto co lo nnore, che mmierete da chille marinare, comme si fusse lo 'mperatore. Pauluccio, che se vedde raprire cossì bonna strata a la sarvazione soja, pigliatose la spata, s'abbiaje a la Marina, dove trovata la varca, fu raccuonto co gran leverenzia da chille che la guidavano. Rosella fra tanto fatto no cierto spercanto a na carta, la schiaffaje senza essere vista, nè sfentuta drinto la sacca de la Mamma, la quale su-

be

beto scapizzaje a dormire de forte tale, che non se senteva nè da pede, nè da capo, e fatto chesso, pigliatose na mappata de Gioje, corze a la varca, e fecero vela. Fra chisto miezo venne lo Gran-Turco a lo Ciardino, e non trovanono la Figlia, nè lo Prencepe, mese a rremmore lo Munno, e ccurzo a ttrovare la moglie, nè potennola scetare nè pe strille, nè pe tirate de naso, penzaje, che quarche descenzo l' avesse levato lo sentemiento, e chiammate le Dammecelle, la fece spogliare: ma levatale la Gonnella, cessaje lo 'ncanto, e se scetatte gridanno; oimè, ca la traditora de Figliamance l' ha calata, e se n' è fojuta co lo Prencepe; ma non se cura, ca mo te l' agghiutto li cammine, e l' accorto li pafse. Cossì decenno, jette de furia a la marina, dove jettato na frona d' arvoro a mmaro, fece nascere na felluca sottile, co la quale commenzaje a correre d' reto li giuvane fojeticce. Rosella, che si bè la Mamma veneva 'n vesibile, tutta vota coll' uochie de l' arte mageca vedde la roina, che lo veneva 'n cuollo, disse a Pauluccio: priesto, core mio, caccia mano a sta sferra, chiavate a sta Poppa, comme siente remmore de Catene, e d' ancine pe 'ncroccare sta varca, tira ad uochie de puorco, a chi cuoglie cuoglie, e zara chi 'nfredda, si nò simmo perdute, e nc' è 'n torzato lo ffoire. Lo Prencepe perchè nce jeva pe la pellecchia soja, stette sopra l' aviso, e subeto, che 'nzeccata a la varca la Gran-Torchessa jettaje le ccatene co li grance, tiraje no gran revierzo, che pe bona fortuna tagliaje tutto a no corpo: le mmano de la Sordana, che ghiettanno strille comm' arma dannata, jastem-



maje la Figlia, ch' a la primma pedata, ch' avesse puosto lo Prencepe a la Terra soja, se fosse scordato d' essa, e ccorza 'n Toicaria ce li mognone tutte scolanno sango, se presentaje 'nnanze de lo marito, e mmostrannole ohillo dogliuso spettacolo, le disse: ecco marito mio, ch' a la tavola de la fortuna nc' avimmo jiquato io, e ttico, tu la sanetate, ed io la vita. Cossì decenno, le scette lo spireto, e lo sciato, e ghiette a pagare la nnorma a lo mastro, che l' aveva 'mmezzato l' arte: pe la quale cosa lo Gran Turco semmozatosse appriesso comm' a Ccaperrone drinto a lo maro de la desperatione, secotaje le ppedate de la mogliera, e se ne jette friddo comm' a neve, a casa-cauda. Ma Pauluccio arrivato a Fonte-chiaro, disse a Rosella, ch' avesse aspettato drinto la Varca, perchè jèva pe gente, e ccarozze da portarela trionfante a la casa soja. Ma non cossì priesto appe lo pede 'n terra, che le scette de mente Rosella, ed arrevato a lo Palazzo rejale, su receputo co ttanta carizze da lo Patre, e da la Mamma, che non se potria mmagenare, facennose feste, e llummenarie da sfordire lo munno. Ma Rosella, ch' erano passate tre ghiurne, aspettano mpierdeto Pauluccio, se allecordaje de la jastemma, e se mozzecaje le llavra, ca non penzaje a remmediarence: perzò comm' a ffemmena desperata smontata 'n terra, pigliaje no Palazzo 'ncontra la casa de lo Rrè, pe bedere de che manera potesse tornare 'n memoria de lo Prenoepe l' obreco, che l' aveva. Li Segnure de la Corte, che bonno mettere lo naso pe ttutto, allommato st'auciello nuovo venuto a chella casa, e contempranno na bellez-

lezza, che passanno tutte li fore, sceva da la mesura, trascorrevva li termene, deva a lo nove de la meraviglia, faceva scassone de stopore, e se chiammava fore de lo strascicolo, comenzaro a farele lo moschito ntuorno, e non era juorno, che non le facessero lo spassiggio attuorno, e lo corvettiamiento pe nnanze la casa. Li soniette jevano a furia, le 'mmasciate a llava, le mmuseche a scervellarecche, li vafamane a ffrusciamiento de mafaro, e l'uno non sapenno de l'altro, tutte tiravano a no verzaglio, e tutte cercavano, comme a 'mbriache d' Ammore, de spinolare sta bella votte. Rosella, che sapeva dove legare sta varca, a tutte faceva bona cera, a tutte deva trattenemiento, tutte manteneva de speranza; all'utemo volenno restregnere li sacche, s'accordaje secretamente co no Cavaliere de gran portata, che dannole mille docate, e no vestito de tutto punto, fosse venuto la notte ca l'averria liberato lo deposeto de l'affezione soja. Lo nigro mprenta fenestre, ch'aveva la pezza all'uocchie da la passione, pigliaje subeto a nteresse: li tornise, e fattose credenza co no mercante, se fece dare no ricco taglio de 'mbroccato riccio sopra a riccio, e non bedde l'ora, che lo Sole facesse a bota-cagnata co la Luna, pe ccogliere lo frutto de li defedderie suoje; e benuta la notte, jette secretamente a la casa de Rosella, e la trovaje corcata a no bello lietto, che pareva na Venere 'n miezo a no campo de sciure, la quale tutta calsefa, le disse, che non se corcasse senza 'n primmo serrare la porta; lo Cavaliere parenole de fare poco cosa pe fservire na gioja accossì bella, jette pe fserrare la porta, la quale



non tante vote era chiusa, che tante se spaparanzava, isso vottava, e esia s'apreva, de maniera, che fece sto seca-molleca, e sto tirammolla tutta la notte, ficchè lo Sole semmenaje de luce d'oro li campe, ch'aveva forcato l'aurora, avenno contrastato na notte quanto è granne, e longa co na 'mmardetta porta, senza avere adoperato la chiave, e pe sopra-carta de sta commessione, n'appe na brava lengoriata da Rosella, chiammannolo scuro cuorpo, che non era stato da tanto de ferrare na porta, e pretenneva d'aprire lo Screttorio de li guste d'Ammore: tanto che lo sfortunato corrivo, confuso, e scornato se nne jeze scarfato de capo, e refredato de coda a fare li fatte suoje. La seconna sera pigliaje appontamiento co n'altro Barone, cercannole mill'altre docate, e n'altro vestito, e chillo mannaje a 'mpegnare tutto l'argiento, e l'oro, ch'aveva a l'Abrieje, pe sodesfare a no desederio, che porta 'mponta a lo gusto lo pentemiento, e comme la notte comm' a povera vergognosa se mette co lo manto 'n facce a cercare lemmosena de selenzio, se conzignaje a la casa de Rosella, la quale essanno se corcata, le disse, che stotasse la cannela, e po venesse a lo lietto; e lo Cavaliero levatose la Cappa, e la spata, commenzaje a sciosciare la cannela, ma quanto cchiù se spedetiava, cchiù l'allommava, che le bentoserate de la vocca soja facevano l'effetto de lo mantece a lo fuoco de lo ferraro, ne lo quale sciosciamiento spese tutta la notte, e pe stutare na cannela, se strusse comme a ccannela. Ma quando la notte pe non bedere le deverse pazzie dell' uommene se nasconne, lo nigro dellegiato

co n' altra sceroppata de 'ngiurie, comme all' altro, se ne jette; e benuta la terza notte, se fece 'nnanze lo terzo nnammorato co mill'altre docate pigliate ad usura, e co no vestito abbofcato de scruocco, e sagliutosenne guatto guatto dove Rosella, esia le decette: io non me voglio corcare, se non me petteno 'n primmo la capo; lassatello fare a mme, responnette lo Cavaliero, e fattasella sedere co la capo 'nfino credannose arrobare panno Franzese, commen-zaje a fricare li capille co lo pettene d'avolio: ma quanto cchiù se sforzava de sgroppolare chella capo scigliata, cchiù 'ntricava lo pajese; tanto che penzonejaje tutta la notte senza fare cosa pe dderitto, e pe allestire na testa, desordinaje de sciorte la capo foja, che l'appe a sbattere de pietto a no muro, e ccomme fu sciuto lo Sole a sentire la nnorma tenuta de l'aucielle, e co la sparmata de li ragge mazziato li grille, che avevano nfettato la scola de li Campe, co n' altra 'mbrosoliata a doje sole, se nne scennette da chella casa friddo, e ghielato. Ma trovatose a scommersione a la 'nnante Cammara de lo Rrè dove se taglia, e ccofe, dove trista la mamma, che nce ha la Figlia, dove se menano li mantece de l'adolazione, se trammano le ttele de li 'nganne, e se toccano li taste de la mormorazione, se tagliano li mel-lune 'n prova de la 'gnoranzia: st' utemo Cavaliero contaje tutto lo focciefso, decenno lo tratto, che l' era stato fatto; a lo quale respose lo secunno, decenno; sta zitto, ca s' Afreca chianze, Talia non rise, ca io puro lo ppasato pe sto culo d'aco, e però trivolo commune è mmiezo gaudio. A chello respose lo tierzo: Vi



ca tutte fimmo macchiate de na pece, e 'nce  
 potimmo toccare la mano senza 'nvidia de ne-  
 sciuno, ca sta tradetora 'nc' ha lavorato tutte a  
 ppilo 'mmierzo, ma n'è bene a gliottire sto pi-  
 nolo senza quarche resentemiento; non fimmo  
 uommene nuje da essere corrivate, e puoste a  
 no sacco; perzò facimmonella pentire sta Var-  
 vera, scorcoglia peccerille; e cossì accordatose  
 nsiemme, jettero a lo Rrè, contannole tutto  
 lo fatto, lo quale mannaje a chiammare subeto  
 Rosella, decennole: dove aje 'nvezato sto ter-  
 mene de truffare li Cortesciane mieje? non cri-  
 de ca te faccio scrivere a la gabbella, perchia,  
 guaguina, pettolella. E Rosella senza cagnare-  
 se niente de colore, le respose; chello ch'aggio  
 fatto, e stato pe vennecareme de no tuorto fat-  
 tome da uno de la Corte vostra, si bè non po-  
 tria fare cosa a lo munno, che bastasse a scom-  
 petare la ngiuria ch'aggio ricevuta; e com-  
 mannata da lo Rrè, che decesse l'offesa, che  
 l'era stata fatta; essa contaje 'n terza perzona,  
 quanto aveva operato 'n servizio de lo Prencepe,  
 comme l'aveva cacciato da schiavitudine, libe-  
 ratolo da la morte, scapolatolo da lo pericolo  
 de na Maga, e portatolo sano, e sarvo a la  
 Terra soja, ped'essere pagata co na votata de  
 scena, e co no caso-cavallo; cosa, che non se  
 conveneva a lo stato sujo ped'essere femmena  
 de gran sango, e figlia de chi commannava Re-  
 gne: lo Rrè sentenno sta cosa, la facette sub-  
 beto sedere co granne nnore, pregannola a scom-  
 mogliare chi fosse stato lo infiammato, lo sca-  
 noscente, che l'aveva fatto sto bello corrivo;  
 ed essa levatose n'aniello da le ddeta, disse: a  
 chillo jarrà a ttrovare st'aniello, chillo è  
 lo

lo tradetore nfebele , che mm' ha paschia-  
 ta , e ghiettanno l' aniello se jette a 'mpizzare  
 a lo dito de lo Prencépé , che steva llà presen-  
 te , comme no stantaro , che passatole subeto la  
 virtù de l' aniello a la capo , le tornaje la  
 mammoria perduta , se l' aperzero l' uocchie , se  
 le resentette lo sango , e scetate li spirete , e  
 correnno ad abbracciare Rosella , non se saziaje  
 de stregnere la catena dell' arma soja , non se  
 stracquava de vasare lo vaso de li contiente suo-  
 je , e cercannole perdonanzia de lo desgusto ,  
 che l' aveva dato , essa respòse ; non serve a ccer-  
 care perduono de chille arrure , che non songo  
 ngriate da la volontate . Io faccio la causa ,  
 perchè t' jere scordato de Rosella toja , ca non  
 mm' è sciuta da mente la jastemma , che te  
 mannaje chell' arma perza de Mammama , per-  
 zò te scuso , e te compiatisco ; e cossì passarono  
 mille parole ammorese . Lo Rrè sentuto la jen-  
 nimma de Rosella , e l' obreco che le portava ,  
 pe lo beneficio fatto a lo figlio , appe a ccaro  
 che se jognessero nsiemme , e fatta fare cristia-  
 na a Rosella , nce la deze pe mmogliere , che  
 stettero cchiù satesfatté de quante portaro maje  
 lo juvo de lo Matremmonio , e bedettero a la  
 fine ,

*Che sempre co lo tiempo , e co la paglia  
 Kido che s' ammaturano le nnespole .*

## L E T T R E F F A T E

## TRATTENIMENTO X.

De la Jornada III.

**C**ecella malettrattata da la Matreja, è regolata da tre Efate, chella 'nvidiosa nce manna la Figlia, che ne receive scuorno, pe la quale cosa mannato la Figliastra a guardare Puorce, se ne 'nammora no gran Signore, ma pe mmalizia de la Matreja, l'è dato nca gno la figlia brutta, e llassa la figliastra drinto na notte pe la scaudare. Lo Signore scopre lo trademiento, nce mette la figlia, vene la Matreja, lo sporpa co l'acqua cauda, e scoperto l'arore, s' accide.

Fu stimato lo cunto de Ciommetella de li cchiù belle, che s'erano contate, tanto che Ghiacova vedeano tutte ammesse pe lo stopore, decette.

**S**I non fosse lo commannamento de lo Prencipe, e de la Prencipesa, lo quale è n' argano, che mme tira, e no straolo, che mme strascina, io farria punto finale a le cchiacchiere meje; parennome troppo chelleta de mettere lo Colascione scafsato de la vocca mia, co l'arceviola de le pparole de Ciommetella; puro, perchè cossì bole sto Signore, mme sforzarraggio de fareve na ricercatella 'ntuorno a lo castico de na femmena 'nvediosa, che boленно sproffonare la Figliastra, la portaje a le stelle.

Era

Era nne lo Casale de Marcianise na Vedola chiammata Caradonia, la quale era la mamma de la 'nvidia, che non bedeva mai bene a quarche becina, che non le ntorzasse 'n canna, non senteva maje la bona sciorta de quarche canoscante, che no la pigliava travierzo, nè bedeva femmena, ed ommo contento, che non le venessero li strangogliune.

Aveva chesta na figliola femmena chiammata Grannizia, ch'era la quinta essenzia de le gliannole, lo primmo taglio de l'Orche-marine, l'accoppatura de le butte schiattate: aveva la capo lenneniosa, li capille scigliate, le chiocche spennate, la fronte de maglio, l'uocchie a guallarella, lo naso a brognola, li diente 'ncaucinate; la vocca de Cernia, la varva de zuoccolo, la canna de pica, le zizze a besaccia, le spalle a vota de lammia, le braccia a ttrapanatore, le gamme a ccrocco, e li tallune a provola: 'n somma da la capo a lo pede era na bella scerpia, na fina pesta, na brutta nnizzola, e sopra tutto era 'naima cotenella scoeciunuccio; ma con tutto chesto scarafonello, a mamma pentillo le pareva. Ora successe mò, che sta bona vedola se mmaritatte co no cierto Micco Antuono, Massaro ricco ricco de Pane-cuocolo, ch'era stato doje vote Vaglivo, e Sinneco de chillo Casale, stimmato assaje da tutte li Panecocolise, che nne facevano no cunto granne. Aveva Micco Antuono isso perzi na figlia mentovata Cicella, che non se poteva vedere cchiù spanto, nè cchiù bellezza cosa a lo munno; teneva n' uocchio a zennariello, che t'affattorava, na voccuccia vafarella de fare ire 'nn estrece, na canna de latte nmatte, che fa-

ce-



ceva spantecare le gente, ed era 'nsomma cossì  
 cianciosa, saporita, joquarella, e liccareffa, ed  
 aveva tanta squasille, gnuoccole, vruoccole,  
 vierre, e ccassie, che scippava li core da li  
 piette; ma che tante dicote, e diffete, vasta  
 dicere, che pareva fatta co lo penniello, che  
 no 'nce asciave no piecco; ma vedeano Cara-  
 donia, ca la figlia se mostrava a petto de Ci-  
 cella comme no coscino de velluto 'n quaranta,  
 a paragone de no scupolo de cocina, no culo  
 de riella sedonta, a faccie de no sciecco Ve-  
 neziano, na Fata Morgana a rispetto de n'Ar-  
 pia, commenzaje a guardarela co la gronna, ed  
 a tenerela 'nvozza: nè ffornette lloco lo chia-  
 jeto, ca sbottanno fora la posteoma fatta a lo  
 core, nè poteano cchiù stare appesa a la cor-  
 da, pigliaje a tormentare a ccarta scoperta sta  
 nnegrecata figliola: pocca la figlia faceva ire  
 co na gonnella de saja 'nfrappata, e ccorpetto  
 de scierghiglia, e la negra figliastra co le ppeo  
 zandragnie, e pettole de la casa: a la figlia de-  
 va lo ppane janco comme a le sciure, a la fi-  
 gliastra tozze de pane tuosto, e pperuto; a la  
 figlia faceva stare comme l'ampolla de lo Sar-  
 vatore, e la figliastra faceva ire comm' a na  
 vettola, facennole scopare la casa, scergare li  
 piatte, fare lo lietto, lavare la colata, dare a  
 mmagnare a lo Puorco, governare l'Aseno, e  
 ghiettare lo buon prode ve faccia. Le quale cose  
 la bona figliola solleceta, e proveceta faceva  
 cod'ogne prestezza, no sparagnanno fatica, pe  
 dare a l'omere de la marvasa Matreja. Ma  
 comme voze la bona sciorte, jenno la scura fe-  
 gliola a ghiettare la monnezza fora de la casa,  
 a no luoco dov' era no granne scarrupo, le ca-  
 sca-

scatte lo cuofano a bascio, ed essa occhianno  
mente de che manera potesse pescarelo da chil-  
lo scarrapone, quanto che d'è, che d'è, ved-  
de no nigro scirpio, che non sapive s'era l'ori-  
genale de Jafuopo, o la copia de lo brutto pez-  
zente: chisto era n' Uorco, lo quale aveva li  
capille, che comme a setole de Puorco nigre  
nigre, l'arrivavano nfi a ll' ossa pezzella; la  
fronte ncrespata, ch' ogni chiega ncrespata pa-  
reva furco fatto pa lo vommaro, le cciglie 'n-  
griccate, e pelose; l' uocchie gazze, e strasute  
'minto, e cchine de comme se chiamma, che  
parevano poteche lorde sotto doje granne pen-  
nate de parpetole; la vocca storta, e bavosa,  
da la quale spatavano doje sanne comm' a  
Puorco sarvateco; lo pietto vrognoleso, e 'm-  
moscato de pile, che ne potive 'nchire no ma-  
tarazzo, e sopra tutto era avuto de scartiello,  
granne de panza, sottile da gamma, stuorto de  
pede, che te faceva storzellare la vocca de la  
paura: ma Cecella co tutto che bedesse na  
mal' Ombra da spiretare, facenno buon'armo,  
le disse: Ommo da bene mio, pruojeme chillo  
Cuofano, che mm' è cascato, che te pozza ve-  
dere 'nzorato ricco ricco; e l' Uorco responnet-  
te, seinne a bascio, figliola mia, e ppigliatit-  
lo; e la bona peccerella appiccecannose pe le  
rradeche, e afferrannose pe le pprete, tanto fe-  
ce, che nce scennette, dove arrivata (cosa da  
non credere) trovaje tre Fate, una cchiù bel-  
la dell' altra, che avevano li capille d'oro filato;  
le sfacce de Luna 'nquintadecema, l' uocchie,  
che te parlavano, le bocche, che zitavano so-  
pra tenore de strommimento ad essere sodesfatte de  
vase 'nzoccarate. Che cchiù? na canna mellese,  
no

## 354 TRATTENIMENTO X.

no pietto ceniero, na mauo pastosa, no pede  
 tiennero, e na grazia 'n somma, ch'era na cor-  
 nice nnorata a tante bellizze. Avette Cecella  
 da cheste tante carizze e gnuoccole, che non fe  
 porria 'mmagenare; e pigliatala pe la mano,  
 la pottattero a na casa sotto chille scaracuonco-  
 le, che 'nce averria potuto abetare no Rrè de  
 corona; dove arrevate che foro, e sfedute sopra  
 trappite torchishe, e ccoscine de velluto chia-  
 no co sciucche de filato, o cocullo, poste le  
 ccapo 'n sino a Cecella, se facettero le Ffate pet-  
 tenere li capille, e mmentre co na dellecatura  
 granne essa co no pettene de cuorno de Vufa-  
 ro stralucante faceva lo fatto sujo, la demanna-  
 vano le Ffate: Bella figliola mia, che nce truo-  
 ve a sta capozzella; ed essa co no bello proce-  
 dere responneva, nce trovo lennenielle, pedoc-  
 chielle, e perne, e granatelle: Piacquette a le  
 Ffate cchiù de lo cchiù la bona creanza de Ce-  
 cella, e ste mmagne femmene ntrezzatose li ca-  
 pille, che erano sparpogliate, la portaro co llo-  
 ro, mostrannole de mano 'n mano tutto l' iscie  
 bellizze, che erano a chillo palazzo fatato: llo-  
 co nc' erano scrittorie co taglie bellissime de ca-  
 stagna, e de carpano, lloco scrigne copiette de  
 cuojero de cavallo, co le chiastre de stagno,  
 lloco tavole de noce, che te ce specchiave drin-  
 to, lloco repuose co castellere de privito, che  
 t' abagliavano: lloco sproviere de panno verde  
 sciuriate: lloco feggie de cuojero co l' appojatu-  
 ro, e tant' altre sfuorgie che ogn' altro 'n ve-  
 dennole sulo nne sarria restato ammisso. Cecel-  
 la comme non fosse stato fatto sujo, merava le  
 grannizze de chella casa senza farene li miraco-  
 le, e li spanta villane. All' utemo trasutola  
 drin-

drinto na guardarobba zeppa zeppa de vestite sforgiate, le facettero vedere camorre de teletta de lo Spagnuolo, Rrobbe co mmanecche a prefutto de velluto, a funno d'oro, coperte de cataluffo guarnate co ppointille de smauto, moncile de taffetà a la nterlice, frontere de sciorille naturale, e scisciòle a fronte de cercola, a quaquiglia, a mmeza Luna, a llengua de serpe: granniglie co pontale de vrito torchine, e ghianche, spiche de grano, giglie, e pennacchiere da portare 'n capo, granatelle de smauto ncrastate d'argiento, e mill' altre figure, e 'ntruglie da portare appese 'n canna, decenno a la figliola, che scegliesse a boglia soja, e pigliasse a buone cchiù de chelle cose: ma Cecella, ch'era umele comm'uoglio, lassanno chello, che cchiù baleva, dette de mano a na gonnella spetacciata, che non baleva tre cavalle. Chesto vedenne le Ffate, leprecattero, pe quale porta te nne vuoje scire saporiello mio? e essa abbasciannose sotto terra, e quase 'mbroscionannose tutta, disse, me vatta scire pe la stalla; tanno le Ffate abbracciannola, e mmille vote vasannola, le mesero no vestito de trinca, ch'era tutto recamato d'oro, acconciannole la capo a la Scozzese, ed a canestrielle, co tanta cioffe, e zagarelle, che bedive no prato de sciure; lo tuppo a perichitto co la 'nvottonatura, e le ttrezzelle a ghietta, ed accompagnannola pe fi a la porta, ch'era massiccia d'oro, co le ccornice ncrastate de cravunchie, le dissero; va Cecella mia, che te pozza vedere bona mmare-tata; vè, e quando si fora chesta porta, auza l' uocchie ad auto, e bide che nce sta 'n coppa. La Figliola, fatto belle leverenzie, se par-tet-



tette, e comme fu sotto a la Porta, auzaje la capo, e le cadetre na stella d'oro 'n fronte, che era na bellezzetudene cōsa, tale, che stellata comme a ccavallo, e lenta, e penta, jette 'nnante a la Matreja, contannole da capo a pede lo fatto. Chisto non fu cunto, ma saglioccolata a la femmena gottosa, che non trovanono abiento, subeto fattose mmezzare lo luoco de le Ffate, nce abbiaje la Cernia de la Figlia, la quale arrevata a lo palazzo ncantato, e trovate chelle tre gioje de le tre Fate 'n primmo, ed antemonia le dezero a ccercare la capo, e demmannatola che ccosa trovava, disse, ogni peducchio è quanto a no cecere, ed ogni lennene è quanto a na cocchiara. Appero le Ffate crepanti-glia; ed annozzaro pe lo termene rusteco de la brutta villana, ma semmolarono, e canoscettero da la matina lo male juorno, perchè portatala a le cammere de li sfuorgie, e decennole, che s'accapasse lo meglio. Grannizia vedennesse offerire lo dito, se pigliaje tutta la mano, afferranno la echiiu bella guarnaccia che era drinto li stipe. Le Maghe vedenzo tale cosa le jeva nghienno pe le mmano, restaro ammesse, co tutto chesto nne vozero vedere quanto nce n'era, decennole, pe ddove aje gusto de scire, o bella guagnona mia, pe la potta d'oro, o pe chella dell'uorto, ed essa co na facce de pontarulo, respose pe la meglio, che nc' è. Ma le Ffate visto la presonzone de sta pettolella, no le dezero manco sale, e nne la mannarò, decennole, comme si sotto la porta de la stalla, auza la facce 'n Cielo, e vide che te vene; la quale sciuta fora pe mmiezo la lotamma, auzaje la capo, e le cascatte 'n fronte no resticolo  
d' Ase-

d' Afeno, ch' afferratose a la pella, pareva gollio venuto a la Mamma quando era prena; e co sto bello guadagno adafillo adafillo tornaje a Ccaradonia; la quale comme a cana figliata, jettanno scumma pe bocca, fece spogliare Cecella, e ccintole no panno a cculo, la manna-je a guardare ciente puorce, 'ncirccianno de li vestite suoje la Figlia; e Cecella co na fremma granne, e co na pazienza d'Orlanno sopportava sta negra vita. O canetate da movere le pprete de la via, e chella vocca 'mmerdevole dire conciette d'ammore, era sforzata a sonare na Vrogna, ed a gridare Cicco, Cicco, enze, enze: chella bellezza da stare tra Pruoce, era posta tra Puorce; chella mano degna de tirare pe ccapezza ciento arme, cacciava co na saglioccola ciento scrose, che mmannaggia mille vote li Vische di chi la commannaje a sti vuosche, dove sotto la pennata dell' ombre steva la paura, e lo silenzio a repararese da lo Sole; ma lo Cielo, che scarpisa li presentuse, e 'ngricca l'umelle, le manna-je pe danante no Signore de gran portata, chiamato Cuosemo, lo quale vedeno drinto la lota na gioja, tra li Puorce na Fenice, e tra le nuvole rotte de chelle brezole, no bello Sole, restaje de manera tale nrapecciato, che fatto addommannare chi era, e dove teneva la casa, a la stessa pedata parlaje co la Matreja, e la cercaje pe Mogliere, promettenno contradotarela de millanta docate: Caradonia nce appizzaje l' uocchie pe la Figlia, e disse, che tornasse la notte, ca voleva 'nvitare li Pariente. Cuosemo tutto prajato se partette, e le parze mill'anne, che se corcasse lo Sole a lo letto d'argiento, che l'apparecchia lo Sciummo

## 358 TRATTENEMENTO X.

mo de l' Innia , pe ccorcarese co chillo Sole ,  
 che l' ardeva lo core . Aveva Caradonia 'ntanto  
 schiaffato Cecella drinto na votte , e 'ntompa-  
 gnatala , co ddesegno de farele no scaudatiello , e  
 giacchè aveva abbannonate li Puorce , la vole-  
 va spennare comm' a Puorco co l' acqua cauda ,  
 ma essenno ora maje abrocato l' ajero , e fatto  
 lo Cielo commo a bocca de Lupo , Cuosemo  
 ch' aveva li paradiseme , e mmoreva allancato  
 pe dare co na stretta all' ammate bellezze n'  
 allargata a l' appassionato core , co na prejezza  
 granne abbiannose , accossì deceva : Chesta è l'  
 ora appunto da ire a 'ntaccare l' arvolo , che ha  
 chiantato Ammore drinto a sto pietto , pe cac-  
 ciarene manna de docezze ammorse ; chesta è  
 l' ora appunto de ire a scavare lo tresoro , che  
 m' ha promisso la Fortuna ; e perzò non per-  
 dere tiempo , o Cuosemo , quanno t' è promis-  
 so lo porciello , curre co lo funeciello . O not-  
 te , o felice notte , o ammica de 'nammorate ,  
 o arme , e cuorpe , o chillete , e cocchiara , o  
 Ammore , curre , curre a brociolune , perchè  
 sotto la tenna dell' ombre toje pozza riparare-  
 me da lo caudo , che mme consumma ; cossì  
 decenno , jonze a la casa de Caradonia e tro-  
 vaje Grannizia a lluoco de Cecella , n' Ascio  
 'ncagno de no cardillo , n'erva noale , pe na  
 Rosa spampanata : che si be s' avea puosto li  
 panne de Cecella , e potive dicere vieste Cip-  
 pone , ca pare Barone , co ttutto chesto pareva  
 no Scarrafone drinto na tela d' oro , nè li cuon-  
 ce , 'mpagliucche , 'nchiastre , e strellecamente  
 fattele da la Mamma pottero levare la forfora  
 da la capo , le scazzimme da l' uocchie , le len-  
 rinie da la facce , la caucerogna da li diente , li  
 puor-

puorre da la Canna, le sobacchimme da lo pietto, e lo chiarchio da li tallune, che l'afeto de sentina sentevase no miglio. Vedenno lo Zito sta mala 'mbriana, non sapeva che l'era focciefso, e fattose arreto comme si le fosse apparzeto chillo, che squaglia, decette fra se stufso; sò scerato, o m'aggio cauzato l'uocchie a la 'mmerza? so isso, o non so isso; che bide nigro Cuosemo? aje cacata la varca, non è la facce chesta, che jeremmatina mme pigliaje pe ccanna; non è chesta la 'mmagene, che m'è restata penta a lo core: Che farrà chesto, o Fortuna? dov'è la bellezza? l'ancino, che m'afferraje? l'argano, che me teraje? la frezza, che me smafaraje? Io sapeva, che nè femmena, nè ttela resce a llume de cannela, ma chesta l'accaparraje a lumme de Sole. Oimmè; ca l'oro de stammatina mm'è scopierito a rramma: lo diamanto a britto, e la varva mm'è rescuita a garzetta. Cheste, ed altre parole vervefiava, e 'mbrosoliava fra li diente: ma puro all'utemo costritto da la necesetate, dette no vaso a Grannizia; ma comme vasalse no vaso antico, nce abbecenaje, ed arrasaje cchiù de tre bote le llavra primmo che toccasse la vocca de la Zita, a la quale accostato, le parze de trovarese a la marina de Chiaja la sera, quando chelle mmagne femmene portano lo tributo a lo maro, d'autro, che d'addure d'Arabia: ma perchè lo Cielo pe parere giovene, s'aveva fatta la tenta negra a la varva janca, e la Terra de sto Signore era muto destante, fu asritto a portaresella a na casa poco lontano da li confine de Panecuocolo pe chella notte; dove acconciatose no saccone sopra doje casce, se corcaje



co la Zita: ma chi pò dicere la mala notte, che passaro l' uno, e l' altro, che si bè fu de state, che n'arrevava otto ore, le parze la cchiù llonga de 'nvierno. La Zita verruta da na parte rascava, tosavava, tirava quarche cauce, sospirava, e co parole mute cercava lo Cienzo de la casa affittata; ma lo Cuosemo faceva affenta de ronfiare, e ttanto se reteraje 'n ponta lo lietto, pe non toccare Grannizia, che mmancatole lo faccone, schiaffaje 'ncoppa no pitciaturo, e rrelicie la cosa a fieto, e a bregogna. O quanta vote lo Zito jastemmaje li muorte de lo Sole, che penzemiava tanto pe ttenere lo cchiù llungo tiempo a sta soppressa; quanto pregava, che se rompesse lo collo la notte, e sparafonnassero le stelle, de levarese da canto co la venuta de lo juorno chillo male juorno; ma non tanto priesto scette l' Arba a cacciare le Galline, ed a scetare li Galle, ch'isso saurato da lo lietto, e appontatese appena le brache, jette de carrera a la casa de Caradonia, pe rrenonziare la Figlia, e pagarele la 'ncignatura co na mazza de scopa; e ttrasuto a la casa, non ce la trovaje, ch'era jura a lo Vusco pe na Fasciata de legna, pe fare no scaudatiello a la Figliastro, che steva ammafata drinto la febetura de Bacco, dov'era degna de stare sciamprata drinto la connola d' Ammore. Cuosemo cercanno Caradonia, e trovannola sparafonnata, accommenzaje a gridare. O là, dove site? e ecco no Gatto soriano, che covava la cennere, sparaje contra tiempo na voce; gnao, gnao; mogliereta è drinto la votte, 'ntompagnao; Cuosemo 'nzeccatose a la votte, 'ntese no cierto gualiarese 'n cupo, e sotta voce, pe la quale-

lemente cosa pigliaje n' accetta da vecino lo focelaro, e sfasciaje la votte, che a lo ccadere de le ddoche parze no cadere de tela da na scena, dove sia na Dea da fare lo Prolaco. Non faccio comme a tanto lostrore non cadette ciefso; la quale cosa vedeano lo Zito, stato pe no pezzo comme a chillo, che ha bisto lo monaciello, e po tornato 'n se stisso, corze ad abbracciarela, decenno; chi t'aveva puosto a sto nigro luoco, o giojello de sto core? Chi mme t'aveva accovato, o speranza de sta vita? che cosa è cchesta? la penta palomma drinto sta Gajola de chierchie? e l'Auciello grifone venireme a ccanto, comme va sto chiaito? parla, musso mio, conzola sto spireto, lasa spaporare sto pietto, a le quale parole responnette Cella, contannole tutto lo fatto, senza lasarene jota; quanto aveva sopportato a la casa de la Matreja, da che nce pose lo pede, nfi che pe levarele la Cannella Bacco l'aveva sotterrata a na votta: Sentuto chesto Cuosemo la facette accovare, e agguattare dereto la porta, e tornato a mettere 'nziemme la votte, fece venire Grannizia, e 'nforchiatancella drinto, le decette: statte ccà no pocorillo, quanto te faccio fare no 'nciarmo, azzò li mal' uocchie non te pozzano, e 'ntompagnata buono la votte, abbracciaje la moglie, e schiaffatosella 'ncoppa a no Cavallo, se la portaje de punta a Pascarola, ch'era la Terra soja. E benuta Caradonia co na grossa fascina, facette non gran focarone, e puostece na grossa caudara d'acqua, comme sparaje a bollere, la devacaje pe lo mafaro drinto la votte, e sporpaje tutta la Figlia, ch'arrignaje li diente comme s'avesse

mangiato l'erva Sardoneca, e se l'auzaje la pella comme a sserpe quanno lasa la spoglia, e comme parze ad esa, che Cecella avesse pigliato lo purpo, e stennecchiate li piede: scaffaje la votte, e ascianno (o che bista!) la propria figlia, cotta da na cruda mamma, scercannose le zeruole, rascagnannose la facce, peffannose lo pietto, sbattenno le mmano, tozzanno la capo pe le mmura, e strepetianno co li piede, fece tanto trivolo, e sciabacco, che 'nce corze tutto lo Casaje; e dapò, ch' ebbe fatto, e ditto cose dell' altro munno, che non vastaro confuorte a cconsolarela, conziglie a mmitecarela, jette de carrera a no puzzo, e zuffete co la capo a bascio, se rompette lo cuollo, mostranno quanto sia vera chella settenzia,

*Chi sputa 'n Cielo le retorna 'n faccie.*

Era fornuto appena sto cunto, che secunno l'ordine dato da lo Prencepe, se vedettero sguigliare llà 'nnanze Giallaise, e Cola-Jacovo l'uno Cuoco, e l'altro Canteniero de Corte, li quale vestute da vecchie Napoletane recetaro l'Egroca, che scocota.

## L A S T U F A

## E G R O C A

*Giallaise, e Cola-Jacovo.*

- G.** Singhe lo ben trovato, o Cola Jacovo.  
**C.** Singhe lo ben venuto, o Giallaise.  
 Dimme da dove viene? *Gia.* Da la stufa.  
**C.** Co sfo caudo a la stufa?  
**G.** Quanto cchiù ccaudo face,  
 Tanto meglio. *Col.* E non criepe?  
**G.** Creparria, Frate mio, si non ce jesse.  
**C.** E che gusto 'nce truove?  
**G.** Gusto de temperare  
 Le ddoglie de sto munno,  
 Dove abbesogna d'abbottare a forza,  
 Ch'ogne cosa oramaje vace a la storza.  
**Col.** Io creio, ca mme coffie:  
 Pienze che sia cocozza,  
 E ch'io non pesca a sfunno;  
 C'ha da fare la stufa co lo munno?  
**G.** Quanno cride pescare manco pische:  
 Pienze tu, ch'io te parlo  
 De chella stufa, dove si schiaffato  
 Drinto a no Cammariello faudo faudo,  
 Che te 'nce affuoche, e mmuorence de caudo?  
 Nò, nò; parlo de chella,  
 Che ppenzannoce schitto  
 Se smesa ogne ddolore  
 De sta vita angosciosa,  
 Che quanto veo, m'abbotta chella cosa.  
**Col.** Io sento cose nove,



Mme faje strafecolare ,  
 Non si aseno affè , quanto mme pare .  
*Gia.* Agge donca a fsapere  
 Che na Stufa è sto Munno ,  
 Dove vace a ccolare e mmale , e bene ,  
 Agge gusto , e piacere a botta fasce ,  
 Agge grannezza a ppietto de cavallo ,  
 Ogne cosa te stufa , e te sfastedia :  
 E che sia vero , apre l'arecchie , e ffiente ,  
 E 'n tanto te conzola ,  
 Ca s'aspetta a sto passo  
 Ogne contento omano , ed ogne spasso ;  
*Col.* Da vero ca te mmierete la 'nferta ,  
 Dì puro ca te sento a ccanna aperta .  
*Gia.* Vedarraje , verbo grazia ,  
 Na bona guagnastrella  
 Te trafe nell' omore ,  
 Nce manne lo Sanzaro ,  
 Tratte lo matremmonio .  
 Site d'accordio , chiamme lo Notaro ,  
 Che faccia li Capitole ;  
 Saglie , vase la Zita ,  
 Ch' è tutta sfuorge , e scisciole .  
 Tu puro comme a Prencepe  
 Te 'ncigne no bell' abeto ,  
 Se chiammano li suone ,  
 Se face lo banchetto , e se 'nce abbassa ,  
 S'aspetta 'n somma co cchiù ddesedderio  
 La Notte , che n'aspetta  
 Viento lo Marenaro ,  
 Lo Screvano remmore ,  
 Lo latro folla , e chiajeto lo Dottore .  
 Ecco vene la notte ,  
 Notte de male agurio ,  
 Che la grammaglia nnegrecata porta ,

Men.

Mentre la libertà ( scuro ) l'è mmorta .

Lo stregne la mogliera co le braccia ,

Nè sà , ca sò ccatene de Galera ;

Ma durano tre juorne

Li gnuognole , e ccarizze ,

Li vierre , e ccasefie ;

Ma non jogne a lo quarto ,

Che ssubeto se stufa :

Jastemma quanno maje nne fu pparola ?

'Mmardice mille vote

Chi ne fu ccausa . Si la scura parla ,

La piglia pe ttravierzo ,

Le fa lo grugno , e mmira co la gronna :

Fa l' Aquela a doje teste fi se corca ,

Se torce si lo vasa ,

E non c'è mmaje cchiù bene a cchella casa .

*Col.* Sfortunato Ortolano è chi se 'nzora ,

Schitto na notte semmena contiente ,

Po mete mille juorne de tormento .

*Gia.* No patre mo se vede

Nascere no Nennillo ,

O che gusto , o che spasso ,

Subeto lo fa stregnere

Co ccotriello de sera , e de vanmace

Comm' a no Pisaturo ,

Lo neericcia , e l' appenne

Tante cose a le spalle ,

Diente de lupo , fico , e mmeze lune ,

E ccoralle , e mmologne , e pporcelluzze ,

Che pare spiccecato

Chi accatta Zaffarana :

Le trova la nottricia ,

Non vede ped' autr' uocchie ;

Le parla cianciosiello ,

Comme zaje bello Ninno ?

Te vollo tanto bene ;  
 Tu zi cole de tata ,  
 Zaporiello de mamma :  
 E mmentre stace attoneto  
 Co no parmo de canna ,  
 Sentenno cacca , e ppappa ,  
 Raccoglie nzino quanto a cchillo scappa .  
 'Ntanto se cresce comme la mal' erba ,  
 E se face spicato comm' a bruoccolo ,  
 Te lo manna a la scola ,  
 E 'nce spenne le bisole ,  
 E quanno ha fritto cunto  
 Vederelo Dottore ,  
 Ecco l' esce de mano ,  
 Piglia la trista via ,  
 Se 'mmesca co guaguine ,  
 Tratta co mmalantrine ,  
 Fra scogliette , e berrille , o leva , o dace ;  
 Contraffa co Barviere , e co Scrivane ;  
 Pe sta causa stofato  
 O lo caccia , o mmardice ,  
 O pe mettere a sfiesto  
 N' ammaro cellevriello ,  
 Lo schiassa carcerato a no castiello .  
*Col.* Presonà , che te vuoje , no figlio tristo ,  
 C' ha le bote de Luna ,  
 Se cresce o pe lo rimmo , o pe la funa .  
*Gia.* Che buoje cchiù ? lo mmagnare ,  
 Ch' è ccosa necessaria de la vita ,  
 Puro vene 'n fastidio ,  
 'Nnorca , gliutte , ngorfisce , e schiana , e pettena ,  
 Scrofoneja , cannareja , mena le 'mmasche ,  
 Miette sotto a lo naso , inchie li vuoffole  
 De cose duce , ed agre , e mmagre , e grasse  
 Da puro lo portante a le gganasse ;

Và pe mmazzecatorie , e bazare ,  
 Ca all' utemo dell' utemo  
 Trovannote lo stommaco 'ndegesto ,  
 Faje nzorfare le ttronola ,  
 Li grutte d'ova fracete ,  
 Te vene 'nnapetenzia ,  
 E de sciorte te stufa ,  
 Che te fete la carne ,  
 T' ammoina lo pesce  
 Le ccofe duce lo nnascienzo , e ffele ,  
 Lo vino t'è nnemmico ,  
 E te mantene appena lo forzico .

*Bol.* Cossì non fosse vero ,  
 Comme la mala regola ,  
 Cchiù che d' ogne autro a besenterio manna ,  
 Ed ogne mmale vene pe la canna .

*Gia.* Si juoche a ccarte , a ddale , a trucche , a sbriglie ,  
 A ccetrangholle , a schiacche , a le ffarinole  
 Se nce spenne lo tiempo ,  
 Se nce arriseca ll' arma ,  
 Se nce mette lo nnore a ccompromisso ,  
 Nce lassè lo denaro ,  
 Nce pierde l' amecizia ,  
 Non duorme suonno 'nchino ;  
 Non magne maorzo 'ntiero ,  
 Sempre co lo penziero  
 A sto mmarditto vizio  
 Dove duje so d' accordo  
 Pe te mettere 'n miezo  
 E sparteno a mmetate lo guadagno ;  
 Puro quando t' adduone  
 Ca tu nce si 'ngarzato , e si ceorrivo ,  
 Strufato de le pperdete ,  
 Quando vide lo juoco ,  
 Vide justo la gliannola , e lo ffuoco .



*Col.* Viato chi lo fuje,

Arrasso sia da me, guarda la gamma,  
Pierde li juorne, si non pierde argiamma.

*Gia.* E li trattenemiente,

Che so de manco riseco, e cchiù gusto;  
Puro te danno sosta,  
Le Ffarze, le Commedie, e Sagliemmanche,  
La femmena, che sfauta pe la corda,  
Chell' autra co la varva,  
E chell' autra che ccofè co li piede,  
Li mattaccine co le bagattelle,  
La crapa che ba 'ncoppa a li rocchielle,  
'Nzomma stofano tutte li solazze,  
E boffune, e fazeze, e sciuocche, e ppazze.

*Col.* Perzò solea cantare Compà Junno,  
Non è gusto durabile a sto munno.

*Gia.* La musca na cosa, che te vace

Pe si all' ossa pezzelle

Co ttanta varietà de garbe, o muode,  
Trille, fughe, volate, e gargariseme,  
E fauze, e rretopunte, e passacaglie,  
Co boce malanconeca, ed allegra,  
O grave, o a sfautariello,  
Ped' ajero, o co la parte,  
De vascio, o de fauzetto, o de tenore,  
Co sfordemiento da tasto, o da sciato,  
E co ccorde o de niervo, o de metallo,  
Pure ogne cosa stufa,  
E si no staje d' omore,  
E t' abbottano niente li permune,  
Scaffarrisse teorbie, e ccalasciune.

*Col.* Quando no sta lo cellvriello a sfiesto,

Canta, e berna, che buoje,  
Canta puro la Stella, e lo Giammacco,  
E peo na Sinfonia, che lo sciabacco.

*Gia.*

*Gia.* De lo ballare non te dico niente :  
 Vide faute rotunne , e ttravocchette ,  
 E ccrapiole , e ddaine ,  
 E scorze , e ccontenenze ,  
 Pe no poco te piace , e te dà gusto ;  
 Ma po cura è d' Agusto ;  
 Quatto mutanze stufano ,  
 Ne bide l' ora , che se caccia 'n campo  
 Lo ballo de la ntorcia , o lo ventaglio ,  
 Pe appalorciare ; scomputa la festa ,  
 Stracquo de pede , e sfiseto de resta .

*Col.* Senz' altro è ttiempo perzo ,  
 Ed a ffare catubba ,  
 Se strude affaje , nè se guadagna zubba .

*Gia.* Scommerziune , e pratteche ,  
 E spasse , e commenelle co l' amnico ,  
 Lo bevare , e sguazzare  
 Pe drinto sse Traverne ,  
 E lo sbordellejare pe sse Cceuze ,  
 E mmettere la chiazza sotto sopra  
 Co sferrecchie , e ccopierchie de latrine :  
 Non stare abbiento maje ,  
 Lo cellevriello ad argata ,  
 E lo core a ccentimmolo ;  
 Pafsato chillo sciore  
 Quando lo fango volle ,  
 Te stufa cchiù d' ogn' altro ,  
 E bascianno la capo ,  
 Ed appesa a lo fummo la scioscella ,  
 Te retire , e te faje lo fatto tujo ,  
 Stufato de chill' anne ,  
 Che danno ombre de gusto , e bere affanne .

*Col.* E quanto piace all' ommo ,  
 Comme fuoco de paglia ,  
 Che pafsa , e sporchia , e sparafonna , e squaglia .

*Gia.*

*Gia.* Non c'è senso a la capo,  
 Che n'aggia li capricce,  
 Ma subeto le stufa;  
 L'uocchie de remirare  
 Cose pentate, e belle,  
 Sfuorgie, bellizze, quatre,  
 Spettacole, Giardine, statue, e sfraveche,  
 Lo naso d'addorare  
 Garuofane, viole, rose, e Gigliè,  
 Ambra, musco, zibetto,  
 Vruodo conciato, e arruste;  
 La mano de toccare  
 Cose molle, e ccenere,  
 La vocca de gustare  
 Voccune cannarute, e mmuorze gliutte;  
 L'arecchie de sentire  
 Nove fresche, e gazzette.  
 Nzomma, si faje lo cunto co le ddetta,  
 Quanto faje, quanto vide, e quanto siente,  
 Tutto vene 'n favuorrio, e spaise, e stiente.  
*Col.* Troppo starrìa, e ncraftato co la terra  
 L'ommo, ch'è fatto schitto pe lo cielo:  
 S'avesse a cchisto munno  
 Sfazione compruta,  
 Però te schiaffa 'n vocca  
 L'affanne a sporta, e li piacere a sprocca.  
*Gia.* Sulo na cosa è cchella,  
 Che non te stufa maje,  
 Ma sempre te recreja,  
 Sempre te face stare  
 Contento, e cconzolato,  
 E chesto è lo fsapere, e lo docato;  
 Perzò chillo Poeta  
 Grieco, deceva a Giove,

Co ccaude prieghe da lo core sciute,  
Damme, Signore mio, purchie, e bertute.  
Col. Aje no cantaro, e mmiezo de raggione,  
Ca non te fazia maje l'uno, nè l'altro:  
Chi ave agresta, e fsale,  
Pe l'oro è granne, e pe bertù 'mmortale.

*Fu ttanto gostosa l'Egroca, che a gran pena 'ncantate da lo piacere, s'addonattero ca lo Sole stracquo de fare tutto lo juorno Canario pe li campe de lo Cielo, avvenno cacciato a lo ballo de la 'ntorcia le stelle, s'era reterato a mmutarese la cammisa: perzò come veddero vruoco l'ajero, dato ll'ordene solito de tornare, se retirattero ogne uno a le ccase lloro.*

FINE DEL TOMO I.





